

كتالوج المهرجان

19 - 27 سبتمبر 2019

مهرجان الجونة السينمائي

الدورة الثالثة

ELGOUNA FILM FESTIVAL

19 - 27 سبتمبر 2019

كتالوج المهرجان

In Partnership with







Brought to you by



In Association with





Telecomm Partner — Principal Media Partner — Media Partner







Supported by — Official Beverage



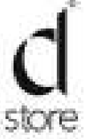






Official Fashion Partner — Official Automotive — Luxury Retail Partner





Official Transporter — Official Carrier



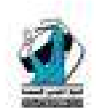


Sponsored By — Organized by — Ticketing & Accreditation — Under Auspices of

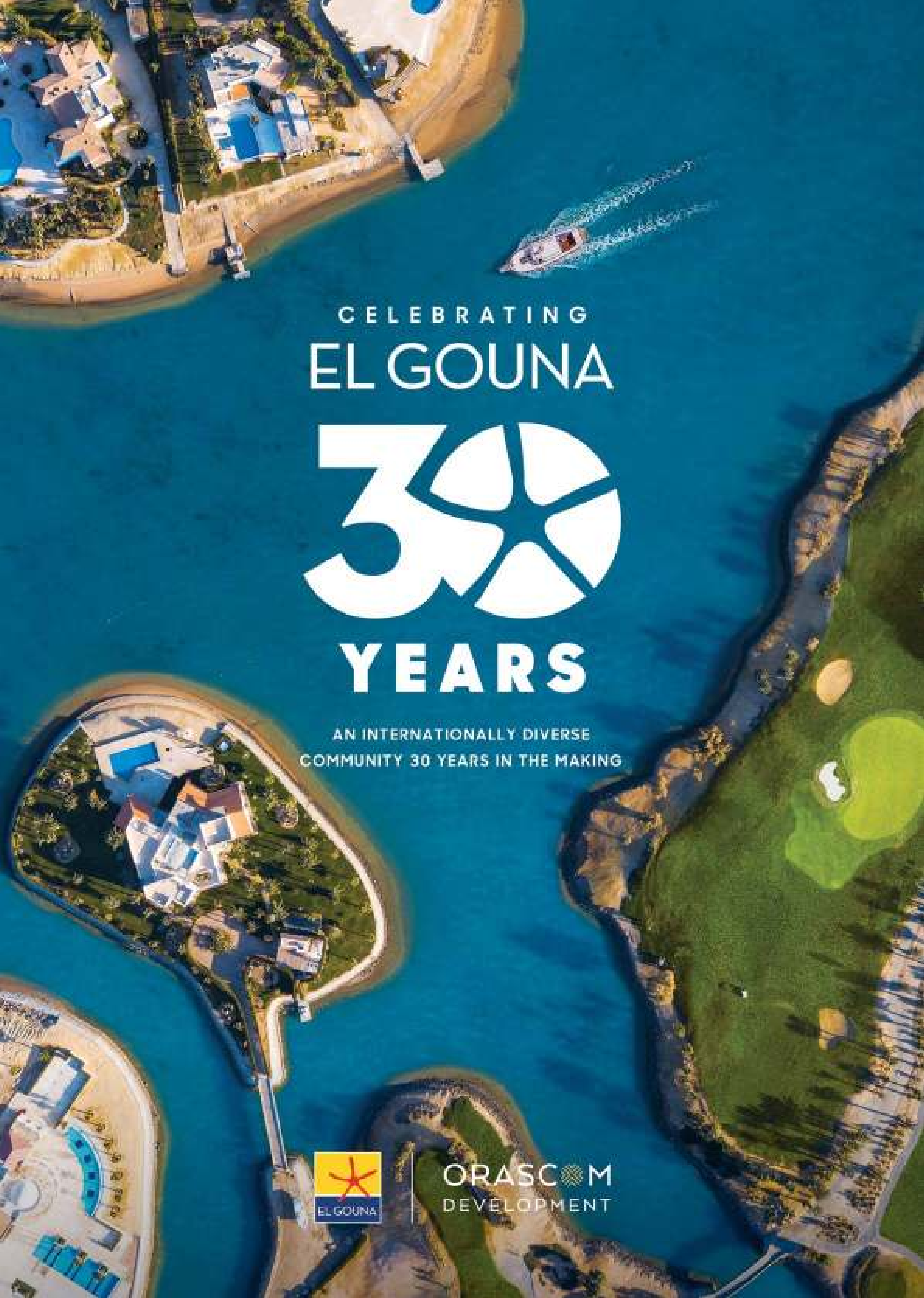











CELEBRATING
EL GOUNA
30
YEARS
AN INTERNATIONALLY DIVERSE
COMMUNITY 30 YEARS IN THE MAKING
EL GOUNA
ORASCOM
DEVELOPMENT

واحد من المهرجانات الرائدة في منطقة الشرق الأوسط، يهدف إلى عرض مجموعة من الأفلام المتنوعة للجمهور الشغوف بالسينما والمتحمس لها، وخلق تواصل أفضل بين الثقافات من خلال فن السينما، ووصل صناع الأفلام من المنطقة بنظرائهم الدوليين من أجل تعزيز روح التعاون والتبادل الثقافي. إضافة إلى ذلك، يلتزم المهرجان باكتشاف الأصوات السينمائية الجديدة، ويتحمس ليكون محفزًا لتطوير السينما في العالم العربي، خاصة من خلال ذراع الصناعة الخاصة به؛ منصة الجونة السينمائية. وتُقدم الدورة الثالثة للمهرجان مجموعة من أحدث الأفلام من جميع أنحاء العالم.

يتكون برنامج المهرجان، من ثلاث مسابقات رسمية (مسابقة الأفلام الروائية الطويلة، ومسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة، ومسابقة الأفلام القصيرة)، والبرنامج الرسمي خارج المسابقة، بالإضافة إلى البرنامج الخاص. يعرض المهرجان **83 فيلمًا**، من أهم وأحدث الإنتاجات العربية والدولية. وتصل قيمة الجوائز المقدمة إلى **224 ألف دولار أمريكي**، إضافة إلى الجوائز العينية (جائزة نجمة الجونة، والشهادات) المُقدمة إلى الفائزين في المسابقات المتنافسة. ويمكن للأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني أن تحصل على جائزة الجمهور؛ **"سينما من أجل الإنسانية"**. وفي إطار البرنامج الخاص، يعرض المهرجان عددًا من الأفلام الكلاسيكية الأيقونية التي حازت إعجاب الجماهير على مدار الزمن.

كما يقدم المهرجان الدورة الثالثة من **منصة الجونة السينمائية**، التي هي فعالية موجهة لصناعة السينما، لغرض دعم وتَمكِين صناع الأفلام العرب، ومساعدتهم على إيجاد الدعم المالي، والفني من خبراء الصناعة العرب والدوليين.

تتكون **منصة الجونة السينمائية**، من برنامجين: **منطلق الجونة السينمائي، وجسر الجونة السينمائي،** اللذين يقدمان الفرص للسينمائيين، للتعلم والمشاركة من خلال جوائز مادية، وعينية، وورش لصناعة الأفلام، وحلقات نقاش، وطاولات حوار مستديرة، ومحاضرات لخبراء صناعة السينما.

وتمنح المنصة جوائز قدرها **250 ألف دولار أمريكي**، للمشاريع الفائزة في مرحلة التطوير، والأفلام الفائزة في مرحلة ما بعد الإنتاج. وتُمنح الجوائز من قِبل مهرجان الجونة السينمائي ورعاته وشركائه. يؤكد المهرجان، بعروض الأفلام والفعاليات الخاصة بالدورة الثالثة، على مكانته الفريدة كنقطة لقاء لصناع الأفلام، والنقاد، والجماهير، المجتمعة للاحتفال بفن وصناعة السينما.



أرحب بكم جميعًا في مدينتنا؛ الجونة، ويسعدنا أن نشهد إقامة الدورة الثالثة من مهرجان الجونة السينمائي، الذي يجمع بأجوائه الحميمية، صناع الأفلام والمتطوعين والضيوف والجماهير.

مصادفة سعيدة أن توافق الدورة الثالثة ذكرى ميلاد الجونة الثلاثين. الأمر الذي يجعل هذه الدورة أكثر تميزًا! ولا يمكنني التوقف عن تأمل كيف نمت وتطورت قطعة الأرض هذه، على مر السنين، لتصبح مثالًا للمدينة التي تعمل بكفاءة وعلى مستوى العالم!.

أسسنا مهرجان الجونة السينمائي بنية خلق منصة لصناعة السينما، ومحاولة استعادة قوة مصر الناعمة التي أثرت على المنطقة بأكملها لوقت طويل.

من خلال المهرجان، نكتشف الأصوات السينمائية الجديدة من مصر والمنطقة العربية، كما نسلط الضوء على الأفلام الفائزة بالجوائز والمُحتفى بها نقديًا وجماهيريًا لغرض تبادل الحوار بين الثقافات المختلفة.

أود أن أشكر عمرو منسي وبشرى رزة وانتشال التميمي على جهودهم المتواصلة في وضع المهرجان على الخارطة العالمية للمهرجانات. كما أود أن أشكر محافظ البحر الأحمر ووزارة الداخلية ووزارة السياحة ووزارة الثقافة.

نتوقع أن نقيم فعاليات دورتنا القادمة، لعام 2020 في مركز الجونة للمؤتمرات وقصر الثقافة.

أرحب بكم جميعًا لتجربوا أجواء مدينة الجونة الساحرة وتستمتعوا بفعاليات مهرجاننا السينمائي.

سميح ساويرس

كلمة ترحيب مؤسس مهرجان الجونة السينمائي



منذ بدايته في عام 2017، ولد مهرجان الجونة السينمائي كبيرًا، ولا زلنا نتخذ كل الخطوات اللازمة لدعم نموه المستمر. حيث يبدأ المهرجان دورته الثالثة هذا العام كمهرجان سينمائي مرموق عالميًا.

هذا العام، نحن أكثر ثقة وتفاؤلًا وتنوعًا، مع عرضنا لـ **83** فيلمًا، **16** منها عروض عالمية أولى والبقية عروض شرق أوسطية أولى، كما نعمل من خلال منصة الجونة السينمائية على تشجيع صناع الأفلام الشباب عن طريق توفير مصادر متنوعة لتمويل مشاريعهم.

نستمر أيضًا من خلال جائزة "سينما من أجل الإنسانية" – وهي واحدة من أهم جوائزنا - في دعم شعار المهرجان؛ "سينما من أجل الإنسانية". نؤمن بشدة أننا بحاجة إلى تعزيز السينما التي تُوقظ إنسانيتنا، خاصة مع ازدياد معاناة البشر في أنحاء مختلفة من العالم.

أخيرًا، نسعى للحفاظ على روح المهرجان المرحبة بحرارة بضيوف مدينتنا الجميلة الواقعة على الشواطئ الفيروزية للبحر الأحمر، يحيط بهم جمال المدينة الأخاذ. لنحظى جميعًا بـ9 أيام من الإبداع والثقافة والاستمتاع، لنتشارك جميعًا رحلتنا المثيرة في مهرجان الجونة السينمائي.

أدعوكم جميعًا للاستغراق بالروح الإيجابية المحيطة بالمهرجان، وأؤكد لكم أنها تجربة فريدة للغاية.

نجيب ساويرس



تستضيف مدينة الجونة للعام الثالث على التوالي مهرجان الجونة السينمائي، ولا يسعنا أن نكون أكثر فخرًا.

يجمع مهرجاننا نخبة من صناع السينما، وفي الوقت نفسه، نستمر في التزامنا بقضية "سينما من أجل الإنسانية"، التي يمنحها جمهورنا للفيلم الذي يعبر عن قضية إنسانية ملحة. كما تستمر الجونة في كونها الوجهة السياحية والمساحة المفضلة الدائمة للفنانين من جميع أنحاء العالم.

أود أن أشكر المنظمين وفريق الجونة وفريق أوراسكوم للتنمية، على جهودهم المستمرة في تطوير المهرجان وجعله ناجحًا عامًا تلو الآخر. كما أود أن أوجه خالص الشكر لكل رعاة وشركاء المهرجان الذين يؤمنون بنا وبمهرجان الجونة السينمائي.

كما أود أن أشكر وزارة الداخلية المصرية، ووزارة السياحة ومحافظة البحر الأحمر على دعمهم غير المنقطع.

فخور بأن فعاليات مثل مهرجاننا هي التي تظهر للعالم الفرص العديدة الموجودة في مصر، ونحن متفائلون بأن هذه هي مجرد البداية الواعدة.

خالد بشارة



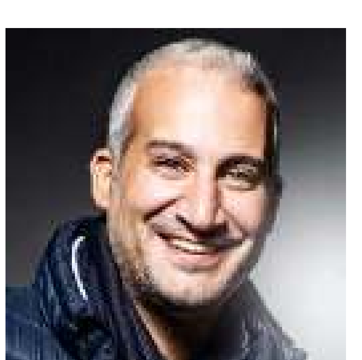
عمرو منسي

الرئيس التنفيذي والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي



بشرى عبد الله رزة

رئيس العمليات والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي



كمال زادة

رئيس القطاع المالي والمؤسس المشارك لمهرجان الجونة السينمائي

أهلا وسهلًا بكم في الدورة الثالثة لمهرجان الجونة السينمائي!

تتمثل مهمة مهرجان الجونة السينمائي، باعتباره واحدا من بين المهرجانات السينمائية الرائدة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، في تقديم أحدث الأفلام العربية والعالمية، الاحتفال بأعمال المخرجين الواعدين إضافة إلى الاحتفاء بكلاسيكيات السينما والفنانين العظام.

إلى جانب ذلك، نستمر نحن في دعمنا للسينما العربية ومخرجيها من خلال ذراع الصناعة الخاص بالمهرجان؛ منصة الجونة السينمائية. ونؤمن أيضًا أن من بين أهم أهدافنا هو خلق بيئة ملهمة للجماهير ليتواصلوا بشكل أفضل، ويحتفلوا معنا بفن السينما.

من خلال مشاركة القصص المختلفة ومن جميع أنحاء العالم، يأمل المهرجان أن يكشف لجمهوره التشابهات والاختلافات الثقافية بين مختلف الشعوب. نيابة عن مجلس إدارة المهرجان، نشكركم جميعًا لانضمامكم إلينا في هذه الدورة، ولمنحكم لنا الفرصة لنتشارك مع كل واحد منكم حب الأفلام والسينما.

نُقدر بشدة الدعم الذي نتلقاه من وزارة الثقافة ووزارة السياحة والمركز القومي للسينما، إضافة إلى دعم شركاء ورعاة المهرجان بالطبع. نمتن لحماس والتزام كل فرد من أفراد فريق المهرجان وفريق المتطوعين الضخم الذي إنضم إلينا هذا العام في مغامرتنا الممتعة. مشاركتكم هامة لنا في رحلتنا التي نخوضها من أجل توسيع آفاق عالمنا من خلال الفن السابع. نتمنى لكم جميعًا تجربة مهرجانية ممتعة.

عمرو منسي - بشرى عبد الله رزة - كمال زادة


WEST
LAUNCHING
FERA
RESIDENCES
ORASCOM
DEVELOPMENT



تنطلق اليوم الدورة الثالثة لمهرجان الجونة السينمائي وتنطلق معها حزمة من الطموحات والأهداف. كل يوم من الأيام التسعة القادمة سيحمل معه تحديات مثلما يحمل البهجة والسعادة والاستمتاع بمجموعة من الأفلام المُتضمنة في مسابقات المهرجان الثلاث.

استطاع المهرجان في هذه الفترة البسيطة أن يكون عامل جذب كبير سنحرص على تنميته وتعميقه بما يحقق هدفنا ليكون مهرجاننا جسرًا حقيقيًا بين السينمائيين العرب وأقرانهم الدوليين.

إن نظرة إلى نوع الأفلام التي قدمها المهرجان ونوع الضيوف الذين حضروا من نجوم ومخرجين ومحترفي السينما العالمية، والإنجاز اللوجيستي والتنظيمي الذي شهدته دورتي العامين الماضيين، إضافة إلى أن حصيلة عملنا للشهور الطويلة التي تلت الدورة الثانية، يشعرنا بالفخر والامتنان.

حاولنا تحقيق المعادلة الذهبية في استقطاب أفضل الأفلام التي شهدها هذا العام، مركزين على تلك الأفلام التي عُرضت خلال الشهرين الماضيين. في ذات الوقت، يشمل برنامجنا دبين فضيين من برلين وسعفات متعددة ومتنوعة من كلّ من بينها السعفة الذهبية وجائزة لجنة التحكيم الخاصة، إضافة إلى كريستالة كارلوفي فاري وفهد لوكارنو وأسود متعددة من فينيسيا مع بعض الأفلام القادمة من تورنتو الذي أسدل ستاره من خمسة أيام فقط. وجنبًا إلى جنب مع هذه الأفلام الفائزة، اختار فريق البرمجة أفلامًا يكتشفها الجمهور معنا لأول مرة منها 16 عرضًا عالميًا ودوليًا أول تتنوع بين الروائي والوثائقي الطويل والقصير؛ العربي منها والدولي. وشكلت برنامجًا من 83 فيلمًا منحت بصمتنا الخاصة للبرنامج.

ولن تقتصر الفائدة والاستمتاع فقط على الأفلام، بل ستمتد إلى برنامج جسر الجونة السينمائي الذي يتضمن ندوات ومحاضرات وورش عمل لأساتذة السينما، إضافة إلى منطلق الجونة السينمائي الذي يستقبل 18 مشروعًا هذا العام في مرحلتي التطوير وما بعد الإنتاج.

نجاح منصة الجونة السينمائي بفرعيها، المنطلق والجسر، لم يكن ممكنًا دون مشاركة مجموعة من الجهات الداعمة التي أحب أن أوجه لها الشكر الجزيل. حيث وفرت هذه الجهات للمشاريع في العام الأول دعمًا بمقدار 60 ألف دولار أمريكي، وفي السنة الماضية ارتفعت قيمة الدعم لتصل إلى 175 ألف دولار أمريكي، وهذا العام استطعنا توفير 250 ألف دولار أمريكي.

أحب أن أوجه نظر الجمهور أيضًا إلى أن نشاط المهرجان هذا العام يشمل تقديم فعاليات أخرى تتمثل في حفل موسيقي كبير بمشاركة 70 عازفًا. من ناحية أخرى، يقيم المهرجان معرض استعادي بمناسبة مئوية ميلاد الكاتب الكبير الراحل إحسان عبد القدوس، والذي سيشمل مقتنيات أصلية يشاهدها الجمهور لأول مرة. فضلاً عن شراكات متعددة مع جهات مختلفة.

أود أن أشكر أيضًا كل من وضع حجرًا في هذه المدينة الرائعة التي تستضيفنا، وإدارتها المميزة. موعودون العام المقبل بقصر للمؤتمرات سيحتضن الفعاليات الكُبرى للمهرجان، وسيشكل عتبة جديدة في نشاطه، ولكننا نستمتع بالفعل بالعديد من المراكز الذكية في المدينة مثل الجامعة الألمانية بمرافقها العديدة، وجي - سبيس بتصميمه المعاصر، إضافة إلى مكتبةالجونة وفضاءات المدينة المتعددة.

انتشال التميمي

يتشرف مهرجان الجونة السينمائي بموافقة هذه المجموعة المتميزة من الشخصيات السينمائية الاستثنائية، وقبولها عضوية اللجنة الاستشارية الدولية. وتمثل هذه النخبة أوج الاحترافية والإبداع الفني، الأمر الذي يعبر عن حجم الثقة الكبيرة التي أوليت للمهرجان، والتي تمثل مصدرًا للإرشاد والإلهام، الذي يطمح لتقديم تجربة مهرجانية وثقافية فريدة تتسق مع الآمال المعقودة عليه.



يسرا

واحدة من أكبر الرموز السينمائية في مصر وأكثرها شهرة. ارتبطت الممثلة والمغنية المشهود لها دوليًا بما يقرب من 90 فيلمًا، ونالت عديد الجوائز والألقاب خلال مسيرتها اللامعة. من بينها: جائزة المهرجان القومي للسينما لعام 2001 عن دورها في فيلم "**العاصفة**" للمخرج خالد يوسف، والجائزة الفخرية لمهرجان مراكش الدولي في عام 2003، وجائزة التَميّز من مهرجان تورينو السينمائي عام 2007، ومُنحت جائزة "آرت" للتفوق في مهرجان تاورمينا السينمائي، في نفس العام. قامت بدور البطولة في العديد من الأفلام التي شاركت في المسابقات الرسمية للمهرجانات الدولية، مثل: "**حدوتة مصرية**" للمخرج يوسف شاهين، الذي عرض في مهرجان فينيسيا السينمائي عام 1982، و"**مرسيدس**" للمخرج يسرى نصرالله الذي عرض في مهرجان لوكارنو السينمائي لعام 1993. من بين الأفلام التي قامت ببطولتها: "**الأفوكاتو**" لرأفت الميهي، وفيلم "**إسكندرية كمان وكمان**" ليوسف شاهين، و"**المهاجر**"(عُرض ضمن إطار عرض استعادي في الدورة الثانية لمهرجان الجونة) و"**إسكندرية نيويورك**". قامت ببطولة أفلام المخرج شريف عرفة، كـ"**الإرهاب والكباب**" و"**المنسي**" و"**طيور الظلام**"، كما قامت ببطولة فيلم "**حرب الفراولة**" للمخرج خيري بشارة وفيلم "**عمارة يعقوبيان**" لمروان حامد عام 2006. شاركت يسرا في عضوية العديد من لجان التحكيم في الكثير من المهرجانات السينمائية الدولية، حيث ترأست لجنة تحكيم أيام قرطاج السينمائية عام 1994، كما أصبحت أول ممثلة مصرية تترأس لجنة التحكيم الدولية لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي عام 2014. في عام 2006، تم اختيارها لتكون سفيرة للنوايا الحسنة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.



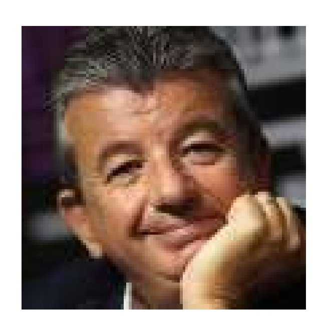
يسري نصرالله

يعد واحدًا من أكثر المخرجين المصريين تميزًا. ولد في القاهرة عام 1952 ودرس الاقتصاد والعلوم السياسية قبل أن يسافر إلى لبنان، حيث عمل صحفيًا هناك. بدأت حياته المهنية في السينما عندما عمل مساعدًا للمخرج فولكر شلوندورف في فيلمه "المزيف"، عمل بعدها مساعدًا للمخرج يوسف شاهين في فيلمي "**حدوتة مصرية**" و"**وداعا بونابرت**"، اللذين شارك نصرالله في كتابتهما معه.عُرضت أفلام نصر الله في العديد من المهرجانات السينمائية حول العالم، مثل فيلمه الروائي الأول "**سرقات صيفية**" عام 1988، الذي أنتج من قبل يوسف شاهين وجاء كمساهمة جيدة في إنعاش السينما المصرية. استمر في تعاونه مع يوسف شاهين في "**إسكندرية كمان وكمان**" عام 1990، و"**القاهرة منورة بأهلها**" عام 1991. نافست أفلامه "**مرسيدس**" عام 1993، و"**المدينة**" عام 1999 على جوائز مهرجان لوكارنو السينمائي، وفاز الأخير بجائزة لجنة التحكيم الخاصة. عُرض فيلمه "باب الشمس" عام 2004 في مهرجان كانّ وعرض فيلمه "**جنينة الأسماك**" في مهرجان برلين عام 2008، و"**احكي يا شهرزاد**" في مهرجان فينيسيا عام 2009. في عام 2012، نافس فيلمه "**بعد الموقعة**" على السعفة الذهبية في مهرجان كانّ، كذلك عرض فيلمه "**الماء والخضرة والوجه الحسن**" في مهرجاني لوكارنو وتورونتو عام 2016، وهو دراما كوميدية تتمحور حول حفل زواج. تصور أفلام نصر الله السينمائية التعقيدات الاجتماعية والسياسية في مصر بلغة بصرية مختلفة.



هند صبري

ممثلة تونسية تعيش في القاهرة، لديها العديد من المتابعين من العالم العربي وتحظى بالتقدير والتكريم على المستوى العالمي. حصلت عن دورها في فيلم "**صمت القصور**" للمخرجة مفيدة تلاتلي على جائزة أحسن ممثلة ضمن دورة عام 1994، لأيام قرطاج السينمائية، وعلى جائزة أفضل ممثلة في مهرجان فالنسيا السينمائي في نفس العام. كما حصلت عام 2001، على جائزة أفضل ممثلة من مهرجان السينما الفرنكوفونية في بلجيكا عن دورها في فيلم "**عرائس الطين**" من إخراج نوري بوزيد، وفي نفس العام نالت جائزة أفضل ممثلة من المهرجان القومى للسينما المصرية عن فيلم "**مواطن ومخبر وحرامي**" لداوود عبد السيد. إضافة إلى ذلك، حصلت صبري على جائزة أفضل ممثلة من المركز الكاثوليكي القومي للسينما المصرية، وعلى أفضل ممثلة في مهرجان الرباط السينمائي عام 2004 عن دورها في فيلم "**أحلى الأوقات**" للمخرجة هالة خليل. نالت صبري أيضًا جائزة أحسن ممثلة في مهرجان روتردام للسينما العربية عام 2008، عن دورها في فيلم "**جنينة الأسماك**" للمخرج يسري نصرالله. شاركت في العديد من الأدوار المتميزة منها دورها في فيلم "**الجزيرة**" للمخرج شريف عرفة عام 2007، وفيلم "**زهرة حلب**" للمخرج رضا الباهي عام 2010. تم اختيارها عام 2010 كسفيرة للأمم المتحدة لبرنامج الغذاء العالمي، وظلت تعمل لسنوات لزيادة الوعي بقضية الجوع في المنطقة. عام 2014 منحتها الحكومة الفرنسية وسام الفنون والآداب برتبة فارس. عام 2019، شاركت صبري في لجنة تحكيم مسابقة العمل الأول في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.



طارق بن عمار

يوصف بأنه رجل الأعمال المثقف، تخرج من جامعة جورج تاون المرموقة. استطاع من خلال الاستوديو الذي أنشأه عام 1975 أن يلعب دورًا فعالاً في الترويج لتونس كوجهة للتصوير، حيث قدم خدمات لتصوير أفلام رفيعة المستوى كـ"**حرب النجوم**" عام 1977، و"**سارقو التابوت الضائع**" عام 1981. أنتج بن عمار أيضا عددًا من الأعمال المهمة، مثل: فيلم جون يان "**ساعتان إلا ربع قبل ميلاد المسيح**" عام 1982، و"**القراصنة**" للمخرج رومان بولانسكي عام 1986. في بدايات التسعينيات، بدأ بتغيير أعماله من المعاونة والإنتاج السينمائي إلى الإنتاج التليفزيوني والمواد الإعلامية. في عام 2000، أسس شركة "إيموشن" وهي بديل أوروبي لمشاريع الأفلام، التي تجد صعوبة في الحصول على إجمالي ميزانيتها من الشركات الأمريكية الكبرى. في عام 2004، أنشأ "كوينتا" للتوزيع واستطاع الحصول على توزيع فيلم "**آلام المسيح**" للمخرج ميل جيبسون. تحت قيادته، دخلت "**كوينتا**" في اتفاقية مع تكنيكولور وتومسون، وانضمت سبع قنوات تلفزيونية في إيطاليا مع TF1: DFREE لمنصة TNT. في عام 2008، أعلن بن عمار من مهرجان برلين السينمائي، خطته الجديدة للتوزيع على مستوى أوروبا، من خلال شراكة مع بنك جولدمان ساكس. أنتج بن عمار وشارك في إنتاج أكثر من 70 فيلمًا وحقق تواجدًا في العديد من البلدان، بما في ذلك فرنسا وإيطاليا وشمال أفريقيا والولايات المتحدة الأمريكية.



عبد الرحمن سيساكو

ولد عام 1961، وعاش معظم حياته في مالي، قبل أن ينتقل إلى موسكو، حيث درس في معهد السينما "ڤجيك". عرض عمله الأول "**أكتوبر**" بالأبيض والأسود متوسط الطول، في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ عام 1993. انتقل في بداية التسعينيات إلى فرنسا حيث أخرج فيلم "**الحياة على الأرض**" عام 1998، والذي عرض في قسم "نصف شهر المخرجين" في مهرجان كانّ. حصل فيلمه "في انتظار السعادة"، عام 2002، على جائزة جمعية النقاد الدولية FIPRESCI في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ، وعاد سيساكو إليه عام 2006، بفيلم "**باموكو**" وهو دراما في قاعة المحكمة، تجري في الهواء الطلق، يتهم فيها المواطنون الماليون البنك الدولي وصندوق النقد الدولي (IMF) بإلحاق الضرر باقتصادهم. عُرض فيلمه "**تمبكتو**"، عام 2014، في المسابقة الرسمية لمهرجان كانّ ووصف بأنه صورة رائعة لشعب مصاب بالقسوة، كما رُشح عام 2015، لجائزة أوسكار أفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية، وأصبح الفيلم الأول الذي يتم ترشيحه من موريتانيا للجائزة، إضافة إلى ذلك، فقد فاز بـ7 جوائز "سيزار" في فرنسا، بما فيها جائزة أفضل مخرج وأفضل فيلم. تقدم أعمال سيساكو قصصًا جادة حول الحقائق التي تواجه إفريقيا، ويعد من أحد الشخصيات السينمائية القليلة من جنوب الصحراء الكبرى في إفريقيا، الذين يعتبرون من رواد صناعة السينما في العالم.



فوريست ويتكر

يعتبر فوريست ويتكر واحدًا من أهم نجوم السينما العالمية، فقد فاز بأكثر من 50 جائزة كبرى منها جائزة الأوسكار لأفضل ممثل وجائزة جولدن جلوب، وجائزة بافتا وجائزة دائرة نقاد نيويورك السينمائية لأفضل ممثل لتجسيده شخصية الرئيس الأوغندي الأسبق عيدي أمين، في فيلم "**آخر ملوك اسكتلندا**" لكيفين ماكدونالد عام 2006، وحصل سابقًا على جائزة أفضل ممثل في مهرجان كانّ السينمائي عام 1988، عن فيلم "**طائر**" لكلينت إيستوود، كما منحه مهرجان أبو ظبي عام 2013 جائزة المنجز الإبداعي. لعب ويتكر أدوارًا مميزة في أكثر من 120 عملًا سينمائيًا وتلفزيونيًا، منها فيلم "**لون المال**" لمارتن سكورسيزي و"**فصيلة**" لأوليفر ستون و"**لعبة البكاء**" لنيل غوردن و"**الكلب الشبح ـ طريق الساموراي**" للمخرج جيم جارموش. كما قام ويتكر بإخراج 6 أفلام روائية وقصيرة.



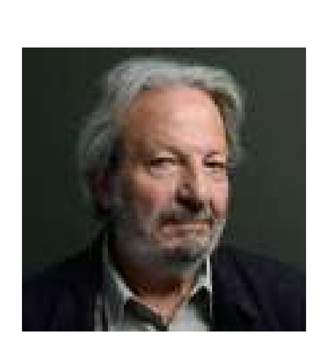
هيام عباس

ولدت وتربت في إحدى قرى شمال الجليل. بعد دراستها التصوير الفوتوغرافي في حيفا، انتقلت إلى فرنسا في أواخر الثمانينات حيث بدأت العمل ممثلة. بدأت شهرتها تتسع مع تمثيلها دور أم تمتهن الرقص الشرقي في فيلم "**الساتان الأحمر**" للمخرجة التونسية رجاء العماري عام 2002. عملت أيضا مع عدد من المخرجين المُتميّزين مثل يسرى نصرالله في "**باب الشمس**" وهاني أبو أسعد في فيلم "**الجنة الآن**" ونجوى نجار في "**المر والرمان**" وباتريس شيرو في فيلم "**اضطهاد**" وجون بيكر في "**حوارات مع البستاني**" ونيكولاس سعدة في فيلم "**جواسيس**"، إضافة إلى عملها مع جيم جارموش في فيلم "**حدود السيطرة**" وتوماس ماكارثي في فيلم "**الزائر**"، وجوليان شنابل في فيلمي "**ميرال**" و"**الجرس الغارق والفراشة**" ومع رادو ميالينو في "**المصدر**". عملت هيام عباس مستشارة لستيفن سبيلبرج أثناء تصوير فيلم "**ميونيخ**" وكذلك لدى اليخاندرو ج. إيناريتو في فيلمه "بابل". أخرجت عباس 3 أفلام قصيرة هي "**الخبز**" الذي مثلت فيه أيضًا، وفيلم "**الرقص الأبدي**" و"**نساء من فوتشيريا**" عام 2013 الذي شاركت أيضًا في كتابته. في عام 2012، قامت بكتابة وإخراج فيلمها الروائي الطويل الأول "**الميراث**" الذي لاقى تقديرًا عالميًا كبيرًا.



مارجريت فون تروتا

ممثلة وكاتبة ومخرجة بدأت مسيرتها المهنية بالتمثيل، ثم شاركت بعدها في كتابة السيناريوهات مع المخرج فولكر شلوندورف، كما ساعدته في إخراج فيلم "**شرف كاترينا بلوم المفقود**"، عام 1975. وكان أول عمل منفرد لها هو "**صحوة كريستا كلاجس**" عام 1977، وهو الفيلم الذي أكّد الأسلوب الإخراجي الذي تنتهجه فون تروتا، عن طريق تقديم عديد الموضوعات التي تتكرر في أعمالها الأخيرة؛ تعقيدات الارتباط عند النساء وممارسة العنف وآثاره. تبعت ذلك بثلاثية أفلام، ساهمت في تطوير السينما النسوية السائدة، من بينها فيلم "**الأخوات، أو توازن السعادة**" عام 1979، وهو ربما الأكثر خصوصية بين كل أفلامها ويمكن مقارنته بفيلم برجمان "برسونا" (1966) وعُرض في الدورة الثانية لمهرجان الجونة). في عام 1981، بعد عرض فيلمها "ماريان وجوليان"، المعروف أيضا باسم "**الأخوات الألمانيات**"، ويُعد تحفة سينمائية خالدة، حصلت فون تروتا على تقدير عالمي. كما تعد أول سيدة تخرج فيلماً وتنال عليه جائزة الأسد الذهبى من مهرجان فينيسيا السينمائي، منذ حصول فيلم "**أولمبيا**" للمخرجة ليني ريفنشتال على الجائزة عام 1938. تعد أعمال فون تروتا مركبة من الناحية السياسية ومُكثفة من الناحية النفسية، مركزة على العلاقات النسائية، ويتجاوز عدد تلك الأعمال 20 فيلماً، إضافة إلى حصولها على 34 جائزة عالمية مرموقة.



محمد ملص

ولد في مدينة القنيطرة في الجولان، ويعد واحدًا من المنتمين لسينما المؤلف في سوريا. لعبت الاضطرابات والأزمات السياسية، التي شهدها أثناء نشأته، دورًا مهمًا في أعماله اللاحقة. عمل مدرسًا في دمشق أثناء دراسته للفلسفة في الجامعة، ثم حصل على منحة لدراسة الإخراج السينمائي في معهد السينما "ڤجيك" في موسكو. عاد إلى سوريا عام 1974، وسرعان ما اكتسب سمعة أنه مخرج سينمائي ملتزم بالقضايا الاجتماعية. حصل على الكثير من التقدير العالمي، لأفلامه الوثائقية والروائية، التي فاز عنها، بالعديد من الجوائز في الكثير من المهرجانات السينمائية حول العالم. من أهم أفلامه المتعلقة بالحرية الشخصية والنضال ضد القمع "أحلام المدينة" عام 1983 و"**الليل**" عام 1992 و"**باب المقام**" عام 2005. شهد مهرجان تورنتو عرض فيلمه "**سلم إلى دمشق**" العالمي الأول ضمن 50 عرضًا في مهرجانات دولية. كتب ملص "**المنام. مفكرة فيلم**" وهي مذكرات عن الحياة في أحد المخيمات الفلسطينية في لبنان. في كتاب باللغة الإنجليزية بعنوان "**سينما محمد ملص**" يذكر المؤلفان سميرة القاسم ونزار عنداري "أن أعمال ملص تعطي بعدًا إنسانيًا لبلد تُعرف حاليًا بمعاناتها من الدمار والخراب".



عتيق رحيمي

مخرج وكاتب فرنسي أفغاني، ولد في كابُل عام 1962، في منتصف الثمانينات، سعى للحصول على اللجوء السياسي في فرنسا. حصل على شهادة الدكتوراة، في الصوتيات والمرئيات في الاتصالات من جامعة السوربون. بدأ كتابة فيلمه الأول "**أرض ورماد**" عام 1996، وفي عام 2004، حصل على جائزة "نظرة ما" من مهرجان كانّ السينمائي. في عام 2008، حصل كتابه "**حجر الصبر**" على جائزة جونكور وهي من بين أعلى جوائز التقدير الأدبية في فرنسا.حول نصه، في عام 2012، إلى فيلم بالعنوان نفسه، وشاركه في كتابة السيناريو جون كلود كاريه. حصل الفيلم على العديد من الجوائز منها جائزة FACE من مهرجان إسطنبول الدولي وجائزة SIGNIS من مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي. ألف رحيمي العديد من الروايات، منها "**ألف غرفة من الحلم والخوف**" التي صدرت عام 2011، واستخدم فيها نثراً محكمًا لينقل القارئ معه، إلى عمق العقل والعواطف الممزقة، في بلد محاصر بين الدين ومكائد سياسة القوى العظمى في العالم. في روايته "**لعنة دوستويفسكي**" الصادرة عام 2014. لا يداعب رحيمي الأدب فحسب، بل يتأمل في دور الخطيئة والذنب والخلاص في عالم المسلمين.

مؤسس المهرجان
نجيب ساويرس

مؤسس الجونة
سميح ساويرس

الرئيس التنفيذي والمؤسس المشارك
عمرو منسي

رئيس العمليات والمؤسس المشارك
بشرى عبد الله رزة

رئيس القطاع المالي والمؤسس المشارك
كمال زاده

مدير المهرجان
انتشال التميمي

نائب الرئيس التنفيذي
نيكول جيميه

المدير الفني
أمير رمسيس

المبرمجون
نيكول جيميه
تيريزا كافينا
محمد عاطف

مستشار قسم البرمجة
رامان شاولا

مساعد مدير المهرجان
خولة أبو سعدة

قسم البرمجة

مدير قسم البرمجة
مارلين سليمان

منسق قسم البرمجة
يارا عادل

مساعد قسم البرمجة
روزانا قاسم

لجنة مشاهدة الأفلام
رانيا يوسف
محمد طارق
مارجريت فرج
موفق الشوربجي

منصة الجونة السينمائية

منسق أول منطلق الجونة السينمائي
ندى هويدي

منسق أول منطلق الجونة السينمائي
سندس طارق

منسق رعاة منصة الجونة السينمائية
رشا جودت

منسق منطلق الجونة السينمائي
مرام البديوي

مدير جسر الجونة السينمائي
سيزا زايد

منسق جسر الجونة السينمائي
شيرين أبو عوف

منسق جسر الجونة السينمائي
مصطفى بهجت

مستشار منطلق الجونة السينمائي
باميلا بينزوباس

لجنة قراءة المشاريع
مونيكا رورفيك
باميلا بيانزوباس
محمد عاطف
تيريزا كافينا

الضيافة وشؤون الضيوف

مدير الضيافة وشؤون الضيوف
رنا مصطفى

قسم ضيافة منصة الجونة السينمائية

مسؤول قسم ضيافة منصة الجونة السينمائية
نور حسن

موظفو قسم ضيافة منصة الجونة السينمائية
رغد كريم
آيه سليم

قسم ضيافة صناع الأفلام

مسؤول قسم ضيافة صناع الأفلام
فاطمة منتصر

موظفو قسم ضيافة صناع الأفلام
بيسان الكردوسي
شادن كوقيلي

قسم ضيافة النجوم المحليين

رئيس قسم ضيافة النجوم المحليين
روضة هشام

موظفو قسم ضيافة النجوم المحليين
أحمد الخولي
ليلى الشيخ
فاطمة شريف
رابحة عاشيت

قسم ضيافة لجنة التحكيم

رئيس قسم ضيافة لجنة التحكيم
الشيماء السعدني

موظفو قسم ضيافة لجنة التحكيم
ريم شاهد
سلمى شلبي

قسم ضيافة كبار الشخصيات

مسؤول قسم ضيافة كبار الشخصيات
ندى خير الله

موظفو قسم ضيافة كبار الشخصيات
كريمة مصطفى
ربى عبد القادر

قسم ضيافة الصحافة

مسؤول قسم ضيافة الصحافة
سارا نور

موظفو قسم ضيافة الصحافة
شريف عرابي

قسم ضيافة الرعاة ومسؤولي الحكومة

مسؤول قسم ضيافة الرعاة
نور الملط

مسؤول قسم ضيافة مسؤولي الحكومة
دريم أبو طالب

قسم ضيافة المشاهير العالميين واللجنة الاستشارية

مسؤول قسم ضيافة المشاهير العالميين واللجنة الاستشارية
لمياء سلمان

موظفو قسم ضيافة المشاهير العالميين واللجنة الاستشارية
سلمى عبدالله

متدربة قسم الضيافة وشؤون الضيوف
سندس الشعراوي

إدارة التسويق والعلاقات العامة والتواصل

رئيس إدارة التسويق والعلاقات العامة والتواصل
نورا الجابري

مدير التسويق
لمياء حسن

فريق التسويق
ريم هاشم
ميرال عثمان

مصمم جرافيك
محمود اسماعيل

رئيس قسم العلاقات العامة
مروة رسلان

مدير علاقات القنوات التلفزيونية
عبير شورى

اخصائي العلاقات العامة
نهال شرف

استشاري إعلامي
اريني معوض

مدير إنتاج
أحمد حماده

مساعد المستشار الإعلامي
سيف صلاح

محررة
خلود يسري

منسق علاقات القنوات التلفزيونية
إسلام شربيني
إبراهيم عبد العزيز

مدير قسم التواصل
نهى الديب

مشرف أول قنوات التواصل الاجتماعي
نور عبد الناصر

أخصائي قنوات التواصل الاجتماعي
فهد محي

موظف التفعيل الرقمي
ندى فتحي

مدير أول قسم الرعاة والتمويل
زهور الفقي

مدير قسم الرعاة والتمويل
أحمد مبارك

مدير قسم الرعاة والتمويل
سارة حسن

مدير الفعاليات
انجي عبد العزيز

منسق فعاليات
هناء أحمد
نيرين أحمد

مصمم المعرض
شهيرة فهمي

مشرف المعرض
سامح زكي

مدير السجادة الحمراء
زي ايكري

مساعد مدير السجادة الحمراء
جورج مختار
مينا محمود

متدربة السجادة الحمراء
مونيكا مدحت

المكتب الصحفي

رئيس المكتب الصحفي
علا الشافعي

مدير المكتب الصحفي
زينة توتنجي

مسؤول المكتب الصحفي للأجانب
هاني مصطفى

مسؤول المكتب الصحفى للعرب
علي الكشوطي

فريق المكتب الصحفي
محمد فهمي
علاء عادل

رئيس تحرير النشرة اليومية
محمد قنديل

محرر أول النشرة الإنجليزية
ناهد نصر

المحررون
إيمان كمال
علاء عادل
رانيا يوسف

فريق المطبوعات والتحرير

محرر أول المطبوعات الانجليزية
أيلول إينير

محرر أول المطبوعات الانجليزية
رانيا بدر

محرر أول المطبوعات العربية
محمد طارق

محرر المطبوعات العربية
قيس قاسم

كاتبة ومترجمة إنجليزي-عربي
ايمي قطب

كتاب الكاتالوج
إبراهيم العريس
أحمد شوقي
أمل الجمل
أمير رمسيس
انتشال التميمي
أندرو محسن
جاي وايسبرج
جيم كيلتي
خالد محمود
ديبورا يونغ
دجيا مامبو
رامان شاولا
زياد الخزاعي
عصام زكريا
قيس قاسم
محمد عاطف
نبيل حاجي
نديم جرجورة
نيكول جيميه
نينا روث
هوفيك حبيشان

المدير الفني
أحمد عاطف مجاهد

مصمم الجرافيك
الهيثم نجدي أبو زيد
نيـرمين البنـا

المطبعة

صحارا للطباعة

محرر الموقع الالكتروني
مهند الصباغ

التصوير الفوتوغرافي
نورا أحمد حسن

فيديو
صالح صالح سيد

مترجمو الندوات
محمد الحاج
رامي علام
دعاء نبهان

حركة الأفلام

مدير حركة الأفلام
موفق شوربجي

مساعد مدير حركة الأفلام
جيمس كنج

أعمال الترجمة الالكترونية
فيلم هاوس/شريف مندور

وحدة الانتاج

منتج فني
هند رضوان

رئيس وحدة الانتاج
أحمد يوسف

بروديوسر
أحمد نشأت

بروديوسر
عائشة عبد الرحمن

مشرف انتاج
محمد حلمي

مساعد منتج
روزي رضا
كريم النحاس

مدير موقع
أحمد العشري
كساب

مدير انتاج
أحمد كريشه
حسين الزناتي
سمير نبوي

مساعد انتاج
شريف سامي
كريم محسن

مدير تقنيات العروض
بلير كولي

عارض الأفلام
جيمس كنج
مصطفى عسقلان
محمد ابراهيم

مدير قسم التخطيط
مروة صباح

منسق أول العمليات
محمد رحمو

نائب مدير صالات العروض
ريتشارد مؤنس

مستشار صالات العروض
ساندرا هودنيت

مساعد تقني صالات العروض
جوزيف عادل عيد
شباك التذاكر
مديرشباك التذاكر
دانيال فلوريس
منسق شباك التذاكر
مصطفى زغلول

قسم الضيافة

رئيس قسم الضيافة والنقل
يوسف الصغير

مدير قسم الضيافة
سارة فادي نجيب

مساعد مدير قسم الضيافة
كيرلس عبد مريم

منسق قسم الضيافة
كيرلس فرنسيس

منسق قسم النقل
محمود نحلة

منسق قسم الضيافة والنقل
أحمد نزيه

منسق قسم الضيافة
محمد شوقي

منسقو حجوزات الطيران
ياسمين حلاوة
آسر يوسف
نهى مندور

المراجعة المالية

مدير المراجعة المالية
جان سعد

الحسابات

المدير المالي
أحمد سمير

مدير حسابات
أحمد علي

محاسب
إبراهيم علي
أحمد حسن

مدخل بيانات
أحمد سعيد

مدير الموارد البشرية
رانيا محمد

الإدارة

المساعد الشخصي للرئيس التنفيذي
نادين عماد

المساعد الشخصى لرئيس العمليات
مي مرسي

مدير مكتب
سارة هشام

منسق تي يو بي
ريم عثمان

منسق مكتبة الأفلام
ملك مجدي

الدعم الفني

أخصائي قسم الدعم الفني
مصطفى سيد

استشاري قسم الدعم الفني
سامح صبحي

قاعدة البيانات

مدير قسم قاعدة البيانات
دانيال فلورانس

أخصائي قسم قاعدة البيانات
عبد العزيز النجار
مصطفى زغلول

إدارة المتطوعين

رئيس إدارة المتطوعين
يوسف عباده

موظفو إدارة المتطوعين
إسلام ياسر
أحمد عباده

الخدمات

مسؤول مخازن
محمد توفيق

مساعدو المكتب
أحمد بسام
أحمد إسماعيل
أحمد خالد

مراسل
كريم خالد


FANADIR
MARINA


EL GOUNA

orange™



اورنچ راعي مهرجان الجونة السينمائي

orange

#اورنچ_اسرع_شبكة_في_مصر

#اورنچ_فرق_كبير

محمد هنيدي

ممثل مصري معروف بأسلوبه الكوميدي الساخر. ولد في 1 فبراير/ شباط عام 1965 في محافظة الجيزة، مصر ويحمل شهادة البكالوريوس من المعهد العالي للسينما.

بدأ هنيدي مسيرته الفنية من خلال مسرح الجامعة، ثم مثل أدوارًا تلفزيونية صغيرة، حتى اختاره المخرج يسري نصرالله لدور في فيلمه «**سرقات صيفية**» (1988) ومع خيري بشارة في فيلم "**يوم مر ويوم حلو**" (1988)، ومع عاطف الطيب في رائعته "**قلب الليل**" (1989)، المُقتبسة قصته من رواية نجيب محفوظ الشهيرة، ثم مع يوسف شاهين في فيلم "**إسكندرية كمان وكمان**" (1990).

شارك بعدها في عدة أفلام مثل "**زيارة السيد الرئيس**" (1994) و"**سمكة و4 قروش**" (1997). في "إسماعيلية راح جاي" (1997) لعب هنيدي دورًا لافتًا نقله إلى مكانة نجوم الشباك في مصر، ليتبعه بفيلم من بطولته هو "**صعيدي في الجامعة الأمريكية**" (1998) الذي حقق نجاحًا هائلًا.

في أواخر تسعينيات القرن الماضي، أصبح هنيدي واحدًا من بين أبرز الأسماء في السينما المصرية، حيث أكد في تلك الفترة موهبته وحضوره كممثل كوميدي مذهل، قدم أفلامًا حققت أعلى النجاحات الجماهيرية كـ"**همام في أمستردام**" (1999) و"**جاءنا البيان التالي**" (2001) و"**عسكر في المعسكر**" (2003) و"**فول الصين العظيم**" (2004) و"**وش إجرام**" (2006) و"**رمضان مبروك أبو العلمين حمودة**" (2008) و"**أمير البحار**" (2009).

اشتهر هنيدي أيضًا بمسرحياته الناجحة مثل "**حزمني يا**" (1994) و"**عفروتو**" (1999) و"**ألاباندا**" (2001) و"**3 أيام في الساحل**" (2019). كما عُرف بأدائه الصوتي المميز في النسخ المصرية المدبلجة لأفلام الرسوم المتحركة، مثل "**آل شمشون**" و"**شركة المرعبين المحدودة**" و"**الأسد الملك**".

خلال مسيرته، تسلم هنيدي العديد من الجوائز والتكريمات مثل درع التكريم من الأكاديمية البحرية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري في آخر يوم من تصويره "أمير البحار" (2009)، كما تم تكريمه في مهرجان تطوان لسينما البحر الأبيض المتوسط والدورة الـ14 لمهرجان الرباط السينمائي الدولي ومهرجان الأطفال السينمائي عام 2010.

فيلموجرافيا

2019
الفارس والأميرة

2017
عنتر ابن ابن ابن ابن شداد

2015
يوم ملوش لازمة

2012
تيتة رهيبة

2009
أمير البحار

2008
رمضان مبروك أبو العلمين حمودة
عندليب الدقي

2006
وش إجرام

2005
يا أنا يا خالتي

2004
فول الصين العظيم

2003
عسكر في المعسكر

2002
صاحب صاحبه

2001
جاءنا البيان التالي

2000
بلية ودماغه العالية

1999
همام في أمستردام

1998
صعيدي في الجامعة الأمريكية
البطل

1997
إسماعيلية رايح جاي
سمكة و4 قروش

1996
بخيت وعديلة 2

1995
بخيت وعديلة
لحم رخيص
سارق الفرح
قشر البندق

1994
سوق النساء
زيارة السيد الرئيس
هدى ومعالي الوزير

1993
المنسي

1992
الفضيحة
الحب في الثلاجة

1991
اللعب مع الشياطين
شحاذون ونبلاء
الهروب

1990
إسكندرية كمان وكمان

1989
قلب الليل

1988
سرقات صيفية
يوم مر ويوم حلو



مي مصري

نشأت المخرجة والمنتجة الفلسطينية مي مصري، وهي أحد أعلام السينما الفلسطينية والعربية، في لبنان ودرست صناعة الأفلام في جامعة سان فرانسيسكو و"يو سي بيركلي" في الولايات المتحدة الأمريكية.

منذ عودتها إلى الشرق الأوسط، وخاصة لبنان، أخرجت وأنتجت أفلامًا عديدة، كما كتبت مع زوجها المخرج الراحل جان شمعون أفلامًا عُرضت في أكثر من 100 دولة، وحازت أعمالها اهتمامًا عالميًا واسعًا وأكثر من 90 جائزة منها جائزة "ترايبلازير" في الدورة الـ13 لـ"ميبدوك" في "كان"، وجائزة الجمهور المعروفة باسم "لوكينو فيسكونتي" ضمن جوائز ديفيد دي دوناتيلو عام 2004.

تدور معظم أفلامها الوثائقية حول فلسطين والشرق الأوسط. حيث عالجت قضايا النساء والأطفال سينمائيًا بأسلوب شعري إنساني مثل: "**أطفال جبل النار**" (1990) و"**امرأة في زمن التحدي**" (1995) و"**أطفال شاتيلا**" (1998) و"**حدود الأحلام والمخاوف**" (2001) و"**يوميات بيروت: حقائق وأكاذيب**" (2006).

كتبت مصري وأخرجت فيلمها الروائي الطويل الأول "3000 ليلة" (2015)، الذي يتناول أوضاع الأسرى الفلسطينيين من النساء والأطفال في سجون الاحتلال الإسرائيلي. ويعد الفيلم الذي عُرض عالميًا لأول مرة في الدورة الـ40 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي علامة فاصلة في حياتها الشخصية والمهنية وفي تاريخ السينما الفلسطينية أيضًا.

في عام 1995 أسست هي وزوجها، المخرج اللبناني جان شمعون، شركة "نور برودكشنز" وكتبا وأخرجا وأنتجا عددًا من الأفلام من بينها: "**تحت الأنقاض**" (1983) و"**زهرة القندول**" (1986) و"**بيروت، جيل الحرب**" (1988) و"**أحلام مُعلقة**" (1992). كما أنتجت عددًا من الأفلام الوثائقية مثل "**رهينة الانتظار**" (1994) و"**طيف المدينة**" (2000) و"**أرض النساء**" (2004) و"**مصابيح الذاكرة**" (2009).

عُرضت أعمال مصري السينمائية في العديد من المهرجانات والمؤسسات حول العالم. حيث فاز "**يوميات بيروت: حقائق وأكاذيب**" (2006)، بجائزة أفضل فيلم وثائقي في الدورة الافتتاحية لجوائز "آسيا باسيفيك سكرين أواردز". ونال فيلمها الروائي الطويل الأول "**3000 ليلة**" أكثر من 28 جائزة دولية من بينها: جائزة الجمهور في الدورة الـ33 لمهرجان أنّوناي السينمائي الدولي للعمل الأول، و"**التانيت البرونزي**" للفيلم الروائي الطويل في الدورة الـ27 لمهرجان قرطاج السينمائي، إضافة إلى ذلك فقد فاز الفيلم بجائزة لجنة التحكيم في الدورة الثامنة لجوائز مؤسسة "ذا ويفتس" الدولية.

فيلموجرافيا

إخراج:

2015 3000 ليلة

2007 33 يوم

2006 يوميات بيروت: حقائق وأكاذيب

2001 حدود الأحلام والمخاوف

1998 أطفال شاتيلا

1995 امرأة في زمن التحدي

1992 أحلام معلقة

1990 أطفال جبل النار

1988 بيروت، جيل الحرب

1986 زهرة القندول

1983 تحت الأنقاض

إنتاج:

2009 مصابيح الذاكرة

2007 حنين الغوردل

2004 أرض النساء

2000 طيف المدينة

1994 رهينة الانتظار



يتكون برنامج المهرجان من ثلاث مسابقات رسمية (مسابقة الأفلام الروائية الطويلة، ومسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة، ومسابقة الأفلام القصيرة)، والبرنامج الرسمي خارج المسابقة، إضافة إلى البرنامج الخاص الذي يعرض عددًا من الأفلام الكلاسيكية التي حازت اهتمامًا نقديًا وجماهيريًا واسعًا.

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

يعرض هذا القسم عددًا من الأفلام الروائية الطويلة التي تحكي قصصًا أصيلة والمُنتجة من قبل صناع أفلام من جميع أنحاء العالم.

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

يعرض هذا القسم عددًا من الأفلام غير الروائية المميزة لمخرجين عالميين.

مسابقة الأفلام القصيرة

يعرض هذا القسم أفلامًا روائية قصيرة مصنوعة من قِبل مخرجين عالميين واعدين.

الاختيار الرسمي - خارج المسابقة

يلقي هذا القسم الضوء على الأفلام الروائية أو الوثائقية من جميع أنحاء العالم، التي حازت الجوائز من مهرجانات سينمائية مرموقة.

البرنامج الخاص

يقدم هذا البرنامج عددًا من التحف السينمائية التي حازت الاهتمام النقدي والجماهيري على مر الزمن.

جائزة سينما من أجل الإنسانية

الأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني المعروضة في جميع الأقسام، والمميزة بإشارة نجمة على الجانب الأعلى من الصورة، مُرشحة لنيل هذه الجائزة. وهي جائزة يمنحها جمهور المهرجان لفيلم يُعنى بالقضايا الإنسانية.

ترجمة الأفلام

يعرض مهرجان الجونة السينمائي جميع الأفلام غير الناطقة بالإنجليزية بترجمة للإنجليزية، كما تُعرض بعض الأفلام غير الناطقة بالعربية بترجمة عربية.

يعرض المهرجان في دورته الثالثة نحو **83 فيلمًا** من أهم وأحدث الإنتاجات العربية والدولية، وتصل قيمة الجوائز المقدمة إلى **224 ألف دولار أمريكي**، إضافة إلى الجوائز العينية (نجمة الجونة والشهادات). ويمكن للأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني المعروضة ضمن أي قسم أن تحصل على جائزة الجمهور **"سينما من أجل الإنسانية"**.

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و50000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و25000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و15000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي روائي طويل (نجمة الجونة وشهادة و20000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل ممثل (نجمة الجونة وشهادة)

جائزة نجمة الجونة لأفضل ممثلة (نجمة الجونة وشهادة)

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و30000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و15000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و7500 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي وثائقي طويل (نجمة الجونة وشهادة و10000 دولار أمريكي)

مسابقة الأفلام القصيرة

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و15000 أمريكي)

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و7500 دولار أمريكي)

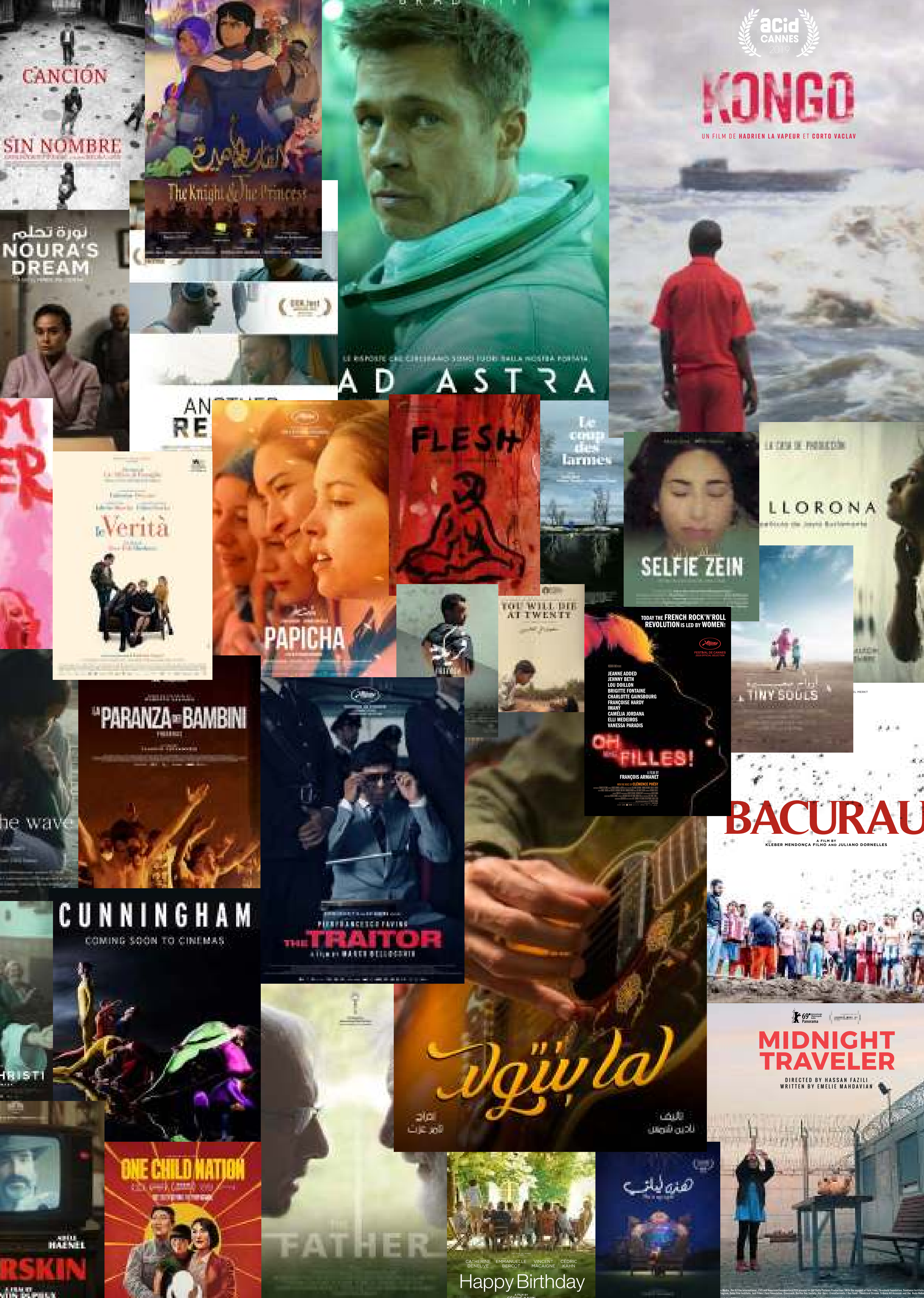
جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و4000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي قصير (نجمة الجونة وشهادة و5000 دولار أمريكي)

جائزة سينما من أجل الإنسانية

جائزة يمنحها جمهور المهرجان لفيلم يُعنى بالقضايا الإنسانية (نجمة الجونة وشهادة و20000 دولار أمريكي).

الأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني في جميع الأقسام، والمميزة بإشارة نجمة على الجانب الأعلى من الصورة مُرشحة لنيل هذه الجائزة.



CANCIÓN
SIN NOMBRE
The Knight & The Princess
نورة تحلم
NOURA'S DREAM
LE RISPOSTE CHE CERCHIAMO SONO FUORI DALLA NOSTRA PORTATA
AD ASTRA
aCid CANNES 2019
KONGO
UN FILM DE HADRIEN LA VAPEUR ET CORTO VACLAV
FLESH
Le coup des larmes
La Verità
PAPICHA
SELFIE ZEIN
LLORONA
YOU WILL DIE AT TWENTY
TODAY THE FRENCH ROCK'N'ROLL REVOLUTION IS LED BY WOMEN!
JEANNE ADDED
JENNY BETH
LOU DOILLON
BRIGITTE FONTAINE
CHARLOTTE GAINSBOURG
FRANÇOISE HARDY
IMANY
CAMÉLIA JORDANA
ELLI MEDEIROS
VANESSA PARADIS
OH LES FILLES!
A FILM BY FRANÇOIS ARMANET
TINY SOULS
LA PARANZA DEI BAMBINI
the wave
BACURAU
A FILM BY KLEBER MENDONÇA FILHO AND JULIANO DORNELLES
CUNNINGHAM
COMING SOON TO CINEMAS
PIERFRANCESCO FAVINO
THE TRAITOR
A FILM BY MARCO BELLOCCHIO
MIDNIGHT TRAVELER
DIRECTED BY HASSAN FAZILI
WRITTEN BY EMELIE MAHDAVIAN
ONE CHILD NATION
FATHER
CATHERINE DENEUVE
EMMANUELLE BERCOT
VINCENT MACAIGNE
CÉDRIC KAHN
Happy Birthday



FILMS PRESENTS
NCLUSIVE
PARASITE
JETSKI
Baisers Volés
LARA
BOTTLENECK
CENTRAL STATION
SORRY WE MISSED YOU
143
SAHARA
STREET
A FILM BY HASSEN FERHANI
Caméra d'Afrique
37 Seconds
عمى ألوان
blind
The INVISIBLE LIFE
NOC TÁM BU LOS
NIMIC
Height of t
LES MISÉRABLES
UN FILM DE LADJ LY
The girl with a bracelet
A story of friendship and murder
TALKING ABOUT TREES
CORPUS C
ONCE IN TRUBCHEVSK
LO SCHIACCIAPENSIERI
JEAN DUJARDIN

فيلم الافتتاح

أد أسترا
جيمس جراي
الولايات المتحدة الأمريكية، البرازيل، الصين



أد أسترا
AD ASTRA

إخراج
جيمس جراي
James Gray

الولايات المتحدة الأمريكية، البرازيل، الصين
2019 | 124 د
الإنجليزية، اليابانية، الروسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
براد بيت، ديدي جاردنر، جيرمي كلينر، جيمس جراي، أنتوني كاتاجاس، رودريجو تيكسيرا، آرون ميلشان

شركة الإنتاج
نيو ريجنسي بيكتشرز، توينتيث سينتشري فوكس فيلم كوربوريشن، بونا فيلم جروب، كيب يور هيد، ماد ريفر بيكتشيرز، بلان بي إنترتاينمنت، آر تي فيتشيرز

السيناريو
جيمس جراي، إيثان جروس

التصوير
هويت فان هويتيما

المونتاج
جون أكسيلراد، لي هاوجين

الموسيقى
ماكس ريختر

الصوت
دوجلاس موراي، جاري ريدستروم

تمثيل
براد بيت، تومي لي جونز، روث نيجا، ليف تايلر، دونالد ساذرلاند، شون بلاكمور

Print Source
United Motion Pictures
ump.ump@ump.com.eg

في المستقبل القريب يسافر رائد الفضاء النقيب روي ماكبرايد (يؤدي دوره براد بيت الذي يمثل اختيارًا ممتازًا للدور) إلى كوكب نيبتون باحثًا عن والده الغائب لوقت طويل (تومي لي جونز) الذي يُحتمل أن يكون مسئولًا عن سلسلة من الإشعاعات الكونية التي تهدد الحياة على كوكب الأرض. صرح جيمس جراي في بعض المقابلات أن "أد أسترا" هو خليط عملاق يمزج "2001: أوديسا الفضاء" و"القيامة الآن"، ومن الأخير تحديدًا يستلهم الفيلم موضوعه ونبرته. حيث يستبدل الغابات ذات الأبخرة الموجودة في رائعة فورد كوبولا بالفضاء الغامض للكون على اتساعه، وبدلًا من دور العقيد كيرتز (مارلون براندو) سيء السمعة يختار جراي تومي لي جونز ممثلًا لعنصر غامض أكبر من الحياة ذاتها، محولًا الفيلم إلى أوبرا فضائية تمتلك القدرة على على الإمتاع والتنوير. لهؤلاء الذين يحبون أفلام الخيال العلمي يقدم "أد أسترا" كل شيء من آكلي لحوم البشر إلى المقدمة الخاطفة المسببة للدوار للفيلم. كما يبرع الفيلم في روي حكاية الصبي المهمل الذي يذهب بحثًا عن والده، لأن الفيلم يتناول بحث روي لإيجاد نهاية لهذه العلاقة المفقودة بقدر ما يتناول بحثه لإنقاذ العالم. كما يثبت جراي أيضًا بهذا الفيلم أنه مخرج متنوع يستطيع القفز إلى صناعة أفلام الإنتاج الضخم أو التي تُعرف بالـ"بلوك باسترز" بقدر ما يستطيع صناعة فيلم عن قصة حب.

إي. نينا روث



جيمس جراي مخرج وكاتب سيناريو أمريكي ولد عام 1969 في نيويورك، ونشأ في حي الكوينز ثم التحق بجامعة ساوثرن كاليفورنيا للسينما والتلفزيون. في عمر الـ25 أخرج فيلمه الأول "**أوديسا صغيرة**" (1994) الذي فاز بجائزة الأسد الفضي في الدورة الـ51 لمهرجان فينيسيا السينمائي. تم اختيار أعماله اللاحقة "**نحن نمتلك الليلة**" (2007) و"**عاشقان**" (2008) و"**المهاجر**" (2013) للمنافسة في مسابقات مهرجان كانّ السينمائي. عُرض فيلمه الأحدث "**أد أسترا**" (2019) عالميًا لأول مرة في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي.



براد بيت



تومي لي جونز



دونالد ساذرلاند، شون بلاكمور

رئيس لجنة التحكيم



خيري بشارة

ولد عام 1947 في طنطا ويعمل في صناعة السينما منذ سبعينات القرن الماضي، كما يعد واحدًا من المخرجين الذين حددوا مفهوم الواقعية الجديدة في السينما المصرية منذ الثمانينات. تخرج بشارة من المعهد العالي للسينما في العام 1967، ثم سافر إلى وارسو في زمالة دراسية مدتها عامان. بدأ بشارة مسيرته السينمائية بتركيز على الأفلام الوثائقية، قبل أن ينجز أول أفلامه الروائية "**الأقدار الدامية**" في تعاون إنتاجي مشترك مع الجزائر عام 1982. أخرج خلال مسيرته 13 فيلمًا روائيًا طويلًا، عُرضت في العديد من المهرجانات السينمائية الدولية وفازت بالعديد من الجوائز. قائمة أفلامه تتضمن: "**العوامة رقم 70**" (1982) و"**الطوق والأسورة**" (1986) و"**يوم مر ويوم حلو**" (1988) و"**كابوريا**" (1990) و"**رغبة متوحشة**" (1991) و"**آيس كريم في جليم**" (1992) و"**أمريكا شيكا بيكا**" (1993) و"**إشارة مرور**" (1995).





مي مصري

نشأت المخرجة والمنتجة الفلسطينية مي مصري، في لبنان ودرست صناعة الأفلام في جامعة سان فرانسيسكو و"يو سي بيركلي" في الولايات المتحدة الأمريكية. عُرضت أفلامها في أكثر من 100 دولة، ونالت اهتمامًا عالميًا إلى جانب حصولها على أكثر من 90 جائزة منها جائزة "ترايبلازير" في الدورة الـ13 لـ"ميبدوك" في مهرجان "كانّ"، وجائزة الجمهور المعروفة باسم "لوكينو فيسكونتي" ضمن جوائز ديفيد دي دوناتيلو عام 2004. في عام 1995 أسست هي وزوجها، المخرج اللبناني جان شمعون، شركة "**نور برودكشنز**" وكتبا وأخرجا وأنتجا سوية عددًا من الأفلام من بينها: "**زهرة القندول**" (1986) و"**بيروت، جيل الحرب**" (1988) و"**أحلام مُعلقة**" (1992). كما كتبت وأخرجت فيلمها الروائي الطويل الأول "**3000 ليلة**" (2015)، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في الدورة الـ40 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي.



ناشين مودلي

يشغل منصب مدير مهرجان سيدني السينمائي منذ عام 2012، وهو خريج جامعة ناتال بجنوب أفريقيا، وحاصل على جائزة أفضل طالب في العام في مجال البريد والصحافة عام 1998. منذ ذلك الحين، كتب في السينما والثقافة لصحيفة الجارديان وميل آند جارديان وجي-كيو وديلي نيوز. عمل مودلي أيضًا ناقدًا سينمائيًا في سنداي تريبيون لعدة سنوات. من عام 2001 إلى عام 2011 ، عمل ناشين مديرًا ومبرمجًا لمهرجان دربان السينمائي الدولي؛ وهو أقدم مهرجان سينمائي في جنوب أفريقيا. في الفترة ما بين 2005 و2017 عمل مستشارًا للبرمجة في مهرجان دبي السينمائي الدولي. إضافة إلى ذلك، كان عضوًا في لجان تحكيم عدة مهرجانات سينمائية مثل: مهرجان سان سيباستيان السينمائي ومهرجان بوسان ومهرجان تورنتو، إضافة إلى مهرجانات مثل: روتردام ودربان وطوكيو.



رسول بوكاتي

ولد في عام 1971 وهو مهندس الصوت الأكثر شهرة في آسيا. حصل بوكاتي على درجة البكالوريوس في الفيزياء ودرس القانون ثم انتقل إلى التخصص في التسجيل الصوتي والهندسي في دبلوم الدراسات العليا في السينما من معهد السينما والتلفزيون في الهند. قام بوكاتي بتسجيل وهندسة وتصميم الصوت لأكثر من 90 فيلمًا، وإلى جانب ذلك فبوكاتي أستاذ زائر في مدارس السينما المختلفة، كما قام بتسجيل الصوت لأفلام وثائقية مختلفة لمحطات "بي بي سي" والقناة الرابعة والتلفزيون النرويجي. أما عن عمله في "**سلاّم دوج مليونير**" (2008)، فقد حصل بوكاتي عنه على جائزة الأوسكار لأفضل إنجاز في المكساج، كما فاز بجائزة البافتا. فاز بوكيتي بجائزة الشريط الذهبي عن عمله في الفيلم الوثائقي "**بنت الهند**". أهدته حكومة الهند جائزة الـ"بادما شري" وهي رابع أعلى جائزة مدنية في الهند.



ستاس تيركين

تخرج من جامعة الشرق الأقصى في فلاديفوستك، ومن معهد السينما في موسكو (فجيك). يعمل تيركين ناقدًا للأفلام في الجريدة الأكثر شعبية في روسيا؛ كومسومولسكايا برافدا. منذ عام 2013، عمل مبرمجًا للأفلام في مسرح موسكو الأيقوني المسمى بمركز جوجل، عاملًا مع مديره الفني المخرج المسرحي والسينمائي المشهور كيريل سيريبنيكوف.

تيركين هو المدير الفني لمهرجان ديفيزيني القومي للأفلام الأولى، ومهرجان ستيرلكا السينما، كما أنه عضو في لجنة اختيار الأفلام في مهرجان موسكو السينمائي الدولي.

يشغل تيركين عضوية مجلس خبراء كينوبرايم، وهي مؤسسة لتطوير السينما الحديثة. كما يخدم كعضو لجنة تحكيم في العديد من المهرجانات السينمائية العالمية مثل لوكارنو ووارسو وفلنيوس والروسية مثل كينوتافر، وماسدج تو مان.

رئيس لجنة التحكيم



موسى توريه

مخرج وكاتب ومنتج وممثل سنغالي، بدأ مسيرته السينمائية في سن مبكرة، تقنيًا ومساعدًا للإخراج. صنع توريه فيلمه القصير الأول "**بارام**" (1987)، وفي 1991 أنجز فيلمه الطويل الأول "**توباب باي**" الذي حاز اهتمامًا نقديًا وفاز بعديد الجوائز. في عام 1987، أسس شركته للإنتاج "لو فيلم دي كروكوديل" في داكار. في عام 1997، أخرج توريه "**تي جي في**" الذي مَثَل فيه ماكينا ديوب وبيرنار جيرودو وفيلبين ليروي بوليو، ونال الفيلم اهتمامًا أفريقيًا واسعًا، كما فاز بجائزة لجنة التحكيم في مهرجان نامور السينمائي الدولي للأفلام الفرانكوفونية وتنويه خاص من مهرجان مانهايم هيدلبيرج السينمائي الدولي. لخبرته في الإنتاج والإخراج نظم توريه مهرجان "موسى إنفايت السينمائي" في السنغال لتعزيز الأفلام الوثائقية المصنوعة من قبل مخرجين أفارقة. أخرج توريه "**لا بيروج**" في عام 2012، وفاز بأكثر من 5 جوائز، وأكثر من عشرين ترشيحًا لجوائز مهرجانات سينمائية في جميع أنحاء العالم.




آن أجيون

مخرجة ومنتجة تُعرف لإنتاجها سلسلة من 4 أفلام وثائقية عن وضع العدالة وإعادة البناء الاجتماعي في رواندا ما بعد المذبحة. من ضمن هذه الأفلام: الفيلم الطويل "**جاري، قاتلي**" (2009)، الذي تنافس في مهرجان كان السينمائي. يستكشف فيلمها "**أناس الثلج**"، المغامرة المادية والروحية لتطبيق العلوم في القطب الجنوبي. أجيون محاضرة زائرة في الجامعات وعضوة لجنة تحكيم في العديد من المهرجانات، بما فيها لجنة تحكيم الأفلام الوثائقية في مهرجان كان السينمائي ومهرجان إدفا (أمستردام للسينما الوثائقية). كما تنظم وتدير عددًا من ورش الكتابة والإنتاج للأفلام الوثائقية في مدارس السينما في جميع أنحاء العالم. تحمل أجيون درجتها العلمية في مجال اللغة والأدب العربي من برنارد كوليدج التابعة لجامعة كولومبيا في نيويورك، وهي فائزة بجائزة إيمي.



طلال ديركي

مخرج ومنتج وكاتب سيناريو سوري وعضو أكاديمية علوم وفنون السينما. ولد في دمشق عام 1977، ويقيم منذ عام 2014 في برلين. درس الإخراج السينمائي في أثينا في معهد ستافراكو العالي لفنون السينما والتلفزيون وتخرج منه عام 2013. في الفترة ما بين 2009 وحتى 2012، عمل ديركي مساعدًا للإخراج في العديد من الأفلام الطويلة وأخرج عددًا من الأفلام والبرامج العربية للتلفزيون، كما عمل مصورًا حرًا لقناة سي إن إن وتومسون رويترز. فازت أفلام ديركي القصيرة والوثائقية الطويلة بجوائز مهرجانات سينمائية كثيرة. نال "**العودة إلى حمص**" (2013) و"**عن الآباء والأبناء**" (2017) جائزة لجنة التحكيم الكبرى في مهرجان سندانس السينمائي الدولي في عامي 2014 و2018. انضم ديركي إلى عضوية لجنة تحكيم مهرجان إدفا للأفلام الوثائقية عام 2014، وترشح فيلمه "**عن الآباء والأبناء**" للأوسكار عام 2019.



ناهد نصر الله

مصممة أزياء مصرية، عملت على مدار حياتها في أكثر من 30 عمل سينمائي، ونال عملها شهرة واسعة في عالم السينما المصرية. تخرجت من المدرسة الألمانية في القاهرة في عام 1974، ثم حصلت على درجة البكالوريوس من كلية الاقتصاد والعلوم السياسية عام 1979، لكن شغفها بالموضة دفعها لاستكمال دراستها في مجال الأزياء، فحصلت على شهادتها في رسم الأزياء من غرفة صناعة الأزياء في فرنسا عام 1991. بدأت ناهد نصر الله مسيرتها السينمائية مصممة مشاركة للأزياء في فيلم "**اليوم السادس**" (1986) للمخرج يوسف شاهين، كما عملت مع عدد من المخرجين المخضرمين مثل يسري نصر الله ومحمد ياسين وشريف عرفة ومروان حامد. فازت أعمالها بجوائز من جمعية الفيلم عن عملها في أفلام مثل: "**مرسيدس**" (1993) و"**المهاجر**" (1994) و"**المصير**" (1997) و"**الفيل الأزرق**" (2014).

لودميلا سفيكوفا

عملت مبرمجة لمهرجان روتردام السينمائي لـ15 عامًا (1997-2011)، كما تعاونت (ولاتزال) مع العديد من المهرجانات مثل: كارلوفي فاري ولوكارنو وبيرفان وأرتفيلم سلوفاكيا وأنونيمول في رومانيا. صنعت سفيكوفا برنامج "المرأة العربية خلف الكاميرا" لمؤسسة "أي" بأمستردام، كما صممت معرضين لكلا من بيلاتار ويان سفانك ماير. تعمل مستشارة من خلال شركتها الشخصية لصناع الأفلام والمهرجانات مثل روتردام وبوسان وأنونيمول. كما عملت سفيكوفا مستشارة لعدد من صناديق الأفلام الأوروبية. عملت لودميلا أيضًا منتجة مساعدة لفيلمين للمخرج الكازاخستاني هو إمير بايجازين هما "**ويلتس**" و"**النهر**".

رئيس لجنة التحكيم

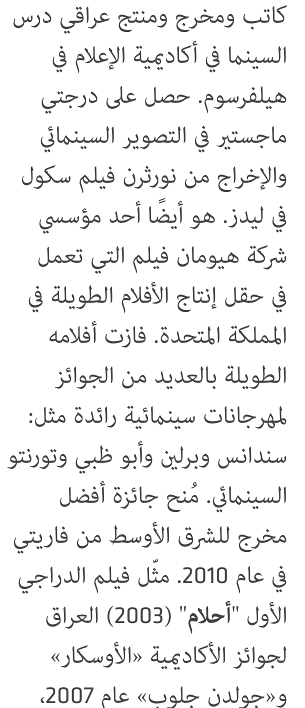


مروان حامد

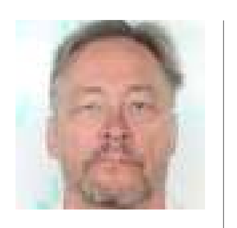
مخرج مصري تخرج من المعهد العالي للسينما بدأ مسيرته السينمائية عام 1995 مساعدًا للإخراج. بعد ذلك أخرج حامد وأنتج العديد من الأفلام والإعلانات التجارية والمسلسلات التلفزيونية، وفازت أفلامه بأكثر من 30 جائزة، حيث عُرض فيلمه الروائي الطويل الأول "**عمارة يعقوبيان**" (2006) في الدورة الـ56 لمهرجان برلين السينمائي، كما كان مُرشحًا لتمثيل مصر في الدورة الـ79 من جوائز الأوسكار لجائزة أفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية. حصل فيلمه "**الفيل الأزرق**" (2014) على جوائز عدة منها جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان بروكسل فانتاستيك السينمائي الدولي. اختير حامد عضوًا في لجان تحكيم عدد من المهرجانات السينمائية، مثل القاهرة، ومونبلييه، ومونتريال عام 2010 وأبو ظبي السينمائي عام 2011. في عام 2019 أعلنت مؤسسة أمريكا أبرود ميديا تكريم مروان حامد ووالده كاتب السيناريو والمنتج المرموق وحيد حامد في الدورة السادسة من جوائزها في واشنطن.



محمد الدراجي

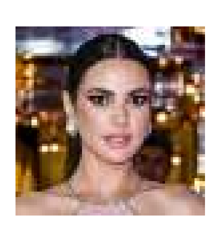


كاتب ومخرج ومنتج عراقي درس السينما في أكاديمية الإعلام في هيلفرسوم. حصل على درجتي ماجستير في التصوير السينمائي والإخراج من نورثن فيلم سكول في ليدز. هو أيضًا أحد مؤسسي شركة هيومان فيلم التي تعمل في حقل إنتاج الأفلام الطويلة في المملكة المتحدة. فازت أفلامه الطويلة بالعديد من الجوائز لمهرجانات سينمائية رائدة مثل: سندانس وبرلين وأبو ظبي وتورنتو السينمائي. مُنح جائزة أفضل مخرج للشرق الأوسط من فاريتي في عام 2010. مثّل فيلم الدراجي الأول "**أحلام**" (2003) العراق لجوائز الأكاديمية «الأوسكار» و«جولدن جلوب» عام 2007، كما مثل "**ابن بابل**" (2010) و"**الرحلة**" (2017) العراق في مشاركاتها الرسمية لدورات جوائز الأوسكار الـ83 والـ98. أسس الدراجي المركز العراقي المستقل للسينما لدعم صناع الأفلام الشباب ومشاريعهم السينمائية.



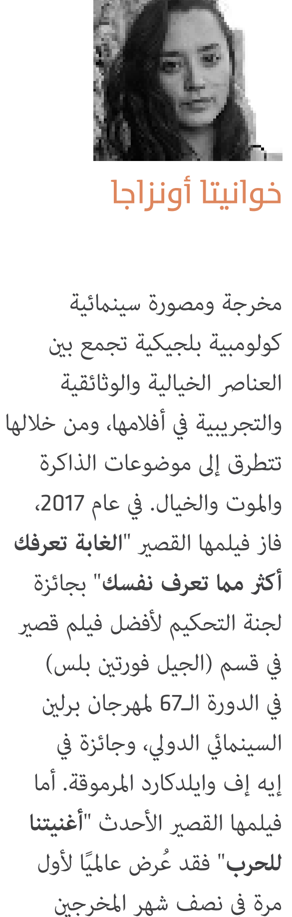
يوكا بيكا لاكسو

مدير مهرجان تامبيري السينمائي وعضو أكاديمية السينما الأوروبية، شارك في عملية الاختيار والبرمجة منذ عام 2000. كونه مديرًا للمهرجان، يتقاسم لاكسو مسؤولية التخطيط الاستراتيجي والبرمجة. اختير لاكسو لعضوية لجان تحكيم مهرجانات سينمائية دولية زاد عددها عن 50 مهرجانًا، من بينها: مهرجان أدنبرة السينمائي الدولي، ومهرجان لوكارنو السينمائي ومهرجان نوفو سينما في مونتريال، وموريليا السينمائي الدولي في المكسيك. بالإضافة على ذلك يعمل لاكسو مديرًا تنفيذيًا لمركز بيركنما السينمائي المحلي في تامبيري. وبيركنما هي منظمة غير ربحية، لديها دار عرض للأفلام غير التجارية، كما تعمل في مجال توزيع الأفلام في فنلندا وفي مجال تعليم الإعلام على نطاق واسع.



درة زروق

ممثلة تونسية حاصلة على شهادة في العلوم السياسية من جامعة القديس يوسف في بيروت. شقّت طريقها إلى التمثيل من خلال الانضمام إلى مجموعة مسرحية، حيث مثلت في مسرحية "**مجنون**" لتوفيق الجبالي. بدأت حياتها المهنية في السينما التونسية، إضافة إلى الأفلام الروائية العالمية مثل فيلم "**كوليسيام**" (2003) لريم تيلمان، وفيلم "**ناديا وسارا**" (2004) لمفيدة التلاتلي. في عام 2007، اختارها يوسف شاهين لدور في فيلم "**هي فوضى**"، وتتضمن مسيرتها أفلامًا مميزة مثل "**بابا**" (2012) و"**تصبح على خير**" (2017) و"**الشيخ جاكسون**" (2017). عملت على مدار حياتها في أكثر من 30 عملاً سينمائياً وتلفزيونيًا فازت بجائزة أفضل ممثلة في مهرجان دير جيست في عام 2008، وجائزة الموركس الذهبي لأفضل ممثلة عربية عن أدوارها في "**الريان**" و"**آدم**".



خوانيتا أونزاجا

مخرجة ومصورة سينمائية كولومبية بلجيكية تجمع بين العناصر الخيالية والوثائقية والتجريبية في أفلامها، ومن خلالها تتطرق إلى موضوعات الذاكرة والموت والخيال. في عام 2017، فاز فيلمها القصير "**الغابة تعرفك أكثر مما تعرف نفسك**" بجائزة لجنة التحكيم لأفضل فيلم قصير في قسم (الجيل فورتين بلس) في الدورة الـ67 لمهرجان برلين السينمائي الدولي، وجائزة في إيه إف وايلدكارد المرموقة. أما فيلمها القصير الأحدث "**أغنيتنا للحرب**" فقد عُرض عالميًا لأول مرة في نصف شهر المخرجين بمهرجان كانّ عام 2018، كما تم اختياره للمشاركة في كل من كليرمون فيران وإدفا ودوك ليبزوج ومهرجان شيكاجو. تقوم أونزاجا حاليًا بتصوير فيلمها الروائي الطويل الأول بعنوان "**المناظر الطبيعية التي تبحث عنها**" في معمل تورينو لتطوير سيناريوهات الأفلام.

لجنة تحكيم فيبريسي

تأسس الـ«فيبريسي» أو الاتحاد الدولي لنقاد السينما في عام 1930 في بروكسل في بلجيكا، وهو اتحاد يجمع عددًا من جمعيات نقاد السينما من جميع أنحاء العالم، ويمتلك فيبريسي اليوم أعضاء في أكثر من 50 دولة. يمنح فيبريسي جوائز خلال المهرجانات السينمائية للأفلام المميزة. هذا العام، يستضيف مهرجان الجونة السينمائي لجنة تحكيم فيبيرسي لأول مرة، وتمنح اللجنة جائزة فيبريسي لأفضل فيلم عربي طويل مشارك في الدورة الثالثة لمهرجان الجونة السينمائي.



كارستين كاستيلان

صحفي وناقد سينمائي (ألمانيا)



ميرفت عمر

ناقدة سينمائية (مصر)

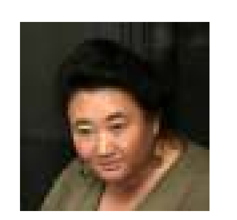


فريدريك بونسار

معد تلفزيوني وناقد سينمائي (فرنسا)

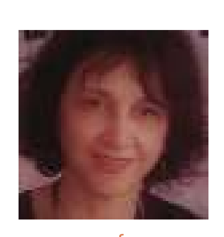
لجنة تحكيم نيتباك

نيتباك أو شبكة تعزيز السينما الآسيوية هي منظمة عالمية تأسست في عام 1990 بطلب من اليونسكو لأجل فهم وتقدير أفضل للسينما الآسيوية وعمل صناعها. تدار نيتباك من مجموعة من محبي السينما، وتقوم بالترويج للأفلام الآسيوية عالميًا، من خلال جائزة نيتباك، إضافة إلى المطبوعات والفعاليات الخاصة بها مثل المحاضرات وجلسات النقاش. تمنح نيتباك جائزة لفيلم روائي طويل لمخرج آسيوي يشارك بفيلم في الدورة الثالثة لمهرجان الجونة السينمائي.



جولنارا أبيكييفا

ناقدة ومؤرخة سينمائية (كازاخستان) - رئيسة اللجنة



ندى الأزهري

ناقدة سينمائية (سوريا، فرنسا)



حسن حداد

كاتب وناقد سينمائي (البحرين)



Principal Media Partner

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

1982
وليد مؤنس
لبنان، الولايات المُتحدة الأمريكية، النرويج

الأبّ
كريستينا جروزيفا، بيتر فالجانوف
بلغاريا، اليونان

أبيض على أبيض
ثيو كور
إسبانيا، تشيلي، فرنسا، ألمانيا

آدم
مريم توزاني
المغرب، فرنسا

أغنية بلا عنوان
ميلينا ليون
بيرو، إسبانيا، الولايات المتحدة الأمريكية

بابيشا
مونية مدور
الجزائر، فرنسا، بلجيكا

جلد أمريكي
نايت باركر
الولايات المتحدة الأمريكية

حلم نورا
هند بوجمعة
تونس، فرنسا، بلجيكا

ستموت في العشرين
أمجد أبو العلاء
السودان، مصر، فرنسا، ألمانيا، النرويج

سيدة النيل
عتيق رحيمي
فرنسا، بلجيكا، رواندا

عيد القربان
يان كوماسا
بولندا، فرنسا

الفتاة ذات السِوار
ستيفان ديموسّتييه
فرنسا

لارا
يان ـ أوليه جريستر
ألمانيا

المرأة الباكية
خايرو بوستامانتي
جواتيمالا، فرنسا

يقولون لا شيء يبقى على حاله
جو أوداجيري
اليابان



إخراج
وليد مؤنس
Oualid Mouaness

لبنان، الولايات المُتحدة الأمريكية، النرويج
2019 | 100 د
العربية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
جورج شقير، ميريام ساسين، وليد مؤنس، أليكس ماديجان، كريستوفر تريكاريكو

شركة الإنتاج
تريسيكل لوجيك، أبوت برودكشنز، ماد دوج فيلمز، بو بيكتشرز

السيناريو
وليد مؤنس

التصوير
بريان ريجني هوبارد

المونتاج
جاد داني علي حسان، سابينا الجميل

الصوت
رنا عيد

تمثيل
محمد دالي، نادين لبكي، عليا الخالدي، رودريج سُليمان، زينة صعب دي ميليرو

1982
1982

تدور أحداث "**1982**" في التلال القريبة من مدينة بيروت، في مدرسة مدنية، واقعة في بيئة ريفية تتعارض مناخاتها مع تلك الفترة الفوضوية في تاريخ لبنان. الفيلم الروائي الطويل الأول لمخرجه وليد مؤنس تصور قصته يومًا لا يُنسى في حياة الصبي وسام (محمد دالي)، الذي هو طالب مجتهد في تلك المدرسة والذي يختبر لهيب الحب لأول مرة ويقرر في ذلك اليوم أن يخبر محبوبته جوانا (جيا ماضي)، زميلته المنافسة له والمتفوقة عليه في المدرسة، أنه يحبها.

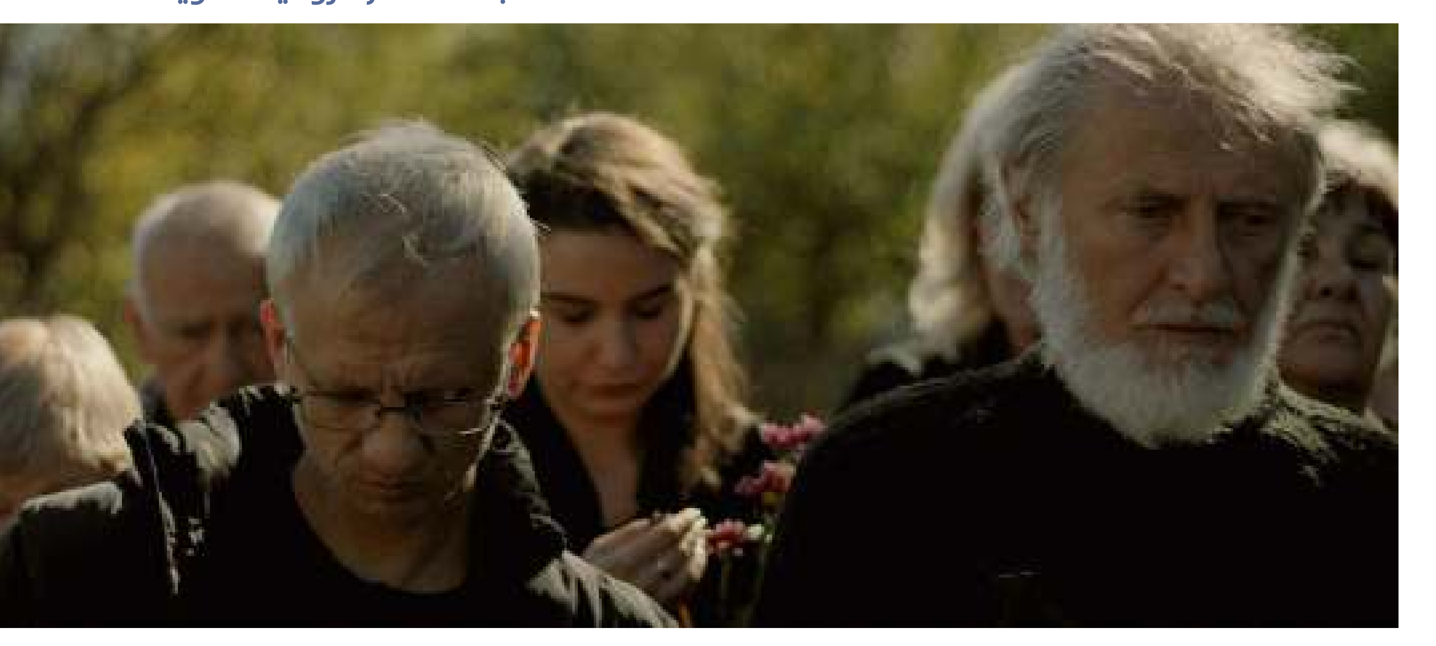
هذا اليوم هو 28 يونيو/حزيران عام 1982، اليوم الذي قررت فيه إسرائيل أن تغزوها. وبينما يتم سماع أصداء القصف الإسرائيلي على جنوب لبنان على المذياع، ثم رؤيته من خلال شبابيك المدرسة، يتتبع الفيلم حفنة من الحكايا الحميمية لبعض الطلاب والمُعلمين. يحاول وسام أن يتخطى فناء المدرسة وسياسات العائلة بينما يحاول التعامل مع مشاعره الغريبة والمتشوقة لجوانا، وفي الوقت ذاته، تحاول معلمته (نادين لبكي) أن تصلح علاقاتها العائلية في الوقت الذي تكن فيه الحب لجوزيف (رودريج سليمان)، زميلها الذي تتعارض آراؤه القومية مع آراء أخوها جورج الذي ينضم بدوره إلى الميليشيات الطائفية. يتبع الفيلم أساليب الواقعية السينمائية بشكل كبير، حيث يُروى من وجهة نظر بطله، كما أنه معتمد على واحد من صناع أفلام التحريك اللبنانيين الصاعدين.

جيم كيلتي



نشأ **وليد مؤنس** بين لبنان وليبريا، وبعد تخرجه من الجامعة الأمريكية في بيروت، حصل على درجة الماجستير في الكتابة والإخراج السينمائي من جامعة ولاية فلوريدا. بدأ بعدها في إنتاج الأفلام الروائية والوثائقية والمقاطع المصورة والإعلانات، بما فيها: "**رايز**" (2005) لديفيد لو شابيل و"**مزايا المطبخ**" (2000) لماري كورنهاوزر و"**باريس لا فرنسا**" (2008) لأدريا بيتي. كتب مؤنس، الحاصل على زمالة سندانس للكتابة السينمائية، وأخرج عددًا من الأفلام القصيرة، ووصل فيلمه القصير "**الجفت، الواوي، الذئب، والصبي**" (2016) إلى قائمة ترشيحات جوائز الأكاديمية الـ89 (الأوسكار).

مصدر نسخ الأفلام
MC Distribution
festivals@mcdistribution.me



الأب
THE FATHER

إخراج
كريستينا جروزيفا، بيتر فالجانوف
Kristina Grozeva, Petar Valchanov

بلغاريا، اليونان | 2019 | 87 د
البلغارية، مُترجم للإنجليزية والعربية

عودة قوية للثنائي الإخراجي الأهم في شرق أوروبا، بعدما لفتا الأنظار من قبل مرتين بــ"**الدرس**" و"**مجد**"، كريستينا جروزيفا وبيتر فالجانوف يتوجان بالكريستالة الذهبية، كُبرى جوائز مهرجان كارلوفي فاري، بكوميديا مليئة باللحظات المُحرجة عن الأبوة والتواصل. بافل مصوّر إعلانات، يصل قريته لحضور مراسم دفن والدته، يكذب كذبات صغيرة يظن أنها ستمر بانتهاء اليوم: لا يخبر زوجته المقتربة من الولادة بسبب سفره، ولا يخبر والده الرسام غريب الأطوار بسر غياب الزوجة عن العزاء. بطبيعة الحال لا تسير الأمور كما يتوقع، ويجد نفسه ضائعًا في مأزق مع الوالد المصمم على أن زوجته الراحلة تريد التواصل معه من العالم الآخر.التواصل هو السر، هو سبب الأزمة وحلها، فإذا كان المنطق يقول أن أب رسام وابن مصوّر من المفروض نظريًا أن يكونا مقربيّن، فإن ما تكشفه الأحداث أن الأم الغائبة لعبت طويلًا دور الحاجز الذي يضمن عدم انفجار الوضع بين رجلين ليس في إمكان أيًا منهما أن يتواصل مع الآخر. لذا، فلأشكال التواصل قيمتها في كل لحظة من الفيلم: المكالمات الهاتفية والصور الفوتوغرافية والرسائل الصوتية والنصيّة، حتى وإن أتت من العالم الآخر! الفساد السياسي والإداري الذي كان الموضوع الرئيسي لفيلمي جروزيفا وفالجانوف السابقين يتراجع قليلًا، سنلمحه بشكل عابر في خلفية بعض المواقف، بينما تبقى قيمة "**الأب**" هي تلك القدرة على تجسيد متاعب العلاقة الأكثر تأثيرًا في حياة كل رجل: علاقته بأبيه. بين التوقعات المتبادلة، والإحباط المتبادل، تحبس كاميرا كروم رودريجيز البطل بافل داخل نفسه، تحاصره حتى عندما يتواجد مع آخرين. هذا رجل عاجز على أن يتواصل بصدق وأريحية مع أقرب الناس إليه: زوجته وأبيه. الرحلة التي يقطعها بافل بين المستشفيات وأقسام الشرطة والمتاحف الشيوعية التي تحولت عيادات روحانية، هي رحلة داخل نفسه بالأساس، رحلة كان على والدته أن ترحل كي يجد نفسه مضطرًا لقطعها.

أحمد شوقي

المنتج
كريستينا جروزيفا، بيتر فالجانوف، كونستنتينا ستافريانو، إيريني فوجيوكالو

شركة الإنتاج
أبراكساس فيلم، جرال فيلمز

السيناريو
كريستينا جروزيفا، بيتر فالجانوف

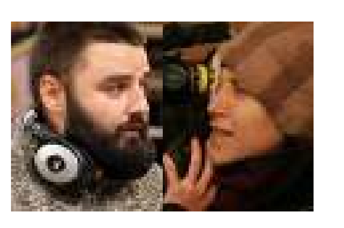
التصوير
كروم رودريجز

المونتاج
بيتر فالجانوف

الموسيقى
هريستو ناملييف

الصوت
إيفان أندريف

تمثيل
إيفان بارنيف، إيفان سافوف



تخرجت **كريستينا جروزيفا** من جامعة صوفيا، والتحقت بعدها بالأكاديمية الوطنية للمسرح وفنون السينما. تخرج **بيتر فالجانوف** من مدرسة تسانكو لافرينوف الوطنية للفنون عام 2000، وحصل بعدها على درجته في الإخراج السينمائي من الأكاديمية الوطنية للمسرح وفنون السينما. أخرج جروزيفا وفالجانوف، فيلمًا وثائقيًا بعنوان "**حكاية الحياة**" عام 2009، وفيلم "**قفزة**" عام 2012، وهو الفيلم القصير الذي تم ترشيحه من مهرجان كليرمون فيران لجوائز الفيلم الأوروبي الـ26. عُرض فيلمهما الروائي الطويل الأول "**الدرس**" (2014) في الدورة الـ39 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي. تنافس فيلمهما "**مجد**" في مسابقة مهرجان لوكارنو ونال تنويهًا خاصًا قبل أن يجمع ما يزيد عن 30 جائزة، بينما فاز فيلمهما الثالث "**الأب**" بالكريستالة الذهبية، كُبرى جوائز مهرجان كارلوفي فاري خلال دورة العام الحالي.

مصدر نسخ الأفلام
Wide
infos@widemanagement.com



أبيض على أبيض
White on White

إخراج
ثيو كور
Théo Court

إسبانيا، تشيلي، فرنسا، ألمانيا | 2019 | 100 د
الإسبانية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

المنتج
خوسيه أنجيل ألايون، مارينا ألبرتي، جيانكارلو ناسي، إيفا شيللون

شركة الإنتاج
إل فايخه فيلمز، كيشوت فيلمز، كوندشافتر فيلم برودكشن، بوم هورلانتي فيلمز

السيناريو
ثيو كور، صامويل إم. ديلجادو

التصوير
خوسيه أنجيل ألايون

المونتاج
مانويل مونوز رويز

الموسيقى
جوناي أرماس

الصوت
دانيال فرنادينز دوران ، كارلوس جارسيا، جوليان مارتين، جوليان ناودين، خواكين باشون، كارلو سانشيز، كلاوديو فارجاس

تمثيل
ألفريدو كاسترو، ديفيد بنتاليون، لولا روبيو

مصدر نسخ الأفلام
Stray Dogs
sales@stray-dogs.com

في الروائي الطويل الثاني له، بعد "**أوكاسو**" (2010)، يستند المخرج ثيو كور على فنّ التصوير الفوتوغرافي، الذي تابع دراسته في مدريد، بدءًا من عام 1999، في سرد حكاية تمزج بين "الوسترن الحديث" والعلاقات الانفعالية والسلطة، في "**أبيض على أبيض**" (2019)، الفائز بجائزة أفضل إخراج في مسابقة "آفاق"، في الدورة الـ76 لـ"مهرجان فينيسيا السينمائي الدولي". فهو يختار التصوير الفوتوغرافي، بحسب تقنيات مطلع القرن الـ20، مهنةً للشخصية الرئيسية، بيدرو (ألفريدو كاسترو)، الذي يُطلب منه التوجّه إلى منطقة "أنتارديد" في تشيلي، لالتقاط صُور فوتوغرافية مختلفة لمن ستُصبح زوجة إقطاعي ومتسلّط ومالك أراضٍ شاسعة، في ما يُعرف أيضًا باسم "أرض النار". لكن المُصوّر سيخوض تجربة غير متوقّعة منه أبدًا، إذْ يجد نفسه في بيئة غير ملائمة له، ما يدفعه إلى مواجهة تحدّيات عصيبة، تكشف خفايا مبطّنة داخل المنزل والحياة اليومية والمساحات الشاسعة المحيطة بالمشهد برمّته. فهو يوافق على المهمّة، التي يعتبرها عادية وسهلة وبسيطة، فهذه مهنته، لكن كلّ شيء سيتحوّل إلى نقيض المتوقّع، جرّاء أحداث وتفاصيل تتكشّف تدريجيًا أثناء سرد الحكاية. بين التصوير الفوتوغرافي والتصوير السينمائي، تتتالى أحداثٌ مُشوّقة، تُروى باللغتين الإسبانية والإنجليزية، وتظهر شخصيات أساسية وثانوية، تتكامل معًا في سرد الحكايات المختلفة. فبيدرو غير مكتفٍ بمهنته الفنية التي تعيش تطوّرًا تقنيًا وفنيًا في تلك الفترة، بعد أعوام مديدة على اختراعها، لأنّه يتورّط من دون قصد في خفايا ذاك العالم الغامض والملتبس، الذي يُزيده المناخ البارد والضبابيّ غموضًا والتباسات. بهذا، يُصبح التصوير السينمائيّ امتدادًا للتصوير الفوتوغرافي، في لعبة فنية بصرية تتساوى أهميتها مع أهمية النص الدرامي والمسارات الحكائية والحالات الانفعالية والمناخات الإنسانية والصدامات الاجتماعية والاقتصادية.

نديم جرجورة



ثيو كور هو مخرج إسباني مولود لأسرة تشيلية في عام 1980، ونشأ متنقلًا بين إسبانيا وتشيلي. درس التصوير في مدريد، ثم انتقل لدراسة السينما في عام 2000 ليلتحق بجامعة أركيس في تشيلي، كما حاز درجته في الإخراج من المدرسة الدولية للسينما والتلفزيون بكوبا. فاز فيلمه "**رفض**" (2010) بجائزة أفضل تصوير سينمائي في الدورة الـ17 لمهرجان مدريد إيماجين السينمائي، كما فاز فيلمه الأحدث "**أبيض على أبيض**" (2019) بجائزة أفضل إخراج وجائزة الـ"فيبريسي" في قسم آفاق (أوريزونتي) في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.



آدم
ADAM

إخراج
مريم توزاني
Maryam Touzani

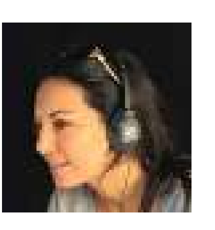
المغرب، فرنسا | 2019 | 98 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
نبيل عيوش
شركة الإنتاج
علي إن برودكشنز، لي فيلم دو نوفو موند، أرتميس برودكسيون
السيناريو
مريم توزاني، نبيل عيوش
التصوير
فيرجيني سوردیج
المونتاج
جولي ناس
الصوت
نسيم المنبه
تمثيل
لبنى أزابال، نسرين الراضي، عزيز حطاب، دعاء بلخودة، حسناء طمطاوي

تبني هذه الباكورة المميزة، أساسها الأخلاقيّ والإنسانيّ على شراكة نسويّة بين فتاة غريبة حامل بوليد تنكّر له والده، وفرّت من قريتها النائية خوفاً من عار وتصفية، على أمل أن تجد عائلة ما تتبناه لاحقاً، وبين سيدة أرملة، تعيش مع ابنتها الصغيرة في منزل فقير، يقع داخل حارة شعبية أقرب إلى معتقل غير معلن. تدير من إحدى نوافذه مخبزًا للحلويات الشعبية. امرأتان محاصرتان بظنون الجيّرة. تعاندان صعوبات اجتماعية واقتصادية. حين تقرع الشابة سامية باب الغوث، تحصل بدلًا منه على قلب كبير ينبض بالرأفة، ومُهجة شجاعة تُراعي العيب. هذا الأخير، ما يدفعهما إلى تنازلات متبادلة. ترفع الأولى من سمعة المخبز، من خلال "إبداع" حلويات شهيّة، تجعله مقصد الجميع، فيما تنحاز عبلة إلى دنياها وإشارات الحب وإيمانها الداخلي بـ"العشْرَة العائلية" التي تُصيبها في صميم عزائها الطويل، وتُفَجّر كبوتها الشخصية برقصة مريرة، تفكّ أَغلال حزنها المديد. بالمقابل، تُحرِّض مقاصد عبلة و"فعل الخير" الذي تكرَّمت به، الشابة الحامل على مراجعة نواياها بشأن الطفل أدم، لتنغرس الرحمة في قلبها، وتنتصر الى أمومتها. ما صنعته توزاني مشاد برُمّته حول عزلتين وتداعياتها. صوَّرت البولندية فيرجينيه سوردیج، التي أنجزت شريطيّ نبيل عيّوش "**غزية**" (2017) و"**الزين اللي فيك**" (2015)، عوالمهما ـ خصوصا مقاطع تهيئة العجين بين البطلتين ـ بتفخيمٍ لونيّ شديد الأناقة، استعارته من لوحات الرومنطيقيين الأوروبيين.

ينتهي الشّريط بكلمة "شكرًا"، توجّهها سامية لِمَنْ تبنَّاها حتى يوم مخاضها، بيد أن توزاني توسع معاني الامتنان فيها، وتعتبرها تحية إلى حق "شراء الحياة" لكائن أعزل لا يُفترض به أن يحمل زلّاتنا وخياناتنا وضعفنا.

زياد الخزاعي



ولدت **مريم توزاني** عام 1980 في طنجة في المغرب، حيث أمضت شبابها قبل انتقالها إلى لندن للحصول على شهادتها الجامعية. عملت توزاني كاتبة، مع زوجها المخرج نبيل عيوش، في فيلم "**غزية**" (2017)، كما لعبت أحد الأدوار الرئيسية في نفس الفيلم. عُرض فيلمها القصير الأول "**عندما ناموا**" (2012)، في العديد من المهرجانات الدولية، وحصل على 17 جائزة. كما نال فيلمها القصير الثاني "**آية والبحر**" (2015) جائزة الجمهور في مهرجان القاهرة السينمائي الدولي لسينما المرأة. عُرض "**آدم**" (2019)، وهو فيلمها الروائي الطويل الأول، في مسابقة "نظرة ما" في الدورة الـ72 لمهرجان كان السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Ad Vitam
contact@advitamdistribution.com



إخراج
ميلينا ليون
Melina León

بيرو، إسبانيا، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019
97 د
الكيشوا، الإسبانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
أوري دوف جراتش، ميلينا ليون، مايكل جاي وايت

شركة الإنتاج
لا فيدا ميسما فيلمز

السيناريو
ميلينا ليون، مايكل جاي وايت

التصوير
إنتي بيريونِس

المونتاج
مانويل باور، أنتولين بِريتو

الموسيقى
باوشي ساساكي

الصوت
بابلو ريفاس ليفا

تمثيل
باميلا مِندوزا، تومي باراجا، لوسيا روخاس

أغنية بلا عنوان
SONG WITHOUT A NAME

يستوحي الفيلم الروائي الطويل الأول للمخرجة والمؤلفة البيروفانية ميلينا ليون "**أغنية بلا عنوان**"، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في نصف شهر المخرجين في الدورة الـ72 لمهرجان كان السينمائي، قصته من أحداث حقيقية حدثت في عهد ميليشيات "الطريق المضيء" العصيبة في ثمانينيات القرن الماضي، ومن شهادة البالغين الذين تم اختطافهم في مهدهم وتم بيعهم ضمن دائرة تهريب الأطفال ليتم تبنيهم في أوروبا. تسافر جورجينا، المرأة الفقيرة التي تقطن قرية تتحدث الكيشوا في جبال الأنديز البيروفانية، إلى ليما عاصمة البيرو لتلد في عيادة إنجاب تقدم خدماتها بشكل مجاني. يؤخذ وليدها من أجل بعض الفحوصات الطبية ولا يعود أبدًا، وبعد طردها بلا أي شفقة من العيادة، تعود لتبحث عن طفلها لكنها تجد أن العيادة قد تبخرت هي الأخرى. تذهب إلى السلطات التي لا تساعدها بأي شكل وتحبطها أكثر، الأمر الذي يقودها بالصدفة إلى بيدرو كامبوس الذي يشاركها رحلة بحثها من أجل اكتشاف اللغز. وخلال رحلتهم الكابوسية يستكشف الفيلم الفروق الطبقية والتراتبية الاجتماعية المبنية على أساس العرق للمجتمع البيروفياني، إضافة إلى الإهمال الناتج عن البيروقراطية والفساد السياسي لهذه الأوقات. يزخر "**أغنية بلا عنوان**"، المصور بالأبيض والأسود بأسلوب سوريالي، بشعرية وغموض مشاهده الغارقة في الصمت أو أصوات الرياح في الجبال العالية، والتي تعطي الفيلم حسًا "برجمانيًا" (نسبة إلى إنجمار برجمان). تكثف الملحنة التجريبية باوشي ساساكي الأجواء السوداوية للفيلم من خلال موسيقاها الدامجة بين أصوات طبيعة البيرو مع موسيقى شارانجو الشعبية. "أغنية بلا عنوان" هو وحدة فنية هائلة بالتأكيد.

نيكول جيميه



ميلينا ليون مخرجة بيروفية تخرجت من جامعة كولومبيا، وتعيش بين ليما ونيويورك. عُرض فيلمها القصير "**نعيم ليلي**" عالميًا لأول مرة في مهرجان نيويورك السينمائي، وفاز بالعديد من الجوائز في مهرجانات دولية، مثل جائزة أفضل فيلم لاتيني- أمريكي في مهرجان ساو باولو السينمائي للأفلام القصيرة. أصبحت ليون أول مخرجة بيروفية يتم اختيار فيلمها لبرنامج مهرجان كانّ حين عُرض فيلمها "**أغنية بلا عنوان**" في نصف شهر المخرجين في الدورة الـ72 للمهرجان.

مصدر نسخ الأفلام
Luxbox
festivals@luxboxfilms.com



إخراج
مونية مدور
Mounia Meddour

الجزائر، فرنسا، بلجيكا | 2019 | 105 د
العربية ، الفرنسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

بابيشا
PAPICHA

من خلال أول أفلامها الروائية الطويلة "**بابيشا**" تنقلنا المخرجة الجزائرية الشابة مونية مدور إلى فترة العشرية السوداء الدموية التي عاشتها الجزائر في تسعينات القرن الماضي، حيث تنامت مظاهر التطرف والإرهاب. لم تكن الطالبة "نجمة" صاحبة 18 عامًا والتي تحلم بتصميم فساتين وتُقيم عروضًا للأزياء في الحي الجامعي الذي تُقيم فيه، تدرك أنها ستكون في قلب الإعصار. إصرارها وعنادها سيضعها هي ورفيقاتها في عين المتطرفين إذ بدأ الإرهابيون بإرغامها على العدول عن طموحاتها بعد اقدامِهم على قتل شقيقتها ليندا الصحفية.

رغم تأثرها النفسي الشديد وقرارها التخلي عن حلمها بعرض الأزياء، إلا أن نجمة رفعت شعار المقاومة وعدم الخضوع للمتطرفين وجهلهم عبر الرهان على اللباس التقليدي الجزائري الأصيل "الحايك" رمز الهوية، وواصلت إبداعها، غير أن دموية الجهلة امتدت إليها في هجوم مسلح حَوَل فساتينها إلى رماد.

في فيلمها "**بابيشا**" الذي يعني الفتاة الجميلة والمدللة والشابة، وثقت المخرجة الحقبة المريرة التي مرت بها الجزائر وكانت النساء أُولى ضحاياها. ركزت فيه على عالمين: واقعي جدًا داخل الحي الجامعي بما فيه من لحظات حميمة وحرية تعيشها الفتيات من عناء وفرح، وعالم خارجي مؤجج بين تنامي التطرف والإرهاب وقسوة المجتمع الذكوري.

على درب والدها المخرج الراحل عزالدين مدور السينمائي الجدلي والملتزم، قدمت مونية، في "**بابيشا**" صورة للجزائر ونسائها اللواتي تحدين بكبرياء وإصرار الإرهابيين الذين شوهوا كل القيَّم باسم جهلهم للدين وتجارتهم به، راسمة من "نجمة" بطلة شجاعة وقفت في وجه الظلام.

نبيل حاجي

المنتج
زافييه جينز، ، باتريك أندريه، جريجوار جنسولين، بلقاسم حجاج، مونية مدور

شركة الإنتاج
ذا إنك كونكشن، هاي سي برودكشن، تايدا فيلم

السيناريو
مونية مدور

التصوير
ليو لوفيفر

المونتاج
داميان كييو

الموسيقى
روب

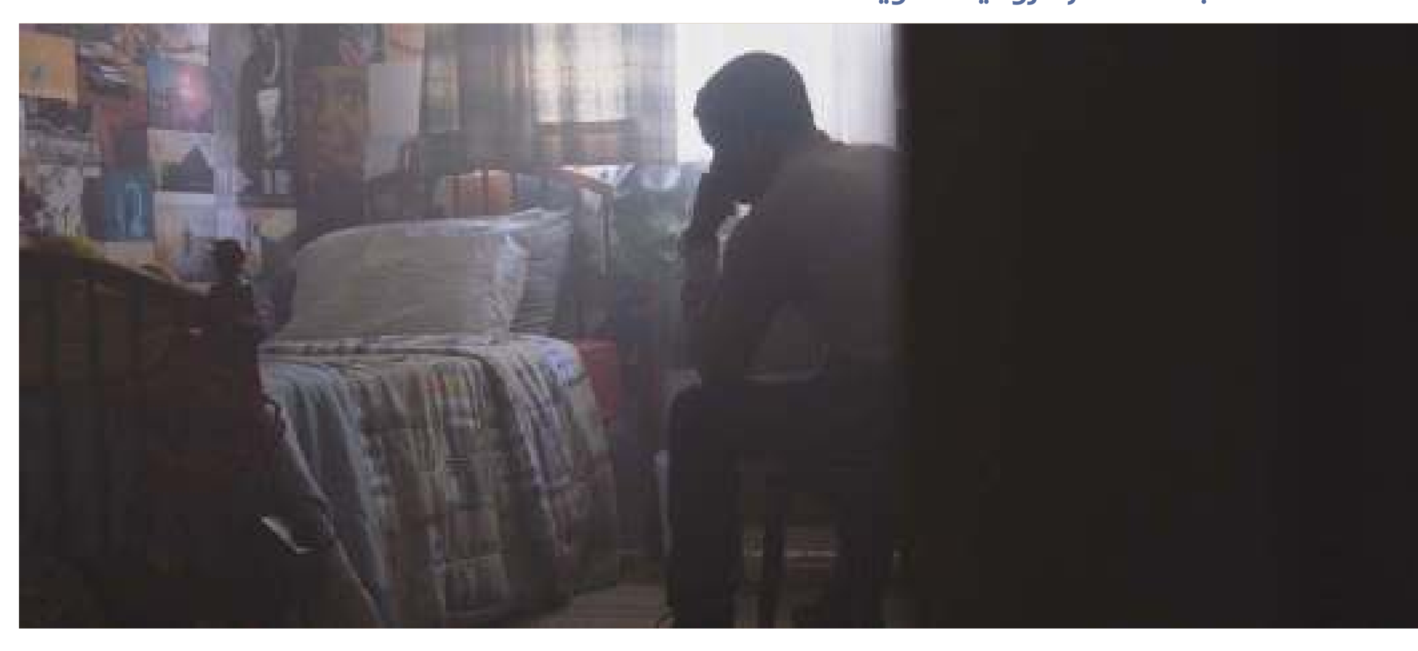
الصوت
جيليم دونزل – داميان لازاريني

تمثيل
لينا خضري، شيرين بوتلة، أميرة هيلدا داوودا، زهرة دومانجي، ياسين حويشا، نادية كاسي، مريم مجكان



ولدت المخرجة الجزائرية **مونية مدور** عام 1978، ثم انتقلت إلى فرنسا وهي في سن الـ18، بسبب تهديدات بقتل عائلتها خلال العشرية السوداء. درست مدور الصحافة قبل التحاقها ببرنامج إخراج الأفلام الصيفي في جامعة "لا فيمي" بباريس. فاز فيلمها القصير الأول "**إدويج**" (2011) بجائزة "سيني+" في مهرجان "سان جان دولوز" السينمائي، وتم ترشيحه لجوائز يونيفرانس للأفلام القصيرة، كما تم عرضه في مهرجان دبي السينمائي. نافس فيلمها الروائي الطويل الأول "**بابيشا**" في مسابقة "نظرة ما"، في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
MC Distribution
festivals@mcdistribution.me





جلد أمريكي
American Skin

إخراج
نايت باركر
Nate Parker

الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 89 د
الإنجليزية

المنتج
طارق بن عمار، مارك بورج، زاك تانجيلوف، نايت باركر، لوكاس بينكن

شركة الإنتاج
إيجل بيكتشرز، مارك بورج ميديا، تايني جاينت إنترتاينمنت، ستيرلنج لايت برودكشنز

السيناريو
نايت باركر

التصوير
كاي مادسين

المونتاج
بيلي ويبر، ماثيو فاينمان

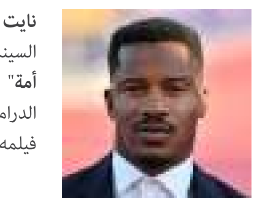
الموسيقى
هنري جاكمان

الصوت
ديفيد جيانماركو

تمثيل
نايت باركر، عماري هاردويك، بيو كناب، ثيو روسي، شاين بول ماك جي، ميلوانا جاكسون

في "**جلد أمريكي**"، يلعب باركر دور لينكولن جيفرسون، ضابط البحرية السابق الذي يعمل حاليًا حارسًا في مدرسة ثانوية مرموقة لغرض إلحاق ابنه البالغ من العمر 14 عامًا كي جي (كاجاني) فيها. يُفتتح الفيلم بلقطة واحدة ليلية متوترة، توقف فيها الشرطة الأب والابن بحجة أن السيارة كانت تسير بسرعة زائدة. يتعاون لينكولن عادة، ولكن كي جي الصغير لا يستطيع قبول عجرفتهم، فيقوم بإخراج هاتفه ليصور رجال الشرطة، الأمر الذي يزيد من حدة الموقف ويؤدي إلى العنف في نهاية المطاف. بعدها بعام، نرى الضباط الهاربين بفعلتهم (قتل الصبي) دون أن يلقوا جزاءهم العادل، بينما لينكولن غارق في الحزن والغضب. يتم إحياء مشاعر الفقدان عندما يصل صانع أفلام شاب يود تصوير فيلم عن عنف الشرطة ومقتل كي جي. وبسبب الغضب الذي يسيطر عليه، يقوم جيفرسون (المتبوع بفريق الفيلم الوثائقي) يقوم بحجز قسم الشرطة بأكمله، ذلك القسم الذي يعمل فيه ضباط الشرطة قتلة ابنه، ويقوم بتمثيل محاكمة يجعل فيها القضاة بشرًا عاديين، بدلًا من الموظفين الحكوميين الذين غضوا الطرف عن تحقيق العدالة. «**جلد أمريكي**»، في فصله الثالث، وخلال المحاكمة، يدعم نضال "بلاك ليفز ماتر" (حياة السود مهمة أيضًا)، ومهما كان الحوار طويلًا إلا أنه لا يفقد ديناميته أبدًا بفضل الأداء المذهل للممثلين. بو كناب الذي يلعب دور مايك راندال، بالتحديد، يقدم أداءً استثنائيًا مُصدقًا للغاية لرضاء شخصية الرجل الأبيض عن ذاته، نظرة داخلية معمقة لا يستطيع الكثيرون تقديمها. عُرض الفيلم عالميًا لأول مرة في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي، وتم تقديمه من قِبل سبايك لي الذي وصفه بالفيلم الشجاع قائلًا :"لم اتأثر بفيلم كهذا على العديد من المستويات منذ زمن طويل للغاية. لقد كنت آمل أن يفهم الجمهور هذه المعركة بين الكراهية والحب، التي تقسم عالمنا، ولهذا أود أن أقول لنايت: برافو نايت، برافو."

تيريزا كافينا



نايت باركر مخرج وممثل ومنتج أمريكي مولود في عام 1979، لعب العديد من الأدوار السينمائية وفاز بجوائز كثيرة عن تمثيله، قبل أن يكتب وينتج ويخرج ويمثل في فيلمه "**مولد أمة**" (2016) الذي عُرض في كثير من المهرجانات السينمائية وفاز بجائزة الجمهور للفيلم الدرامي في مهرجان سندانس السينمائي، إضافة إلى جائزة مخرج العام في سينما كون. عُرض فيلمه الأحدث "**جلد أمريكي**" (2019) في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Quinta Communications
noratouil@quintacom.com



إخراج
هند بوجمعة
Hinde Boujemaa

تونس، فرنسا، بلجيكا | 2019 | 90 د
العربية، الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

حلم نورا
NOURA'S DREAM

في أول أفلام هند بوجمعة الروائية الطويلة، الذي كتبته أيضًا، هناك إمرأة ممزقة بين رجلين غير نموذجيين. تعمل نورا (التي تؤدي دورها ببراعة النجمة التونسية هند صبري). لساعات طوال في محل تنظيف ملابس لتستطيع تلبية احتياجات أطفالها الثلاثة، بينما يقبع زوجها سفيان وراء القضبان. تأتي علاقة حبها بعشيقها الأسعد، كشعاع نور يخترق هذه الظروف الموحشة المظلمة، ورغم ذلك، يتوجب عليها أن تتفادى المخاطر المتعلقة بعقوبة ارتكاب فعل الزنا في تونس، والتي تحكم على مرتكبها بالسجن لـ5 سنوات في السجن. خلال انتظارها إنهاء إجراءات الطلاق، يتم إطلاق سراح زوجها بشكل مفاجئ، الأمر الذي قد يهدم خططها بحياة سعيدة مع الأسعد.

لا يدور "**حلم نورا**" عن كينونة المرأة في عالم اليوم والصعوبات التي تواجهها فحسب، بقدر ما يدور حول مخاطر صناعة قرارات المرأة الشخصية. تنقلنا بوجمعة بدواخلها نورا الممزق، موازنة بين الرجلين في حياتها بلمسة قيادية بارعة، نراها عند أساتذة السينما المخضرمين، وهذا ليس غريبًا على المخرجة التي صنعت "**كان من الأفضل غدًا**" عام 2012، الذي يستكشف بوضوح وأسلوب فريد، صراعات أم وحيدة ترعى ابنها بمفردها بعد الثورة التونسية، الأمر الذي يجعل بوجمعة مخرجة تستحق متابعة جديدها بكل تأكيد.

نينا روث

المنتج
عماد مرزوق

شركة الإنتاج
بروباجاندا برودكشنز

السيناريو
هند بوجمعة

التصوير
مارتين ريت

المونتاج
نيكولا رمبل

الصوت
جوليان ميزاك

تمثيل
هند صبري، حكيم بو مسعودي،
لطفي العبدلي



هند بوجمعة مخرجة تونسية - بلجيكية حاصلة على درجة علمية في مجال التسويق من المعهد الاقتصادي ببروكسل. حضرت بوجمعة ورشة لكتابة السيناريو في "إيدوكتيل-باريس"، وعملت بعدها كاتبة سيناريو لعدد من الأفلام التونسية الطويلة. فاز فيلمها الأول "**تحت الجنة**" (2009) بجائزة "سود إيكرتور" في أيام قرطاج السينمائية. عُرض فيلمها الوثائقي الطويل الأول "**يا من عاش**" (2014) عالميًا لأول مرة في مهرجان فينيسيا السينمائي، وفاز بجائزة المُهر العربي لأفضل إخراج في مهرجان دبي السينمائي الدولي، كما حصل على جائزة أفضل فيلم وثائقي في أيام "دوز دوك" السينمائية. فاز فيلمها القصير "**فتزوج روميو جولييت**" (2014)، بجائزة المهر لأفضل فيلم قصير في مهرجان دبي السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu



ستموت في العشرين

YOU WILL DIE AT TWENTY

إخراج
أمجد أبو العلاء
Amjad Abu Alala

السودان، مصر، فرنسا، ألمانيا، النرويج | 2019
103 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
أرنو ديمورك، حسام علوان، إنجريد ليل هونتون، مايكل هنريكس، أمجد أبوالعلاء - محمد العمدة - محمد حفظي - ليندا سترونين - ماريا فولجستين

شركة الإنتاج
أندولفي، ترانزيت فيلمز، ديو فيلم، دي جيسلشافت دي جي إس

السيناريو
يوسف إبراهيم، أمجد أبو العلاء

التصوير
سباستيان جوبفرت

المونتاج
هبة عثمان

الموسيقى
أمين بوحافة

الصوت
رنا عيد، رواد حبيقة، فلورين لافالي

تمثيل
مصطفى شحاتة، إسلام مبارك، محمود السراج، بُنة خالد، طلال عفيفي، آمال مصطفى، رابحة محمود، معتصم رشيد ، عسجد محمد

مصدر نسخ الأفلام
Film Clinic Independent Distribution
jessica.khoury@fcidistribution.com

بعد عدد من الأفلام القصيرة، ومتابعة سينمائية مديدة، يخرج إلينا السينمائي السوداني الشاب أمجد أبو العلاء بعمله الأول "**ستموت في العشرين**"، الذي استوحى أحداثه من قصة "**النوم عند قدمي الجبل**" للكاتب الروائي السوداني حمور زيادة. يتابع الفيلم الشاب "مزمل" منذ كان طفلاً رضيعًا، يأخذه والداه طلبًا للتبرك إلى شيخ الصوفية بمناطق طيبة، حيث تعم تعاليم وأفكار الصوفية.

نتابع معاناة مزمل مع محيطه والكابوس المسيطر عليه، لأن الكل متيقن من صحة النبوءة التي تقول إنه سيموت في العشرين. يكبر الطفل محاطًا بنظرات الشفقة والسخرية، ويتمكن منه الإحباط فيشعر وكأنه حقًا إنسان ميت، لكنه يعيش في ثوب آخر حيّ. ظل هذا حاله، حتى ظهور "سليمان" العائد إلى قريته، وهنا بدأ مزمل ينظر إلى الحياة بمنظار مغاير، وأخذ الشك بصدقية النبوءة المشؤومة يزداد عنده يومًا بعد آخر.

على مدى السنوات العشرين الماضية غابت السينما السودانية عن المحافل الدولية إلا من بعض أفلام منفردة، ولكن في هذا العام ولأول مرة نسمع اللهجة السودانية في ثلاثة أفلام دفعة واحدة. فيلم أمجد أبو العلاء، هو الروائي السابع في تاريخ السينما السودانية، عرضه العالمي الأول كان في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي ونال فيها جائزة "أسد المستقبل"، قبل أن يشارك الفيلم في "برنامج السينما المعاصرة" ضمن فعاليات مهرجان تورنتو السينمائي العالمي.

انتشال التميمي



أمجد أبو العلاء هو مخرج وكاتب سيناريو سوداني ولد ونشأ في الإمارات العربية المتحدة، ودرس الإعلام في جامعة الإمارات العربية المتحدة. شاركت أفلامه القصيرة مثل: "**قهوة وبرتقال**" (2004) و"**ريش الطيور**" (2005) و"تينا" (2009) في مهرجانات سينمائية عديدة. صنع أبو العلاء فيلمه القصير "**ستوديو**" (2012) تحت إشراف عباس كيارستمي، وتم إنجاز الفيلم في ورشة أدراها كيارستمي بنفسه. فاز أبو العلاء بجائزة أفضل نص عربي مسرحي من الهيئة العربية عن "**فطائر التفاح**" (2013)، كما يدير لجنة برمجة واختيار الأفلام في مهرجان السودان للسينما المستقلة.



سيدة النيل
OUR LADY OF THE NILE

إخراج
عتيق رحيمي
Atiq Rahimi

فرنسا، بلجيكا، رواندا | 2019 | 93 د

الفرنسية، الكينياروائدية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
ديميتري رسام، راني ماسالها

شركة الإنتاج
شابتر 2، لي فيلم دو تامبور

السيناريو
عتيق رحيمي، راماتا سي

التصوير
تيري أربوجاست

المونتاج
هيرفي دو لوز

الصوت
دانا فارزانه بور، إنجريد رالي، ماتيو كوكس

تمثيل
أماندا سانتا موجابيكازي، ألبينا سيدني كيرنجا، مالايكا أواماهورو، كلاريلا بيزيمانا، بيلندا روبانجو سيمبي، باسكال جريجوري

برَويَّة ميلودراميّة، وتفاصيل مُنتَقاة من رواية الكاتبة الراوندية سكولاستيك موكاسونجا "**نوتردام النيل**"(2012)، يؤفلم رحيمي يوميات مدرسة داخلية كاثوليكية للفتيات الراونديات، تحمل الاسم ذاته، ليصبحن النُّخبة النسويّة الجديدة في وطنهن. مراهقات ينتمين إلى عائلات ثرية أو أُسر دبلوماسيين رفيعي الشأن أوعسكريين من ذوي النفوذ، يعشن تكافلاً محصَّنًا بالإيمان وتزمَّت الإدارة والتقاليد الأفريقية. بيد أن ما يحاك خارج أسوار "الليسيه"، المشيّدة على ارتفاع ألفي متر "أقرب ما نكون من السماء" حسب مديرتها الفرنسية، والمطلّة على منبع مفترض للنهر الخالد، هو إعلان سياسي لخصومات عميقة، ستغيِّر مصير الصبيَّات الحالمات بمستقبل واعد، مثلما ستدفع بالجميع إلى أتون حرب عرقيّة دمويّة. في أربعة فصول (براءة، مقدّس، تدنيس، تضحية)، وخمس فتيات وكثير من تآمر، وتعليق شعريّ بصوت جدة البطلة مودستا عن "أرض تعاني من فوضى"، و"كولونياليين يسعون إلى استعمار العالم عبر ضياع أنفسهم"، يصوّغ رحيمي تاريخًا مصغّرًا لعقيدة وميثولوجيا ضاربتين في القدم، وحاضر مفعم بدسائس ورياء وانتقام، تتجسّد في شخصيات لئيمة كالأم الرئيسة وصرامتها وقسوتها، والقس الأسود واستغلاله لسطوته، والمدرسين الفرنسيين والبلجيكيين وغضّهم الطرف عن دّم الإبادات من حولهم. ضمن حيّز اجتماعيّ مَوْتُور، تقع البطلات الصغيرات تحت طائلة كذبة عابرة وسوء نيّات الثنائي مودستا وغلوريوزا، وإدعاء تعرضهما لاعتداء زمرة من الشباب "التوتسي"، ما يحولهما إلى بطلتين لدى"الهوتو"، قبل أن يرد أولئك الشباب على التُّهمة الزور باقتحام المدرسة، والتنكيل بالجميع، ما يعدّ بداية مجازر ستحصد أرواح مليون إنسان. الفيلم الروائي الثالث لرحيمي، بشاشته العريضة والفريق المميز لممثليه، هو نكاية سينمائية لهشاشة البشر، وانقيادهم اللّين للكراهيات واستغلال المكانات والنفوذ.

زياد الخزاعي



عتيق رحيمي مخرج ومؤلف أفغاني فرنسي مولود عام 1962 في مدينة كابُل الأفغانية. عقب الاجتياح السوفيتي ترك رحيمي أفغانستان هاربًا لمدة عام في باكستان، ثم انتقل إلى فرنسا ليحصل على اللجوء السياسي هناك. كان كتابه المكتوب بالفارسية عام 2000 "**أرض ورماد**" من الكتب الأكثر مبيعًا في أوروبا وأمريكا الجنوبية، وأخرج بعدها فيلمًا مقتبسًا نصه الشخصي عُرض في أكثر من 50 مهرجانًا سينمائيًا وحصل على أكثر من 25 جائزة، من بينها جائزة "التطلع إلى المستقبل" في مهرجان كان السينمائي عام 2004، كما فاز فيلمه "**حجر الصبر**" (2012)، المقتبسة قصته عن نص له أيضًا، بالعديد من الجوائز في المهرجانات السينمائية المختلفة.

مصدر نسخ الأفلام
Indie Sales
sales@indiesales.eu



إخراج
يان كوماسا
Jan Komasa

بولندا، فرنسا | 2019 | 116 د
البولندية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
ليزيك بودزاك، أنيتا هيكينبوفام

شركة الإنتاج
أوروم فيلم

السيناريو
ماتيوش باسيفيش

التصوير
بيوتر سوبوشينسكي جونيور

المونتاج
بيشيمزلاف خروشيلفسكي

الموسيقى
إفجيني جالبرين، ساشا جالبرين

الصوت
كاسبر هابشياك، مارشين
كاشينسكي، توماش فيشوريك

تمثيل
بارتوش بيلينيا، إليزا ريسيمبل،
ألكساندرا كونيشنّا، توماس جيتيك

عيد القربان
CORPUS CHRISTI

ما هو الإيمان؟. كيف نراهن عليه كي يغيِّر النفوس المعذَّبة؟. أين يقع الخط الفاصل بين الخلاص والتضحية واللعنة والانتقام لدى مَّنْ هو مزيَّف؟. هذه أسئلة استفزازية يحتشد بها الشريط الثالث للمخرج يان كوماسا. واضعًا بطله دانييل(أداء لافت من بارتوش بيلينيا) في قلب مفارقات سوداء، تقوده إلى قلب الريف البولندي حيث البطريركية الكاثوليكية متحكّمة في بشر، يعيشون في عالم متكافل لكنه شديد التنافر. فلاحون تجمعهم مصيبة حادث أودى بأحبتهم، وينتظرون إشارة ربّانيّة، تُنهي تشظّيهم، تتجسّد لاحقا في شاب ذي سوابق إجرامية، يبلغ من العمر 20 عامًا، ينجح في الإفلات من الإصلاحية، ويجد نفسه مأخوذًا بلعبة تخفّيه تحت رداء اختلسه من الشخص الذي علمه الكهنوت في كنيستها الفقيرة: القس توماش، مقدمًا نفسه مبعوثًا لقيادة أرواحهم المضطربة، متحاشيًا في آن "عبودية" العمل في ورشة النجارة.

مستوحيًا من أحداث حقيقية، يصوغ كوماسا نصّ مواقف مليئًا بالوقاحات والدهشة، يبدأ بفعل عنيف يمارسه نزلاء ضد شاب، وينتهي بمشهد صاعق يتحوّل فيه دانييل إلى وحش دموي، لأن الخلاص الذي عاشه بين الريفيين لم يصل إلى عمق إنسانيته. فكلما سعى للإفلات من ذنوبه، يبقى ماضيه شاخصًا أمامه، تارة عبر شخصية نزيل سابق يحاول ابتزازه، أو عبر عودة قس الإصلاحية الساعي إلى إعادته لأرض قصاصه وثوابه، بعد اكتشافه السرقة الشائنة. الصاعق، إن دانييل الذي "يُقلِد" ما تعلمه من ذلك الكاهن، يُرغم الأهالي من دون قصد على "الإيمان" بـ"معجزاته"، واتباع "أسلوبه المتحرّر في العبادة ومخاطبة الربّ"، لكنه عندما يخترق عناد القرويين ورفضهم دفن المتسبب بالحادث لإنه "آثم"، يواجه بعنف سؤاله العصيّ: ترى كيف ينظر مرتكب السوابق الى خطاياه الخاصة؟.

زياد الخزاعي



يان كوماسا مخرج وكاتب سيناريو بولندي مولود لعائلة فنية في مدينة بوزنانيو عام 1981. يُعرف كوماسا بأفلامه الهامة حول العالم، ومنها "**غرفة الانتحار**" (2011) الذي فاز بجائزة الانعكاس الذهبي لأفضل فيلم روائي طويل في مهرجان جنيف السينمائي الدولي، و"**المدينة 44**" (2014) الذي حصل على تنويه خاص كأفضل فيلم بولندي في جوائز جمعية صناع ونقاد السينما البولنديين. فاز فيلمه الوثائقي الذي يدور عن الحرب "**انتفاضة وارسو**" (2014) بجائزة الصقر لأفضل فيلم وثائقي في جوائز الفيلم البولندي، كما تم اختيار فيلمه الأحدث "**عيد القربان**" (2019) ليحظى بالعرض العالمي الأول في قسم أيام فينيسيا في مهرجان فينيسيا السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
New Europe Film Sales
jan@neweuropefilmsales.com



الفتاة ذات السوار
THE GIRL WITH A BRACELET

إخراج
ستيفان ديموستييه
Stéphane Demoustier

فرنسا، بلجيكا | 2019 | 95 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
جون دي فوريه
شركة الإنتاج
بيتي فيلم
السيناريو
ستيفان ديموستييه
التصوير
سيلفان فيرديه
المونتاج
داميان مايستراجي
الموسيقى
كارلا بالوني
الصوت
إيمانويل بونا، جولي برينتا،
إيمانويل دو بواسيو
تمثيل
ميليسا جيرس، رشدي زيم، كيارا
ماستورياني

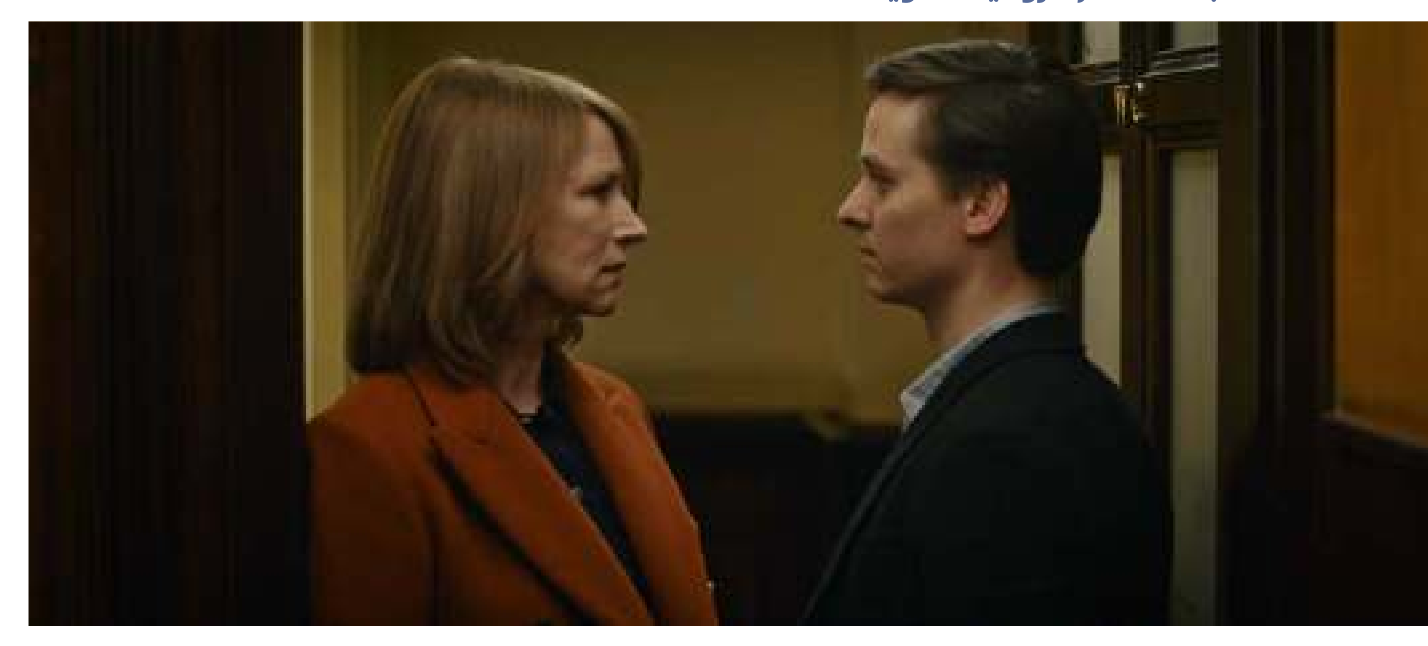
في "الفتاة ذات السوار" للفرنسي ستيفان ديموستييه، هناك حكاية بسيطة تتحوّل إلى عمل سينمائيّ، غير مكتفٍ بمجريات الحدث بحدّ ذاته، لأنه ينفتح على مسائل تبدو لوهلة أنّها جانبية، لكنها تُصبح أساسية، وتتكامل مع الحبكة الأصلية. ليز، ابنة الأعوام الـ18، تُحاكَم بتّهمة قتل صديقتها المقرّبة فلورا، التي لن تظهر على الشاشة الكبيرة إلاّ عبر صُور فوتوغرافية متعلّقة بالفعل الجُرميّ نفسه. مسار الأحداث الدرامية للفعل الجُرمي وللمحاكمة هو نفسه مسار الفيلم، مع إضافة مسار ثالث، يكشف بعض ما يجري في المنزل العائلي، المكوّن، أساسًا، من والدي ليز، برونو وسيلين. الاشتغال السينمائي هادئ رغم قسوة اللحظات الدراماتيكية، المؤلمة والمؤذية والقاسية. سلاسة السرد البصري تحمل في طياتها كشفًا لمأزق العلاقات والأفراد والتفاصيل. المحاكمة تُظهر بعض المخبّأ، وتروي شيئًا من علاقة الصداقة الحميمة بين ليز وفلورا، في المدرسة والحياة اليومية. معرفة ليز بمقتل فلورا تضعها في مواجهة ذاتها ووالديها وبيئتها، بالإضافة إلى المحكمة والقضاء والقوانين والمجتمع. للملامح دورٌ في تقديم شخصية ليز، التي تعيش مرحلة انقلابات عادية بين نهاية مراهقتها وبداية شبابها. يقول ستيفان ديموستييه: "أُريد أنْ أضع المُشاهد أمام الغموض الذي تمثّله هذه المُراهقة (ليز)". هذا وحده كافٍ لفهم المناخ العام، الذي يؤسِّس مسارات ويكشف نفوسًا ويفضح مخبّأً، ويبوح ـ وإنْ بشكلٍ غير مباشر ـ بانفعال أو حسّ أو توقٍ إلى شيء أو فعلٍ. التباس الملامح أساسيّ، وإنْ يكن غير مقصود. فـليز تُقيم في الحدّ الفاصل بين انهيارٍ على مقتل صديقتها، ولامبالاة إزاء محاكمتها، ورغبة خفيّة في الخلاص من مأزقٍ كهذا. والمحاكمة، إذْ تُقدَّم بوصفها مشهدًا طبيعيًا في حالة كهذه، تتوغّل في مسام العلاقات المعطّلة أو المرتبكة، أو التي تعاني اضطرابًا وخللاً ما، داخل عائلة ليز، وتحديدًا بينها وبين والديها.

نديم جرجورة



ولد المنتج والمخرج الفرنسي **ستيفان ديموستييه** عام 1977، في المدينة الفرنسية "ليل". شارك في تأسيس شركة إنتاج باسم أنية زيرو، مع شقيقته جانّ، علمًا أنّ مساره المهنيّ بدأ بتحقيق أفلام وثائقية مختلفة، يغلب عليها التخصّص في مسائل متعلّقة بالهندسة المعمارية. هو شقيق الممثلة أناييس، وله ولدان كليو وبول. أنجز فيلمه الروائي الطويل الأول، بعنوان «**الأرض المهزومة**»، عام 2014: جيروم مغرم بعمله، وله زوجة يحبّها كثيرًا، أنجب منها أوغو (11 عامًا). لكن كلّ شيء يتبدّل بسبب ظروف طارئة. فيلمه الثاني بعنوان«**هيا أيها الأطفال**»، أنجزه عام 2018: حكاية شقيقين، يضيع أحدهما (3 أعوام) في شوارع باريس، ويبدأ الثاني رحلة بحثٍ عنه.

مصدر نسخ الأفلام
Charades
sales@charades.eu



إخراج
يان ـ أوليه جريستر
Jan-Ole Gerster

ألمانيا | 2019 | 96 د
الألمانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
ماركوس كانتيس
شركة الإنتاج
شيفاجو فيلم
السيناريو
بلاز كوتين
التصوير
فرانك جريبي
المونتاج
إيزابيل ماير
الموسيقى
آراش سافايان
الصوت
هوبيرتوس راث، فابيان شميت
تمثيل
كورينا هارفوش، توم شيلينج، راينر بوك، فولكمار كلينرت

لارا
LARA

كانت "**لارا**" فتاة موهوبة تعشق عزف الموسيقى، فما الذي جعلها تقف مكانها وتُدمر موهبتها؟ إنها الآن امرأة صلبة، لا تتجاوب مع الآخرين كأنها تحتقرهم في قرارة نفسها. لا تنطق إلا بكلمات قليلة، لكن نظرات عيونها تحكي الكثير، لا تجعلنا نتعاطف معها إلا نادرًا، لكننا لا نقدر أن نُدينها، من لقاءات "**لارا**" بالآخرين، من تصرفاتها، وصمتها وردود أفعالها إزاء أحاديث المحيطين بها نتعرف على جوهر شخصيتها المتعالية بقسوة والهادئة من الخارج بينما في الأعماق هناك امرأة هشة متأججة بالصراع الداخلي غير المعلن، فنظل مأخوذين بتلك المأساة الإنسانية بالغة العمق، بمستوياتها العديدة خصوصًا في علاقتها المضطربة شديدة التعقيد بابنها وأمها، إنها مزيج من الحب والكراهية والغيرة العدوانية القادرة على الانتقام التدميري. تستيقظ لارا على حلم تصعد فيه على كرسي أمام نافذة مرتفعة نرى منها ضبابًا كثيفًا بالخارج. اليوم تُكمل عامها الستين. اليوم أيضاً سيُقام لابنها فيكتور حفلاً موسيقيًا يُقدم فيه أول مؤلفاته كعازف بيانو. تشتري لارا جميع بطاقات الحفل المتبقية وتوزعها على معارفها السابقين. تبدو فخورة بابنها، مع ذلك عندما تقرأ خلسة ما ألفه الابن من نوتات نلمح على وجهها غصة ومزيجًا من المشاعر، فهل حقًا ما كتبه كان ضعيفًا، أم أنها الغيرة والحسد من ابنها الذي نجح فيما فشلت هى في تحقيقه؟ لماذا يُصاب الابن بكل الارتباك والتوتر عندما تقترب من محيطه؟ لماذا يتفاداها ويكره اقترابها منه، رغم اعترافه بأنه مدين لها بكل ما حققه من نجاح فهى التي رسمت له طريقه الموسيقي؟ «**لارا**» دراما نفسية عن السيطرة والحماية المفرطة التي تلغي وجود الآخر وشخصيته، سيناريو بديع يُشرح طبقات من الماضي ليكشف ندوبًا وجروحًا خفية على جدار النفس عن التردد والخوف الذي يقتل الموهبة، ويفقد الثقة بالنفس وبالآخرين.

أمل الجمل



المخرج والكاتب السينمائي الألماني **يان ـ أوليه جريستر**، مولود عام 1978 في هاجين ويقيم حاليًا في برلين. فاز فيلمه "**أوه بوي**" (2012) بجوائز مهرجانات مرموقة مثل جائزة الفيلم الألماني عام 2013، وأفضل سيناريو في الدورة الـ34 لجوائز الفيلم البافاري، وجائزة الاكتشاف الأوروبية في جوائز الفيلم الأوروبي. كما حصل فيلمه الأحدث "**لارا**" (2019) على جائزة الاتحاد الدولي لنقاد السينما (فيبريسي) في مهرجان ميونخ السينمائي، وجائزة اللجنة المسكونية في مهرجان كارلوفي فاري السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Beta Cinema
beta@betacinema.com



المرأة الباكية
THE WEEPING WOMAN

إخراج
خايرو بوستامانتي
Jayro Bustamante

جواتيمالا، فرنسا | 2019 | 97 د

الإسبانية، المايا كتشيكل، المايا إكسيل، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
خايرو بوستامانتي، جوستافو ماثيو

شركة الإنتاج
لا كاسا دو برودوكسيون، لي فيلم دو فولكان، وزارة الثقافة والرياضة في جواتيمالا

السيناريو
خايرو بوستامانتي

التصوير
نيكولاس وونج

المونتاج
خايرو بوستامانتي، جوستافو ماثيو

الموسيقى
باسكوال رييس

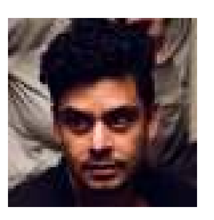
الصوت
إدواردو كاثريس ستاكمان

تمثيل
ماريا مرسيدس كوروي، سابرينا دي لاهوز، مارجريتا كينفيك، خوان بابلو أوليسلاجر، ماريا تيلون

مصدر نسخ الأفلام
Film Factory Entertainment
info@filmfactory.es

هل تكفي رصاصة إعدام تصوَّب الى رأس ديكتاتور، أو حبل مشنقة يلتف حول رقبته كي يأخذ ضحايا الإبادات الجماعية ثأرهم حقا؟. نصّ "**المرأة الباكية**" يذهب دراميًا نحو ضفاف أخرى، مفعمة بالأسى والتشفّي والسخط لتاريخ جواتيمالا الدمويّ. يرى أن الضيم السياسي لن يُمحى، لأن عويل الضحايا لن ينتهي، مهما دارت أزمنة القهر، أو تغيَّرت وجوه قُسَاتها. هذا فيلم سياسي بامتياز، دون جعجعة أيديولوجية أو تحاملات غوغائية. يمزج بحصافة وقائع واعترافات مريرة، مع استعارات سحريّة لتواريخ وأشخاص، تتجلّى كأرواح انتقامية تطارد بعد 30 عامًا، الجنرال المتقاعد إنريكه مونتفيردي (تورية عن الرئيس إيفريين ريوس مونت المتهم بتنظيم مذابح ضد السكان الأصليين) وهي تبكي بمرارة، دون أن يراها أو يقابلها. يبدأ الشريط بمشهد صلوات للأسرة كي يفلت المجرم من عقابه، وينتهي بلقطة سوداء نسمع فيها سيدة تصرخ بلوعة: "أبنائي". بين الاثنين، تطوّق الأصوات شخصيات الفيلم وتقمّصاتها بنحيب متواصل وهتافات وأغنيات وحوارات مشدودة وشكوك حادة، تحيل المحيط المغلق، الذي لن يغادره الفيلم إلا قليلًا، إلى معتقل لأفراد عليهم دفع ثمن رفاهية، نالوها فوق جثث مغدورة لمواطنين سعوا إلى حقوقهم وكراماتهم. الأم الشابة ألما، هي واحدة من سبايا المجازر، تستغل توظيفها كخادمة في القصر المحاصر من قبل المطالبين بمعاقبة الجنرال القاتل، كي تُحقق عدالتها الشخصية التي لن تقبل الغفران، فدّم طفليها اللذين قتلا غرقًا أمام عينيها، لن يذهب هدرًا، وتهديدات القتلة لها: "إن بكيتِ، سنقتُلكِ" لن يموت صداها أبدًا. شريط بوستمانتي هو شهادات متداخلة، منفّذة بثراء بصريّ ودراما مجيدة، محتشدة بأفكار سينمائية صادمة حول استبداد متوالد ومحاصر بضجيج استفزازيّ، ومشاهد كثيرة لمياه، تُباركها أغنية ختام تُخاطب "**المرأة الباكية**" بكلمات شجية، تدعوها قائلة: "اغسلي حسرتك بماء النهر المبارك. حوِّلي حزنك إلى سكينة، وفجرك إلى ندى".

زياد الخزاعي



خايرو بوستامانتي مخرج ومنتج ومؤلف سينمائي ومصمم أزياء جواتيمالي من أصول قبائل المايا مولود عام 1977. درس علوم الاتصالات، ثم أخرج عددًا من الإعلانات التجارية، قبل أن يتوجه إلى باريس لدراسة السينما، ولاحقًا إلى روما للتخصص في كتابة السيناريو. عرض فيلمه القصير "**عندما يكبر البحر**"(2011) في مهرجان كليرمون فيران الفرنسي وحاز حينها على اهتمام نقدي، قبل أن يحصد لاحقًا العديد من الجوائز العالمية. نال أول أفلامه الروائية "**بركان إيشكانول**" جائزة الدب الفضي في مهرجان برلين السينمائي(2015)، كما ترشحت إلى جوائز الأوسكار لأفضل فيلم أجنبي في العام ذاته. بعد أربع سنوات، عاد بوستمانتي إلى برلين، للمشاركة بشريطه الثاني "**هزّات**"، الذي عُرض ضمن قسم "بانوراما" في الدورة الـ69.



إخراج
جو أوداجيري
Joe Odagiri

اليابان | 2019 | 137 د
اليابانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

يقولون لا شيء يبقى على حاله
THEY SAY NOTHING STAYS THE SAME

منذ سنين مديدة، يعمل تويتسي (أكيرا ايموتو) سائق قاربٍ صغير، ينقل على متنه قرويين يريدون الانتقال من ضفّة النهر إلى ضفّته الأخرى، وبالعكس. هذا يعني أنه يلتقي كمًّا هائلًا من الأفراد، ذوي الهواجس والأفكار والمسالك والتصرّفات والنفسيات والأمزجة، المختلفة أو المتناقضة، بينما يكتفي هو بصمتٍ عميق، ونادرًا ما يُبادلهم الكلام، وهذا يحصل عندما يسألونه، ويُصرّون عليه بالكلام. لا علاقاتٍ له ولا صداقات، باستثناء غينزو (نيجيرو موراكامي)، الشخص الوحيد القريب منه، الذي يتناول معه الطعام، ويعرف أخبارًا عنه، ويبقى إلى جانبه. ذات ليلة، يصطدم قاربه بجثة، فيحملها إلى منزله الخشبي ويكتشف أنها لشابّة (ريريكا كاوسيما) مُغمى عليه، وآثار تعذيب أو ضربات بادية على جسدها. يأويها ويهتم بها، بمساعدة غينزو، وعندما تستفيق، تبقى صامتة قبل أن تختفي فترة، ثم تعود إلى منزل تويتسي. في المقابل، هناك جسر يُبنى بين الضفتين على مسافة غير بعيدة من منزل تويتسي، وهذا يعني أنّ عمله ربما يتوقّف. وهناك أيضًا ما هو مخفيّ في سيرته، وأحلامه وكوابيسه وهواجسه تنكشف بين حين وآخر، وتدفعه إلى غليان وغضب وارتباكات. وهذا كلّه مُصوَّرٌ (مدير التصوير: كريستوفر دويل) بتوازنٍ بصري بين ما يعتمل في ذاته وروحه، وبين الطبيعة الخلاّبة، وبين اللحظات الصامتة والموسيقى البديعة (تيجران هامسيان). لكن، ما الذي حدث في القرية المجاورة؟ وهل للقرية المجاورة علاقة بالشابّة التي تعكس ملامح وجهها براءة وصدمة عنيفة في الوقت نفسه؟ من هي هذه الشابّة الجميلة، المليئة بالغموض والصمت؟ ما الذي سيحصل مع انتهاء بناء الجسر؟ أسئلة كهذه تنفلش على المسار الحكائي والسرديّ للفيلم، وعلى أحوال شخصيته الرئيسية والشخصيات الأخرى، وعلى المناخ العام، الجغرافي والإنساني والانفعالي والشاعري.

نديم جرجورة

المنتج
تاكورو ناجاي، يوساكو ناكاياما، شوزو إيشياما

شركة الإنتاج
كينوشيتا جروب

السيناريو
جو أوداجيري

التصوير
كريستوفر دويل

المونتاج
ماسيا أوكاساكي، جو أوداجيري

الموسيقى
تيجران هامسيان

الصوت
ميتسوجو شيراتوري

تمثيل
أكيرا إيموتو، ريريكا كاوسيما، نيجيرو موراكامي، ماساتوشي ناجاسي



جو أوداجيري ممثل ومخرج وموسيقي ياباني مولود عام 1976 في تسوياما. درس أوداجيري التمثيل في جامعة كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية وأيضًا في اليابان، ثم بدأ مسيرته ممثلًا عام 2000 ليقوم بعدها ببطولة نحو 40 فيلمًا إضافة إلى أعماله التلفزيونية وإنتاجات الأنيمي والألبومات الموسيقية. خلال مسيرته، فاز أوداجيري بعدد من الجوائز كممثل ولكن شغفه بصناعة الأفلام لم ينقطع أبدًا، حيث عُرض فيلمه الأول "**البحث عن أزهار الكرز**" في الدورة الـ38 لمهرجان روتردام السينمائي الدولي، و"**يقولون لا شيء يبقى على حاله**" هو فيلمه الروائي الطويل الثاني.

مصدر نسخ الأفلام
Kino International
maki-shimizu@kino-international.jp

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

143 طريق الصحراء
حسن فرحاني
الجزائر، فرنسا

إبراهيم، إلى أجل غير مسمى
لينا العبد
لبنان، فلسطين، الدنمارك، سلوفينيا

أرواح صغيرة
دينا ناصر
الأردن، فرنسا، لبنان

أمة الطفل الواحد
نانفو وانج، جيالينج جانج
الصين، الولايات المتحدة الأمريكية

حديث عن الأشجار
صهيب قسم الباري
السودان، فرنسا، ألمانيا، تشاد

صانعة الملك
لورين جرينفيلد
الولايات المتحدة الأمريكية

عائلة منتصف الليل
لوك لورنتزن
المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية

كابُل، مدينة في الريح
أبوزار أميني
أفغانستان، هولندا، اليابان، ألمانيا

كانينجهام
ألا كوفجن
ألمانيا، فرنسا، الولايات المتحدة الأمريكية

كونجو
أدريان لا فابور، كورتو فاكلاف
فرنسا

مُحَصّن
أورسولا ماكفارلين
المملكة المتحدة

واقع آخر
نويل درنيش، أولي فالدهاور
ألمانياً، سويسرا



إخراج
حسن فرحاني
Hassen Ferhani

الجزائر، فرنسا | 2019 | 100 د
العربية، الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
ناريمان ماري
أوليفيه باشو

شركة الإنتاج
آليه روتور فيلم
سنترال إليكتريك

السيناريو
حسن فرحاني

التصوير
حسن فرحاني

المونتاج
ستيفاني سيكار، نادية بن رشيد، نينا خادا، حسن فرحاني

الموسيقى
تاوس عمروش، بريان إنو، ديفيد بيرن، كوران

الصوت
محمد إلياس جيتال، أنطوان موران

بمشاركة
دليلة محجوب، دريس عروسى مليكة، شوقي عماري، سمير الحكيم

143 طريق الصحراء
SAHARA STREET 143

ضجيج الشاحنات وصوت الرياح تلاعب رمال الصحراء، هنا في الطريق الوطني رقم واحد شمال الجزائر إلى أقصى جنوبها تصنع الستينية "مليكة" الحدث والحياة في مَطعَم صغير نصبته قبل ربع قرن.

"**143 طريق الصحراء**" هو عنوان الفيلم الجديد للمخرج الجزائري حسن فرحاني، وفيه يرصد يوميات مليكة التي تتأمل العالم، وتجمعها الألفة والحميمية مع المتوقفين عندها، من أبناء منطقة الصحراء وآخرين قادمين من الشمال، وحتى سواح أجانب. في هذا المكان الذي يحكي قصةً بلد كامل، حيث الماضي والحاضر في تناغم، والزواج والهجرة وقصص الطريق التي تحكي ما لا تحكيه أحلامٌ أولئك الذين يتوّقفون عند ذلك المَطعَم، بحثًا عمن يتحدّثون معهم، أو ليجلسوا فحسب، في حضرة الصمت. تبدو مليكة في ذلك المكان كالقديسة وقد جمعت كل القصص والوجوه التي لا تحصى مع مرور السنين، وأصبحت الآن جزءًا منها كما هي الآن جزءٌ منهم.

كما في فيلمه السابق "**في رأسي دوار**" (2017) ، حيث وحدة المكان والشخوص، ينقلنا المخرج حسن فرحاني بكادرات مدروسة وأخرى مرتجلة، إلى عوالم تستنطق صمت المكان وأنينه، ويجعل من مليكة خيطًا رفيعًا يربط بين العابرين وبين ملامحهم. كاميرا فرحاني تسكن المكان وترافق مليكة في يومياتها المتكررة مع العابرين. يكسب المخرج ثقتها ليضع كاميرته في مسافة قريبة تتيح لها مرافقتها، وملامسة وجدانها. ترصد نظرتها للحياة وحديثها مع الناس في خلوتها المفتوحة، المتصوفة الزاهدة بالحياة. يرسم الفيلم من خلال مليكة الخيار الصارم والمحتوم لامرأة ترفض العودة إلى العائلة وينقل قلقها من المحطة الجديدة ـ على الجهة المقابلة ـ باعتبارها منافسًا لها في مملكتها الفريدة.

نبيل حاجي



ولد **حسن فرحاني** عام 1985 في الجزائر، وعُرض فيلمه القصير الأول "**خليج الجزائر**" (2006) في مهرجانات سينمائية كثيرة. شارك عام 2008، في ورشة جامعة "لا فيمي"، حيث أخرج فيلمه القصير "**الرحلة 140**" (2008)، كما شارك في إخراج الفيلم الوثائقي "**فندق أفريقيا**" (2010)، الذي عُرض في "فيشينز دو ريل" و"فيد مارسيليا". عُرض فيلمه الروائي الطويل الأول "**في رأسي دوار**" (2015) في مهرجان تورنتو السينمائي الدولي، ونال جائزة مدينة تورنتو لأفضل فيلم وثائقي دولي، إضافة إلى جائزة سير جران إيكران للفيلم الوثائقي، في مهرجان إميان السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Ramonda Inc
pascale@pascaleramonda.com



إخراج
لينا العبد
Lina Al Abed

لبنان، فلسطين، الدنمارك، سلوفينيا
2019 | 75 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
رامي النيحاوي
شركة الإنتاج
ساكادو، إيديوميز فيلم
السيناريو
لينا العبد، رامي النيحاوي
التصوير
رامي النيحاوي، مايا بندك، لينا العبد
المونتاج
رامي النيحاوي، نبيل محشي
الموسيقى
خالد ياسين
الصوت
سامي سعيد، رامي النيحاوي، رور سكاو أولسن
بمشاركة
نجاة علي، إياد العبد، نجوى العبد، إبراهيم العبد

إبراهيم، إلى أجل غير مُسمى
IBRAHIM, A FATE TO DEFINE

في جديدها الوثائقي الطويل، "إبراهيم إلى أجل غير مُسمّى" (2019)، تحاول المخرجة الفلسطينية الشابّة لينا العبد كتابة سيرة والدها، المناضل الفلسطيني في "المجلس الثوري" (تنظيم أبو نضال)، الذي "استشهد" عام 1987، أي بعد أعوام قليلة فقط على ولادتها، ما يعني أنها لم تتمكّن من التعرّف إليه والعيش معه طويلاً. لذا، تصنع فيلمها هذا كرحلة في الذاكرة والتاريخ، والتفاصيل المخبّأة أو غير الواضحة أو غير المعلومة، لترسم ملامح رجلٍ يُثير استشهاده التباسات جمّة، ستكون (الالتباسات) دافعًا أساسيًا للقيام بهذه الرحلة في الجغرافيا والروح والذاكرة، مع أناسٍ عرفوه جيّدًا، فبعضهم يُشكّل عائلته، وبعضهم الآخر أقارب ورفاق سلاح ونضال.

تقول لينا العبد إنّ والدها كان عضوًا سرّيًا في التنظيم "الذي اشتهر بعلاقات استخباراتية مشبوهة"، وإنّه ذات يوم من أيام عام 1987 غادر في مهمّة اعتيادية، لكنّه هذه المرّة "خرج ولم يعد"، فكبرت في منزل "يسوده الصمت"، وتولّت والدتها المصرية نجاة علي رعايتها وإخوتها الـ4 في دمشق.

شخصيات عديدة تظهر أثناء بحث المخرجة عن تفاصيل يُفترض بها أن تكشف لها خفايا متعلّقة بسيرة أب، أمضى حياته مناضلاً في تنظيم يُصبح لاحقًا عبئًا على القضية الفلسطينية وعلى الفلسطينيين لتورّطه بأعمالٍ مشبوهة، وهذا أساسيٌّ، فلينا تواجه أسئلة أخلاقية وإنسانية وحياتية لنضالٍ التزمه إبراهيم في حياته كلّها، بشهادة رفاق وأقارب ومعارف.

الرحلة الجغرافية تنطلق من بيروت إلى القاهرة وعمّان وبرلين، ثم فلسطين، ففلسطين بداية الحكاية وجوهر النص وأساس الرحلة ونواة التساؤلات. لكن، هناك ما هو ما وراء قصّة "اختفاء" الأب: هناك خيارات الرجل التي ربما تؤثّر على خيارات عائلته وابنته اليوم.

نديم جرجورة



ولدت **لينا العبد** في عام 1980 لأب فلسطيني وأم مصرية، وتخرجت من كلية الصحافة في جامعة دمشق. بعد عملها على فيلم تخرجها - التسجيلي الطويل الذي يدور حول مؤلف سوري - بدأت عملها كصحفية. شاركت العبد في العديد من المشاريع التي تتمحور حول قضايا النساء في منطقة الشرق الأوسط. تم منح فيلمها الوثائقي القصير "**نور الهدى**" (2010) جائزة لجنة التحكيم لأفضل فيلم سوري في دوكس بوكس. أول أفلامها الوثائقية الطويلة "**دمشق، قُبلتي الأولى**" (2012) عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان دوك ليبزوج. عُرض فيلمها الأحدث "**إبراهيم، إلى أجل غير مُسمى**" (2019) في قسم دوكس ستيشن في الدورة الـ44 لمهرجان تورونتو السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Idioms Film
info@idiomsfilm.com



أرواح صغيرة
TINY SOULS

إخراج
دينا ناصر
Dina Naser

الأردن، فرنسا، لبنان | 2019 | 85 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

ترصد المخرجة دينا ناصر في فيلمها الوثائقي الأول "**أرواح صغيرة**" - الذي استغرق إنجازه 4 سنوات – رحلة أسرة سورية فرت بأطفالها من نير الحرب إلى مخيم الزعتري بالأردن، مع تركيز الفيلم على الابنة الوسطى "مروة" التي كانت وقتئذٍ تبلغ 11 ربيعًا. يثير "**أرواح صغيرة**" لدى المشاهد عدة تساؤلات وجودية، في مقدمتها ما يدور حول قضية "الشتات"، التي قد تمثل مفتاحًا لفهم منطلقات جيل "الشتات الأول" ضحية نكبة 1948، وهو الجيل الذي ينتمي إليه والد المخرجة الذي فر من فلسطين عندما كان في نفس عمر "مروة"، ويتضح تأثير حكاياته عن المخيم في اختيار المخرجة لمدخل تناول الفيلم لحياة جيل "الشتات الثاني"، ضحية الحرب السورية.

يسود الخوف والترقب حياة مَن يعيشون في المخيم، لا فرق بين صغير وكبير في التضرر من وطأتهما، دفع ذلك عائلة مروة إلى خوض مغامرة الحياة خارجه بحثًا عن وضع أكثر أمانًا؛ تلك المغامرة التي فشلت فرسخت لدى "مروة" في مرحلة مبكرة أن لكل اختيار ثمن، فطبقت ذلك الدرس باستقلالية على كل شيء، بما في ذلك شؤونها الشخصية، ليمثل "**أرواح صغيرة**" وثيقة مؤلمة عن "جيل الشتات الثاني" الذي يدفع أثمانًا باهظة من أجمل سنوات حياته نتيجة اختيارات جيل أكبر لم يعِ جيدًا ثمن اختياراته.

محمد عاطف

المنتج
دينا ناصر، خالد حداد، بالمير بادينييه

شركة الإنتاج
جوردان بيونييرز، إيربان فاكتوري

السيناريو
دينا ناصر

التصوير
حسن أبو حماد، دينا ناصر

المونتاج
نجوى الكاشيمي، قتيبة برهمجي

الموسيقى
رونالد هيو

الصوت
أنتونين دالماسو



دينا ناصر مخرجة وكاتبة ومنتجة أردنية حاصلة على بكالوريوس الفنون والتصميم الجرافيكي وزمالة دوك نومادس لسينما الموبايل الوثائقية التي منحتها برنامج الماجستير لمدة عامين في لشبونة وبودابست وبروكسل. بدأت ناصر مسيرتها مساعدة للإخراج في العديد من الأعمال التلفزيونية والسينمائية قبل أن تخرج وتنتج أعمالها بشكل مستقل، وتتضمن أعمالها "**شامية**" (2011) و"**دقيقة واحدة**" (2015) و"**غسيل البحر**" (2016) الذي شاركت في إخراجه. "**أرواح صغيرة**"، والذي تم إخراج نسخة 9 دقائق منه بشكل أولي، هو فيلمها الطويل الأول. شاركت النسخة القصيرة من الفيلم في مهرجانات سينمائية عديدة وفازت بعدة جوائز من بينها جائزة الجمهور في مهرجان ميد فيلم السينمائي، وجائزة لجنة التحكيم لأفضل فيلم وثائقي في مهرجان السينما الأوروبية الأردنية.

مصدر نسخ الأفلام
MADD Moshawash
hello@maddmoshawash.com



إخراج
نانفو وانج، جيالينج جانج
Nanfu Wang, Jialing Zhang

الصين، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 85 د
الإنجليزية، ماندرين، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
نانفو وانج، جيالينج جانج، جولي جولدمان، كريستوف يورج، كريستوفر كليمنتس، كارولين هيبورن

شركة الإنتاج
نيكست جينيراشن

التصوير
نانفو وانج، يوانشين ليو

المونتاج
نانفو وانج

الموسيقى
ناثان هالبرن، كريس روجيرو

الصوت
رون بوكار، مايكل شايد، سارة ستيرن، فيليب ستوكتون، آلان زاليسكي

أمة الطفل الواحد
ONE CHILD NATION

يطرح "**أُمَّة الطفل الواحد**" سؤالا في غاية الخطورة: هل ينبغي ترك الأفراد يمارسون حرياتهم الشخصية حتى لو كان في ذلك ما يضر المجتمع كله؟ وهل ينبغي ترك الدولة تضع ما تشاء من القوانين الإصلاحية حتى لو أدت إلى انتهاك حقوق الانسان وآدمية الأفراد؟

لقد استطاعت جمهورية الصين الشعبية أن تتحول من بلد شاسع فقير، يعاني من التخمة السكانية وإدمان الأفيون، إلى قوة اقتصادية عظمى، إن لم تكن الأعظم حاليًا، إلا أن هذا الإنجاز لم يكن ليتحقق لولا التضحيات الهائلة التي قُدمت، ولولا السياسات العنيفة التي انتهجتها الدولة لحل المشاكل المزمنة، ومنها "سياسة الطفل الواحد" التي كانت تُفرض على كل أسرة وتجبرها على أن لا تنجب أكثر من طفل واحد، وكان المخالفون لذلك يتعرضون لعقوبات شتى منها، الإجبار على الإجهاض أو تعقيم المرأة التي تصر على إنجاب أكثر من طفل. بدأت هذه السياسة منذ 1979 واستمرت لعشرات السنين قبل أن يتم استبدالها قبل سنوات قليلة بسياسة "طفل واحد لا يكفي.. اثنان أمر جيد!".

عصام زكريا

مصدر نسخ الأفلام
Dogwoof
info@dogwoof.com



ولدت **نانفو وانج** عام 1985 في محافظة جيانشي الصينية، وهي مخرجة ومنتجة ومونتيرة ومصورة سينمائية تعيش في نيويورك. عُرض فيلمها الطويل الأول "**العصفور المشاغب**" (2016) في مهرجان سندانس السينمائي. **جيالينج جانج** مخرجة مستقلة تعيش في بكين، وتحمل درجة الماجستير في صناعة الأفلام الوثائقية من جامعة نيويورك. شاركت زانج في إخراج "**تواطؤ**" (2017) الذي عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان لندن هيومن رايتس واتش السينمائي. فاز فيلم نانفو وانج ولين زانج الوثائقي الأحدث "**أمة الطفل الواحد**" بجائزة لجنة التحكيم الكبرى للفيلم الوثائقي في مهرجان سندانس السينمائي، وجائزة تيم هيثرنتون في مهرجان شيفيلد السينمائي الدولي للأفلام الوثائقية، إضافة إلى جائزة الجمهور لأفضل فيلم أجنبي غير روائي في مهرجان مدينة ترافيرس السينمائي.



حديث عن الأشجار
TALKING ABOUT TREES

إخراج
صهيب قسم الباري
Suhaib Gasmelbari

السودان،فرنسا، ألمانيا، تشاد | 2019 | 93 د
العربية،الإنجليزية، الروسية، مُترجم للإنجليزية

يقتفي الفيلم أثر مجموعة سينمائيين سودانيين كانوا من مؤسسي ما يُعرف بـ"نادي السينما السوداني". هؤلاء الأربعة، تتراوح أعمارهم بين العقدين السادس والثامن، جلّهم متقاعد أو معتكف عن العمل لأسباب خارجة عن إرادته. إنهم إبراهيم شداد ومنار الحلو وسليمان إبراهيم والطيب مهدي. بعد سنوات، ها هم يجتمعون مجددًا لتحقيق حلم قديم: تأهيل دار للعرض في هواء الخرطوم الطلق، وافتتاحها، بعدما تحوّلت على مرّ الزمان إلى ما يشبه الأنقاض. كلّ السينمات التي كانت لها أيام عز في الخرطوم، اندثرت وأُقفلت وتعرّضت للإهمال، وثمة حاجة إلى بديل. الهدف من هذا كله: بثّ الثقافة السينمائية ونقل عدواها إلى الأجيال الجديدة في بلاد تعيش نوعين من القمع: الديني والعسكري. والقمعان على علاقة تواطؤ، أحدهما بالآخر، ولا يختلفان كثيراً على مستوى إرادتهما في المنع والحظر. كلاهما لا يريدان السينما لأنها أداة تخرج عن نطاق سيطرتهما. لذلك، تماطل السلطات المعنية في منح الإذن المطلوب لترميم السينما واعادة افتتاحها وشراء المعدات المطلوبة، مع العلم ان الصالة اسمها "سينما الثورة". الفيلم صامت، لا صخب، لا استعراض، لا عرض عضلات، لا ابتذال، لا توظيف لأشياء في غير مكانها. نصّ يمتاز بالكياسة، بالتواضع، بالسخرية اللاذعة التي تدخل القلب بلا استئذان. إلى درجة أن روح الشخصيات تتسلل داخلك ببطء. شخصيات فيها طرافة وعمق وثقافة، ولكن نتعلّق بها لسبب بسيط: الصدق الذي يسردون فيه معاناتهم والصدق الذي يصوّر فيه المخرج ذلك. ولعل أجمل ما في الفيلم أنه لا يسيس الأشياء حتى وإن كانت السياسة في كلّ مكان. عندما يُنتخَب عمر البشير لولاية جديدة بنسبة 94.5 في المئة، نرى هذا الحدث من خلال قناة تلفزيونية تبثه.

هوفيك حبشيان

المنتج
ماري بالدوشي، ميلاني أندرناخ، محمد صالح هارون

شركة الإنتاج
أجات فيلمز أند سي

السيناريو
صهيب قسم الباري

التصوير
صهيب قسم الباري

المونتاج
نيللي كويتييه، جلاديس جوجو

الصوت
جان ماليه، جان ـ جيي فيران

بمشاركة
سليمان إبراهيم، إبراهيم شداد ، الطيب المهدي ، منار الحلو



ولد **صهيب قسم الباري** عام 1979 في السودان. بعد إنهائه دراسة السينما في جامعة باريس VIII، عمل مصورًا سينمائيًا ومونتيرًا، حيث تعاون مع العديد من الصحفيين في إعداد تقارير مصورة لعدة قنوات تلفزيونية، من بينها: "القارة" و"فرنسا 24". كتب قسم الباري وأخرج أفلامًا روائية قصيرة وأخرى وثائقية. فاز فيلمه "**أفلام السودان المنسية**"(2017) بجائزة العام للفنون والثقافة ضمن جوائز الصحافة الأجنبية لعام 2018، ونال فيلمه "**حديث عن الأشجار**" (2019) جائزتي الجمهور وأفضل فيلم وثائقي في قسم بانوراما في الدورة الـ69 لمهرجان برلين السينمائي، وجائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان إسطنبول السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Wide House
infos@widehouse.org



إخراج
لورين جرينفيلد
Lauren Greenfield

الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 100 د
الإنجليزية

المنتج
فرانك إيفرز، لورين جرينفيلد
شركة الإنتاج
إيفرجرين بيكتشرز
السيناريو
لورين جرينفيلد
التصوير
شانا هاجان، لارس سكري
المونتاج
بير كيه. كيركجارد
الموسيقى
جوسلين بوك

صانعة الملك
THE KINGMAKER

"الإدراك حقيقي، والحقيقة ليست كذلك." هكذا تقول إيملدا ماركوس في الفيلم الوثائقي الجديد الرائع للورين جرينفيلد، والمعروفة بأفلام مثل "**ثروة جيل**" (2018) و"**ملكة فرساي**" (2012)، وكلاهما يسجلان الجاذبية الخطيرة للترف. يدرس الفيلم صعود وسقوط دكتاتورية ماركوس، وفترة المنفى، ومساعدة إيملدا لابنها بونج بونج للفوز بمنصب نائب الرئيس - بمساعدة أموال غامضة ومساعدة ضمنية من الرئيس رودريغو دوترتي، المعروف بالقتل العمد خارج نطاق القضاء، ليتمحور الهدف الرئيسي حول الاستيلاء على الرئاسة واستعادة السلالة الحاكمة لمنصبها. الشخصية المركزية هي إيميلدا نفسها، ملكة الجمال الساحرة التي أدى زواجها من الدكتاتور فيردناند في نهاية المطاف إلى شهوة غير محدودة للسلطة والرفاهية. وخلال فترة حكمهما، تم نهب عشرات المليارات من الدولارات من الفلبين، كانت تستخدم لشراء عقارات في نيويورك، بالإضافة إلى لوحات ومجوهرات وحيوانات برية نادرة لا تقدر بثمن، وما إلى ذلك.. وقد تم استرداد جزء من هذه الثروة المسروقة، بعد نفيهم من قِبل حكومة كوري أكينو الإصلاحية، ومع ذلك بقي الكثير مما وفر لإيملدا الإمكانيات لتسعى نحو طموحاتها السياسية مجددًا عند عودتها إلى الفلبين. ويبقى الأمر الأكثر إثارة للدهشة هو منح إيملدا ماركوس المساحة للورين جرينفيلد لتعمل على الفيلم. بغياب تام للوعي الذاتي، تشير إيملدا إلى مقتنياتها من لوحات بيكاسو ومايكل أنجلو، وتمتدح الدور الذي لعبته في السياسة الدولية، فتصرح: "أولاً، كنت أمًا، ثم أصبحت أمًا للدولة، وأمًا.. للعالم." ويبقى النقيض الحزين لهذا التصريح متمثلاً في شهادات ضحايا تعذيب ماركوس، مع خلفية اليقين الفعلي بأن حقبة الماضي الوحشي قد تعود مجددًا. اليوم، تتشابك صور إيملدا المفعمة بالألوان مع مع لقطات أرشيفية في عصر تلاعبت فيه الأخبار المزيفة بالانتخابات، حيث تعد قصة عودة صانعة الملك قصة خرافية مظلمة ومخيفة.

نيكول جيميه



ولدت **لورين جرينفيلد** عام 1966 في مدينة بوسطن الأمريكية، وهي مصورة وصانعة أفلام وثائقية. تخرجت من جامعة هارفارد بدرجة في الدراسات البصرية والبيئية. عملت مصورة صحفية لعدد من المجلات المرموقة، وفازت بالعديد من الجوائز عن صورها وأفلامها الوثائقية. فاز فيلمها "**ملكة فرساي**" (2012) بجائزة الإخراج في مسابقة الأفلام الوثائقية في مهرجان سندانس السينمائي عام 2012، بينما عُرض فيلمها "**ثروة جيل**" (2018) في قسم بانوراما في الدورة الـ68 لمهرجان برلين السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Dogwoof
info@dogwoof.com



عائلة منتصف الليل
MIDNIGHT FAMILY

إخراج
لوك لورنتزن
Luke Lorentzen

المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019
81 د
الإسبانية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
لوك لورنتزن، كيلن كوين
شركة الإنتاج
هيدج هوج فيلمز، نو فيكسيون
السيناريو
لوك لورنتزن
التصوير
لوك لورنتزن
المونتاج
لوك لورنتزن، بالوما لوبيز كاريلو
الموسيقى
لوس شاياتوس
الصوت
ماتياس باربريس

في مدينة "مكسيكو سيتي" التي يتجاوز عدد سكانها تسعة ملايين نسمة، وتعاني من الازدحام الفوضوي على مدار الساعة، لا تخصص الحكومة سوى أقل من 45 سيارة إسعاف لإنقاذ مصابي الطرق والحالات المرضية الطارئة...وهو ما يعني موت العشرات يوميًا قبل أن يسعفهم أحد. وكنوع من مواجهة المشكلة قام بعض المواطنين بشراء سيارات إسعاف خاصة وتشغيلها بالإيجار. لكن الحل نفسه يتحول إلى مشكلة بسبب المنافسة الشديدة بين هذه السيارات، التي تتسابق للوصول إلى مواقع الحوادث، وفساد الشرطة التي تمارس الابتزاز على سائقي السيارات، وصعوبة تحصيل المقابل من مصابين قد لا يملكوا المال، أو لا يرغبون في تسديد مقابل خدمة فرضت عليهم.

على نهج أساتذة "الدوكيو دراما" الكبار، يبحر المخرج والمصور لوك لورنتزن بصحبة عائلة "أوخاس"، التي تملك واحدة من سيارات الإسعاف الخاصة، عبر شوارع المدينة، ليوثق حياتهم الليلية، وحياة المدينة التي تنبض بعنف لا يكاد يحتمل.

تتكون أسرة "أوخاس" من الأب "ريف"، الهادئ والمريض، الذي يتولى قيادة السيارة غالبا، والابن الأكبر "خوان"، الذي يبلغ من العمر سبعة عشر عاما، وهو القوة الدافعة والفاعلة في الأسرة، والابن الأصغر، خوسيه، الذي يكتفي بالتسكع والمراقبة الصامتة. تصحب كاميرا لورنتزن عائلة "أوخاس" في رحلتهم الليلية إلى العالم السفلي للمدينة، مثيرًا بعض الأسئلة الأخلاقية الصعبة، وراصدًا الأخطار التي تحدق بهم. نتعاطف معهم لكن هذا التعاطف مشوب بالحذر والتأمل، رغم أن السؤال عن الدولة الغائبة ونظم الرعاية الصحية المهترئة لا ينطق به جهرا، إلا إنه يظل معلقًا في خلفية الأحداث، وبين جمل الحوار، باقيًا في أذهان المشاهدين وعلى ألسنتهم بعد الانتهاء من مشاهدة الفيلم.

عصام زكريا



ولد **لوك لورنتزن** عام 1993 في كونيكتكت في الولايات المتحدة الأمريكية، وتخرج من قسم الفنون وتاريخ الفن بجامعة ستانفورد. فاز فيلمه الوثائقي القصير الأول "**سانتا كروز ديلسلوتي**" (2014) بجوائز أكثر من 10 مهرجانات سينمائية عالمية، وعُرض فيلمه "**قصات شعر نيويورك**"، وهو مشروع تخرجه أيضًا، لأول مرة في مهرجان الأفلام الوثائقية بأمستردام (إدفا)، كما فاز فيلمه الوثائقي الأحدث "**عائلة منتصف الليل**" (2019) بجائزة لجنة التحكيم الخاصة للتصوير السينمائي في الدورة الـ35 لمهرجان سندانس السينمائي، والمعروض فيه ضمن مسابقة الأفلام الأمريكية الوثائقية، إضافة إلى فوزه بجوائز مهرجانات سينمائية أخرى مثل أفضل فيلم في مهرجان جوادالاخارا وأفضل فيلم مكسيكي في مهرجان خوانخواتو السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com



كابُل، مدينة في الريح

KABUL, CITY IN THE WIND

إخراج
أبوزار أميني
Aboozar Amini

أفغانستان، هولندا، اليابان، ألمانيا | 2018 | 88 د
الفارسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
جيا جاو
شركة الإنتاج
سيلك رود فيلم صالون
السيناريو
أبوزار أميني
التصوير
أبوزار أميني
المونتاج
باربارا هين، سرديان فينك
الصوت
جيروين جويجرز

محزن الحال الذي وصلت إليه مدينة كابُل، والأكثر مدعاة للحزن حالة الناس الذين يعيشون فيها بقلوب يلمؤها الخوف من الحرب والعمليات الانتحارية والفقر ومن انغلاق الأفق وفقدان الأمل بحكومات تنتشلهم مما هم فيه.. هكذا يوجز المخرج الأفغاني أبوزار أميني رؤيته لمدينته التي وصفها بـ"كابُل مدينة في الريح" ولتجسيدها على الشاشة، اقترح ملازمة عينات من المجتمع تعكس حياتهم اليومية، حياة المدينة نفسها، وتفسر لماذا غدت في مهب الريح.

مسار شخصيات الوثائقي الهولندي الأفغاني المشترك، يقول لنا إن المدينة تألف موتها ويتحد ضدها في انسجام غريب العنف والطبيعة. التفجيرات اليومية والرياح العاتية في الشتاء البارد والمثلج تُصعَب الحياة على فقرائها بخاصة، وتضعهم أمام تحدي الحفاظ على وجودهم في مواجهة الطبيعة القاسية.

الكلام عن الريح والثلج لا ينفك بين أهلها ومرتادي مقاهيها. نساء المدينة الكئيبة في منازلهن، الرجال يفكرون بالرحيل منها وأطفالها عليهم سريعاً النضوج، لمجاراة حياة مدينة لا موطىء للطفولة فيها. التحايل على العيش في كابُل صار سلوكاً، على سكانها التعود عليه كما تعودوا على الموت القادم إليهم من كل صوب. تنقلات كاميرا أبوزار أميني الدائمة، بين الشخصيات والأمكنة، تخلق توزعا مربكا يعكس قلقاً، وينقل في الوقت نفسه مشهداً مقرباً، عاماً للمدينة المهددة بمخاطر دوافعها ملتبسة حتى على سكانها؟. ربما صعود أطفالها المتكرر إلى مقبرتها، يحمل في طياته جواباً تعبيرياً عنها. فالريح العاتية التي تهز أجسادهم، و"ارتجاف" الرايات المعلقة فوق شواهد قبور موتاهم، تشعرهم بأن مدينتهم تعيش مثلهم في قلق وخوف. لا مستقر لهم ثابتاً على أرضها المُهتَزة دوما بفعل قوة تفجير القنابل والأحزمة الناسفة. فيلم أميني عن احتضار مدينة.

قيس قاسم



ولد **أبوزار أميني** عام 1985 في أفغانستان، وحصل على درجة بكالوريوس الفنون من أكاديمية ريتفيلد للفنون بأمستردام. فاز مشروع تخرجه "**كابُل طهران كابُل**" (2010) بجائزة وايلد كارد الرفيعة من صندوق الفيلم الهولندي، ثم حصل على درجة الماجستير في الإخراج وجماليات اللغة السينمائية من مدرسة لندن للفيلم. عُرض فيلمه "**أنجيلوس نوفوس**" (2015) عالميًا لأول مرة في مهرجان روتردام السينمائي الدولي، وفاز بالعديد من الجوائز حول العالم. تم إنتاج فيلمه "**أين كردستان؟**" (2016) بمنحة من مهرجان روتردام السينمائي، كما فاز فيلمه الوثائقي الطويل الأول "**كابُل، مدينة في الريح**" بجائزة لجنة التحكيم الخاصة لأول ظهور سينمائي في الدورة الـ31 لمهرجان "إدفا" للأفلام الوثائقية بأمستردام.

مصدر نسخ الأفلام
Rediance Films
info@rediancefilms.com



كانينجهام
CUNNINGHAM

إخراج
ألا كوفجن
Alla Kovgan

ألمانيا، فرنسا، الولايات المتحدة الأمريكية
2019 | 93 د
الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
ألا كوفجن، هيلجه ألبَرز، إيلان جيرارد، إليزابيث ديلو ـ ديس، كيلي جيلباتريك، ديريك تسينج

شركة الإنتاج
تشانس أوبريشنز

السيناريو
ألا كوفجن

التصوير
مكو مالكاسيان

المونتاج
ألا كوفجن

الموسيقى
هاويشكا (فولكر بيرتلمان)

في تجربة بصرية مبهرة وغنية ومن خلال التقنية ثلاثية الأبعاد، يصطحبنا فيلم «**كاننجهام**» الى رحلة في مسيرة الراقص ومصمم الاستعراضات الشهير ميرسي كاننجهام مستعيرًا لوحات بصرية من أعماله ليعيد تقديمها على الشاشة. وربما كان هذا العنصر هو عامل القوة الأساسي في الفيلم حيث يتجاوز المفهوم المحدود لفيلم السيرة الذي يتناول محطات في حياة الفنان موضوع الفيلم ويعني أكثر برحلة في عالمه الفني.

يتعرض الفيلم للمراحل المختلفة من مسيرة كانينجهام عبر ثلاثة عقود من التجارب والمغامرات الفنية التي يخوضها ما بين عامي 1944 و1972 من بدايته كراقص صغير في نيويورك وحتى وصوله لأن يصير أحد أكثر مصممي الرقصات المجددين والمعروفين في المجال مرورًا بمراحل الرفض التي تعرض لها لرؤيته المجددة من الوسط والتي نجح برغم منها في فرض رؤيته وتحقيق شهرة ببصمته الخاصة التي طورها مع رفيقي مشواره مؤلف الموسيقى جون كيدج وفنان السينوغرافيا روبرت روشنبرج.

اختار مخرج الفيلم مقاطع من 14 استعراض لكانينجهام واستخدم تقنية الثلاثية الأبعاد ليتجاوز الحائط الرابع ويصطحب المتفرج بكاميرته إلى داخل المشهد مستخدمًا وسائط فيلمية مختلفة من الرقصات المصورة خصيصًا للفيلم والمادة الأرشيفية المختلفة من 16 مم و35 مم وصور فوتوغرافية بعضها يراه العالم للمرة الأولى تتناغم كلها معًا لتقديم تلك التجربة البصرية المبهرة التي نرتحل من خلالها في عالم ميرسي كانينجهام البصري والذهني.

أمير رمسيس



تعمل **ألا كوفجن** المولودة في مدينة موسكو الروسية عام 1973 مخرجة للأفلام الوثائقية وكاتبة ومونتيرة. منذ 1996 تتنقل كوفجن بين الولايات المتحدة الأمريكية وروسيا صانعة الأفلام والتنصيبات في الفراغ وأداءات الوسائط المتعددة، كما تعمل أيضًا في التدريس والاختيار الفني لأفلام الرقص والأفلام الطليعية حول العالم. عُرض فيلمها "**نورا**" في أكثر من 120 مهرجان سينمائي وفاز بنحو 30 جائزة، إضافة إلى ذلك شاركت في إخراج وكتابة ومونتاج الفيلم المرشح لجوائز الإيمي "**آثار التجارة**" (2008) و"**حركة أفريقيا الـ"ثـورية**" (2007) اللذين حازا اهتمامًا عالميًا واسعًا، كما قامت بمونتاج فيلم "**البيريسترويكا خاصتي**" (2010).

مصدر نسخ الأفلام
Dogwoof
info@dogwoof.com



كونجو
KONGO

إخراج
أدريان لا فابور، كورتو فاكلاف
Hadrien La Vapeur, Corto Vaclav

فرنسا | 2019 | 70 د
اللاري، الفرنسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
فرانسوا- بيير كلافيل، أدريان لا فابور، كورتو فاكلاف، ألكسندر بيرييه

شركة الإنتاج
إكسبيديسيون إنفيسيبل، كيدام

التصوير
أدريان لا فابور

المونتاج
أدريان لا فابور، كورتو فاكلاف

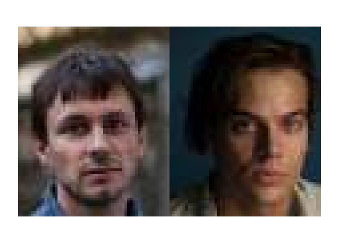
الموسيقى
جاسبر كلاوس

الصوت
كورتو فاكلاف، كليمون شوفيل

بمشاركة
ميدار

اهتمام أدريان لا فابور وكورتو فاكلاف، بحقول الأنثروبولوجيا والروحانيات، أوصلهما إلى الحَواريّ ميدار، الساحر وراعي كنيسة نجونزا، في عاصمة الكونجو برازافيل، والأحداث الدرامية التي واجهته أثناء مكوثهم هناك أتاحت لهما إمكانية تسجيل تفاصيل دقيقة عن عالمه شديد الصلة بموروثات الكونجو الروحية، وتشابكها مع اتجاهات مادية تشهدها البلاد. في "**كونجو**" لا مكان للأحكام المسبقة ولا وجود لنظرة غربية متعالية. الكاميرا متروكة لالتقاط "الموجود" في سياقه الطبيعي، دون إقحام. مدلولات سلوك ميدار، متروكة للتأمل والبحث في تجليات الإيمان بـ"ما وراء الطبيعة". ممارساته، وشعوذته متأتية من قناعته بقدرته على شفاء المرضى والمصابين بلوثات "شيطانية"، وبأدويته القادرة على طرد الأرواح الشريرة المتسللة إلى أجساد مرضاه. قناعته بها مترسخة، كما "السحر" في عقول عامة الناس وحتى النُخب المتعلمة. مشاهد محاكمته بتهمة التسبب في موت طفلين تقول الكثير. صَدقَ القضاة أول الأمر شهادة والدتهما واتهامها له بأنه وراء جلب "البرق الضوئي" الى بيتها والذي تسبب في موت وَلَديها. المحكمة لم تستنكف الاستماع إلى شهادات الضحايا ولا إلى دفاعات المشعوذ المُحيلة فعل القتل إلى قوى شيطانية تحوم في أرجاء البلد وتريد إيذاء ناسه! فكلهم في "**كونجو**" يغرفون من ذات الموروث "الطوطمي" المتجذر. ما يكسر ثباته يأتي من خارجه. من تحولات مادية تفتت إيمانا عميقا وتهدد في الوقت نفسه مصالح الحَواريّ ميدار، المتطامنة مع بقاء مُريديه حوله، والحفاظ على سلطته الدينية/ الدنيوية. بمجيء الشركات الصينية ستنقطع روافده الروحية. فمشروع "مقالع" الصخور الكبير، سيُغيّر مجرى مياه النهر، الذي كانت تحتمي فيه "الحوريات" الحافظة لقوته الخارقة. ستجفف الماكينات العملاقة النهر وتميت الزرع، ستقلع الصخور الصلبة ومعها موروثًا روحيًا أفريقيًا عريقًا.

قيس قاسم



أدريان لا فابور مخرج ومصور فوتوغرافي فرنسي بدأ مسيرته في الإخراج بعد عمله لمدة 10 أعوام مساعدًا للمخرج الفرنسي فيليب جاريل، حيث قام بإخراج أفلامه التجريبية بكاميرا وشرائط "سوبر 8". أدى به عمله الفوتوغرافي إلى اكتشاف أماكن مهجورة أثناء بحثه عن الوجودات المنسية. **كورتو فاكلاف** عالم إنسانيات (أنثروبولوجيا) تدرب على ضفاف النونتير واكتشف أعمال جان روش التي جعلته مفتونًا بكل شيء يخص أفريقيا والسينما، ثم عمل بعدها في لجنة السينما الإثنوجرافية لمدة عامين. قرر **أدريان لافابور وكورتو فاكلاف**، متأثرين بالعالم الروحاني لأفريقيا، السفر إلى الكونجو، حيث يعيش البشر بشكل يومي مع أسلافهم، لينغمسا في هذا الواقع ويقومان بتصوير الأفلام الوثائقية بأسلوب السينما المباشرة، كما أسسا علامة "إكسبيدسيون إنفيسبل" لجمع أعمالهم المختلفة.

مصدر نسخ الأفلام
Pyramide International
sales@pyramidefilms.com



إخراج
أورسولا ماكفارلين
Ursula Macfarlane

المملكة المتحدة | 2019 | 98 د
الإنجليزية، مُترجم للعربية

المنتج
بوبي ديكسون، سيمون شين، جوناثان شين

شركة الإنتاج
لايت بوكس

التصوير
باتريك سميث، نيل هارفي

المونتاج
أندي أر. وربويز

الموسيقى
آن نيكتين

الصوت
نيكولاس دالبان، جريج جيتينز

مُحَصّن
UNTOUCHABLE

يضعنا وثائقي أورسولا ماكفارلين، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان سندانس السينمائي هذا العام، وجهًا لوجه مع اعتداءات منتج الأفلام الشهير هارفي واينستين الجنسية المتسلسلة. وبينما تعيد ماكفارلين رواية صعود واينستين من مسوق للموسيقى في نيويورك مرورًا بكونه منتج فني ووصولاً إلى أن يصبح غول هوليوود الشهير، يركز الفيلم وتكمن قيمته الحقيقية في شهادات الضحايا الذين يحكون رواياتهم أمام أعين كاميرا لا ترمش. يتضمن الفيلم شهادات روزان أركيت وباز دي لا هيرتا وهوب دامور وإريكا روزنباوم، التي تحكي عن أسلوب واينستاين الممنهج و"طريقة عمله" التي أنتجت على مدار الزمن كمًا لا يحصى من الأضرار لهؤلاء الضحايا. شهادات صعبة وقهرية، حكت قصة واينستاين وأفعاله السيئة واستخدامه المشين لسلطته وماله بصوت مبحوح في أوساط السينما لسنوات، إضافة إلى استخدامه للمحامين الفاسدين والتهديدات بإنهاء المسيرة المهنية والتجريح بشرف الضحايا. كل هذه الأمور ظلت كافية لشراء صمت الضحايا لفترة طويلة. ساد هذا الصمت حتى أكتوبر/ تشرين الأول عام 2017، وانقطع مع ظهور مقال في جريدة النيويوركر لرونان فارو ومقالات أخرى في جريدة النيويورك تايمز لميجان تاوفي وجودي كانتور التي كشفت هذه الفوضى المزرية بأدق تفاصيلها. تحدث بعدها الضحايا علانية بشكل جماعي وتم فضح الوحش أخيراً، إن لم يك في محاكم القانون فعلى الأقل في محاكم الرأي العام. يضيف "**مُحصن**" سياقاً لقصص ضحايا واينستاين مُستخدمًا المقابلات مع هؤلاء الذين اختلطوا به. حيث تصف لاورين أو كونور الثقافة السامة لـ"ميرا ماكس" قائلة إنه "في ميزان القوى تبلغ سلطة واينستاين 10 مقابل صفر لسلطتي"، بينما تحدث الآخرون عن "ذنب الناجي" - حيث أنهم علموا بشكل ما عن ممارساته لكنهم لم يتقصوا بالشكل الكافي أو ظلوا صامتين. هذا الوثائقي تعليق حزين على ثقافة السلطة والحصانة التي تمنحها للفرد.

نيكول جيميه



أورسولا ماكفارلاين مخرجة تلفزيونية ومصورة سينمائية ومنتجة منفذة حاصلة على العديد من الجوائز والترشيحات من جوائز جريرسون - الإذاعة والتلفزيون الملكي، كما ترشحت لجوائز البافتا لـ4 مرات. رُشح فيلمها "**قطع الأواصر مع الجونيسيز**" (2006) لجائزة أفضل تصوير لفيلم وثائقي وجائزة أفضل صوت لفيلم وثائقي وجائزة فلاهيرتي للسينما الوثائقية. في عام 2018 رُشح فيلمها "**عطلة نهاية أسبوع مميتة في أمريكا**" لجائزة البافتا التلفزيونية لأفضل فيلم وثائقي.

مصدر نسخ الأفلام
Front Row Entertainment
et@frontrowent.ae



إخراج
نويل دِرنيش، أولي فالدهاور
Noël Dernesch, Olli Waldhauer

ألمانيا، سويسرا | 2019 | 98 د
الألمانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
تانيا جيورجيفا فالدهاور
شركة الإنتاج
إليماج بيكتشرز
السيناريو
نويل دِرنيش، أولي فالدهاور،
يورج أوفر، تانيا جيورجيفا فالدهاور
التصوير
فريدي كلاوز
المونتاج
جيسا ياجر
الموسيقى
بيت سولر
الصوت
جويدو كيلر

واقع آخر
ANOTHER REALITY

يربكك هذا الفيلم بصدقه وشخصياته غير العادية، المخيفة بقدر ما هي طبيعية وبسيطة، إذ تقف أمامها حائرًا غير قادر على التماهي أو التعاطف معها، وغير قادر على كرهها أو إدانتها.

أجيت وأحمد وبارهام وكيانوش وسينان، خمسة شباب ألمان من أصول شرق أوسطية وآسيوية، ينتمون لعائلات على الهامش يمارس معظم رجالها أعمالاً إجرامية أو خارجة على القانون.

يصور الفيلم على مدار شهور عالم هؤلاء الشباب والمحيطين بهم، وعلى الفور يمكننا أن نتبيّن أن هذا ليس عملًا وثائقيًا تقليديًا، وأن الكاميرا ومن ورائها قد سمحوا لهم بالدخول إلى عمق لا تصل إليه الأفلام الوثائقية عادة، خاصة إذا وضعنا في الحسبان نوع المهن والحياة التي تعيشها شخصياته.

رغم الخلفيات الإثنية والاجتماعية المختلفة التي ينتمي إليها الشباب، يجمع بينهم مبنى واحد تقوم السلطات بتسكين العائلات الإجرامية داخله، ربما لسهولة مراقبتهم والحد من انتشارهم. يصور الفيلم هذا العالم، لكن الأهم أنه يصور دواخل شخصياته الرئيسية ويرصد مشاعرهم وأفكارهم ومخاوفهم وطموحاتهم، بجوانبها المظلمة والمنيرة، وعلى مدار زمن الفيلم (أكثر من ساعة ونصف)، لا يقع صناع الفيلم أبدا في فخ تجميل الشخصيات أو التعاطف معها أو حتى الحكم عليها.

ومع أن الفيلم يقول أشياء كثيرة عن العنصرية وصعوبة الاندماج الاجتماعي وعن البيئة التي تصنع الخارجين على القانون والهوية المشطورة، إلا إنه يقولها دوما بشكل غير مباشر ودون الوقوع في السطحية.

عصام زكريا



ولد **نويل دِرنيش** ونشأ في زيورخ في سويسرا، وتخرج من جامعة الفنون وتصميم الوسائط. فاز فيلمه الوثائقي الطويل الأول "**رحلة إلى ياه**" (2013) بجائزة مؤسسة ديفا في مهرجان ماكس أوفلس وجائزة الجمهور لأفضل فيلم في مهرجان زيورخ السينمائي. **أولي فالدهاور** كاتب ومنتج ومخرج مُقيم في كولونيا في ألمانيا. تم ترشيح فيلمه الوثائقي الطويل "**إسطنبول المتحدة**" (2014) لجائزة أفضل فيلم وثائقي فوق 30 دقيقة في مهرجان كارلوفي فاري السينمائي الدولي. مُنِح فيلم نويل دِرنيش وأوليفر فالدهاور الوثائقي "**واقع آخر**" (2019) جائزة الجمهور في دوكفيست مينشن وجائزة أسبوع النقاد في مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Magnetfilm
info@magnetfilm.de


pepsi
3rd EDITION
ELGOUNA FILM FESTIVAL
THE OFFICIAL BEVERAGE
pepsi
LIMITED EDITION

مسابقة
الأفلام القصيرة

إله متوحش
أوجستينا سان مارتين
الأرجنتين

امتحان
سونيا ك. حداد
هولندا

أمي
وسيم جعجع
لبنان

بين بين
سمير كاراهودا
كوسوفو

خدمة التوصيل
فلاديمير كوبتسيف، إيلينا كوبتسييفا
روسيا

الرجل الذي لم يرغب في مغادرة المنزل
سافينو جينوفيزي
إيطاليا

زلاجة مائية
شريف عبد المولى
هولندا

السادس عشر من ديسمبر
ألفارو جاجو دياز
إسبانيا

سلام
زين دريعي
الأردن، ألمانيا، السويد، الإمارات العربية المتحدة

سيلفي زين
أميرة دياب
فلسطين

عمى ألوان
منة إكرام
مصر، المملكة المتحدة

عنق الزجاجة
مونس بيرتاس
السويد

فريكة
باسل غندور
الأردن

فكر بإيجابية
إيرينا خوديوش
روسيا

في معبدنا
إيڤان أورلنكو
أوكرانيا، فرنسا

القيثارة الإيطالية
دومينيكو مودافيري
إيطاليا

كامل الأوصاف
تيمو نيكي
فنلندا

لَحم
كاميلا كاتر
البرازيل، إسبانيا

متجولون ليلّيون
أرتورو بالتازار
المكسيك

المُختبر
لاريسا سنسور، سورين ليند
الدنمارك، المملكة المتحدة، فلسطين

مسألة الدموع
كليمونس بويزي
فرنسا

معادلة عنيفة
أنطونيس دوسياس
اليونان

هذه ليلتي
يوسف نعمان
مصر

هي تجري
يانج كيو
الصين، فرنسا

الأرجنتين | 2019 | 10 د
الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
ماكارينا هيريرا برافو، لوسيلا دي أريزمندي، أوجستينا سان مارتين

شركة الإنتاج
إمبرودنسيا، كاوديلو سيني

السيناريو
أوجستينا سان مارتين

التصوير
كونستانزا ساندوفال، خواكين نيرا

المونتاج
هيرنان فيرناندِز، فلورنسيا جوميز جارسيا، أوجستينا سان مارتين

الصوت
خوان موسينكو

تمثيل
سابرينا جرينشبون، كاميلا دوبروسكي، إيميلو فودانوفيتش، إيزابيلا رابازو، مارييالي روبيو

إله متوحش
MONSTER GOD



إخراج
أوجستينا سان مارتين
Agustina San Martin

ولدت **أوجستينا سان مارتين** في بوينس آيرس في الأرجنتين عام 1991. درست السينما ثم عملت كاتبة للسيناريو ومصورة سينمائية. أخرجت أول أفلامها القصيرة "**صرخة الثيران**" (2015)، الذي عُرض في مهرجان كارتاجينا السينمائي في كولومبيا. شاركت أوجستينا في الدورة الـ14 لـ"بريناله تالنتس" في برلين حيث طورت فيلمها الطويل "**الهاوية**" في محطة تطوير السيناريو. عُرض فيلمها "**إله متوحش**" (2019) في مسابقة الأفلام القصيرة في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي وفاز بجائزة التَميُز الخاصة بالفيلم القصير.

يدور هذا الفيلم في مكان، يتجسد الإله فيه بمحطة طاقة، ويستكشف فيه عواقب تلك الإلوهية. الأجواء الليلية الضبابية، تغلف الجو العام للفيلم، خلال مشاهد الأبقار، والأبراج الكهربائية، والفتاة غريبة الأطوار في المنزل قوطي الطراز. يتتبع الفيلم قصة فتاة تحاول إنقاذ أخرى أصغر منها، من قبضة طائفة دينية.

عُرض الفيلم لأول مرة عالميًا في مسابقة الأفلام القصيرة في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي، وفاز بجائزة التَميُز الخاصة بالفيلم القصير.



هولندا | 2019 | 15 د
الفارسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
بوريا حيداري أوريه

شركة الإنتاج
ثري جاردنز فيلم

السيناريو
سونيا ك. حداد، فرنوش صمدي

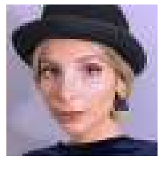
التصوير
علي رضا برزانده

المونتاج
إحسان فاسيجي

الصوت
رامين أبوصادق، محمد رضا حسيني

تمثيل
صادف أصغري، هاديس ميراميني، ماسيح كاظمي، إلحاح أصفري

امتحان
EXAM



إخراج
سونيا ك. حداد
Sonia K. Hadad

ولدت **سونيا ك. حداد** في عام 1989 وتدرس حاليًا فنون الوسائط والإعلام في جامعة إيمرسون في بوسطن. شاركت في العديد من ورش صناعة الأفلام تحت إشراف صناع أفلام متميزين. بدأت حداد مسيرتها عام 2005 ممثلة ولعبت أدوارًا عديدة للمسرح ومسرح الشارع والمسلسلات التلفزيونية. فاز فيلمها القصير "**الصندوق**" بجائزة أفضل تصوير سينمائي في مهرجان رومانيا توليف مونتش السينمائي.

يتتبع الفيلم قصة فتاة مراهقة توافق على توصيل كيس من مخدر الكوكايين، في نفس اليوم الذي تؤدي فيه امتحانها المدرسي، الذي يمتلك تأثيرًا على مستقبلها. تحدث سلسلة من الوقائع التي قد تشكل خطرًا أكبر حتى من رسوبها في الامتحان. يحمل هذا الفيلم القصير دراما قوية، مُدعمة بالتمثيل المؤثر لبطلة الفيلم. عُرض الفيلم في برنامج الأفلام القصيرة في الدورة الـ44 لمهرجان تورنتو السينمائي.

عرض عالمي أول



لبنان | 2019 | 17 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
جابي زرازير، جبريال شمعون

شركة الإنتاج
مدام لو تابي، ذا توكيز

السيناريو
تونى إيلى كنعان، وسيم جعجع

التصوير
نسيم جعجع

المونتاج
سيباستيان لوكليرك

الصوت
سيدرك كايم

تمثيل
جاك عبود الجنة، محمد عساف، حسام الصباح، جوزيف زيتوني

أمي
OME

يختبر، إلياس الصغير، البالغ من العمر تسعة أعوام، والمُتردد بانتظام على الكنيسة، وعضو جوقتها، إيمانه، بعد الوفاة غير المتوقعة لوالدته، ويبتكر خطة غريبة لاستعادتها، رغم إخبار والده له بأنها لن تعود. في محاولاته اليائسة، والساذجة، لاسترجاعها، يذهب إلياس إلى حلول متطرفة عدة، ويُسائل مدى عدالة ما حدث له كطفل صغير، يفقد أمه بينما كان بأمس الحاجة لوجودها معه. يقدم الفيلم سردًا حميميًا يفيض بالمشاعر ويطرح فكرة الفقد والحرمان، وكيف يمكن للمرء التعايش مع عالم رحل أحباؤه عنه.

إخراج
وسيم جعجع
Wassim Geagea

وسيم جعجع مخرج لبناني درس السينما في الجامعة اللبنانية، ثم حصل على درجة الماجستير في السينما من جامعة القديس يوسف ببيروت. عُرض فيلمه القصير الأول "**صورة جدي**" (2011) في العديد من المهرجانات السينمائية، وفاز بجائزة أفضل فيلم قصير في مهرجان بيروت للسينما الأوروبية في عام 2012. أخرج جعجع عددًا من الأفلام الوثائقية والإعلانات التلفزيونية، ويُعد فيلمه "**أمي**" (2019) ثاني أفلامه القصيرة، كما يعمل على إنجاز فيلمه الروائي الطويل "**بركة**".

كوسوفو | 2019 | 14 د
الألبانية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
إيرول بيليباني

شركة الإنتاج
إس كي بيكتشيرز

السيناريو
سمير كاراهودا

التصوير
سمير كاراهودا

المونتاج
انيس ساراتشي

الموسيقى
شاقير نيناي

الصوت
جوزيم راما، مملي كيلمندي



بين بين
IN BETWEEN

في ضواحي كوسوفو الريفية، يبني الآباء منازل متطابقة لأبنائهم، الذين يعيشون في أماكن مختلفة من العالم. تُجسد هذه المنازل مشاعر حب واشتياق هؤلاء، إلى أولئك الذين ذهبوا للعمل في الخارج، والأمل في عودتهم يومًا ما للعيش في كوسوفو. «بَينَ بَيْن» هو تجسيد حي لعائلات أُجبر أفراد منها على ترك منازلهم، للعمل في بلاد غريبة وثقافات أجنبية، بسبب صعوبة الأوضاع الاقتصادية.

إخراج
سمير كاراهودا
Samir Harahoda

ولد **سمير كاراهودا** في كوسوفو في عام 1977، وتخرج من كلية الفنون الجميلة - قسم التصوير الفوتوغرافي بجامعة ميمر سينان بإسطنبول. بدأ مسيرته المهنية مصورًا فوتوغرافيًا، ثم بدأ بعدها العمل مصورًا سينمائيًا في أفلام كوسوفية، كما أنه مبرمج الأفلام القصيرة في مهرجان دوكيوفيس ويقوم بتحضير برامج الأفلام القصيرة من منطقة البلقان للمهرجانات السينمائية حول العالم، إضافة إلى ذلك فهو مُحاضر زائر للفوتوغرافيا في مؤسسة الفوتوغرافيا والسينما - جون ميلي، ويُعد "**بين بين**" (2018) أول أفلامه.



روسيا | 2019 | 14 د
الروسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
فلاديمير كوبتسيف

شركة الإنتاج
ألكساندر ميتا فيلم سكول

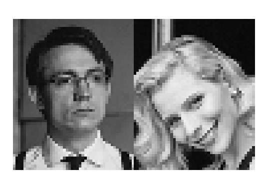
السيناريو
فلاديمير كوبتسيف، إيلينا كوبتسيفا

التصوير
أرتور بيرجارت

المونتاج
إيكاترينا بيرسنيفيتش، إيجور لوجينوف

الصوت
داريا إيفانوفا

تمثيل
أندري كوندراتيف، جالينا فيليمنوفا، داريا روميانتسيفا



إخراج
فلاديمير كوبتسيف، إيلينا كوبتسيفا
Vladimir Koptsev, Elena Koptseva

خدمة التوصيل
DELIVERY SERVICE

ولد **فلاديمير كوبتسيف** في توليياتي في روسيا عام 1988، وتخرج عام 2012 من جامعة توليياتي ويقوم بتدريس الإخراج في مدرسة ألكسندر ميتا للسينما حاليًا. ولدت **إيلينا كوبتسيفا** عام 1993 في كوستروما في روسيا، وتخرجت عام 2016 من جامعة سان بطرسبرج للسينما والتلفزيون لتعمل مخرجة سينمائية، ويُعد "**خدمة التوصيل**" فيلمهما المشترك الأول.

بينما تكمُن مهمة عامل التوصيل، في الوضع المعتاد، أن يوصل الطلبات للناس، يلاحق هذا الفيلم خدمة توصيل غير اعتيادية، ومذهلة. حيث يقوم متخصص التوصيل، بنقل مشاعر صادقة، بناءً على طلب العملاء. تتكون طلبياته، من أغراض تسمح له بجلب البهجة، والحب، والذكريات الجميلة إلى عناوين العملاء. تطرح هذه الرحلة القصيرة، التي تُخاض في بحر من العواطف، سؤالًا يقظًا: هل نفعل نحن كل ما بوسعنا في سبيل من نحب؟

عرض عالمي أول



إيطاليا | 2019 | 17 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
سافينو جينوفيزي، فيرن بيلترامو

شركة الإنتاج
كومبانيا جينوفيزي بيلترامو

السيناريو
سافينو جينوفيزي، فيرن بيلترامو

التصوير
أليساندرو ماتيولو

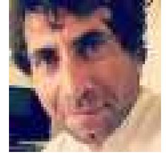
المونتاج
جابريل أوتينو

الموسيقى
أندريا لازلو دي سيمون

الصوت
ماركو مونتانو، فلانتينا ديميتو

تمثيل
فيرن بيلترامو، سافينو جينوفيزي

الرجل الذي لم يرغب في مغادرة المنزل
THE MAN WHO DIDN'T WANT TO LEAVE HOME



إخراج
سافينو جينوفيزي
Savino Genovese

خلال موعد غرامي لطيف ومرح، لرجل مع محبوبته، في منطقة معزولة بين الجبال، تقوده المحبوبة، عبر عملية بحث شاملة للمنطقة من أجل العثور على غرض مميز ومهم. هذا الرجل، هو ذاته، الذي أغلق على نفسه المنزل، لمدة زمنية غير معروفة، ولكن بفضل ذكرياته لهذا الموعد، يتمكن أخيراً من إيجاد الشيء الجوهري؛ هويته.

سافينو جينوفيزي هو مخرج إيطالي وكاتب مسرحي وممثل، تدرب تحت إشراف العديد من الأساتذة العالميين، وفي عام 1995 انضم إلى كومبانيا فيارتيسي في تورنتو. حصل على دور تمثيل في فيلم "**جوم**" (2000) للويس نيرو، وفي عام 2008 شارك في تأسيس كومبانيا جينوفيزي بيلترامو. خلال مسيرته، أخرج عدد من المسرحيات التي حازت جوائز محلية مرموقة، وشارك في كتابة وإنتاج فيلم "**بضاعة فاسدة**" (2017) ومثل فيه أيضًا. بعدها بعامين، أخرج فيلمه القصير الأول؛ "**الرجل الذي لم يرغب في مغادرة المنزل**" (2019).

عرض دولي أول



هولندا | 2019 | 11 د
الهولندية، العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
سيسيل نيتسون
شركة الإنتاج
توب نوتش ميوزيك، لايك مايندس
السيناريو
شريف عبد المولى
التصوير
دان بوكمان
المونتاج
بريان إنت

الموسيقى
نيلز دين أوتير
الصوت
جيجس دومين
تمثيل
وليد طه، صبري سعد الحمص، ميلا فان جروينيجن، سامر عبد المولى

زلاجة مائية
JETSKI

يتعرض هذا الفيلم لقضايا الهجرة، والهوية، من خلال علاقة أب بابنه. يعطينا لمحة عن حياة رجلين، مهمشين في الضواحي المعزولة لمدينة أمستردام. في هذه القصة الحلوة والمرة في الوقت نفسه، نتابع مسيرة ميدو، الطفل الصغير، الذي يتحمل مسؤولية كبيرة على عاتقه، تتمثل في الاعتناء بوالده المريض. عندما يكتشف أن والده كان بطل البحر الأحمر في التزلج المائي، يفعل كل ما بوسعه، ليمنحه وداعًا لائقًا.



إخراج
شريف عبد المولى
Sharif Abdel Mawla

ولد **شريف عبد المولى** في أمستردام، وتخرج من جامعة أمستردام بدرجة بكالوريوس الفنون. بعدها بدأ مسيرته مخرجًا وكاتبًا إبداعيًا للإعلانات، حيث عمل مع العديد من العلامات التجارية العالمية. عُرض فيلمه القصير الأول "**7 مغاربة وجوس**" (2017) عالميًا لأول مرة في الدورة الـ37 لمهرجان هولندا السينمائي. نُشرت أعماله على منصات وقنوات فيديو رقمية عديدة مثل: ناونيس، أي دي، أناظر مان، فاست كومباني، كما نال التقدير العالمي من خلال الجوائز التي حازها، مثل جائزة ويبي أوارد وجائزة لوفي.

إسبانيا | 2019 | 14 د
الجاليسية (الكاتالونية)، الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
ميريا جرايل فيفانكوس، ألفارو جاجو دياز
شركة الإنتاج
رينجو ميديا، سومبريزا فيلمز
السيناريو
ألفارو جاجو دياز، كارلا بيريز
التصوير
لوسيا سي. بان
المونتاج
ريكاردو سرايفا

الموسيقى
زافييه بيرتولو
الصوت
زافييه سوتو
تمثيل
كريس إجلاسياس، خافير فالكارسي، فران بيريز، دييجو أبال



السادس عشر من ديسمبر
16 DECEMBER

بحلول ظلام يوم السبت، تترك لوسيا، البالغة من العمر 18 عامًا، تدريبات كرة اليد، وتذهب لتقل أخيها في مدينة تعتقد هي أنها تعرفها جيدًا. يمثل الفيلم، والمقتبس من حادثة «لا مانادا»، التي اغتَصَب فيها خمسة رجال امرأة، في بلدة بامبلونا الإسبانية، ووثقوا جريمتهم بهاتف جوال، صرخة استغاثة لبناء إطار مؤسسي واجتماعي لحماية المرأة. عُرض الفيلم عالميًا لأول مرة في الدورة الـ72 لمهرجان لوكارنو السينمائي الدولي.

إخراج
ألفارو جاجو دياز
Álvaro Gago Díaz

انتقل المخرج الإسباني **ألفارو جاجو دياز** بعد تخرجه مع مرتبة الشرف في مجالي الفنون السمعية البصرية والموسيقى إلى شيكاجو، حيث درس المسرح في جامعة نورث بارك. وفي عام 2009، انتقل إلى لندن ليواصل تعليمه السينمائي، والتحق بماجستير صناعة السينما في لندن فيلم سكول. وكجزء من دراساته قام ألفارو بمونتاج الفيلم الوثائقي "**جلد**" (2012) والفيلم الروائي القصير "**أحمر شفاه**" (2013). عُرض فيلمه الأحدث "**السادس عشر من ديسمبر**" في مهرجان لوكارنو السينمائي.

الأردن، ألمانيا، السويد، الإمارات العربية المتحدة
2019 | 15 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
علاء الأسعد، بوريس ديسبودوف، أسامة باوردي، آن ماري جاسر

شركة الإنتاج
تابع 360، كرييتف ميديا سوليوشنز، أرتهاوس بلوكباسترز، أفلام فلسطين

السيناريو
زين دريعي

التصوير
بينوا شامايار

المونتاج
عبد الله صدى

الصوت
إسرائيل بانولوس، نور حلواني

تمثيل
ماريا زريق، زياد بكري، نبال العوضي، أمين صافي



إخراج
زين دريعي
Zain Duraie

سلام
GIVE UP THE GHOST

زين دريعي هي مخرجة وكاتبة وممثلة أردنية ولدت ونشأت في عمان. تخرجت من مدرسة تورنتو للسينما عام 2009، وكتبت وأخرجت هناك فيلميها القصيرين الأولين ضمن إطار مشروع تخرجها. فاز فيلمها القصير الأول "**أفق**" (2013) بجائزة أفضل اختيارات المهرجان في مهرجان بالم سبرينجز الدولي للأفلام القصيرة، وجائزة الجمهور في الدورة الـ20 لمهرجان فرانكو أراب السينمائي. تم اختيار فيلمها القصير الأحدث "**سلام**" (2019) ليشارك في قسم آفاق (أوريزونتي) في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.

تحلم «سلام» الشابة المتزوجة أن تصبح أُمًا. تعاني كثيراً خلال محاولتها مساعدة زوجها عمار على تخطي مشكلة عقمه بسبب أعراف المجتمعات الشرقية. في أحد الأيام، تخبرها حماتها، أن العائلة قررت أن تجد لعمار زوجة ثانية، بناءً على افتراض أنها عاقِر، وأنها لا تملك حق حرمان ابنهم من الأبوة. يقود عمار زوجته في اتجاه مختلف، دافعًا إيَّاها لخوض معركتها بطريقتها الخاصة. يعُرض «سلام» لأول مرة عالميًا في قسم «آفاق» (أوريزونتي) في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.

عرض عالمي أول



فلسطين | 2019 | 11 د
العربية، الإنجليزية، العبرية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
هاني أبو أسعد، مؤيد عليان

شركة الإنتاج
إتش & أيه برودكشنز

السيناريو
أميرة دياب

التصوير
أشرف دواني

المونتاج
إياس سلمان

الموسيقى
غزل باند

الصوت
إياس سلمان، محمد شلودي

تمثيل
ماريا زريق، عامر حليحل، ليلى كاتج

سيلفي زين
SELFIE ZEIN

إخراج
أميرة دياب
Amira Diab

تصمم زين، الفتاة الشابة من بيت لحم، على أداء الصلاة داخل المسجد الأقصى، بعد إعلان الرئيس الأمريكي ترامب القدس عاصمة لإسرائيل. وبينما تبدو رحلتها، التي تبلغ طولها 8.8 كيلومتر، قصيرة، فإن عوائقها جسيمة. حيث تواجه جدار العزل، ونقاط التفتيش الأمنية. تدفعها محاولتها العيش بحرية في ظل تلك الظروف، التي تحيل بينها وبين بلوغ هدفها، لاستجماع شجاعتها، وإجراء تُغيير في مظهرها، في محاولة منها لتخطي الصعاب، وهزيمة الخصوم.

ولدت **أميرة دياب** في مدينة الناصرة الفلسطينية في عام 1976، ثم حصلت على درجة الماجستير في إدارة الأعمال والعلاقات العالمية من جامعة توفتس فليتشر سكول في بوسطن. بعد دراستها للإنتاج السينمائي في لوس أنجلوس (يو سي إل أيه)، قررت الدخول إلى عالم صناعة السينما. تتضمن مسيرتها إنتاج أفلام مثل "**يا طير الطاير**" (2015)، بالاشتراك مع زوجها المخرج الفلسطيني المعروف هاني أبو أسعد. كما عملت معه على إنتاج فيلم "**الجبل بيننا**" (2017)، ويعد "**سيلفي زين**"، فيلمها القصير الأول.

عرض دولي أول



مصر، المملكة المتحدة | 2019 | 11 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
منة إكرام، أليسون ستيرلنج

شركة الإنتاج
ذا سيل، باث سبا يونيفرسيتي

السيناريو
منة إكرام

التصوير
جيمي هاردينج

المونتاج
محمد السعدني

الموسيقى
أحمد الصاوي

الصوت
أحمد الصاوي

تمثيل
آسر ياسين، ليلى سامي

عمى ألوان
COLOR BLIND

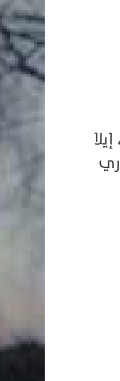


إخراج
منة إكرام
Menna Ekram

يعرض الفيلم حادثة تجمع اثنين من المصريين، في مقابر فيكتوريا في «بريستول». الرجل، زوج وأب يعمل في الخارج لإعالة أسرته، بينما تقضي المرأة إجازة لمدة أسبوعين، تمتد لتصبح شهرين. وبينما يبدأ الاثنان في التعرف إلى بعضهما، يكتشف كلاهما أنهما لا يمتلكان أي اهتمام مشترك، رغم أنهما يأتيان من نفس البلد. يفحص الفيلم مفاهيم الطبقية والنوع الاجتماعي (الجندر) من خلال وجهات نظر البطلين المختلفة.

منة إكرام مخرجة مصرية، تحمل درجة بكالوريوس الإعلام من جامعة القاهرة، وحاصلة على دبلومة ترجمة الأفلام من الجامعة الأمريكية في القاهرة، إضافة إلى ماجستير فنون السينما من مؤسسة البحر الأحمر لفنون السينما التابعة لمدرسة ساوث كاليفورنيا للسينما، حيث تخصصت هناك في مجالي الكتابة السينمائية والمونتاج، وتدرس حاليًا الإخراج السينمائي في إطار زمالة شفينينج في المملكة المتحدة. رُشح فيلمها "**العجلة**" (2015) لجائزة المهر للفيلم القصير - لجنة التحكيم الخاصة، وجائزة المهر لأفضل فيلم قصير.

عرض عالمي أول



السويد | 2019 | 8 د
السويدية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
مونس بيرتاس

شركة الإنتاج
فيلموميناتي، كابوف، فيلم لاب

السيناريو
مونس بيرتاس، دانيل بورمان

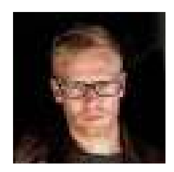
التصوير
يوهان ليمان

المونتاج
مونس بيرتاس

الصوت
جيركر أوساتي

تمثيل
لينا سيلستيد، نورا مالم، إيلا وال بوهولوم، بريت ـ ماري إلفينسدوتر إريكسون

عنق الزجاجة
BOTTLENECK



إخراج
مونس بيرتاس
Måns Berthas

ثلاث نساء يجتمعن من أجل ارتكاب فعل انتقامي عنيف. ولتحديد أي منهن ستقوم بالفعل المخطط له، يُدَوّرن زجاجة. ورغم أن خطتهن تبدو ناجحة إلا أنه سرعان ما يدركن ارتكابهن خطئًا محوريًا، ما يزيد شعورهن بالذنب، ويجدن أنفسهن في مواجهة تهديد غير متوقع.

عُرف المخرج والمونتير السويدي **مونس بيرتاس** من خلال فيلمه القصير "**بطل**" (2015)، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان جوتنبرج السينمائي. في عام 2016 أخرج فيلمين هما: "**بيتش بوي**" و"**ارقد في سلام**"، وعُرض الأخير في الدورة الـ42 لمهرجان سياتل السينمائي الدولي، وفاز بتنويه خاص من لجنة التحكيم. كما نال فيلمه "**كلاسيكية سويدية**" جائزة أفضل فيلم قصير في الدورة الخامسة لمهرجان طرابلس السينمائي، بينما كان فيلمه "**جزيرة كابري**" (2018) ضمن الفائزين في مسابقة نيسبريسو للمواهب.

عرض دولي أول

الأردن | 2019 | 17 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
رولا ناصر، ميرفت أكسوي، ديالا رالي، يوسف عبد النبي

شركة الإنتاج
ذا إيمجيناريوم فيلمز

السيناريو
باسل غندور، محمود أبو فرحة، عبد الله برغوثي

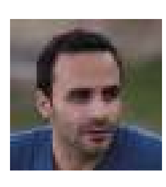
التصوير
جاستين هاملتون

المونتاج
شهناز دولايمي

الموسيقى
جيري لاين

الصوت
فلاح حنون

تمثيل
عمار أبو ميالة، يوسف حيصات، عامر أبو ميالة، محمود أبو فرحة



إخراج
باسل غندور
Bassel Ghandour

فريكة
FREEKEH

باسل غندور هو كاتب ومخرج ومنتج سينمائي أردني، يحمل درجة بكالوريوس فنون السينما من جامعة ساوثرن كاليفورنيا. بدأ مسيرته الفنية مساعدًا للإنتاج في عدد من الأفلام الطويلة مثل "**زا هارت لوكر**" (2008). كتب بعدها وأنتج فيلمه الروائي الطويل الأول "**ذيب**" (2014)، الذي ترشح لجائزة أفضل فيلم أجنبي في الدورة الـ88 لجوائز الأوسكار. فاز غندور بجائزة البافتا للعمل الأول عن فيلمه "**ذيب**". أسس غندور شركة بيت الشوارب، وهي شركة إنتاج توفر خدماتها للصناعة السينمائية والتلفزيونية في الأردن.

رامي مراهق مسالم، يستمتع بزلاجته، وأوراق اللعب، والسجائر القليلة التي يدخنها برفقة أصدقائه. يعيش رامي في حي متواضع، حيث يتم خلط مفاهيم الرجولة بالعنف طوال الوقت. وفي أحد الأيام، وبينما كان يمزح مع أصدقائه في الشارع، تؤخذ كلماته كإهانة موجهة لواحد من أفراد عصابات الحي، مما يوتر الأجواء، ويساعد على تصاعد العنف. تتحرك الأحداث تدريجيًا، لنشاهد تلال وشوارع وأزقة عَمان، بينما تحكي كيف يمكن أن تكون السلامة الهشة، والاستقرار ظلالًا للغضب والانتقام.

عرض دولي أول



روسيا | 2019 | 15 د
الروسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
رافيل ساليخوف، إيلينا بانفيلوفا

شركة الإنتاج
تيك شوت فيلم ستوديو، موسكو فيلم سكول

السيناريو
ليدا أوتيوموفا، إيرينا خوديوش

التصوير
ماكسيم ديانوف

المونتاج
إيكاترينا/كوشوموفا

الموسيقى
نيكولاي سكفورتسوف، أندريه ليميشكو، دميتري فيشونوف

الصوت
يوري تَتريف، أوليج فيودروف

تمثيل
ناتاشا شفيتس، فلاديمير ميشوكوف



فكر بإيجابية
THINK POSITIVE!



إخراج
إيرينا خوديوش
Irina Khodyush

ولدت **إيرينا خوديوش** عام 1983 في كيميروفو الروسية، ودرست في جامعة نوفوسيبيريسك المسرحية، ثم انتقلت إلى موسكو بعد تخرجها. بدأت مسيرتها الإبداعية مساعدة إخراج لمسلسلات وإعلانات تلفزيونية، والتحقت عام 2017 بكورس الإخراج في مدرسة إندستريا للسينما في موسكو. من أفلامها، الروائي الطويل "**قطعة من الجليد**" (2017)، والروائي القصير "**من الأفضل لعنه**" (2018)، والأحدث "**فكر بإيجابية**" (2019).

مع رفع الضرائب على تربية الحيوانات الأليفة في روسيا، يُلاحق مفتشو الصحة الحيوانية أصحابها. رايا مفتشة محترفة، شغوفة بعملها، لدرجة أن شخصيتها تتشوه، وتتأثر حياتها العاطفية سلبًا. لا ينجح العلاج النفسي، ولا التنويم المغناطيسي، ولا تمرينات التنفس في حل مشكلتها. تحاول رايا تحسين حياتها الشخصية، لكن حقيقة أنها الأفضل في عملها، ربما تحرمها من فرصة الاندماج في علاقة عاطفية.



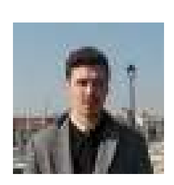
أوكرانيا، فرنسا | 2019 | 20 د
اليديشية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
أولينا يرشوفا
شركة الإنتاج
تاتوفيلم، كينو إليكترون
السيناريو
إيفان أورلينكو
التصوير
دينيس ميلنك
الموسيقى
رومان هريهوريف

تمثيل
ديفيد توباك، أولكسندر مارتينينكو، مايكل فالسن داون

في معبدنا
IN OUR SYNAGOGUE

خلال النصف الأول من القرن العشرين، في أوروبا الشرقية، يظهر حيوان غامض من وقت لآخر، في معبد قديم، اعتاد مجتمع يهودي صغير على الصلاة فيه لعقود. توقف معظم هذا المجتمع عن ملاحظة هذا الحدث الغريب، عدا صبي يهودي صغير، مهووس باكتشاف الحقائق حول هذه الظواهر. وبينما يواصل بحثه، تصيبه غشية عن ما يحدث حوله. الفيلم مبني على قصة غير مكتملة بنفس الاسم للروائي الشهير فرانز كافكا.



إخراج
إيڤان أورلنكو
Ivan Orlenko

إيفان أورلينكو هو مخرج وكاتب مسرحي وسينمائي ومصمم للإنتاج وممثل أوكراني مولود عام 1987 في فينيتسيا، ويعمل في مجال المسرح في أوكرانيا وروسيا وألمانيا والمجر، مخرجًا ومصممًا للمناظر ودراماتورجي وممثلًا. فيلمه "**في معبدنا**" (2019) - المقتبسة قصته من قصة قصيرة غير مكتملة بنفس الاسم لفرانز كافكا - هو أول فيلم أوكراني روائي باللغة اليديشية، ويعمل أورلينكو حاليًا على فيلمه الطويل الأول.

عرض دولي أول

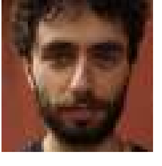
إيطاليا | 2019 | 14 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
باربرا سيموني روبرتي، دومينيكو مودافيري
شركة الإنتاج
آبو دو فيلم، توست فيلم
السيناريو
دومينيكو مودافيري، جيوفاني جراندوني
التصوير
فابيو باولوتشي
المونتاج
ماتيو سيرمان

الموسيقى
ديبوسي، موزارت، تشايكوفسكي
الصوت
سيموني لوكاريلا، جيانلوكا جاسباريني
تمثيل
كاميلا سيمينو فافرو، بيير باولو سبولون، جيوسيبي كانتوري

القيثارة الإيطالية
THE NUTCATCHER

جوسيبي شاب وسيم، فاقد لإحدى يديه، وهو بشكل ما، غريب الأطوار، لكنه مهذب ولطيف. في أحد الأيام، يلتقي فيولا الجميلة، الشابة المنطلقة، التي تبدأ حوارًا معه، وتطلب منه أن يعلق لها ورقة على حائط. يقرر جوسيبي إخفاء يده المقطوعة، مُدعيًا أنه عازف بيانو. يعُرض الفيلم عالميًا لأول مرة في الدورة الرابعة من مسابقة «أي لاف جي ايه أي»، والمُقامة بالتوازي مع الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.



إخراج
دومينيكو مودافيري
Domenico Modafferi

ولد **دومينيكو مودافيري** عام 1988 في إيطاليا، ويحمل درجة علمية في مجال الأدب الحديث من جامعة ميسينا، وأخرى في مجال الكمان الكلاسيكي من كونسرفتوار ألفريدو كاسيلا الموسيقي. عمل مودافيري مخرجًا وكاتبًا لعدة أفلام قصيرة منها: "**مارجي**" (2014)، و"**المعجزة**" (2015) الذي حصل على التنويه الخاص في الدورة الـ71 لحفل جوائز كورتي دي أرجينتو. عُرض فيلمه القصير الأحدث "**القيثارة الإيطالية**" (2019) في مسابقة "أي لاف جي أيه آي"، المقامة بالتوازي مع الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.



فنلندا | 2019 | 15 د
الفنلندية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
ياني بوسو، تيمو نيكي

شركة الإنتاج
إنز ألايف فيلمز

السيناريو
تيمو نيكي

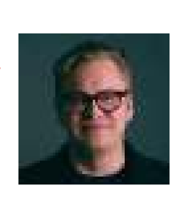
التصوير
يارمو كيورو

المونتاج
تيمو نيكي

الموسيقى
جاين هوتونين

الصوت
توماس سيبانين

تمثيل
لوري مايلا، هنامايا نيكاندر



إخراج
تيمو نيكي
Teemu Nikki

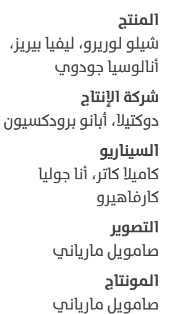
كامل الأوصاف
ALL INCLUSIVE

تيمو نيكي هو مخرج وكاتب ومنتج فنلندي مولود عام 1975. حصل فيلمه القصير "**زميل**" (2008) جائزة لجنة التحكيم الخاصة بالفيلم القصير - جائزة لجنة التحكيم الخاصة بالفيلم الروائي في مهرجان سياتل السينمائي الدولي، كما ترشح لجائزة لجنة التحكيم الكبرى للفيلم القصير في مهرجان سندانس السينمائي. بينما شارك فيلمه الروائي الطويل الثالث "**إيوثونايزر**" (2017) في الدورة الـ42 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي، وفاز بجائزة أفضل سيناريو في مهرجان طوكيو السينمائي الدولي.

كاليرفو موظف مكتبي مُضطهد ومقهور، يشعر طيلة حياته بأن لا حول له ولا قوة. مع معرفته بأن لا أحد يأبه لأمره، أو يأخذه على محمل الجد، تتغيرأموره تمامًا حين تمنحه أنّوكا هدية. يُدرك كاليرفو أن هذه الهدية، من المرأة التي تحبه، تملك القوة الكافية لتغيير حياته بأكملها. هذا فيلم عن السلطة، والحب، والتغيير. عُرض في مسابقة الأفلام القصيرة في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.



البرازيل، إسبانيا | 2019 | 12 د
البرتغالية، مُترجم للإنجليزية



المنتج
شيلو لوريرو، ليفيا بيريز، أنالوسيا جودوي

شركة الإنتاج
دوكتيلا، أبانو برودكسيون

السيناريو
كاميلا كاتر، أنا جوليا كارفاهيرو

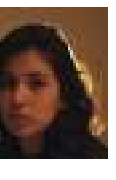
التصوير
صامويل ماريانى

المونتاج
صامويل ماريانى

الموسيقى
صوفيا أوريانا إنفانتي، جوليا تيليز

الصوت
جوليا تيليز، أوليفيا فيوسا

تمثيل
فالكيريا روزا، راكيل فيرجينيا، لاريسا راهال، راشيل باترسيو، هيلينا إجنيز



إخراج
كاميلا كاتر
Camila Kater

لَحم
FLESH

من اللحم المطهو بشكل بسيط، الذي يرمز للطفولة، إلى اللحم المطهو جيدًا، المُعبر عن الشيخوخة، يتابع فيلم «لَحم» خمس شخصيات نسائية يتشاركن تجاربهن، في العلاقة مع الجسد، من وجهات نظر متعددة. تلتقط صانعته كاميلا كاتر، لحظات صادقة، وتتابع مناقشات حميمية لمواضيع مُحرمة (تابوهات) مُتعلقة بالتغيُّرات التي تواجه أجساد النساء، إضافة إلى الصعوبات التي تُفرض عليهن مواجهتها، مثل: معايير الجمال المستحيلة، والتحرش، والاستغلال.

كاميلا كاتر مخرجة ومصممة للإنتاج وصانعة دُمى ومحركة رسوم وكاتبة سيناريو برازيلية. تحمل درجة بكالوريوس دراسات الإعلام من جامعة ولاية كامبيناس (يونيكامب)، وحصلت عام 2012 على زمالة لمدة عام في قسم الإنتاج السينمائي والتلفزيوني في جامعة أنجيلا راسكنين في كامبريدج في المملكة المتحدة. عُرفت كاتر عالميًا من خلال فيلمين: القصير الكوميدي "**القلم الأسود**" (2014)، وفيلم التحريك "**فلبرتي**" (2015). تَرشّح فيلمها "**لَحم**" (2019) لجائزة فهود المستقبل في المسابقة الرسمية لمهرجان لوكارنو السينمائي.

عرض دولي أول



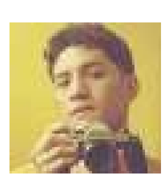
المكسيك | 2019 | 21 د
الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
شانتال رودريجيز
السيناريو
ريناتو مونكايو، أرتورو بالتازار
التصوير
رودريجو ألاتوريه
المونتاج
إستيبان شيريس، أبراهام كروز هيريرا
الموسيقى
يولهاني كوريل بالزاريتي

الصوت
ماركوس هيدالجو، إيدموندو توريس، شانتال رودريجيز، هوجو كاستانيدا
تمثيل
كارينا هورتادو، ليليانا أريولا، أوسكار سيسنيروس، مانويل راموس

متجولون ليلّيون
NIGHTCRAWLERS

ست شخصيات مصابة بالأرق، تهيم في شوارع المدينة الكئيبة (الميلانكولية) ليلًا باحثة عن العاطفة، والمعنى، والهوية، وكلب مُشرد. الموظفة المرتبكة، تُفَوت الباص الأخير المتجه إلى منزلها، والفتاة المكتئبة تحتفل بحثًا عن حبها، والشاب الصغير يصاب بهوس تتبع ومراقبة جارته. تترك المراهقة الحامل صديقها، ويفقد رجل يعاني من الأرق حيوانه الأليف، ويتجول رجل مشرد في شوارع المدينة دون وجهة محددة.



إخراج
أرتورو بالتازار
Arturo Baltazar

ولد **أرتورو بالتازار** في جاليسكو في المكسيك عام 1991، وتخرج بدرجة بكالوريوس الإخراج السينمائي من جامعة جوادالاخارا عام 2017. عُرضت أفلامه في مهرجانات سينمائية مكسيكية وعالمية عديدة، وتم اختيار فيلمه القصير الأحدث "متجولون ليلّيون" للعرض في الدورة الـ35 لمهرجان جوادالاخارا السينمائي الدولي. وهو حاليًا واحد من المنظمين الرئيسيين لمشروع المختبر السمعي البصري (جي دي إل)، ويعمل على تطوير فيلمه الروائي الطويل الأول "**أن تحل اللغز**".

الدنمارك، المملكة المتحدة، فلسطين | 2019 | 30 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

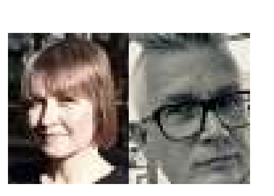
المنتج
أليكساندرا روش
شركة الإنتاج
سبايك آيلاند
السيناريو
سورين ليند
التصوير
أنا فالديز ـ هانكس
المونتاج
سو جيوفاني
الموسيقى
نيكلاس شاك

الصوت
بن هورد، توم سيدفيك
تمثيل
هيام عباس، ميساء عبد الهادي، ليلى سنسور



المُختبر
IN VITRO

في مفاعل نووي مُتحول، مقام تحت مدينة بيت لحم المُقدسة في فلسطين، تنقل دُنيا، مؤسِسة البُستان المتطور، والمُصمم لمعالجة آثار الكارثة البيئية المُفجعة، توصياتها لخليفتها الأصغر عاليا، من أجل إعادة خلق النظام البيئي المتوازن، وزراعة التربة المتعافية في الأعلى. المُختبر هو حالة عاطفية تُعبِر عن الذاكرة، والسياسة، والفقدان، إضافة إلى أنه سرد لقصة صداقة تجمع بين امرأتين على وشك الانتهاء.



إخراج
لاريسا سنسور،
سورين ليند
Larissa Sansour,
Søren Lind

ولدت **لاريسا سنسور** عام 1973 في القدس الشرقية في فلسطين، ودرست الفنون الجميلة في كوبنهاجن ونيويورك ولندن. عُرضت أعمالها في مهرجانات سينمائية ومتاحف عديدة حول العالم، بما فيها: متحف تايت للفن الحديث ومتحف الفن الحديث بنيويورك. **سورين ليند** مؤلف ومخرج وكاتب سينمائي دنماركي نشر رواياته ومجموعاته القصصية وكتبه للأطفال، وعرض أفلامه في المهرجانات السينمائية حول العالم، بما فيها مهرجان برلين السينمائي الدولي ومهرجان روتردام السينمائي.

فرنسا | 2019 | 25 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
نيلسون جريناسيا
شركة الإنتاج
يوكونكون برودكشنز
السيناريو
إريك فورستيه، كليمونس بويزي
التصوير
جو راسل
المونتاج
رافائيل مارتين - هولجر

الموسيقى
جاكسون
الصوت
بينوا جرينو، بينوا جارجون، ماثيو دينيو
تمثيل
إنديا هير، سابين تيموتيو



إخراج
كليمونس بويزي
Clémence Poésy

مسألة الدموع
THE TEARS THING

كليمونس بويزي المولودة عام 1982 في حي لايليروز الفرنسي هي ممثلة وموديل ومخرجة درست الدراما بعد ابتدائها بالتمثيل على المسرح منذ طفولتها، كما أنها نشطة في مجالي السينما والتلفزيون منذ عام 1999، بما في ذلك بعض الإنتاجات باللغة الإنجليزية. كان أول أفلامها الفيلم القصير "**للحظة**" (2016) وتبعته بفيلم "**ملك شياطين الرياح**" (2018) الروائي القصير، كما يتنافس فيلمها الأحدث "**مسألة الدموع**" (2019) على جائزة أفضل فيلم قصير في مهرجان فينيسيا السينمائي.

فلورنس، ممثلة مجتهدة تُحَضر نفسها لدور جديد مثير. ولأن كل الأدوار لم تُخلق بنفس الحجم، تضعها هذه المهمة المُحددة أمام تحديات لم تتخيل أنها ستخوضها كمحترفة طموحة، يتوجب عليها التعامل مع إطلاق رصاص حيّ!. إلى أي مدى ستمضي فلورنس في إكمال دورها على أحسن وجه؟ تم اختيار الفيلم لمسابقة آفاق (أوريزونتي) للأفلام القصيرة في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.

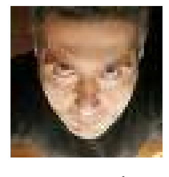
اليونان | 2019 | 5 د
دون حوار

المنتج
أنطونيس دوسياس
شركة الإنتاج
كاروسيل فيلمز، أوثور وويف
السيناريو
أنطونيس دوسياس
التصوير
أنطونيس دوسياس
المونتاج
أنطونيس دوسياس

الموسيقى
ماريوس أريستوبولوس
الصوت
ماريوس أريستوبولوس



معادلة عنيفة
VIOLENT EQUATION



إخراج
أنطونيس دوسياس
Antonis Doussias

في عالم مُستبِد، تحكمه الأحادية، والجَهَل، والحقد، يتنافس الجميع من أجل الحصول على اعتراف أولئك الذين يملكون السلطة، ويعيش البشر في خوف دائم من الفردانية. يستلهم دوسياس في فيلمه فن كوستيس جيورجيو، ليخلق عبره عالمًا سيرياليًا مفزعًا، تسيطر عليه الألوان المزعجة، وتملؤه الهلوسة البصرية، بينما تظهر تلك الصراعات بين كل عناصر الصورة، المشابهة والمتصلة بصراعات عالمنا الحديث.

ولد **أنطونيس دوسياس** عام 1962 في اليونان. درس الفيزياء والتصميم والرسم والتصوير الرقمي، إضافة إلى برمجة الوسائط المتعددة. يعتبر دوسياس واحدًا من الرواد اليونانيين في فني التصميم والتحريك ثلاثي الأبعاد ومؤخرًا الواقع الافتراضي. تتضمن أفلام الرسوم المتحركة الخاصة به: "**جيم أوفر**" (2000) ، و"**إنيجما**" (2016) الذي فاز بأكثر من عشر جوائز من بينها جائزة لجنة التحكيم الخاصة الدولية في مهرجان هيروشيما الدولي للرسوم المتحركة. تم اختيار فيلمه "**معادلة عنيفة**" (2019) في مهرجان أنيسي للرسوم المتحركة.

عرض عالمي أول



مصر | 2019 | 15 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
صفي الدين محمود، سالي والي
شركة الإنتاج
ريد ستار فيلمز
السيناريو
أحمد إيهاب عبد الوارث
التصوير
مصطفى الكاشف
المونتاج
محمد ممدوح
الموسيقى
أحمد الصاوي
الصوت
محمد حسيب
تمثيل
ناهد السباعي

هذه ليلتي
THIS IS MY NIGHT

تقرر عزة الاستمتاع بيومها، برفقة ابنها المصاب بمتلازمة «داون»، فتُغادر بيتها الواقع في عشوائيات القاهرة، لتتوجه إلى أحد الأحياء الفخمة، لتتناول هي وابنها هناك المثلجات، ويحظيا بيوم جميل. تقابلها عقبات كثيرة، في يوم مليء بالاحتفالات الكروية، والمهرجين، والسيرك المتنقل، ولكنها تصمم على اقتناص لحظة السعادة، والاحتفاظ بها، لها ولولدها، مهما كلف الأمر.

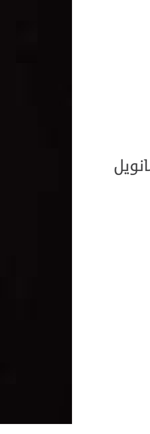


إخراج
يوسف نعمان
Yusuf Noaman

يوسف نعمان مخرج مصري درس الإخراج السينمائي في الجامعة الفرنسية في مصر، وحاصل على درجة البكالوريوس في تصميم الجرافيك من كلية الفنون التطبيقية في القاهرة. بدأ مسيرته الفنية كمصمم جرافيك ومساعد مخرج وكاتب سيناريو. عُرض فيلمه القصير "**جميلة**" (2016) في مهرجانات عديدة مثل مهرجان شنيت السينمائي الدولي للأفلام القصيرة في سويسرا ومهرجان أفريقيا السينمائي الدولي في نيجيريا، إضافة إلى مهرجان الأسكندرية السينمائي الدولي لدول البحر المتوسط في مصر.

الصين، فرنسا | 2019 | 20 د
لهجة الوو الصينية، ماندرين، مُترجم للإنجليزية

المنتج
لين فان، إدموند يانج، جاستين بيتشبيرتي، دامين مغربي
شركة الإنتاج
وايلد جراس فيلمز، لي فالاسور
السيناريو
يانج كيو
التصوير
كونستانز شميت
المونتاج
كارلو فرانشيسكو ماناتاد
الموسيقى
راين سومرفيل
الصوت
مي زو، ليفيا روزيك، إمانويل كروزت
تمثيل
تشيه جياي



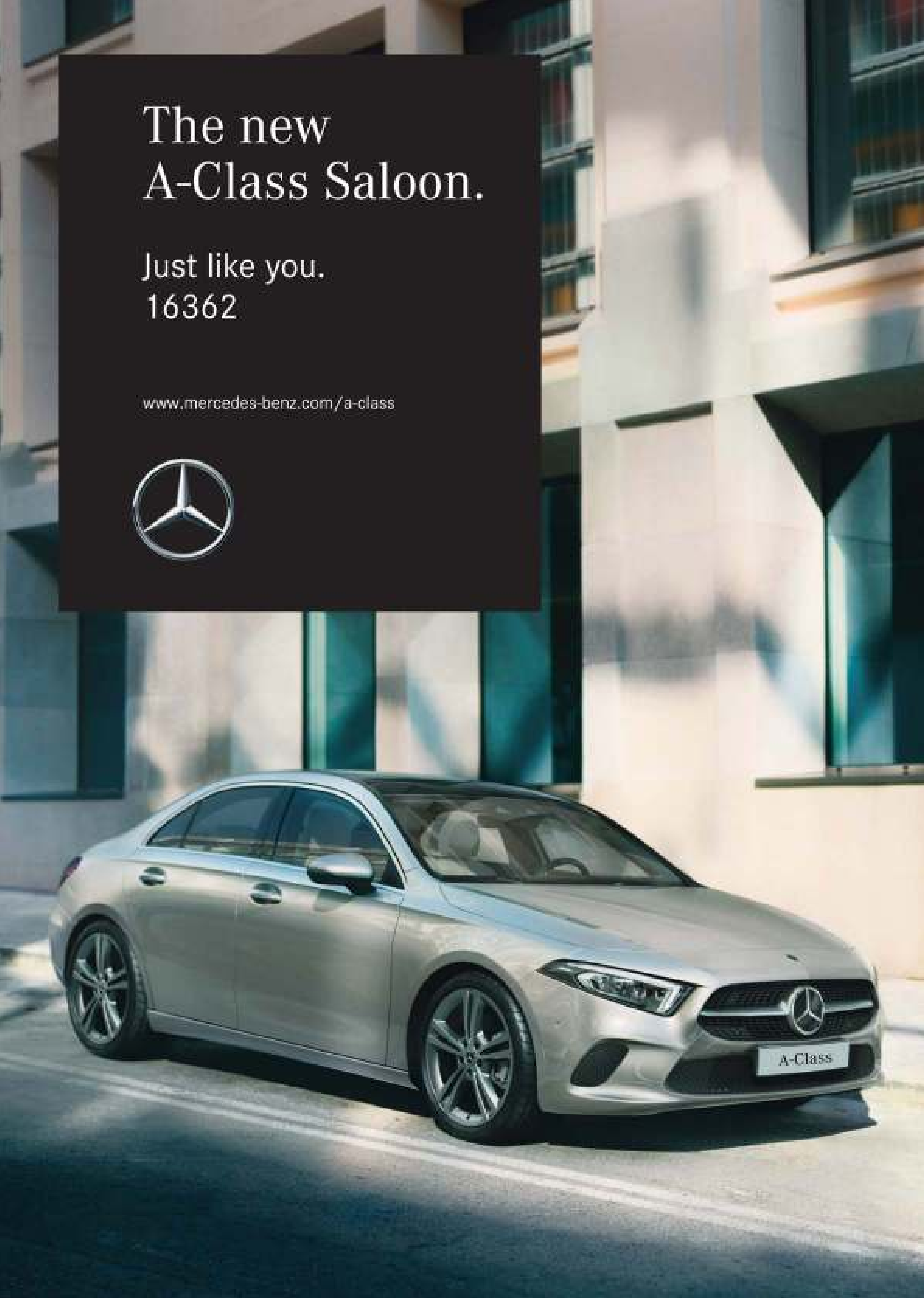


إخراج
يانج كيو
Yang Qiu

هي تجري
SHE RUNS

في شتاء صيني اعتيادي، تحاول «يو»، طالبة الثانوية المُقيمة في مدينة صغيرة، أن تترك تمارين فريق رقص الأكروبات الخاص بمدرستها. شارك الفيلم في المسابقة الدولية للدورة الـ68 لمهرجان ميلبورن السينمائي الدولي، وفاز بجائزة الاكتشاف الخاصة «ليتز سيني» لأفضل فيلم قصير في الدورة الـ58 لمسابقة أسبوع النقاد، في إطار الدورة الـ72 لمهرجان كان السينمائي.

ولد **يانج كيو** في شانجزو في الصين، ودرس الإخراج السينمائي في فيكتوريان كوليدج للفنون في أستراليا. وفي عام 2015، اشترك فيلمه "**تحت الشمس**" في الدورة الـ68 لمهرجان كانّ السينمائي، وفاز فيلمه "**ليلة لطيفة**" بجائزة السعفة الذهبية للفيلم القصير في الدورة الـ70 لنفس المهرجان، ليكون أول مخرج صيني يفوز بتلك الجائزة. نال فيلمه الأحدث "**هي تجري**" (2019) جائزة الاكتشاف - ليتز سيني - لأفضل فيلم قصير في الدورة الـ58 لأسبوع النقاد في مهرجان كانّ السينمائي.


The new
A-Class Saloon.
Just like you.
16362
www.mercedes-benz.com/a-class
A-Class

الاختيار الرسمي (خارج المسابقة)

37 ثانية
هيكاري
اليابان

أخوات السلاح
كارولين فورست
فرنسا

ألم ومجد
بيدرو ألمودوفار
إسبانيا

أيتها الفتيات
فرانسوا أرمانيه
فرنسا

باكوراو
كليبر مندونسا فيلو، جوليانو دورنيليس
البرازيل، فرنسا

البؤساء
لادج لي
فرنسا

بيرانا
كلاوديو جيوفانيزي
إيطاليا

جلد الأَيلّ
كونتان دوبيو
فرنسا

جنازة رسمية
سيرجي لوزنيتسا
هولندا، ليتوانيا

الحقيقة
هيروكازو كوريه إيدا
فرنسا، اليابان

الحياة الخفية لأورديس جسماو
كريم عينوز
البرازيل، ألمانيا

الخائن
ماركو بيللوكيو
إيطاليا، فرنسا، المانيا، البرازيل

دراما السبت
لو يي
الصين

ذات مرة في ترويبشُفسك
لاريسا ساديلوفا
روسيا

شاب وجميل
فرانشين دون
فرنسا

طفيلي
بونج جون هو
كوريا الجنوبية

عفوًا، لم نَجدكم
كين لوتش
المملكة المتحدة، فرنسا، بلجيكا

عُلُوُّ المَوْج
جونج بومَ بارك
كوريا الجنوبية

عيد ميلاد سعيد
سيدريك كان
فرنسا

الفارس والأميرة
بشير الديك، إبراهيم موسى
مصر، المملكة العربية السعودية

لما بنتولد
تامر عزت
مصر

محطمة النظام
نورا فاينشت
ألمانيا

مسافر منتصف الليل
حسن فاضيلي
الولايات المتحدة الأمريكية، المملكة المتحدة، كندا

نيميك
يورجوس لانثيموس
ألمانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية

وراء البحر الغاضب
ماركو أورسيني
الولايات المتحدة الأمريكية، مصر، فرنسا



إخراج
هيكاري
Hikari

اليابان | 2019 | 115 د
اليابانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
هيكاري، شين ياماجوشي
شركة الإنتاج
هيكاري فيلمز، نوك أون وود
السيناريو
هيكاري
التصوير
ستيفن بلاهوت، تومو إيزاكي
المونتاج
توماس أ. كروجر
الموسيقى
أسكا ماتسوميا
الصوت
هيروشي إيشيجاي، سونج روك تشوي
تمثيل
ميكاياما، ميسوزو كانو، شونسوكي دايتو، ماكيكو واتانابي، مينوري هاجيوارا، هاروكا إيمو

37 ثانية
37 SECONDS

تأسر باكورة المخرجة اليابانية هيكاري "37 ثانية" كيان مشاهدها دفعة واحدة. تخلب مهجته من اللقطة الافتتاحية لرأس شابة، يتحرك بوداعة بين أجساد رجال واقفين داخل عربة قطار مكتظ. ينكشف غموض هذا التناقض البصري فوراً، حين نرى البطلة "يوما" جالسة على كرسي متحرك. إنها تعاني من شلل دماغي. أطرافها مشوَّهة، ولا تسمح لها سوى بالزحف. هذه المعلومة، تحسم أمر المتفرج بوجوب قمع شفقته، فما سيتابعه هي أمثولة سينمائية حول قوّة الشكيمة.

تعيش "يوما" مع والدتها، بعد أن تخلى الأب عنهما حين كانت رضيعة. ترعاها وتعاملها كطفلة وليست امرأة بالغة. تعمل رسامة في دار نشر لرسوم الـ"كوميكس"(مانجا). ذلك إن عاهتها هي مانع جسدي وليس عنواناً لموته. إذن، ما الذي ينقص ابنة الثالثة والعشرين؟ الجواب: المغامرة. إنها تعيش رتابة حياة. نصّ هيكاري لن يتريَّث. ينتقل بوهج درامي من مواجهة إلى أخرى، ناقلاً بطلته نحو عوالم غير مألوفة وأشخاص أكثر دهشة. تبدأ رحلاتها المتوالية باقتراح مجنون: رسوم مانجا تستلهم البورنوغرافيا وتخطيطاتها المثيرة. حُجَّة المسؤولة الشابة إنها وسيلة لإغواء قراء جدد. لكن هل تملك موهوبة الرسم الكسيحة خبرة في ممارسة الجنس كي تخطط أوضاعه وعوالمه؟.

ما يحدث لاحقا هو أكثر من فكاهة، وأقرب إلى درس حكائي ممتع لأقدار تقود البطلة، إلى كشوفات إنسانية وعائلية مغرقة بالحنوّ والمودات، وتمهد إلى عودة أواصر قطعَّها التباعد بينها وبين شقيقتها التؤام التي زاحمتها بالولادة بفارق الـ37 ثانية، لتخرج سليمة، فيما توقف تنفّس "يوما"، وأصاب دماغها بعطل أدى إلى شللها. "37 ثانية" هو زمن سينمائي يحضّنا على التشبُّث بمرؤاتنا.

زياد الخزاعي



ولدت المخرجة اليابانية **هيكاري** في أوساكا، ودرست إنتاج السينما والتلفزيون في جامعة كاليفورنيا الجنوبية بلوس أنجلوس. عُرض مشروع تخرجها "**تسوياكو**" (2011) في أكثر من 100 مهرجان سينمائي حول العالم، وحاز جوائز كثيرة. عُرض فيلمها "**غد أفضل**" (2013)، في مهرجان كانّ السينمائي، وترشح فيلمها القصير "**من أين نبدأ**" (2015)، وهو مقاربة سينمائية للرقص التعبيري، لنيل جائزة لجنة التحكيم لأفضل فيلم روائي قصير في مهرجان ترايبيكا السينمائي، إلى جانب فوزه بعديد الجوائز الدولية. فيلمها الأحدث "**37 ثانية**"، نال جائزة الجمهور لأفضل فيلم روائي طويل في الدورة الـ69 لمهرجان برلين السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
knockonwood
mioloverock@gmail.com



أخوات السلاح
SISTERS IN ARMS

إخراج
كارولين فورست
Caroline Fourest

فرنسا | 2019 | 112 د

الإنجليزية، الكردية، الفرنسية، الإيطالية، العربية، مُترجم للإنجليزية

في وقت صرف فيه العالم والدول الكبرى نظره عن الأكراد وعن الدولة "الداعشية" التي بدأت في فرض نفسها في المنطقة، أظهرت النساء من المقاتلات الأكراد شجاعة وبسالة نادرة في الوقوف في وجه الجيوش الظلامية التي وقفت على أبوابهن. المخرجة كارولين فورست تستلهم تلك الأحداث التي أبهرت العالم لتروي قصة مجموعة من المحاربات، يدافعن عن حريتهن وحرية الإيزيديات من الاستعباد والرق.

زارا فتاة إيزيديه تُختطف ويتم بيعها لأحد الجهاديين بغرض الاستغلال الجنسي، وبغرض إنقاذ أخيها الصغير المخطوف كذلك والذي يتم تدريبه ليصبح مقاتلاً. تنجح زارا في الهرب وتقرر حمل السلاح برفقة مجموعة من المحاربات من جنسيات مختلفة ضد "داعش". مقاتلات من أجل الحرية ومن أجل مداواة جراح الماضي، يخضن معركة فاصلة باسم البشرية التي وقفت عمياء صماء عاجزة، إلا من التعاطف المجاني. مع "أخوات السلاح" نخوض نحن رحلة إلى دواخلهن نستكشف خلالها قوتهم الذاتية وقدرتهم على هزيمة الجهاديين الخائفين من أن يهزموا على يد سيدات. معًا أخوات في السلاح يقدن معركة ملحمية فاصلة باسم الإنسانية ضد التطرف والظلام.

بحساسية شديدة ونضج، تخوض المخرجة كارولين فورست مغامرة سينمائية تتجاوز مفهوم الفيلم الحربي، فـ"**أخوات السلاح**" هو فيلم في المقام الأول، يحكي بنضج شديد عن النساء؛ بآلامهن وطموحاتهن وإرادتهن القادرة على تحقيق ما ظنه الجميع مستحيلاً.

أمير رمسيس

المنتج
جاد بن عمار، سامويل حديدة، فيكتور حديدة، ليو مايدنبيرج

شركة الإنتاج
متروبوليتان، كادور، بلاس دو مارشيه

السيناريو
كارولين فورست

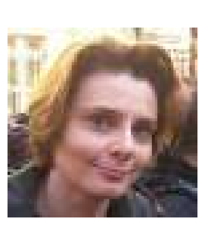
التصوير
ستيفان فالي

المونتاج
أودريه سيمونود

الموسيقى
ماتيو لومبوليه

الصوت
ميجيل ريخاس، جان مارك ـ لونتريتيون

تمثيل
ديلان جوين، أميرة كاسار، كاميليا جوردانا، إستير جاريل، مايا سانسا، نانا بولنديل، نوش سكوجين



كارولين فورست المولودة عام 1975 في إيكس إن بروفانس هي مخرجة وصحفية ومقدمة إذاعية وكاتبة نسوية فرنسية. كونها خريجة العلوم الاجتماعية والسياسية، كتبت فورست العديد من الكتب حول اليمين المُحافظ وغيره من المواضيع الاجتماعية، وكمخرجة فقد أخرجت 21 فيلمًا وثائقيًا وأنتجت نحو 70 فيلمًا حول النساء المسلمات في مختلف أنحاء العالم، كما حصلت على جائزة أفضل سيناريو لفيلمها القصير عام 2003.

مصدر نسخ الأفلام
Metropolitan Films
info@metropolitan-films.com



إخراج
بيدرو ألمودوفار
Pedro Almodóvar

إسبانيا | 2019 | 112 د
الإسبانية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
أوجستين ألمودوفار
شركة الإنتاج
ألديسيو
السيناريو
بيدرو ألمودوفار
التصوير
خوسيه لويس ألكان
المونتاج
تيريزا فونت
الموسيقى
ألبرتو إجلاسياس
الصوت
سيرجيو بورمان
تمثيل
بينيلوبي كروز، أنطونيو بانديراس،
أسيّر أتّياندِيا، ليوناردو أسبراليا،
نورا نافاس، خوليتا سيرانو

ألم ومجد
PAIN AND GLORY

يخوض "سالفادور مالو" المخرج السينمائي رحلة في ذكرياته: الطفولة الفقيرة والأم والشبق الأول والجراح العاطفية التي لم تندمل حتى وإن حاول التطهر منها بكتابة نصًا مسرحيًا عنها، ومن خلال تلك الرحلة يرسم ألمودوفار عالمًا موازيًا لسيرته الذاتيه، ذلك العالم الذي اقتحمه بمساحة محدودة في فيلمه "**الأحضان المحطمة**" (2009) ولكنه تلك المرة أكثر صراحة وأكثر صدقًا مع الذات وربما أكثر ألمًا.

الفيلم يشهد تحولًا عنيفًا في أسلوبية السرد عند ألمودوفار عن فيلميه الأخيرين "**خولييتا**" (2016) و"**الجلد الذي أحيا فيه**" (2011) المعتمدة على التجول بحرية في الزمن لسرد قصص معقدة دراميًا، حيث يجنح في "**ألم ومجد**" للبساطة في السرد، إلا أن عناصر أفلام ألمودوفار الكلاسيكية واضحة للعيان في الفيلم من الديكور والألوان والموسيقى إلى حسية تصوير الجسد ومشاهد الحوار الطويلة التي كهذا المشهد الكاشف بين سالفادور و عشيقه السابق الذي ربما لم تكن صدفة أن يسميه ألمودوفار "فيدريكو" وهو الاسم الأول لأشهر من اقتحم عالم السيرة الذاتية في السينما؛ فيلليني.

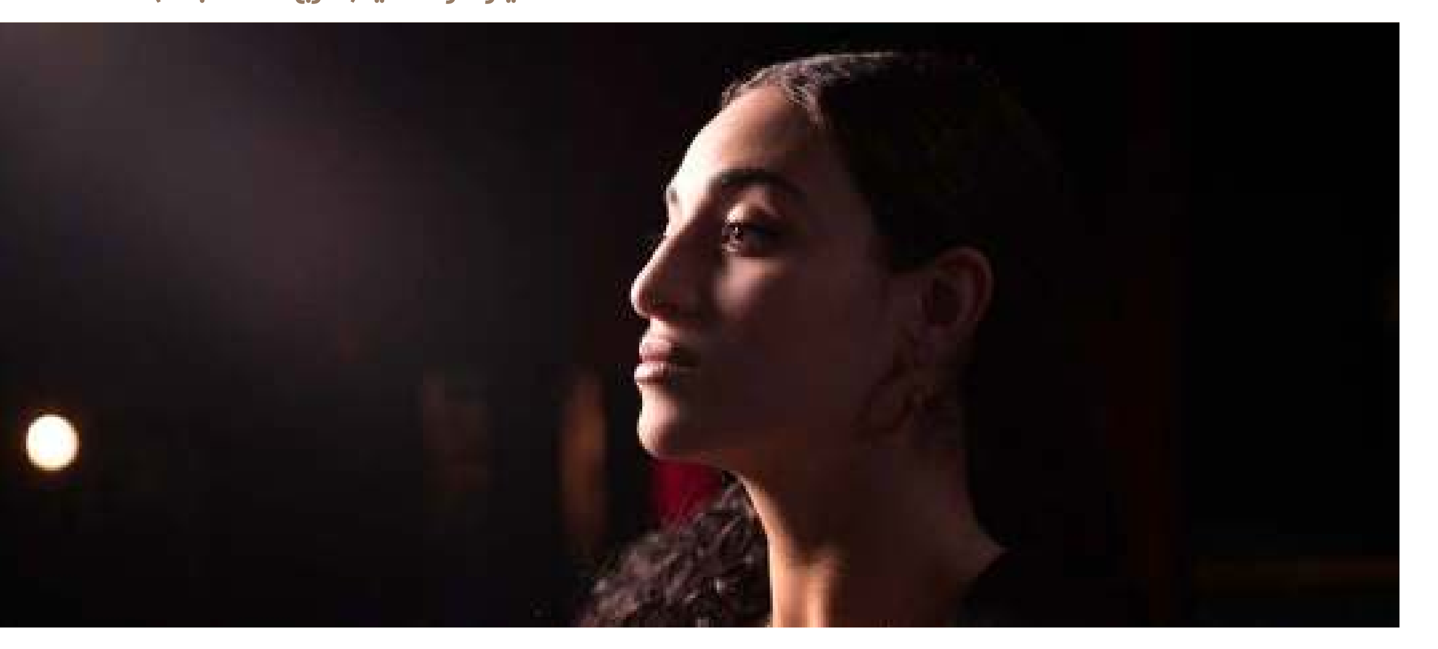
ربما كان ألمودوفار يسير على نهج فيلليني وبوب فوسي في التعري عاطفيًا في هذا الفيلم كما صرح هو ذاته ليطرح فيه من خلال هذا الأنا/الآخر "سلفادور مالو" أسئلته المعتادة في أعماله حول الحب والفقد وحول التصالح مع الماضي بآلامه من خلال تيمات الطفولة والأم والشبق الجنسي والاكتشاف الأول للجسد العاري والإحباطات العاطفية وانعكاس تلك العناصر على العالم الفني للمبدع.

أمير رمسيس



ولد **بيدرو ألمودوفار** عام 1949 في إسبانيا، وبعد دراسته السينما في مدريد، حاز ألمودوفار الاعتراف العالمي بعد فيلم "**نساء على حافة الانهيار العصبي**" (1988)، كما حصل فيلمه "**كل شيء عن أمي**" (1999) على جائزة أوسكار أفضل فيلم أجنبي، إضافة إلى الكثير من الجوائز حول العالم. بعدها بثلاثة أعوام فاز فيلمه "**تحدث إليها**" (2002) بجائزة الأكاديمية لأفضل سيناريو، ثم استكمل نجاحه بفيلم "**تعليم سيء**" (2004) الذي تم اختياره لافتتاح مهرجان كانّ السينمائي، وحاز جائزتين هناك. فاز أنطونيو بانديراس بجائزة أفضل ممثل عن دوره في فيلم ألمودوفار الأخير "**ألم ومجد**" في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي، كما نال ألمودوفار جائزة الأسد الذهبي عن مجمل أعماله في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Filmnation
info@filmnation.com



إخراج
فرانسوا أرمانيه
François Armanet

فرنسا | 2019 | 79 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
إدوارد دو فيزين، فردريك بروني

شركة الإنتاج
إنكوجنيتا فيلم، آرتي فرانس سينما، إنستيتيوت ناسيونال دو لاوديوفيزيوال

السيناريو
فرانسوا أرمانيه، بايون

التصوير
جيوم شيفمان، رومان كركناد، نيكولا بوردييه

المونتاج
فابريس رووا

الصوت
ريمي دارو، فريدريك دو رافينيون، جيوم سولينا

بمشاركة
فرانسواز هاردي، كريستين أند ذا كوينز، شارلوت جنسبورج، فينيسا بارادي، كاميليا جوردانا، جان آديد، بريجيت فونتان، لو دويلون، جيني بيث، إيماني

مصدر نسخ الأفلام
Les Films du Losange
a.lesort@filmsdulosange.fr

أيتها الفتيات
OH LES FILLES!

يتناول الوثائقي الجديد للصحافي الفرنسي فرنسوا أرمَانيه 60 عامًا من الـ"روك" الفرنسي، عبر 10 مغنيات فرنسيات، تنتمين إلى أجيال وأساليب واشتغالات مختلفة، لكنها تتكامل في رسم صورة واقعة عن تاريخ فنّ، وعن تبدلات مجتمع وثقافة، وعن علاقة المرأة في هذا كلّه، من خلال صوتها وموسيقاها وكلمات أغنياتها، وأيضًا من خلال تورّطها في أحوال بلدها والمتغيّرات التي شهدها خلال أكثر من نصف قرن، علمًا أن فرنسا، في تلك الفترة كلّها، لن تكون عصيّة على اهتزازات تحدث في القارة العجوز، كما في غيرها، خصوصًا في ستينيات القرن الـ20. وهذا ظاهر في كلام المغنيات اللواتي يسردن فصولًا من حكاياتهنّ الخاصّة، ومن أحوال اجتماع وبيئات وثقافات وصناعة عديدة، وأنماط تفكير.

عام 2015، اقترح المنتج السينمائي والتلفزيوني إدوار فيسينّ على أرمَانيه تحقيق وثائقيّ عن الـ"روك" الفرنسي، بعد مشاهدته "20 قدمًا من النجومية" (2013) لمورجان نفيل، وهو عن منشدات سود أميركيات ("أوسكار" أفضل وثائقي، 2014)، فبدأ العمل مع برونو بايون، وارتكز النصّ على مكانة النساء في الموسيقى الفرنسية، قبل اختيار هؤلاء الـ10، ومنهنّ بريجيت فونتان وفرنسواز هاردي وفانيسا بارادي وشارلوت جاينسبور وكاميليا جوردانا وإيلّي ميديريوس وغيرهنّ. يقول أرمَانيه إنّ صناعة فيلم تتطلّب أولًا إيجاد التناسق والانسجام. لذا، بُنِيَ الفيلم على توازنات بين الأساليب والأجيال. وهذا حاصلٌ في 79 دقيقة، يتابع المُشاهد خلالها تفاصيل أخرى أيضًا، كحركات التحرّر وأفكار التمرّد والعلاقة بالأزياء وخشبة المسرح والجمهور أيضًا. وهذا كلّه بشكل بصري سلس، يُمكن اختصاره بهذا الوصف: "هذا الوثائقيّ قصيدة غنائية عن المرأة ولها". يُضاف إلى ذلك أنّ إدارة شركة توزيع الفيلم، وهي "أفلام لوزانج"، معقودة على سيدتين، هما مارجريت مينيجوز وريجين فيال، كما يقول أرمَانيه نفسه.

نديم جرجورة



ولد **فرانسوا أرمانيه** عام 1951 في فونتناي سو بوا في فرنسا، وهو كاتب وصحفي ومخرج سينمائي. شارك بكتاباته في صحيفة ليبراسيون اليومية منذ عام 1981، وعمل رئيسًا لتحرير المجلة الفرنسية الأسبوعية "لو نوفيل أوبسرفتوار"، كما شارك في تأليف الموسوعة الأولى لأفلام الكونج فو المعروفة باسم "سيني كونج فو". كما عمل مُنظمًا لبرنامجين استعاديين لسينما هونج كونج، في السينماتك الفرنسي (1990، 1997). عُرض فيلمه "**قطاع الصيدليات**" (2002) الذي كتبه وأخرجه، في قسم البانوراما في الدورة الـ52 لمهرجان برلين السينمائي، وعُرض فيلمه الأحدث "**أيتها الفتيات**" (2019) في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.



باكوراو
BACURAU

إخراج
كليبر مندونسا فيلو، جوليانو دورنيليس
Kleber Mendonça Filho, Juliano Dornelles

البرازيل، فرنسا | 2019 | 132 د
البرتغالية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية والعربية

"**باكوراو**" فيلم غريب اللهجة، متطرف، لا يساوم، يذهب إلى أبعد نقطة في الطريق الذي يسلكه، وذلك بخطى ثابتة وأكيدة. المخرجان البرازيليان كليبر مندونسا فيلو وجوليانو دورنيليس يداعبان فكرة إنجازه منذ نحو عشر سنين. وها أنه يبصر النور في الزمن البرازيلي الصعب (انتخاب اليميني المتطرف جايير بولسونارو رئيساً للبلاد)، الأمر الذي يمكن اعتباره مصادفة يتردد صداها في الواقع المعيش للبرازيل. نشأت الفكرة من التمييز المناطقي الذي يعاني منه سكّان جنوب شرق البرازيل، مسقط رأس كلٍّ من فيلو ودورنيليس. بدلًا من الإشارة إلى هذا التمييز بشكل مباشر، ارتأى المخرجان الاستعانة بأكثر السبل تعقيدًا: الرواية الخيالية. نجد أنفسنا في أحداث تجري في المستقبل القريب، في عمق الريف، حيث قرية معروفة باسم باكوراو، تعيش فيها جماعة بشيء من التناغم مع حاضنتها البيئية. طبعًا، هناك مشاكل بين أفرادها، وهم ليسوا بالملائكة في أي حال. يشتد الصراع عندما يدخل إلى القرية بعض الغرباء، ليعكّروا صفو المكان. الفيلم مشبّع بتأثيرات سينمائية كثيرة. يعترف المخرجان في مقابلة أنه في كلّ مرة وجدا نفسيهما أمام جدار مسدود، لجأ إلى المشاهدة بحثاً عن حلول. لذلك، يأخذ الفيلم بسهولة طابع الباروديا، ولا سيما لأفلام الوسترن التي شكّلت مصدر إلهام غاية في الأهمية. إلا أن الأشياء لا تنتهي هكذا: فالوسترن هنا مطعَّم بإضافات برازيلية وبنضال ضد التمييز والاستعمار والإمبريالية. هذا كله يغدو مناسبة للوقوف مع المهمّشين في البرازيل. الإحساس بحلول يوم القيامة يخيّم على كلّ لقطة. بالتأكيد، ليس كلّ ما يرويه "**باكوراو**" قابلًا للتحليل، فأشياء كثيرة لا وظيفة لها إلا لتكريس أسلوب وصناعة شخصيين. ختامًا، هذا فيلم يحتفي بالمقاومة الشعبية التي تتصدى للأعداء الذين يريدون القضاء على الروح البرازيلية الهائمة فوق البلدة منذ مئات السنين.

هوفيك حبشيان

المنتج
ايميلى ليكلو، سعيد بن سعيد، ميشيل ميركت

شركة الإنتاج
سينما سكوبيو برودوسويز، أس بى أس برودكشنز

السيناريو
كليبر مندونسا فيلو، جوليانو دورنيليس

التصوير
بيدرو سوتيرو

المونتاج
إدواردو سيرانو

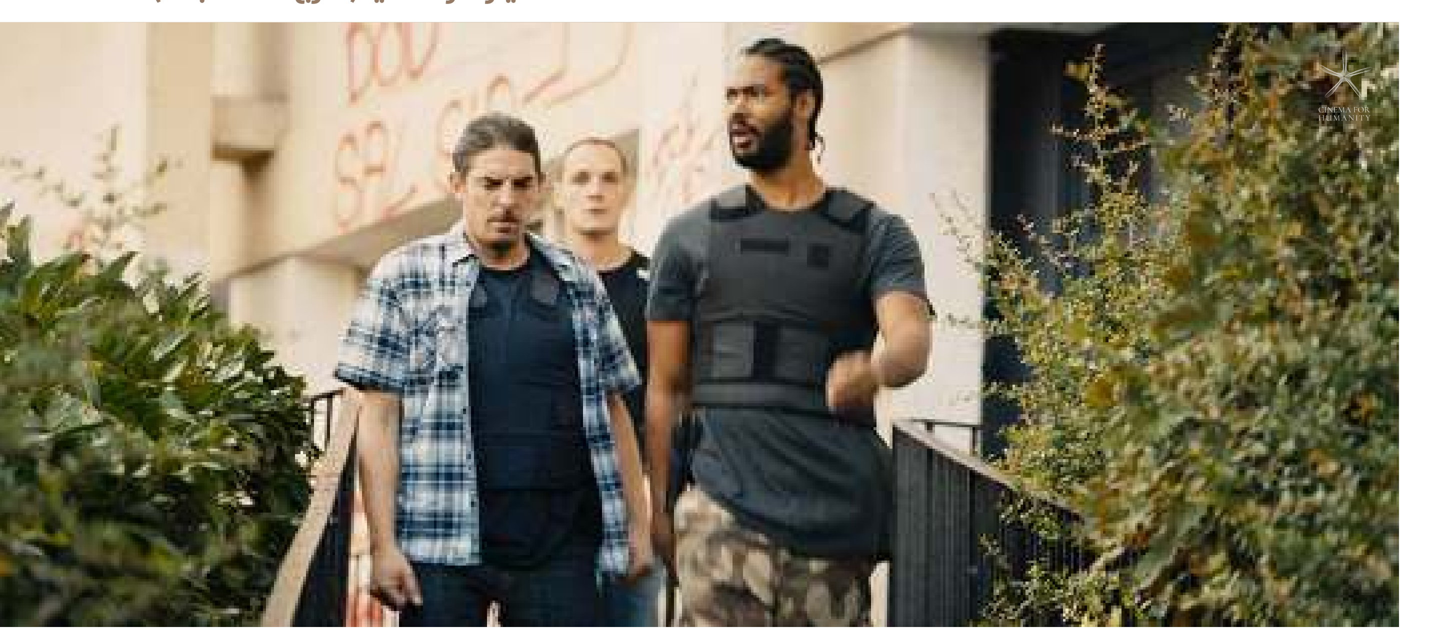
الموسيقى
ماتيوس ألفيس، توماز ألفيس سوزا

الصوت
نيكولاس هالي، سيريل هولتز، ريكاردو كوتز

تمثيل
سونيا براجا، أودو كيير، باربارا كولين، توماس أكوَينو

ولد **كليبر مندونسا فيلو** عام 1968 في البرازيل، ودرس الصحافة وعمل ناقدًا سينمائيًا ومبرمجًا لإحدى الصالات لسنوات طويلة وغطى دورات عدة من مهرجان كانّ، قبل أن يأتي إليه بصفته مخرجًا. منذ التسعينات، أنجز أفلامًا وثائقية وقصيرة وتجريبية من خلال شركته "سينما سكوبيو". في عام 2012 أطلق فيلو عمله الطويل الأول "**أصوات متجاورة**"، وتم اختيار فيلمه الطويل الثاني "**أكورايوس**" (2016) للمشاركة في الدورة الـ69 لمهرجان كانّ السينمائي، كما فاز فيلمه الروائي الأخير "**باكوراو**"(2019)، بجائزة لجنة التحكيم بالمناصفة في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي. عمل **جوليانو دورنيليس**، المولود في ريسيفي في البرازيل عام 1980 مصمماً للإنتاج، وبدأت شراكته مع فيلو أثناء تصوير فيلم "إليترودومستيكا" (2005)، كما عمل معه مصمماً للإنتاج في "**أصوات متجاورة**" (2012) و"**أكواريوس**" (2016).

مصدر نسخ الأفلام
Sbs Productions
assistant@sbs-productions.com



إخراج
لادج لي
Ladj Ly

فرنسا | 2019 | 102 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
توفيق عيادي، كريستوف بارال، ألكسي مانينتي

شركة الإنتاج
سراب فيلمز، راكتانجل برودكشنز، لي لي فيلمز

السيناريو
لادج لي، جيوردانو جيدرليني

التصوير
جوليان بوبار

المونتاج
فلورا فولبيليير

الموسيقى
بينك نويز

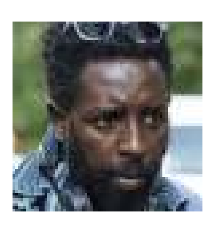
الصوت
آرنو لافالي، ماتيو أوتن ، جيروم جونتييه، ماركو كازانوفا

تمثيل
داميان بونار، ألكسي مانينتي، جبريل زونجا

البؤساء
LES MISÉRABLES

تستوحي باكورة المخرج لادج لي، الحائزة (مناصفة) على جائزة لجنة تحكيم الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي، أعمال شغب شهدتها أحياء باريس في العام 2005، حيث يبقى الاحتقان الاجتماعي شاخصًا كقنبلة موقوتة، تنتظر استفزازها. هذه رؤية عن الشعور بغبن مجتمعي وإقصاء ثقافي وولاية أطراف وافدة على حيوات قاطني حي مونفرميه، مسرح رواية الكاتب فيكتور هيغو الشهيرة. يضع لادج لي، وهو ابن الضواحي ذاتها، حكايته بين جغرافيتين مشحونتين. من جهة، يجعل من أحداث عرضية على شاكلة قيام صبيان من أصول أفريقية بسرقة شبل صغير من عصابة غجرية، مسوّغًا لصراع بين أقليات ساخطة. فيما يستدعي، على طرف آخر، سطوة قانون متمثلة بثلاثة عناصر من الشرطة، يكُلَّفون بفضّ نزاع آخر، بطله فتى صور فتيات الحي في غرفهن، مستخدماً كاميرا محمولة على طائرة مسيّرة عن بعد(درون)، ليجدوا أنفسهم لاحقا وسط ابتزاز معقد، يقود اثنان منهم(فرنسي أصيل وأخر ذو سحنة أفريقية) إلى حسم مأساوي لم يكن في حسبانهم. جميع الـ"بؤساء" متورطون بميول وذرائع يراقبها الشرطي الثالث حديث العهد، قبل أن يصبح قرار انخراطه ضد الفساد الجماعي، وانتصاره إلى ضميره الحيّ في نهاية الشّريط، عنوانًا لإنسانيته ونظافة ذمَّته. فيلم "البؤساء" شبابيّ النزعة. يبدأ من جادة الشانزليزيه، رمز العراقة الباريسية والعصرنة الفرنسية في آن، وسط حشود تحتفل بمباريات كأس العالم، وتنتهي فصوله وسط هيجان لحشود أخرى، تستعمر شوارع قذرة وعصابية. تخترق بنايات مكتظّة، يسكنها خوف وجزع. الحاسم إن رؤية لادج لي لن تُرضي الجميع. البعض سيقاربها كلعنة سينمائية موزّعة على الجميع، وآخرون سيرون فيها مسايرة لخطاب متحزّب ومُهادن، لكن ما هو مؤكد أن "البؤساء" لم يخش فضح وحشية ملعونة بعار فاشياتها الحداثية، مهما كان جذرها.

زياد الخزاعي



ولد **لادج لي** عام 1978 في مالي، وبدأ مسيرته المهنية ممثلًا وعضوًا في جماعة "كورتيرجميه"، وهي تعاونية أسسها المخرجان كيم شابرون ورومان جافراس. أخرج لي عام 1997 فيلمه القصير "**مونفرميل لو بوسكيتس**" بالتعاون مع "كورتيرجميه"، ثم أخرج "**28 ميليمتر**" (2004) و"**365 يومًا في كليشي- مونفيرميل**" (2007) و"**365 يومًا في مالي**" (2014). فاز فيلمه القصير "**البؤساء**" (2017) بجائزة "كانال +" في مهرجان كليرمون فيران السينمائي للأفلام القصيرة عام 2018. استلهم لي فيلمه الروائي الطويل، "**البؤساء**" من فيلمه القصير وفاز بجائزة لجنة التحكيم بالمناصفة في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv



إخراج
كلاوديو جيوفانيزي
Claudio Giovannesi

إيطاليا | 2019 | 110 د
الإيطالية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
كارلو ديجلي اسبوزتي، نيكولا سيرا

شركة الإنتاج
بالومار

السيناريو
روبرتو سافيانو، ماوريزيو براوتشي، كلاوديو جيوفانّيزي

التصوير
دانيّل سيبري

المونتاج
جيوزبي ترييبيكوني

الموسيقى
أندريا موشانيزي، كلاوديو جيوفانيزي

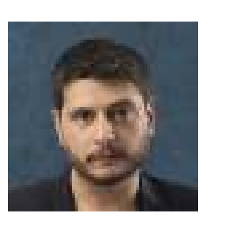
الصوت
ايمانويل شيكوني

تمثيل
فرانشيسكو دي نابولي، فيفيانا أبريا، ماتيا بيانو ديل بالزو

بيرانا
PIRANHAS

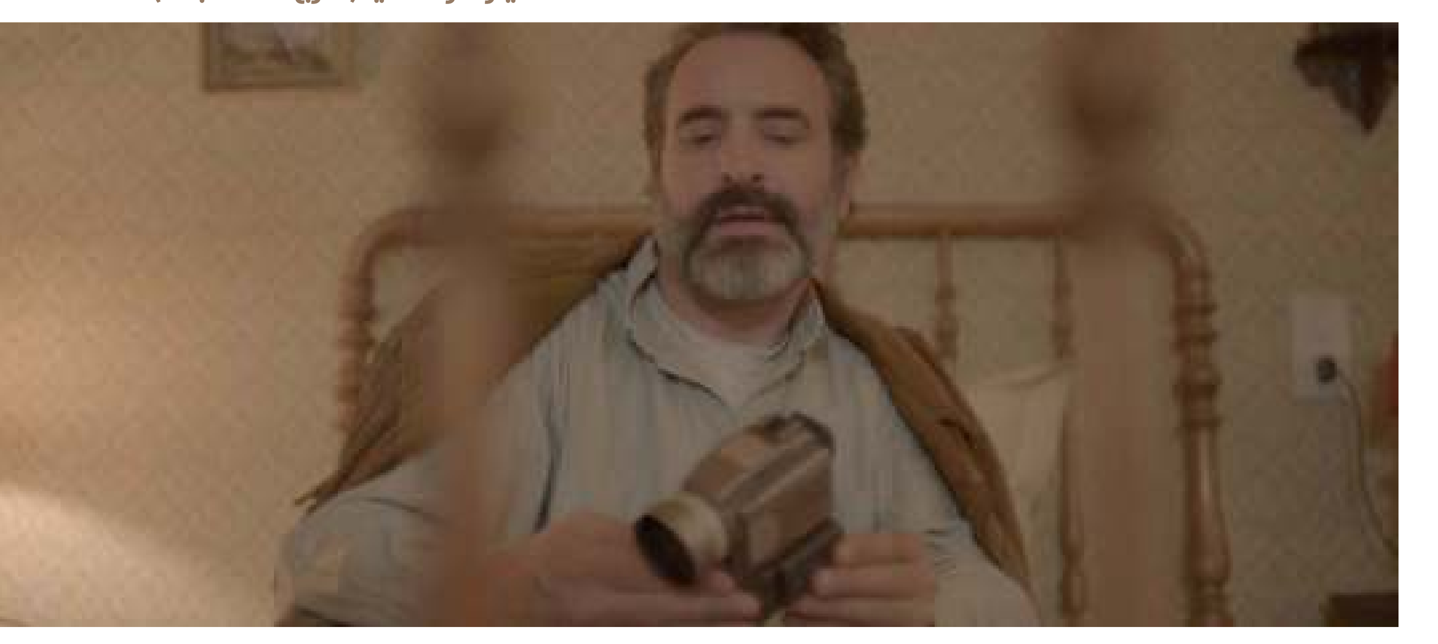
كان يُمكن لـ"**بيرانا**" ان يغدو مجرد فيلم آخر عن المافيا النابوليتانية، إلا أن وجود الروائي روبرتو سافيانو خلفه أنقذه من هذا المصير. فسافيانو، الصحافي الشهير المطارد من المافيا الذي أدهشنا بـ"جومورا" في العام 2008، هو الحجر الأساس لهذا الفيلم، علمًا أن إخراج كلاوديو جيوفانّيزي يقوم بالواجب على أكمل وجه. يقارب الفيلم المافيا من زاوية مختلفة: المافيوزين المراهقين الذين يترأسهم هنا الصبي نيكولا ذو الوجه الملائكي الذي يسرق قلب المُشاهد رغم ممارساته. الفيلم، بأسلوبه الممعن في الواقعية، يستلهم من محاكمة قضائية جرت قبل بضع سنوات ووضعت شبّانا في عمر المراهقة كانوا قد تورطوا في المافيا داخل قفص الاتهام. العنف والضغائن والكيد والتصفيات الجسدية بين مختلف العصابات التي تهيمن على المدينة، هذا كله يصوّره جيوفانّيزي من وجهة نظر شلة من الصبيان، هم صنّاع العنف ومشاهدوه في آنٍ واحد، وهذه ظاهرة حقيقية في نابولي. لا يوجد في قلوب هؤلاء ما يكفي من الشر لنتمنى معاقبتهم. هم ولدوا في المكان الخطأ وسلكوا الطريق الخطأ نظرًا لعدم توافر البدائل. خلف طموح المراهقين بالاستحواذ على السلطة وفرض السيطرة، ثمة واقع اجتماعي يطل برأسه بخجل، والفيلم يضعه في تصرف المُشاهد من دون أن يحوّله درسًا. العنوان العريض لهذا الواقع هو البؤس الذي يخرج هؤلاء من مظلته، ليفقدوا براءتهم شيئًا فشيئًا وهم يحاولون تحدي الحتمية. ما من لحظة يبدي فيها المخرج رغبة في جعل سيرة المافيا أسطورة على طريقة بعض الأفلام التمجيدية. لا يهتم بالنتيجة بقدر ما يبحث عن بعض مسبباتها الاجتماعية. حد أن "بيرانا" يتجاوز قضية المافيا في بعض نواحيه، ليصبح فيلمًا عن المراهقة، فينظر في العلاقة الحميمية التي تتولد بين الجريمة والمراهقة، وكيف أن هذا النمط من الحياة يلقي بظلاله على مَن اختار خيار العنف والموت.

هوفيك حبشيان



ولد **كلاوديو جيوفانيزي** عام 1978 في روما، وتخرج عام 2005 من مركز السينما التجريبية بروما. فاز فيلمه الأول "**البيت الكائن في السحاب**"(2009) بجوائز مهرجان بروكسل السينمائي ومهرجان ميد- فيلم السينمائي. كما ترشح فيلمه الوثائقي "**إخوة إيطاليا**" بجائزة الضلع الفضي، وفاز بجائزة خاصة في مهرجان روما السينمائي. أما فيلمه "**علي ذو العيون الزرقاء**" (2012)، ففاز بجائزة أفضل عمل أول، إضافة إلى جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان روما السينمائي. تنافس فيلمه "**فيوري**" (2016) في كثير من المهرجانات، وفاز بالجائزة الخاصة لنقابة صحفيي الأفلام الإيطالية.

مصدر نسخ الأفلام
Elle Driver
sales@elledriver.eu



جلد الأَيلّ
DEERSKIN

إخراج
كونتان دوبيو
Quentin Dupieux

فرنسا | 2019 | 77 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
توماس فِرهايجه، ماتيو فِرهايجه

شركة الإنتاج
أتيليه دو برودكسيون، آرتي
فرانس سينما، نيكسوس
فاكتوري وأوميديا، جاريدي فيلم

السيناريو
كونتان دوبيو

التصوير
كونتان دوبيو

المونتاج
كونتان دوبيو

الموسيقى
يانكو نيلوفيتش

الصوت
جيوم لو براس، سيريل هولتز،
ماريا كارولينا سانتانا كارابالو

تمثيل
جان دوجاردان، أديل هينيل، ألبير
ديلبي، كورالي روسييه، لوران
نيكولا، بيير جوميه

كوميديا عابثة بموسيقى متفجرة، لكنها مفاجئة ببصيرتها الانتقادية. يُقنع المخرج كونتان دوبيو مشاهده بأن قضية نصّه الذي كتبه وصوره ومنتجه بنفسه، ليست عن سؤال عابر يتعلق بإنجاز فيلم بلا منطق، بل عن حجة جارحة، تتحامل على حيواتنا المعاصرة الغارقة بالفوضى والدموية ومهانات الآخرين ولا مبالاتهم. بطل "**جلد الغزال**" هو الصانع الوحيد لعالمه غير السوي، اللا أخلاقي، مثلما هو الفارض لشروطه على الآخرين بذرائع وأكاذيب، وليس أمامهم سوى الإذعان. حين يرفضون، يسفك دماءهم بمشاهد أشبه بغسل عار اجتماعي، وهي فصول وحشية تُغطي القسم الختامي للشريط الذي اختير عن جدارة كفيلم افتتاح لتظاهرة "نصف شهر المخرجين" في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.

جورج (أداء فاتن من جان دوجاردان الذي اشتهر بدوره في فيلم "**الفنان**"،(2011) كائن شديد الذكورية مصنوع من عدم سينمائي. أشبه بكاوبوي وحيد خسر معارك سابقة. نعرف أنه ضيع زواجه وعائلته وحسابه البنكي. رغم ذلك، أنذر نفسه لعزم لن يحيد عنها: اقتناء معطف رعاة بقر مصنوع من جلد الغزال. ما يحدث بعد أن يرتديه، هو انتظام وقائع (بأسلوب فيلم داخل فيلم) يرصدها عبر كاميرا ديجيتال، قُدمت له كهدية. يُرتب عالمه الكاذب برفقة شابة عابرة، تصبح لاحقا صنوه الأنثوي. يتبادل هوسه وحديثه وسجالاته مع معطفه الذي يصفه بأنه "مُذكي نيران كما القتلة!". يقرر معه "سيناريو" حمام الدم المطلوب من أجل تحقيق حلم "أن أكون المعطف الوحيد في العالم". تتساقط الجثث كأضحيات اجتماعية، لأنها تجاهلت عمدًا جنون ولا معقولية "عالمه السينمائي" المُخترع والمجحف. شريط "**جلد الغزال**" استفزازي وتحريضي وفريد من نوعه، يعرفنا على هوس مرضي(فيتش) لا يخصّ معطفاً بذاته، وإنما تعجرفنا واستغفالنا للوثاتنا الشخصية الدفينة.

زياد الخزاعي



يُعد **كونتان دوبيو**، المولود في فرنسا 1974، شخصية بارزة في سينما المؤلف الفرنسية بأفلامه العبثية والسريالية. حيث صنع أفلامه القصيرة كمراهق وباع أحدها لقناة "كنال+" عندما كان في التاسعة عشر من عمره. في عام 2001 أنتج فيلمه الطويل الأول "**غير فيلم**"، بالتعاون مع سباستيان تيلييه. وفي عام 2010 فاز فيلمه "**عجلة مطاطية**" بجائزة أكثر فيلم أصيل في مهرجان أفتر دارك السينمائي في تورنتو، وفي عام 2012 ترشح فيلمه "**خطأ**" لجائزة لجنة التحكيم الكبرى في مهرجان سندانس السينمائي. فاز فيلمه "**ابق عينيك بعيدًا**" بجائزة الجمهور في مهرجان مونتريال للسينما الجديدة، كما يُعرف دوبيو باسم أويزو، في مجال الموسيقى الإلكترونية. افتتح فيلمه "**جلد الأيل**" نصف شهر المخرجين في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
WTfilms
sales@wtfilms.fr



جنازة رسمية
State Funeral

إخراج
سيرجي لوزنيتسا
Sergei Loznitsa

هولندا، ليتوانيا | 2019 | 135 د
الروسية، مُترجم للعربية والإنجليزية

في "**جنازة رسمية**"، يتابع الأوكرانيّ سيرجي لوزنيتسا مشروعًا سينمائيًا وثائقيًا، يعتمد على جمع كمّ هائل من الأشرطة المُصوّرة، المحفوظة في أرشيف دولة أو جهاتٍ رسمية، ويصنع منها أفلامًا تعتمد، بالدرجة الأولى، على ثنائية الاختيار والتوليف. فبعد أقلّ من عامين على إنجازه "**المحاكمة**"، المُشارك في الدورة الـ31 لـ"مهرجان أمستردام الدولي للأفلام الوثائقية" (إدفا)، مرتكزًا فيه على أشرطة مُصوّرة مطلع ثلاثينيات القرن الـ20، التي وثّقت جلسات محاكمة مسؤولين في الدولة والحزب الشيوعي السوفياتيين، بتهمة التحضير للانقلاب على جوزف ستالين؛ يُحقّق لوزنيتسا "جنازة رسمية"، بعد عثوره على أشرطة كثيرة صوّرت الأيام الـ4 الأولى على وفاة ستالين، في 5 مارس/ آذار 1953.

فيمله الجديد هذا، المندرج في سياق مشروع يحتوي على "الحدث" و"الحصار" أيضًا، يستعين بالمونتاج لإنجاز فيلم يُقدِّم ملامح كثيرة من الحالة المنبثقة من وفاة رئيس البلد، عبر أناسٍ يودّعونه وهو مسجى، أو عبرَ أحوال البلد نفسه في تلك الأيام. في الأول (2015)، يستعيد لحظةَ الانقلاب الحاصل ضد جورباتشيف عام 1991، وفي الثاني (2005)، يُقدِّم ما لديه من توليفٍ لأشرطة قديمة عن حصار لينينغراد خلال الحرب العالمية الثانية.

في "**جنازة رسمية**"، هناك أشرطة مُصوّرة بالأسود والأبيض كما بالألوان، دون أي تعليق صوتي، باستثناء ما يُذاع حينها في الشوارع والمناطق من كلمات تشيد بالراحل، وتحثّ على حفظ ذكراه، بلغة صارمة تُحمّس المواطنين على عدم الوقوع في الحزن والخوف والقلق. والأشرطة، بحسب توليف لوزنيتسا، تتحوّل إلى فيلمٍ يركّد على أهمية الصمت في سينما وثائقية تُجدِّد من تقنيات التوثيق البصري وفنّيته.

نديم جرجورة

المنتج
سيرجي لوزنيتسا، ماريا بيكر-شوستوفا،

شركة الإنتاج
أتومز وفويد، ستوديو أولينا كلم

السيناريو
سيرجي لوزنيتسا

المونتاج
دانيليوس كوكاناوسكيس

الصوت
فلاديمير جولوفنيتسكي



سيرجي لوزنيتسا مخرج أوكراني مولود في العام 1964 في بارانوفيتشي، بيلاروسيا. تخرج عام 1987 من معهد كييف في قسم الرياضيات التطبيقية، ثم التحق بعدها في عام 1991 في معهد جيراسيموف السينمائي وتخرج منه. تم اختيار فيلمه الروائي الطويل الأول "**فرحتي**" (2010) للمسابقة الرسمية في مهرجان كانّ السينمائي، وفاز فيلمه "**في الضباب**" الذي تنافس لنفس المسابقة على جائزة (الفيبريسي). حصلت أفلامه الوثائقية الـ**20** والروائية الأربعة على العديد من الجوائز والتكريمات على مدار مسيرته المهنية.

مصدر نسخ الأفلام
Atoms & Void
contact@atomsvoid.com



إخراج
هيروكازو كوريه إيدا
Hirokazu Kore-eda

فرنسا، اليابان | 2019 | 106 د
الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
ميوريل ميرلين، ميوكي فوكوما، ماتيلدا إنسيرتي

شركة الإنتاج
تروا بيه برودكسيون ، بون-بوكو، إم أي موفيز، فرانس 3 سينما

السيناريو
هيروكازو كوريه إيدا، ليا لي ديمنا

التصوير
إريك جوتييه

المونتاج
هيروكازو كوريه إيدا

الموسيقى
ألكسي أيجوي

الصوت
سيباستيان نواريه

تمثيل
كاترين دونوف، جولييت بينوش، إيثان هوك، كليمنتين جرنييه، لوديفين سانييه

الحقيقة
THE TRUTH

الفيلم عن كاترين دونوف أكثر ممّا هو عن أي شيء آخر. هذه رسالة حبّ وتقدير لممثّلة شاهدناها في أفلام كبار السينمائيين. يعتمد الفيلم في جزء كبير منه على دونوف بمساعدة من جولييت بينوش. هي تجسّد نجمة فرنسية اسمها فابيان، صاحبة سلطة ومكانة. لئيمة، متعجرفة، صاحبة إيغو ضخم، تعتقد أن الوجود كله يدور في فلكها. في مناسبة نشرها كتاب مذكراتها، تجتمع بعائلتها الصغيرة في منزلها. بعض المقرّبين منها سيكتشفون أنه لم تذكرهم في كتابها. عائلتها تتألف من ابنتها كاتبة السيناريو (بينوش) وزوجها (إيثان هوك) وابنتهما الطفلة (كليمانتين غرونييه)، بالإضافة إلى زوجها السابق (روجيه فان هول). من السهل تكهّن مصير لمّ الشمل هذا، خصوصًا عندما تكون القلوب مليانة والمسافات التي أمضاها الأفراد بعيدًا بعضهم عن البعض الآخر، وقد صنعت نيات مبيتة وأحاسيس على قدر من الفتور. أضف إلى هذا وذاك، أشباح الماضي، والخصومات الصغيرة، وإيغو أهل الفنّ، فنحصل على خلطة مسمومة يعرف كوريه إيدا كيف يرميها في وجهنا. "**الحقيقة**" هو أول فيلم لكوريه إيدا خارج بلاده اليابان، إذ التُقطت مشاهده في فرنسا وبمال فرنسي وبلغة فرنسية وممثّلين وطاقم عمل أغلبهم فرنسيون. إلا أنه يبقى المخرج الياباني الذي عرفناه، ولا يتماهى مع البلد المضيف. نقطة انطلاق السيناريو هي مسرحية كتبها عام ٢٠٠٣ عن ليلة في غرفة تبديل ملابس ممثّلة أوشكت مسيرتها المهنية على النهاية. ثم تحوّلت المسرحية فيلمًا. أراد كوريه إيدا فيلمًا خفيفًا لا دراما ثقيلة تلقينية حول التمثيل، حيث الكوميديا والدراما تتعايشان بسلام ووئام. لبلوغ هذه النقطة، كانت الكيمياء بين الممثّلين مسألة حاسمة وضرورية. يسأل كوريه إيدا: ما الذي يصنع تماسك العائلة؟ أتصنعه الأكاذيب أم الحقائق؟ وكيف نختار بين حقيقة مرّة وكذبة لطيفة؟

هوفيك حبشيان



ولد **هيروكازو كوريه إيدا** عام 1962 في طوكيو، وبعد تخرجه من جامعة واسيدا في عام 1987 بدأ كمساعد مخرج في "تي في مان يونيون"، وخلال نفس الفترة صور فيلمه الوثائقي "**دروس العجل**" (1991). أطلق عام 1995 فيلمه الطويل الأول "**وهمي**"، المبني على رواية لتيرو مياموتو، وفاز الفيلم بجوائز عديدة في مهرجانات سينمائية مثل فينيسيا وشيكاجو. رُشح فيلمه "**سارقو المتاجر**" (2018)، الذي عُرض في الدورة الثانية لمهرجان الجونة السينمائي، لجوائز الأكاديمية والبافتا لأفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية، كما حاز سعفة مهرجان كانّ الذهبية في دورته الـ71.

مصدر نسخ الأفلام
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu



إخراج
كريم عينوز
Karim Aïnouz

البرازيل، ألمانيا | 2019 | 139 د
البرتغالية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
رودريجو تيكسيرا، مايكل ويبر، فيولا فيوجن
شركة الإنتاج
آر تي فيتشرز، بولا باندورا، سوني بيكتشرز، كانال برازيل، نايمار
السيناريو
موريلو هاوزر، كريم عينوز، إينيس بورتاجاراي
التصوير
هيلين لوفار
المونتاج
هايكي باربليس
الموسيقى
بينديكت شيفر
الصوت
والدير زافييه، بيورن فيزيه
تمثيل
كارول دوارتيه، جوليا ستوكلر، فيرناندا مونتنيجرو، جريجوريو دوفيفييه، أنطونيو فونسيشا

الحياة الخفية لأورديس جسماو
THE INVISIBLE LIFE OF EURÍDICE GUSMÃO

يُثبت المخرج كريم عينوز في شَّريطه السابع هذا، والحائز عن جدارة على جائزة أفضل فيلم في تظاهرة "نظرة ما" في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي الأخير، أنه حكاء سينمائي من طراز فريد. يصوغ من مأساة شقيقتين، يفرقهما عسف اجتماعي وخديعة أُسرية وحُبّ كذوب، رؤية ميلودرامية انتقادية ومسيَّسة لأحوال برازيل حداثية، تتسيَّد فيها مواقف بطريركية قاسية وغدّارة وظالمة. اقتبس عينوز رواية الكاتبة مارتا بتاليا الصادرة عام 2015، بيد أنه فضل بناء رؤيته الفنية على منوال نوع تلفزيوني، ابتكرته البرازيل في العام 1951 يُدعى "التيلينوفيلا"، وشاع في بلاد القارة اللاتينية، وحَصَد (وما زال) نجاحًا شعبيًا منقطع النَّظير. سهَّل هذا الخيار الحصيف لـ"ساغاه" العائلية المطوَّلة أن تسرّد تفاصيل قاتمة لمصيريّ بطلتين، تواجهان استحقاقات بُعادهما عن بعض، ومعانتهما كلّ على حدة، فيما نسمع طوال الفيلم مناجاة صوتيّة مأخوذة من رسائلهما التي لن تصل إلى عنوانيهما. تجد أورديس، الموهوبة في العزف على البيانو والحالمة بإكمال دراساتها في فيينا، نفسها ضحية زيجة مرتَّبة من "حيوان جنسي" لا يشبع وشبه معتوه. يفرض عليها حصارًا قائمًا على شكوكه. فيما تقع أختها جويدا المتحرَّرة في عشق بحار إغريقي عابر، وتهرب معه. حين تعود وهي حامل، يطردها والدها المحافظ، تحت دموع والدتها العاجزة، كونها ألحقت العار بأهلها. تنتقل إلى حي آخر، دون معرفة أختها برجوعها، لتنغمر في عالمها على أمل أن يتحقق اللقاء يومًا ما مع أورديس الساعية بدورها، عبر تكليف شرطي سابق، إلى تعقَّب الغائبة وأخبارها. ترى هل يلتقي قدراهما؟ فيلم عينوز مغامرة سينمائية بنزعة صدامية، رغم صفاء مشهديات شاشتها العريضة وألوانها الدافئة اللتين جعلتا عوالمها أشبه بالمنامات. عمل باهر يحتفي بنساء لا مرئيّات وحيواتهن المخترقة بصنوف من قهر واستغلال جنسي وأقصاء سياسي، كونهن كفارات اجتماعية، لا نجدة لهن من نظام أو دستور أو عقيدة.

زياد الخزاعي



كريم عينوز هو مخرج وفنان بصري برازيلي مشهور درس الهندسة المعمارية في برازيليا والسينما في جامعة نيويورك. عُرض فيلمه الطويل الأول "**مدام ساتا**" (2002) في قسم "**نظرة ما**" في مهرجان كانّ السينمائي، ثم أخرج بعده "**حب للبيع**" (2006) و"**غادرت لأني مضطر، وعدت لأني أحبك**" (2009) بالاشتراك مع مارسيلو جوميز، اللذين عُرضا في قسم آفاق في مهرجان فينسيا السينمائي. كما عُرض فيلمه "**الجرف الفضي**" (2011) في نصف شهر المهرجين بمهرجان كانّ السينمائي، وفاز بجائزة أفضل إخراج في مهرجان ريو دي جانيرو السينمائي. نال فيلمه "**الحياة الخفية لأورديس جسماو**" (2019) جائزة "**نظرة ما**" في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي. تحتوي أفلام عينوز دائمًا بطلات قويات، وعُرضت أعماله الفنية في العديد من معارض الفن، كما يُدعى بشكل دائم للمحاضرة في مختبرات تطوير السيناريو والمؤسسات.

مصدر نسخ الأفلام
Moving Turtle
info@movingturtle.net



الخائن
THE TRAITOR

إخراج
ماركو بيللوكيو
Marco Bellocchio

إيطاليا، فرنسا، ألمانيا، البرازيل | 2019 | 145 د
الإيطالية، البرتغالية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
بيبي كاسكيتو
شركة الإنتاج
أي بي سي موفي، كافاك فيلم وراي سينما، أد فيتام برودكشن، ماتش فاكتوري برودكشن، جولاني انتريتيمنتو
السيناريو
ماركو بيللوكيو، لودوفيكا رامبولدي، فاليا سانتيلا، فرانشيسكو بيكولو
التصوير
فالادان رادوفيتش
المونتاج
فرانشيسكا كالفيلي
الموسيقى
نيكولا بيوفاني
الصوت
جيتانو كاريتو، أدريانو دي لورنزو
تمثيل
بيرفرانشيسكو فافينو، ماريا فيرناندا كانديدو، لويجي لو كاشيو، فابريزيو فيراكاني

مصدر نسخ الأفلام
Moving Turtle
info@movingturtle.net

في "**الخائن**"، الذي عُرض في مسابقة الدورة الأخيرة من مهرجان كانّ السينمائي، يتطرق ماركو بيللوكيو إلى المافيا الإيطالية، ليعود عبرها إلى فصل دموي عنيف من سجلّ الصراع مع هذا التنظيم الذي أرهق السلطة القضائية. الحوادث التي يرويها الفيلم معروفة جدًا، إلا أن بيللوكيو يضع عليها بصمته الخاصة، خصوصًا لناحية الانتقال المستمر من الحدث الكبير إلى الصغير، أي من العام إلى الخاص، وتصويرهما من مساحة واحدة. هذا كله يتيح للمخرج بلوغ ذروة فنّه في عمل شديد الإتقان على المستويات التقنية كافة. ذروة لم يبلغها قط فيأيٍّ من أفلامه منذ "**انتصار**" عام 2009. "**الخائن**" يوفّر رحلة مدهشة إلى أواخر ثمانينات القرن الماضي، تحديدًا إلى ما عُرف وقتها بـ"حرب المافيا الثانية"، حرب دارت بين مختلف فصائل المافيا الصقلية (الكورليونيون ضد الباليرميين)، وخلّفت مئات القتلى والجرحى وصنعت مآسي. من أطلع على تفاصيل تلك الحرب يعرف جيدًا القاضي جيوفانّي فالكوني الذي خاض معركة غير مسبوقة ضد المافيا. إلا أن الأخيرة كانت أقوى منه، فتمّ اغتياله في مايو/ أيّار 1992. توماسو بوشيتّا (بير فرانشيسكو فافينو)، العضو في الـ"كوزانوسترا" المافيوزي هو بطل الفيلم الذي يبدأ من قراره بفضح كلّ ممارسات هذا التنظيم على مدار سنوات طويلة. بوشيتّا يعتبر أن الـ"كوزا نوسترا" خان المبادئ التي وُلد من أجلها، بعد دخوله مجال ترويج المخدرات. يخل بوشيتّا بـ"عرف الصمت"(الـ"أوميرتا" في لغة المافيا)، ويدلي بشهادة تفضح المسكوت عنه، الأمر الذي استعجل تفكيك نظام المافيا الهرمي. يركّز بيللوكيو على ثالوث "جريمة، عدالة، توبة"، في معالجة سينمائية لا تهدر الوقت وتتجه مباشرةً إلى الهدف، إذ إن الإيقاع سريع والأحداث متلاحقة. أما مَشاهد المحكمة فلا بد من أن تذكّرنا بكوميديا الديلارتي، بسبب الشخصيات المستعدة لفعل أي شيء لمنع المحكمة التي ستزجّ بهم في السجن.

هوفيك حبشيان



ولد **ماركو بيللوكيو** عام 1939، وأوقف عام 1959 دراساته في الفلسفة في الجامعة الكاثوليكية في ميلان، من أجل الالتحاق بالمعهد الوطني للفيلم (روما). أخرج بيللوكيو عدة أفلام قصيرة قبل انتقاله إلى لندن، ليلتحق بمدرسة سليد للفنون الجميلة. عُرض فيلمه الطويل الأول "**قبضات في الجيب**" (1965) في مهرجان لوكارنو السينمائي وحصل على احتفاء نقدي كبير. وفي عام 2011، تسلم بيللوكيو جائزة الأسد الذهبي للإنجاز الفني في مهرجان فينسيا السينمائي الدولي، كما فاز فيلمه "**دم دمي**" بجائزة الـ"فيبريسي" في ذات المهرجان عام 2015. أما فيلمه "**أحلام سعيدة**" فقد عُرض في نصف شهر المخرجين في مهرجان كانّ السينمائي عام 2016، وترشح فيلمه القصير "**القتال**" لجائزة إيلي في الدورة الـ71 لنفس المهرجان. عُرض فيلمه الأخير "**الخائن**" (2019) في الدورة الـ72 لمهرجان كان السينمائي، وفاز بجوائز أخرى عديدة.



إخراج
لو يي
Lou Ye

الصين | 2019 | 126 د
ماندرين، الإنجليزية، اليابانية، الفرنسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

شركة الإنتاج
كياني تايمز، ينج فيلمز، باي أن فيلم، تيانيي ميديا

السيناريو
ينجلي ما

التصوير
زينج جيان

المونتاج
لو يي، فينج شان يو لين

الصوت
فو كانج

تمثيل
جونج لي، مارك تشاو، جوي أوداجيري، باسكال جريجوري، توم فلاشيها

دراما السبت
SATURDAY FICTION

جونج لي مدهشة في فيلم لو يي. الممثّلة الصينية الكبيرة تجيد كيفية الدخول في لعبة الأقدار والإمساك بخيوط الحكاية، فتجمع أجزاءها المشتتة. ألغاز كثيرة تنمو حول شخصيتها، لكنها صلة الوصل بين كلّ أطراف هذا العمل الشائق الذي شارك في مسابقة مهرجان فينيسيا السينمائي. وجهها يضيء الشاشة على امتدادها، بصورتها ذات اللونين الأسود والأبيض. تبدأ الحوادث في ديسمبر/كانون الأول من العام 1941، يوم كانت شانغهاي ساحة للجواسيس، أرضًا مفتوحة للمناكفات على أنواعها، ولا سيما بين الحلفاء ودول المحور. في هذه الأجواء، تشهد المدينة عودة النجمة الكبيرة جان يو(لي) إليها، للتمثيل في مسرحية من إخراج حبيبها السابق (مارك تشاو). لهذه النجمة، على ما يبدو، أهداف عدة، تبدأ مع تحرير زوجها السابق الذي احتجزه اليابانيون لأسباب نجهلها، ولا تنتهي بالرغبة إلى الهرب من الحرب مع عشيقها.

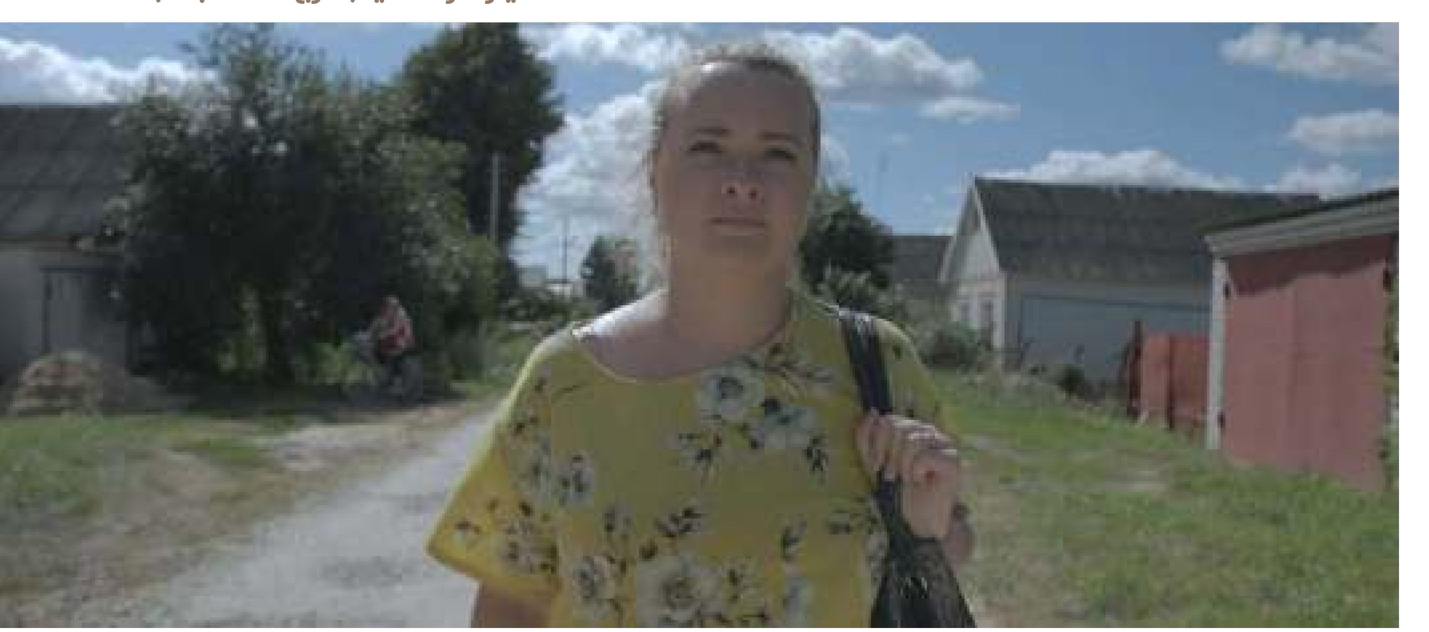
الفيلم لا يوفّر الكثير من المعلومات التي تتعلق بخلفية الصراعات، رغم ضرورة التقاط بعضها لفهم ما يجري على الشاشة. دوافع المخرج الكامنة خلف إنجاز الفيلم سينمائية بامتياز، فالتاريخ ليس ما يشغله على أي حال، أو السياسة بمفهومها المباشر. هناك شغل جيد في مجال إشاعة أجواء من حقبة ماضية لا تزال محل"فانتازم" عند العديد من السينمائيين. أراد لو يي فيلمًا يوثّق مصير شخصيات مختلفة ومتناقضة في سعيها لتحقيق الذات، خلال واحدة من أسوأ فترات التاريخ. صوّر هذا كله كمَن يطمح إلى استعادة ذكريات طفولته. فهو، باعتباره يتحدّر من عائلة تعمل في المسرح، اكتشف عالم التشخيص منذ سن مبكرة، فأدرك الزيف والتحولات، والدخول من باب الواقع للخروج من نافذة الخيال، منذ ذلك الحين. هذه الأشياء هي التي صنعت فيلمه "**دراما السبت**".

هوفيك حبشيان



ولد **لو يي** عام 1965 في شنجهاي ونشأ هناك. بعد إتمام دراساته السينمائية في أكاديمية بكين السينمائية، بدأ مسيرته كمساعد مخرج ومنتج ومخرج أفلام قصيرة. نال فيلمه الطويل الثاني "**حبيب عطلة نهاية الأسبوع**" (1995) اهتمامًا نقديًا وإقبالا جماهيريًا عريضًا وتوج بجائزة فاسبيندر. عمل عام 1997 على إنتاج "**سوبر سيتي**"، وهو مسلسل تلفزيوني تعاون فيه مع عشرة أسماء من الجيل السادس للسينما الصينية. في عام 2000 وبعد عرض فيلمه "**نهر سوزو**" الحائز على جائزة النمر في مهرجان روتردام السينمائي تم تسليط الأضواء عليه عالميًا.

مصدر نسخ الأفلام
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv



ذات مرة في تروبشُفسك
ONCE IN TRUBCHEVSK

إخراج
لاريسا ساديلوفا
Larisa Sadilova

روسيا | 2019 | 80 د
الروسية، مُترجم للإنجليزية والعربية

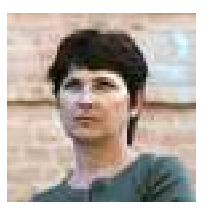
المنتج
لاريسا ساديلوفا، لاريسا شنايدرمان، روستام أخادوف
شركة الإنتاج
شيم فيلم، أرسي فيلم
السيناريو
لاريسا ساديلوفا
التصوير
أناتولي بِتريجا
المونتاج
لاريسا ساديلوفا، جليب دراجايتسِيف
الصوت
روستام أخادوف
تمثيل
إيجور بارينوف، كريستينا شنايدر، يوري كيسْليف، ماريا سيمينوفا

عَودَتنا الأفلام على نمط للخيانات الزوجية، فهي دائمًا مشتعلة بالدراما، يرتكبها أبطال جذّابون، يغلفها الشبق والرغبة. إلا أن المخرجة لاريسا ساديلوفا تأتي بفيلمها هذا لتضرب بكل هذه الصور النمطية عرض الحائط. "**ذات مرة في تروبشِفسك**" هو العنوان، وتروبشِفسك هي مكان للنسيان: مدينة حدودية في أقصى غرب أكبر دولة في العالم، خمسة أميال مربعة يسكنها 15 ألف شخص يقطعون ساعات طويلة من أجل الوصول لأقرب مدينة. في هذه الظروف الهامشية المتقشفة، محدودة الاختيارات، تنمو نزوة بين زوج وزوجة تختلف في شكلها ومضمونها عن كل خيانات السينما المعتادة.

لا وجود هنا للوسيم الثري الذي يقف بسيارته فيدير رأس الزوجة المخلصة، ولا المرأة المغوية التي تخطف الزوج من بيته. مجرد سائق شاحنة بلا جاذبية وجارته ممتلئة الجسد التي تذهب إلى المدينة لبيع مشغولات يدوية قامت بصناعتها، لتندلع العلاقة بينهما نتيجة لوجودهما الدائم على الطريق. علاقة يستحيل في مدينة بهذا الحجم وحياة بهذه الرتابة أن تظل سرًا مهما حاول أصحابها إخفاءها.

المفارقة تنبع من غياب أي فارق جوهري بين الزوجة والعشيقة، أو الزوج والعشيق، سواء في الشكل أو الطباع، جميعهم مجرد بشر اعتياديين، حتى إنك تشعر إن هذين الحبيبين لو كانا قد تزوجا، لكان كل منهما قد خان الآخر مع طرفي المربع الغرامي الآخرين! وكأن النزوة هنا فعل تمرد، رغبة في كسر حياة يُفترض أن تسير رتيبة مملة حتى نهايتها. ولا تعبير أفضل عن ذلك الدافع وتلك المفارقة من المشهد الذي تحاول البطلة فيه أن تغوي عشيقها برقصة مثيرة، لتكون النتيجة أقرب للكوميديا منها للغواية. "ذات مرة في تروبشِفسك" فيلم عن الرتابة عندما تُفضي إلى نزوة لا تقل مللاً. عن بشر الهوامش عندما يريدون أن يعيشوا حكاية سينمائية، ليدركوا أن الأمور على أرض الواقع مختلفة تمامًا.

أحمد شوقي



ولدت المخرجة الروسية **لاريسا ساديلوفا** عام 1963 في مدينة بريانسك، وتخرجت من قسم التمثيل بمدرسة موسكو للسينما. بدأت ساديلوفا مسيرتها كممثلة في فيلم "**ليف تولستوي**" (1985) للمخرج سيرجي جيراسيموف. مسيرتها كمخرجة ومؤلفة بدأت عام 1998 عندما قدمت فيلم "**عيد ميلاد سعيد!**" الذي نال عدة جوائز من بينها جائزة النقاد بمهرجان كوتبوس السينمائي، وفاز فيلمها الروائي الطويل الثاني "**محبتي، ليلي**" (2003) بجائزة النمر في مهرجان روتردام السينمائي الدولي، وتبعته بفيلم "**لا شيء شخصي**" (2007) الذي فاز بجائزة الـ(فيبريسي) في مهرجان موسكو السينمائي الدولي. عُرض "**ذات مرة في تروبشفسِك**" (2019) في قسم "نظرة ما" في الدورة الـ72 لمهرجان كان السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Loco Films
international@loco-films.com



شاب وجميل
YOU ARE YOUNG YOU ARE PRETTY

إخراج
فرانشين دون
Franchin Don

فرنسا | 2019 | 100 د
الفرنسية مُترجم للإنجليزية

صالة مصارعات سرية وشخصيات تحمل أسماء تحيلنا إلى عالم الأساطير القديمة ووجه كابوسي لعجائز كاواباتا حيث تتجاوز رغبات العجائز النوم بالقرب من الجميلات إلى شبق العنف والدماء. تلك هي العناصر التي يستخدمها المخرج فرانشين دون في سرد فيلمه "شاب وجميل " الكابوسي.

يعاني بطل الفيلم "لوسيوس" (الإسم كما هو واضح روماني الإيحاء) من أزمة نهاية العمر والشعور بأن عالمه قد إنتهى. بعد حضوره مراسيم جنازة، يلتقي بشخصية غامضة "لاهير"، الذي يدعوه إلى ملهاه الليلي ويعرفه على العالم الغامض الذي يديره. في قبو ذلك الملهى، حيث تقام مباريات مصارعة بلا قواعد ولا حدود قصوى يتم المراهنة عليها، إلا من شرط واحد وهو أن يكون المتصارع من العجائز متهدلي البنية. تلك المنازلات التي يكون فيها موت طرف، نتاج طبيعي غير مستهجن من المتفرجين. إنه نادي القتال للمسنين ولكل سلعة سوقها وكلما ازدادت غرابتها كلما زاد سعرها. يندمج لوسيوس في هذا العالم الدموي الذي تتعدى مكاسبه المال الغزير إلى الزج برفقاء اللعبة إلى عالم الملذات، الذي لا يستمتع هو به بشكل خاص (ملاهي التعري، الفتيات، المخدرات) ولكن هناك شبق المغامرة والأدرينالين المتدفق الذي يبعث فيه وفي زملائه شبق الحياة والرغبة في الوصول إلى الحدود القصوى للأشياء كما يفعل باستماتة "ألدو" رفيقه الجديد في اللعبة.

يستخدم فرانشين دون شكلًا خاصًا في رسم قصة الفيلم ليخرج بها من الإطار الواقعي الصرف، بداية من رسم الشخصيات وتحديداً "لاهير" هذا الشيطان الأخلاقي الذي لا يحترم إلا المال ووعوده التي لا يحنث بها، وصولاً إلى تناوله البصري الذي يجمع ما بين واقعية اللقطات المقربة للجلد المتهدل للعجائز وكابوسية الإضاءة التي تشعرنا دائماً أننا في عالم ميتا-واقعي.

أمير رمسيس

المنتج
سيلين زين
شركة الإنتاج
كوي فيلم
السيناريو
طارق نوي، فرانشين دون
التصوير
ديفيد ميرلين دوفي
المونتاج
فرانشين دون، شين ليو، توما ميترو
الموسيقى
أكسيل جونون
الصوت
إلتون رابينو، بول إتيان موندان
تمثيل
جيرار دارمون، جوزيان بالاسكو، فنسنت فينترهالتر



فرانشين دون مخرج وكاتب ومصور فوتوغرافي وسينمائي ومونتير ومُنتج صيني يعيش ويعمل في باريس. عمل على عدة أفلام قصيرة وشارك في إخراج فيلم "**حالمو منتصف الليل**" (2018) برفقة زميله ليفانج وان. نال فيلمه الروائي الطويل الأحدث "**شاب وجميل**" جائزة الإنجاز الاستثنائي التكريمية في مهرجان ويلينك السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
Koi Films
info@koifilms.com



طفيلي
PARASITE

إخراج
بونج جون هو
Bong Joon Ho

كوريا الجنوبية | 2019 | 131 د
الكورية، مُترجم للإنجليزية

حيويّ بفيوض كوميديا سوداء جارحة. صادم برؤيته الاستفزازية لنزعات خبث لا حدود في هيستيريتها. ذكي في إستناده الى نصّ معقد قائم على إختراقات درامية مدهشة، ناشد المخرج بونج جوون هو الجميع عشية عرض فيلمه التاسع "طفيلي" في مهرجان "كانّ" السينمائي الأخير، وقبل أن يُكرّم في ختام دورته الـ72 بالسعفة الذهب عن جدارة، أن لا يفشوا تفاصيلها الدرامية، التي تقود عائلة من أربعة أفراد، يعانون من إقصاء إجتماعي ومستقبل قاتم، إلى مغامرة مجنونة، تنتهي بمعركة بين وحوش بشرية لاهوادة في دّمويتها.

هذه حكاية كائنات يعيشون على هامش متقشّف وغارق بالضغائن. بشر أقرب إلى "زومبي"(موتى أحياء)، يتحايلون من أجل تأمين قوت يوم عابر. عوزهم لن يكسر روح ألفتهم ومرحهم وتعاضدهم. "يسرق" الشقيق وشقيقته إشارة خدمة الإنترنت من الجيران، فيما يوظب الأب والأم صناديق كرتونية رديئة الصنع لشطائر البيتزا، وبيعها الى مطاعم لا ترغب في التعامل معهما... ببساطة لأنهما نصّابان. تقود الصدفة ابنهما، وبمساعدة زميل طفولته، إلى العمل لدى عائلة شديدة الثراء، مشرفاً على تدريس إبنتها المراهقة. يخترق الشاب فردوساً تحرسه جدران إسمنتية حصينة، ويخضع إلى إحكام يومية واعتبارات طبقية. يجد كي وو ضآلته وأماله في تأمين دخل منتظم له ولأهله. هذا المحظوظ لا يمتلك أي مؤهل علمي أو أكاديمي، سوى شهادة مزورة وخبث لا حدود في خياله. بعد هذه المساكنة الغريبة، تقع نكبات سوريالية، هي أقرب الى "فارص" مسرحي حول عدم المساواة الاجتماعية والاستقطابية والتصدّع العائلي والهزيمة الشخصية. تجري فصوله ضمن حيز شديد الأناقة. فيلم "طُفيليّ" عن دسيسة شعبية يتحقق عقابها بإستمرار جناتها في إرتكاب جريمة تطفّلهم إلى ما لا نهاية, لأن خسَّة البشر لن تتوقف حتى يوم الحَشْر.

زياد الخزاعي

المنتج
بونج جون هو، يانج يونج هوان، كواك سين أي، مون يانغ كوون

شركة الإنتاج
بارونسون إي أند أيه

السيناريو
بونج جون هو، هان جن وون

التصوير
هونج كيونج بيو

المونتاج
يانج جينمو

الموسيقى
جونج جاي أيل

الصوت
شوي تاي يونج

تمثيل
سونج كانج هو، لي سون كيون، تشو يو جيونج، تشوي وو شيك، بارك سو دام، لي جونج إيون،



ولد **بونج جون هو** في دايجو في كوريا عام 1969 ، وهو صاحب أعمال هامة فازت بالعديد من الجوائز في مهرجانات عالمية مثل جائزة أفضل مخرج جديد ضمن جوائز "دايركتورز كت" عن فيلمه "**الكلاب النابحة لا تعض**" (2000)، بينما فاز فيلمه "**مذكرات جريمة قتل**" (2003) بنحو 20 جائزة، من بينها جائزة الفيلم الآسيوي في مهرجان طوكيو السينمائي الدولي. عُرض فيلمه "**المُضيف**" (2006)، في مهرجان كانّ السينمائي وفاز بجائزة أفضل إخراج في "**فانتاسبورتو**" وجائزة الجمهور لأفضل فيلم روائي في مهرجان هاواي السينمائي الدولي. عُرض فيلمه "**أم**" (2009) في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ السينمائي وفاز بجائزة أفضل سيناريو في مهرجان دبي السينمائي الدولي. لاحقًا، حصلت أعماله "**المثقاب الجليدي**" (2013)، و"**أوكجا**" (2017)، على عشرات الجوائز وحظت باهتمام نقدي وجماهيري.

مصدر نسخ الأفلام
Misr International Films
info@mifegypt.com



إخراج
كين لوتش
Ken Loach

المملكة المتحدة، فرنسا، بلجيكا | 2019 | 100 د
الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

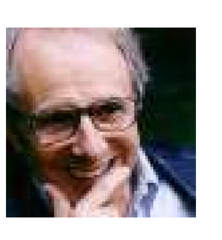
المنتج
ريبيكا أوبراين
شركة الإنتاج
سيكستين فيلمز، بي بي سي فيلمز، بي أف آي، لي فيلمز دي فلوف، واي نوت برودكشنز، فرانس دو سينما
السيناريو
بول لافرتي
التصوير
روبي راين
المونتاج
جوناثان موريس
الموسيقى
جورج فينتون
الصوت
كيفن برازييه
تمثيل
كريس هيتشن، ديبي هونيوود، ريس ستون، كاتي بروكتر

مصدر نسخ الأفلام
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv

عفوًا، لم نَجدكم
SORRY WE MISSED YOU

مرة أخرى يعود الثنائي لوتش/لافرتي الى أحوال المجتمع الذي يعرفانه جيدا، ولا سيما في مدينة نيوكاسيل الإنكليزية التي موضعا فيها فيلمهما السابق "**أنا، دانيال بلاك**"(2016). ومرة أخرى يبدوان هنا أقرب ما يكونان الى الوصف الدقيق لما آلت إليه أحوال المجتمع. ولكن هذه المرة ليس من خلال مصير متقاعد يبحث عن حقوقه، كما في الفيلم السابق، وإنما من خلال تلك الشريحة من الطبقة المتوسطة التي تعيش مرحلة ما بعد "إنفراط" الطبقة العاملة. نظرة كين لوتش الى هذه الطبقة لا تنضب. ونماذجه هنا مستقاة مباشرة من الواقع المرصود: عائلة صغيرة تعيش بفضل أشغال تكاد تكون خارج المألوف أوضاعا في غاية الدقة محاولة أن تجد لصبيها وشقيقته مستقبلا أكثر ثباتا. الفيلم يلتقط رب العائلة وهو يحاول الانتقال إلى وضعية يتيحها الدخول في الثورة الرقمية من طريق الانخراط في مجتمع الإستهلاك، حيث النشاط الفردي يبدو متاحا ما يجعل رب العائلة قادرا على إقناع زوجته ببيع سيارتها التي تتنقل بها لخدمة المرضى والمسنين مقابل مبالغ زهيدة، كي يشترى بالمبلغ حافلة يسلم بها البضائع للمشترين إلكترونيا. يقول إنه بعمله الجديد المساير للحداثة سيكون سيّد نفسه ويؤمن لطفليه المستقبل المنشود. فهل يتحقق له هذا؟ مرة أخرى، ولو في فيلم مشرق قوي التركيب مكتوب بعناية فائقة عبر حوارات مدهشة آتية من الواقع اليومي، يرينا كين لوتش وكاتبه المفضل من طريق ممثلين غير محترفين آتين من كل مكان ومن أي مكان، أن الحلم شيء آخر غير الواقع، وأن الحلول الفردية، إن لم تكن مستحيلة، فإنها غامضة مربكة، ومرة أخرى يقول لنا مبدعو الفيلم إن السينما يمكنها أن تكون قاسية في نظرتها الإجتماعية، وصادقة في توغلها داخل نفوس البشر، دون أن تكون مملة. بعد أكثر من نصف قرن إذا، لا يزال كين لوش قادرا على إبهارنا وتحفيزنا وإمتاعنا حتى وإن كانت سينماه تبدو أكثر وأكثر غرقا في السوداوية... الوضّاءة!

إبراهيم العريس



ولد **كين لوتش** عام 1936 في نونيتون في إنجلترا، ودرس قواعد اللغة في مدرسة الملك إدوارد السادس، ثم درس القانون بجامعة أوكسفورد. بعد مسيرة قصيرة في المسرح، تم تعيينه مخرجًا تلفزيونيًا في قناة "بي بي سي"، حيث بدأ منذ ذاك مسيرته السينمائية والتلفزيونية. حازت أعماله، التي تتضمن "**الأحجار الممطرة**" (1993) و"**الريح التي تهز الشعير**" (2006) و"**البحث عن إريك**" (2009) و"**نصيب الملائكة**" (2012)، "**أنا، دانيال بليك**"(2016)، العديد من الجوائز الرفيعة، كما ترشح فيلمه الأخير "**عفوًا، لم نجدكم**" (2019) للسعفة الذهبية في الدورة الـ72 لمهرجان كانّ السينمائي.



عُلُوُّ المَوْج
HEIGHT OF THE WAVE

إخراج
جونج بوم بارك
Jung-bum Park

كوريا الجنوبية | 2019 | 89 د
الكورية، مُترجم للإنجليزية والعربية

"مَنْ كان منكم بلا خطيئة"، هي الاستعارة الأخلاقيّة في شّريط"**علو الموج**"، الحائز على الجائزة الخاصة للجنة التحكيم في مهرجان لوكارنو السينمائي(2019)، التي تمتحن ضمائر فاسدة، تُبرر جشعها باعتباره وسيلة للبقاء، وتحايلًا على قوانين طبيعة جائرة وعزلة مصيرية. حالما تصل مفوضة الشرطة يونسو نام إلى الجزيرة النائية، تصطدم بسرّ جماعيّ. يخفّيه الرجال العجائز، وتفضحه رعونة شبابهم. تعاني قريتهم البحرية من منافسة للحصول على منحة مالية من الدولة المركزية، تؤهلها كوجهة صناعية وسياحية. بما أن المبلغ كبير، والذمَّم ضعيفة، فإن أي صَدْع في التوافق يعني موت "كومونة ذات أسس ريفية"، توارثت مهنة الصيد منذ أجيال عريقة. بين تحقيقات نام وعناد أمين القرية، وسعيه إلى الفوز بالهِبَة الحكومية بأي ثمن، يصبح الإجماع محسومًا لصالح التضحية ببطلة "الفضيحة المستترة" الشابة يينا التي تتعرض إلى استغلال جنسي متواصل، منذ كانت في السابعة عشرة من عمرها، إثر غرق والديها، ونجاتها بأعجوبة قدرية. تتربى الصغيرة في كنف جد حكيم وابنه صونيو (المخرج جونج بوم بارك) الذي يتلّبس رداءَ يسوع عاجز عن القيام بفعل حاسم، مبررًا ذلك بجملة مهزومة: "أهالي القرية أعماهم الطمع وماله. أنت تتعرضين للعقاب، وأنا جبان". بكاميرا محمولة، وتقشّف سينمائي، ومواقع طبيعية أخّاذة، وفريق ممثلين جلّهم من أهالي القرية، يصوّب جونج بوم بصيرته، كما هو حاله منذ باكورته المميَّزة "مذكرات موسان"، نحو شره بشري وتفكّك اجتماعيّ مُشيَّد على أساس الغنيمة والشهوة، راسمًا عالمين متضادين، يكشف خزيهما صندوق صغير جمعت فيه يينا حصيلة اغتصابات الجميع لها. الأول، تكون فيه الشرطية نام ضحية طلاق وانفصال، يدفعاها نحو التعاطي مع عالم "أجنبي". والثاني، مصيبة يينا المقهورة التي تجد "قيامتها وتصالحها وشكيمتها" في صداقة نادرة تجمعها مع سانيا التي تُحرضها في المشهد الختامي، على تجاوز عقدتها من "**علو الموج**".

زياد الخزاعي

المنتج
جي يون أوه
شركة الإنتاج
سكند ويند فيلم
السيناريو
مين جونج كيم
التصوير
جونج تشول بارك
المونتاج
هيون جو تشو
الموسيقى
جيونج وون يانج
الصوت
رانج جي هونج
تمثيل
سيونج يون لي، يون لي، يون سيو تشوي، يونج ديوك بارك، يون شيك شين



جونج بوم بارك مخرج كوري مولود في سيول عام 1976. بعد عمله على عدد من الأفلام مثل "**تنفيذي**" (2001) و"**125 جيون سيونج شول**" (2008)، أنتج فيلمه الروائي الطويل "**مذكرات موسان**" (2009) الذي عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان بوسان السينمائي الدولي عام 2010 وفاز بجائزة "التيارات الصاعدة"، ثم فاز الفيلم بعديد الجوائز من مهرجانات سينمائية مرموقة من بينها الجائزة الكبرى في مهرجان مراكش السينمائي الدولي وجائزة النمر و(فيبريسي) في مهرجان روتردام السينمائي الدولي، إضافة إلى جائزة أفضل مخرج أول لفيلم روائي في مهرجان ترايبيكا السينمائي، وفي عام 2014 فاز فيلمه "**حيّ**" بجائزة النقاد الشباب في مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي، وتنافس فيلمه الأحدث "**علو الموج**" (2019) في الدورة الـ72 لمهرجان لوكارنو السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
M-Line Distribution
sales@mline-distribution.com



عيد ميلاد سعيد
HAPPY BIRTHDAY

إخراج
سيدريك كان
Cédric Kahn

فرنسا | 2019 | 101 د
الفرنسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
سيلفي بيالا، بينوا كينون، أود كاتلان

شركة الإنتاج
لي فيلم دو ورسو

السيناريو
سيدريك كان، فاني بوردينو، صامويل دو

التصوير
إيف كاب

المونتاج
يان دودي

الصوت
جان بيير دوريه، سيلفان مالبران، توماس جوديه

تمثيل
كاترين دونوف، إيمانويل بيركو، فنسنت ماكين، سيدريك كان

يطل المخرج الفرنسي المتألق سيدِريك كان هذا العام بعمل يعد نموذجًا للتمرد على نمط تناول النوع السينمائي، فيخالف "**عيد ميلاد سعيد**" المدخل الكوميدي المعتاد لأفلام العائلة، كما يظهر في الأفلام الهوليوودية، ليقدم عملًا دراميًا بامتياز عن "العائلة" بوصفها مفهومًا راسخًا يعيد لدينا تكريس الانتماء الأول، باعتباره الملاذ الأكثر أمنًا ودفئًا، والمنقذ من ألم الوحدة، لاسيما مع الاستقلالية والتقدم في العمر. يقتحم "**عيد ميلاد سعيد**" حقيقة مسكوت عنها لأجيال، إذ أن التجمع المتباعد غير المنتظم لأفراد أي عائلة عادة ما يكرس الاغتراب لدي كثير من أفرادها عند عودته إليها، لأن اتخاذ كل فرد منها مسارًا حياتيًا مستقلًا يساهم بدوره في تبدل قناعاته، وما تربى عليه في كنف الآباء ووسط الأخوة، فيبدو وقتئذ التجمع العائلي حميمًا على مستوى الشكل، إلا أنه ينضوي على نموذجية افتراضية تدعيها العائلة أمامً الآخرين، وربما يدعيها أفراد العائلة الواحدة فيما بينهم.

وحدة الأم أندريا، هي ما دفعتها لتجميع أبناءها احتفالًا بعيد ميلادها السبعين، لكن عودة الغائب (المتمثل في الابنة الوحيدة) بكل ما تثيره من أزمات وصدامات بفعل تعاملها الهيستيري مع المواقف، يزيد من تماسك العائلة بقدر ما تسبب من توتر. الأداء الرائع للنجمة كاترين دونوف (أندريا) أضفى جمالًا ورصانة للفيلم، ويثبت أنها ما زالت في كامل عنفوانها الفني وتألقها رغم الزمن وتعاقب أجيال النجوم. أما المخرج سيديريك كان فلم يكتفِ بالوقوف خلف الكاميرا، فلعب دور الأخ الأكبر باقتدار لافت يليق بقطعة سينمائية إنسانية فريدة عن روعة العطاء والتسامح والتقبل، لا سيما إن كان مكرسًا لأقرب الناس إلينا.

محمد عاطف



ولد **سيدريك كان** عام 1966 في فونتيناي أو روز وهو كاتب سيناريو ومخرج وممثل فرنسي. دخل عالم السينما لأول مرة في سن الـ21 حيث عمل جنبًا إلى جنب مع المونتير والممثل الشهير يان ديديه في فيلمه "**تحت شمس الشيطان**" (1987)، ثم عمل على أفلامه الأولى القصيرة "**ندير**" (1989) و "**آخر ساعات الألفية**" (1990) ثم شارك في تطوير السيناريو لفيلم بريديجيت رونيه "**ما وراء البحار**" (1990) وفيلم "**الناس العاديون ليسوا مميزين**" (1993). في عام 1993، أخرج كان أول فيلم له بعنوان "**شريط القضبان**"، ومنذ ذلك الحين أخرج العديد من الأفلام وحصل على ترشيحات وجوائز في العديد من المهرجانات في جميع أنحاء العالم بما في ذلك كان وبرلين وشيكاغو.

مصدر نسخ الأفلام
Elle Driver
sales@elledriver.eu



إخراج
بشير الديك، إبراهيم موسى
Bashir El Deek, Ibrahim Mousa

مصر، المملكة العربية السعودية | 2019 | 96 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

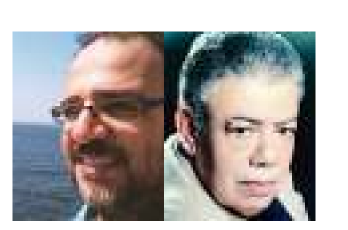
المنتج
العباس بن العباس
شركة الإنتاج
السحر للرسوم المتحركة
السيناريو
بشير الديك
التصوير
إبراهيم موسى
المونتاج
سولافة نورالدين
الموسيقى
هيثم الخميسي
الصوت
مصطفى علي
تمثيل
مدحت صالح، محمد هنيدي، دنيا سمير غانم، ماجد الكدواني، عبد الرحمن أبو زهرة، غسان مطر، عبلة كامل، سعيد صالح، أمينة رزق

الفارس والأميرة
THE KNIGHT AND THE PRINCESS

أخيراً، يتكلل جهد أكثر من 20 عامًا لتخرج إلى النور ملحمة التحريك الغنائية "الفارس والأميرة". تدور الأحداث حول قصة البطل العربي "محمد بن القاسم" الذي لم يكد يبلغ الخامسة عشرة من عمره حتى هب إلى مغامرة بحرية خطرة ليحرر الأسيرات ويؤدب القراصنة، فكانت هذه البطولة مؤهلاً لقيادته جيش العرب الزاحف نحو فتح بلاد السند. نسج السيناريست والمخرج القدير بشير الديك بناءًا محكمًا للأحداث يسير من خلاله الخط التشويقي المتمثل في مغامرات القائد اليافع بالتوازي مع الخط الرومانسي المتمثل في قصة حبه للأميرة "لبنى". فيما تسود أحداث الفيلم طبيعة مبهجة بفضل الحوار الكوميدي الذي تألق في أداءه نخبة من أعلام ونجوم فن الدوبلاج في المنطقة العربية.

يقدم "الفارس والأميرة" نقلة نوعية في مجال فيلم التحريك ثنائي الأبعاد بالمنطقة العربية، جاءت بفضل فريق تحريك احترافي ضخم، نجح في تحويل الشخصيات – التي أبدع في تصميمها الفنان الكبير الراحل مصطفى حسين- إلى ممثلين فعليين يتفاعل المشاهد معهم، ويتخذ مواقف عاطفية متنوعة اتجاههم، لا سيما مع قدرة فريق التلوين على تعزيز ذلك التأثير. أما عن شريط الصوت، لم يكن ألق تحفة "الفارس والأميرة" ليكتمل دون الموسيقى التصويرية البديعة التي وضعها الموسيقار هيثم الخميسي بتوزيع أوركسترالي مبهر، وتنوع لحني رشيق مزج بين عدة ألوان موسيقية من مختلف أنحاء البلدان العربية، ممزوجة بتيمات متنوعة من البلاد التي احتكت بالثقافة العربية. فيما جمعت كلمات الأغاني بين العذوبة والبساطة، وتم توليفها داخل الأحداث لتصير جزءا أصيلًا من السرد. كما يعيد "الفارس والأميرة" إلى الأذهان أوقاتًا مزدهرة في تاريخ العرب، حملوا فيها شيم الفروسية النبيلة، وتمسكوا بقيم جميلة كالإخلاص والتضحية والشهامة؛ كل ذلك في قالب موسيقي بديع بصريًا، ومثير دراميًا بدرجةً تجعله جذابًا للصغار والكبار في آن واحد.

محمد عاطف



بشير الديك مخرج وكاتب سيناريو معروف بقوة نصوصه السينمائية، خاصة التي كتبها لمخرجي موجة الواقعية المصرية الجديدة. كتب بشير الديك فيلم "**موعد على العشاء**" (1981) لمحمد خان ورائعة عاطف الطيب "**سواق الأوتوبيس**" (1982)، ثم عمل مع الطيب في أعمال أخرى كثيرة. خلال مسيرته حازت سيناريوهات أفلامه اهتمامًا نقديًا واسعًا، كما كانت ناجحة جدًا على المستوى الجماهيري. **إبراهيم موسى** خريج المعهد العالي للسينما، يعمل منذ عام 1992 مخرجًا ومصممًا للمناظر ولأفلام التحريك الخاصة بشركة السحر. بشير الديك وإبراهيم موسى أخرجا فيلم "**الفارس والأميرة**" (2019)، أول فيلم تحريك مصري طويل، والذي يُعرض عالميًا لأول مرة في الدورة الثالثة لمهرجان الجونة السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Alsahar Animation
alsahar@gmail.com



لما بنتولد
WHEN WE ARE BORN

في ثلاثة خطوط منفصلة، نشاهد قصصًا مختلفة لثلاث شخصيات فرضت عليهم حياتهم قيودًا وتحديات، رغم اختلاف مستوياتهم الاجتماعية والمادية. البداية مع أمين، الفقير الحال الذي يعمل هو وزوجته لتوفير متطلبات عيشهما، وعيش أسرته التي تُقيم معهما في نفس البيت. يجد أمين نفسه لاحقًا أمام عرض عمل مغرٍ، لكنه سيضطر في حالة الموافقة عليه، للتخلي عن الكثير من مبادئه وشخصيته. التحدي الآخر تواجهه فرح، الشابة المنتمية للطبقة المتوسطة والتي تقع في حب شخص يختلف عنها في تفصيلة جوهرية، حين تجد نفسها ممزقة بين الحفاظ على قصة حبها أو خسارة علاقاتها بكل مَنْ حولها. وأخيرًا نشاهد أحمد الشاب الثري الذي يحاول تحقيق طموحه بأن يصبح مغنيًا مشهورًا، ليجد نفسه في مواجهة صعبة مع أبيه الذي يصر على تشغيله معه في شركته.

رغم اختلاف التحديات والشخصيات في خطوط الفيلم الثلاثة، هناك رابطان يوحدان بينها؛ الأول علاقات الحب الموجودة في كل قصة من القصص الثلاث، والتي تتباين في ظروفها وتفاصيلها؛ بين واحدة تبدو متحققة، لكن تواجهها كل المنغصات التي تجعلها معرضة للانهيار، وأخرى قريبة من الكمال لكنها تواجه تحديًا وحيدًا كفيل بإنهائها تمامًا، وأخيرة يهتم بها أحد الطرفين، بينما الطرف الآخر غارق في مشكلاته الشخصية.

الرابط الثاني هو الأغاني التي يبدأ بها الفيلم، ثم تستمر في مصاحبة أغلب المشاهد، لتصبح بمثابة وصف للحالة الشعورية لأبطال العمل، وتحاول إضافة المزيد لقصص الحب الثلاث.

أندرو محسن

إخراج
تامر عزت
Tamer Ezzat

مصر | 2019 | 105 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
معتز عبد الوهاب، تامر عزت

شركة الإنتاج
تيم وان برودكشنز، أفلام تامر عزت

السيناريو
نادين شمس

التصوير
راضي استامينكوفيتش

المونتاج
ميشيل يوسف

الموسيقى
شريف الهواري

الصوت
مهاب عز، مصطفى شعبان

تمثيل
عمرو عابد، ابتهال الصريطي، سلمى حسن، محمد حاتم، أمير عيد، دانا حمدان، بسنت شوقي



تامر عزت مخرج مصري بدأ مسيرته السينمائية عام 1994 مونتيرًا لعدد من الأفلام السينمائية المميزة لمخرجين مهمين مثل يوسف شاهين ويسري نصرالله. التحق عزت عام 2001 بمركز التطبيقات الرقمية المتطورة في جامعة نيويورك ودبلومة الإخراج في أكاديمية نيويورك السينمائية (نيويورك فيلم أكاديمي). تتضمن أفلامه "**كل شيء هيبقى تمام**" (2003)، و"**مكان اسمه الوطن**" (2006)، وفي عام 2010 أخرج وكتب فيلمه الروائي الطويل الأول "**الطريق الدائري**" الذي عُرض عالميًا لأول مرة في الدورة الـ34 لمهرجان القاهرة السينمائي، ثم شارك في إخراج الفيلم الوثائقي الذي يدور حول الثورة المصرية "**تحرير 2011: الطيب والشرس والسياسي**" (2011)، الذي تم عرضه في مهرجانات مرموقة مثل مهرجان فينيسيا السينمائي، ومهرجان تورنتو السينمائي، ومهرجان الأفلام الوثائقية بأمستردام (إدفا).

مصدر نسخ الأفلام
Team One Productions
Info@team1.tv



محطمة النظام
SYSTEM CRASHER

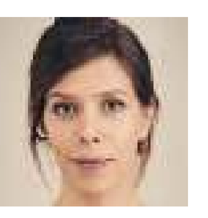
إخراج
نورا فاينشت
Nora Fingscheidt

ألمانيا | 2019 | 118 د
الألمانية، مُترجم للإنجليزية والعربية

المنتج
بيتر هارتفيج، يوناس ويديمان، ياكوب د. ويديمان
شركة الإنتاج
كينيو فيلم برودكشن ، ويديمان بروس
السيناريو
نورا فاينشت
التصوير
يونوس روي إيمر
المونتاج
شتيفان بيشينجر، جوليا كوفالينكو
الموسيقى
جون جورتلر
الصوت
كورينا زينك، جوناثان شو
تمثيل
هيلينا زينجل، ألبريخت شوخ، جابريلا ماريا شميد

تدرس المخرجة نورا فاينشت في فيلمها الروائي الطويل الأول "**مُحَطِمة النظام**" مجتمعها الألماني بتعمق مدهش، لتُقَدم نصاً مشحوناً بالعواطف والأوجاع، وهي تتابع تفاصيل حالة الطفلة "بيني" الهيستيرية، ووقوف النظام الاجتماعي عاجزاً عن حمايتها من نفسها ومن الآخرين. تنقل لنا آليات نظام بيروقراطي قَبل انتزاعها من أحضان والدتها ولم يجد وسيلة نافعة لإعادتها ثانية إليها. أزاء ما تراه فيه، تلجأ "بيني" وبعفوية الطفل إلى الانتقام منه وإلى "تحطيمه" بوسيلتها الخاصة. تعاين فاينشت مآلات تنقلاتها واضطرابها وعدائيتها للآخرين الذين لا تجد فيهم غالباً إلا خصوماً لها. تعاند الطفلة وتشاكس آليات إدارة اجتماعية معقدة، تريد التخلص منها عبر إبعادها إلى أي مكان خارج ألمانيا، حتى إلى كينيا الأفريقية لو تطلب الأمر. "مُحَطِمة النظام" منشغل بمعرفة وتحليل النظام الاجتماعي الغربي/الرأسمالي المتوفر على إمكانات مادية هائلة، مُساء استخدامها في الحالات التي تتطلب تعاملاً إنسانياً، استثنائياً معها، والمتعارضة بقوة مع بيروقراطية وظيفية، همها الأول التخلص من الحالات "المُتعِبة" كحالة "بيني" والموصوفة وفق تعابيرها الإدارية ب"مُحَطِمة نظام"!. تعاين فاينشت بدقة آثار الحرمان العاطفي والإهمال، مُحيلة إلى ممثلتها الطفلة (هيلينا زينجل) مهمة تجسيد تعابيرها النفسية والجسدية على الشاشة بإيقاع لحوح يستفز متابعه. تبدو "المُحطِمة" من منظور وظيفي بليد، حالة ميؤسة منها. يتم أخذها من بيت والدتها التي تزوجت من رجل آخر، وأنجبت منه أطفالاً، غدت العناية بهم أولوية لها، فيما رُكنت الطفلة الـ"المنبوذة" جانباً، فوجدت نفسها في النهاية خارج البيت تنتقل من مركز رعاية إلى آخر، تُعامل خلال وجودها فيها كـ"فأر" مختبر. عناداً على معاملتهم السيئة لها، تذهب بعيداً في مناكفاتها ورفض ترحيلها عنوة إلى المختبر الأفريقي البعيد.

قيس قاسم



ولدت **نورا فاينشت** عام 1983 في براونشفيج، وأمضت طفولتها بين ألمانيا والأرجنتين. بدأت عام 2003 في دعم تطوير مدرسة السينما المُستقلة "فيلم أرك" ببرلين. كما عملت فاينشت، مدربة تمثيل تحت إشراف سيجريد أندرسون وقامت بتدريس إخراج الأفلام الروائية في أكاديمية "بادن- فورتيمبرج" خلال الأعوام ما بين 2008 ـ 2017. فاز مشروع تخرجها الوثائقي الطويل "**بدون هذا العالم**" (2017) بجائزة "ماكس أوفلس"، وجائزة "فرست ستبس" عام 2017، كما عُرض في قسم نظرة على السينما الألمانية في الدورة الـ68 لمهرجان برلين السينمائي. فاز فيلمها الروائي الطويل الأول بعدة جوائز، من بينها: جائزة لجنة تحكيم قراء برلينر مورجن بوست، والدب الفضي في الدورة الـ69 لمهرجان برلين السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
Beta Cinema
beta@betacinema.com



مسافر منتصف الليل
MIDNIGHT TRAVELER

إخراج
حسن فاضيلي
Hassan Fazili

الولايات المتحدة الأمريكية، المملكة المتحدة، كندا | 2019 | 87 د
الفارسية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
إميلي مهدافيان، سو كيم
شركة الإنتاج
أولد تشيلي بيكتشر
السيناريو
إميلي مهدافيان
التصوير
فاطمة حسيني، حسن فاضيلي، نرجس فاضيلي، زهرة فاضيلي
المونتاج
إميلي مهدافيان
الموسيقى
جريتشن جود
الصوت
دانيل تيمونز، توني فولانتي
بمشاركة
حسن فاضيلي، نرجس فاضيلي، زهرة فاضيلي، فاطمة حسيني

طوال رحلته الطويلة بحثًا عن مكانٍ آمن له يقيه وعائلته من انتقام "طالبان"، لم يتخلّ المُخرج الأفغاني حسن فاضيلي عن فكرة ربط تجربته الشخصية بالمناخ العام المحيط بها. صوِّر بكاميرات هواتف محمولة، مُعتبراً أنّ التقاط التفاصيل الخارجية، في أشدّ ظروف التصوير صعوبة، أسلوب تعبير خاصّ به، يُجنِّبه تكرار تجارب وثائقية مماثلة اعتنت بـ"الشخصية"، وأهملت المفردات الأخرى. في وثائقيه، لم تكتفِ كاميرات العائلة الثلاث برصد تحرّكاتهم ونقل حواراتهم، فهي، خلال ثلاثة أعوام، جاورت وجودهم بالعالم المحيط بهم. بعد إنجازه وثائقيًا عن قائد من "طالبان" تركهم ودعا إلى نبذ العنف، تلقى فاضيلي بعد عرضه مباشرة رسائل تهديد بالقتل، قرر إثرها مغادرة كابول، والتخلّي عمّا يملكه فيها، واستجداء أمان مطلوب خارجها. خلال إعادة ترتيب حياته مونتاجيًا، ووضعها في سياق زمن سينمائي، تتّضح شدّة علاقته وزوجته فاطمة بالسينما والحياة المدنية، المرتجاة في مدن غابت عنها معالم المدينيّة، وفُرض عليها ارتداء زيّ يريده متشدّدون يكرهون الحواضر. رحلته مع زوجته وابنتيه إلى طاجكستان طلبًا للجوء انتهت بالرفض. غريزة التشبّث بالحياة تدفعه إلى رحيل أبعد، نحو أوروبا، عبر دروب الجحيم. مسارات الرحلة، عبر إيران وتركيا، والمكوث في معسكرات بلغاريا وصربيا، وصولاً إلى هنغاريا، عرضت أمامهم عالمًا لم يتصوّروا وجوده. مهرّبون جشعون لا يتردّدون عن تركهم عُرضة للنهب والموت في العراء. آلاف الأميال مشتها العائلة، التي التقت خلالها من امتلك سطوة وقدرة على تغيير دروب رحلتهم وحياتهم. نذالات أنظمة وقساوة بشر ومزاج طبيعة متقلّب، ثُبِّتت تفاصيلها بكاميرات هواتفهم المحمولة. عدساتها تريهم وجوهًا بغيضة. أشهر مديدة لم يتخلّوا فيها عن كاميراتهم لحظة واحدة. أضحت دليلهم لمعرفة الآخر، لا مجرد توثيق ما مرّوا به.

قيس قاسم



حسن فاضيلي مخرج ومصور سينمائي. اشتغل بالمسرح وأنتج عددًا من المسلسلات التلفزيونية ذات الشعبية في أفغانستان، قبل أن يُجبر على الرحيل منها. في 2011، تم اختياره من قبل المجلس البريطاني ليحضر ورشة عمل مهرجان شيفيلد للأفلام الوثائقية. عالج في فيلميه "**حياة مرة أخرى**" (2009) و"**زوجة السيد فاضيلي**" (2015) أوضاع الأطفال والنساء الصعبة في أفغانستان، وتم استقبال الفيلمين بحفاوة شديدة في العديد من المهرجانات السينمائية. أنجز فيلمًا وثائقيًا عنوانه "**سلام في أفغانستان**" ظهر فيه القائد الطالباني الملا تور جان داعيًا إلى نبذ العنف وإلقاء السلاح، وبعد عرضه على شاشة التلفزيون الأفغاني مباشرة تم تصفية الملا تور. يدور فيلمه الأخير "**مُسافر مُنتَصف اللّيل**" (2019)، عن قصة هروبه مع عائلته من أفغانستان.

مصدر نسخ الأفلام
Doc & Film
sales@docandfilm.com



نيميك
NIMIC

إخراج
يورجوس لانثيموس
Yorgos Lanthimos

ألمانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية | 2019 | 12 د
الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
آدم ساورد

شركة الإنتاج
ريكوردر برلين فيلم برودكشن، سوبر برايم فيلمز، ميرمان لندن

السيناريو
إفثيميس فيليبو، يورجوس لانثيموس

التصوير
دييجو جارسيا

المونتاج
دومينيك ليونج، يورجوس مافروبساريديس

الصوت
جوني بيرن، راؤول لوكاتيلي

تمثيل
مات ديلون، دافني باتاكيا، سوزان إيل، روان كاي، جيفري راينز

أحدث تعاون بين المخرج يورجوس لانثيموس وكاتبه المفضل إفثيميس فيليبو، بعد تحفتيهما المثيرتان للجدل "**جراد البحر**"(2005)، و"**قتل غزال مقدس**" (2017). يعود الثنائي المتمرد بعمل أكثر تكثيفاً يثيران فيه تساؤلاتهما المستمرة حول إشكاليات الهوية والاغتراب وسيكولوجية العلاقات وديمومة الأشياء، فبخيال جامح معهود، يقدمان من خلال "**نيميك**" عالمًا سيرياليًا أشبه بالمتاهة، بيد أنه مفرط الواقعية لدرجة الصدمة، ويمس كل إنسان بغض النظر عن البقعة التي ينتمي إليها في هذا العالم. الشخصية المحورية في الفيلم عازف تشيللو محترف، يعيش حياة مستقرة على وتيرة روتينية رصينة، لكن الاستقرار ليس أبديًا كما هو معلوم، بيد أن الصادم الذي يقدمه لانثيموس في "نيميك" هو عدم شرطية ظهور حدث جلل لكي يطيح بذلك الاستقرار، فقد يكون الحدث بسيطًا لدرجة التفاهة، فيكشف هشاشة ما نظنه ثابتًا. الفيلم شحيح الحوار بنفس درجة امتلائه بالتفاصيل ذات الدلالة القوية، من خلال الاكسسوارات والديكورات المستخدمة، أو طبيعة أماكن التصوير أو اختيار الممثلين أو الأداء الإيمائي المبدع لبطل الفيلم النجم العالمي مات ديلون. شق يورجوس لانثيموس رافده السينمائي الخاص بإبداعية متفردة وطدت مركزه بين كبار صناع السينما العالمية، وذلك منذ عمله الأول، وما زال مستمرًا في تقديم موضوعاته بزوايا تناول عميقة وأسلوبية تجمع بين الشعرية بكل جمالياتها، والواقعية بكل ما تثيره من ألم وشجون، وكبسولته المُركزة "نيميك" خير شاهد على ذلك، بوصفها صالحة لأن تكون بوابة إلى عالمه الإبداعي لمن لم يصبه عشق عوالم لانثيموس السحرية بعد.

محمد عاطف



ولد **يورجوس لانثيموس** عام 1973 في مدينة أثينا اليونانية وعُرض فيلمه الروائي الطويل الأول "**كينيتا**" (2005) في تورنتو وبرلين وحاز اهتمامًا نقديًا عريضًا. فاز فيلمه الروائي الطويل الثاني "**سن الكلب**" (2009) بجائزة "نظرة ما" في مهرجان كانّ السينمائي، ليبدأ رحلته المليئة بالجوائز بعدها. عُرض فيلمه الروائي الناطق بالإنجليزية "**جراد البحر**" (2015) في مسابقة الدورة الـ68 لمهرجان كانّ السينمائي، وفاز بجائزة لجنة التحكيم، كما رُشح لجوائز الأكاديمية لأفضل سيناريو غير مقتبس. عُرض فيلمه "**قتل غزال مقدس**" (2017) عالميًا لأول مرة في الدورة الـ70 لمهرجان كانّ السينمائي وفاز بجائزة أفضل سيناريو، كما فاز فيلمه "**المُفضل**" (2018) بجائزة لجنة التحكيم الكبرى في الدورة الـ75 لمهرجان فينيسيا السينمائي، وجائزة البافتا لفيلم العام البريطاني، كما رُشح الفيلم لجوائز الأكاديمية لأفضل فيلم وأفضل إخراج.

مصدر نسخ الأفلام
Salaud Morisset
festival@salaudmorisset.com



وراء البحر الغاضب
BEYOND THE RAGING SEA

إخراج
ماركو أورسيني
Marco Orsini

الولايات المتحدة الأمريكية، مصر، فرنسا | 2019
70 د
الإنجليزية

المنتج
ماركو أورسيني، ليزي لامبلي، حسن محفوظ

شركة الإنتاج
تيم أو 2، فيلم كلينيك، موجو إنترتاينمنت، بولاريس برودكشنز، كوين برودكشن

السيناريو
ماركو أورسيني، فريدريك إل جرين

التصوير
أحمد جبر، جيورجيوس كوكاليس، مايكل كوشنر، شيرلي شوماخر، ستيف بروك سميث

المونتاج
فينسنت كاتانيو، ديونسيس زينوس

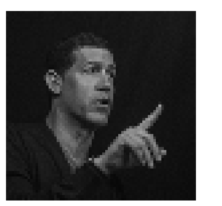
الموسيقى
جورج أكوجني

الصوت
بييترو جيوردانو، أنستاسيوس جيكاس، توماس ني

بمشاركة
عُمر سمرة، عُمر نور

يواجه قارب صغير كل هذا القدر من عنف عواصف الأطلنطي غير المحدود، وحيدًا في قرار غير محسوب المخاطر، في منتصف الأمواج المتلاطمة التي تتصل بالسماء السوداء فتزيدها ظلمة وسوادًا. فكرة، ربما تكون الأخيرة، لما تُرك بالخلف وللمحبوبين وعن مدى محالفة الحظ لهم.

هذه كانت حركة جريئة من عمر سمرة وعمر نور، في اللحظة التي بدأوا فيها تحديًا آخر لاستكشاف حدودهم الشخصية، والتي أصبحت بداية رحلة جديدة مستكشفة للوجود الإنساني. كم عدد البشر الطيبين (الذين يُهدى إليهم هذا الوثائقي) من الرجال والنساء والأطفال الذين ماتوا بينما يحاولون عبور البحر، متخطين البؤس الذي يعيشونه في بلادهم، آملين في بناء مستقبل أفضل لهم ولعائلاتهم. يربط ماركو أورسيني وصف هذه الرحلة التي يقوم بها الثنائي "عمر"، والتي يخوضان فيها 3 آلاف ميل في البحر من جزر الكناري الإسبانية إلى أنتيجوا مع الوصف المفصل للمخاطر التي تواجه تلك التجربة، وحوادث عبور البحار التراجيدية المحاكاة لقصص أولئك الذين يحاولون الوصول إلى أوروبا، الأروح المليئة بالحياة التي يتوجه إليها هذا الفيلم.



ماركو أورسيني كاتب ومنتج ومخرج سينمائي معروف. عُرضت أفلامه في مهرجانات سينمائية عالمية مثل ترايبيكا وسندانس، كما يرأس الجمعية الدولية لمواهب الأفلام الصاعدة في موناكو ونشط للغاية في مجال تعليم السينما وتطويرها في البلدان النامية. أخرج أورسيني العديد من الأفلام الوثائقية مثل "**المسافر المتردد**" (2009) الذي فاز بجائزة الجمهور لأفضل فيلم وثائقي طويل في مهرجان جاكسونفيل السينمائي، وفاز فيلمه "**غداء في النو جوز**" (2012) بجائزة التَميُّز للفيلم الوثائقي الطويل في مسابقة أكولاد السينمائية العالمية، كما تتضمن مسيرته فيلم "**أشياء رمادية**" (2014). يشتهر أورسيني بأعماله التي تجمع بين المتعة، والاسهام في التعليم والنصح.

مصدر نسخ الأفلام
MAD Solutions
Info@mad-solutions.com

البرنامج الخاص

مئوية إحسان عبد القدوس

بئر الحرمان
كمال الشيخ
مصر

الأفلام المرممة

استراتيجية العنكبوت
برناردو برتولوتشي
إيطاليا

الشيخ الأبيض
فيدريكو فيلليني
إيطاليا

قبلات مسروقة
فرانسوا تروفو
فرنسا

كاميرا أفريقية
فريد بوغدير
تونس

محطة البرازيل
والتر سالس
البرازيل، فرنسا

إحسان عبد القدوس



1919

ولد إحسان عبد القدوس في الأول من يناير/ كانون الثاني 1919 لأسرة فنية بارزة، فهو ابن السيدة روز اليوسف التي عملت ممثلة مسرح قبل تحولها إلى الكتابة، والفنان محمد عبد القدوس. نشأ عبد القدوس في بيت جده لوالده الشيخ رضوان موظف المحاكم الشرعية، وبحكم ثقافته وتعليمه الديني، فرض على عائلته الالتزام والتمسك بالدين وأداء فروضه والمحافظة على التقاليد، ولكن في الوقت ذاته كانت والدته فنانة وصحفية متحررة تفتح بيتها لعقد ندوات ثقافية وسياسية يشترك فيها كبار الشعراء والأدباء والسياسيين ورجال الفن.

بين مجالس الدين في بيت جده، وندوات الفن والثقافة في منزل والدته، كان الطفل يتشكل وعيه. ويتحدث إحسان عن تأثير هذين الجانبين عليه فيقول: "كان الانتقال بين هذين المكانين المتناقضين يصيبني في البداية بما يشبه الدوار الذهني حتى اعتدت عليه بالتدريج واستطعت أن أعد نفسي لتقبله كأمر واقع في حياتي لا مفر منه".



1945

تولى إحسان عبد القدوس رئاسة تحرير مجلة روز اليوسف، وكان عمره وقتها 26 عامًا، وهي المجلة التي أسستها والدته. استلم رئاسة تحريرها بعد نضجه في حياته، ولكن لم يمكث طويلًا فيها ليقدم استقالته بعد ذلك، ويترك رئاسة تحرير المجلة لأحمد بهاء الدين. تولى بعدها رئاسة تحرير جريدة أخبار اليوم من عام 1966 إلى عام 1968، ومن ثم عين في منصب رئيس مجلس الإدارة إلى جانب رئاسته للتحرير في الفترة بين 1971 إلى 1974.

رفضت السفارة الأمريكية بالقاهرة منح إحسان عبد القدوس تأشيرة دخول إلى الولايات المتحدة الأمريكية، باعتباره "الشيوعي رقم 1" في مصر. يقول عبد القدوس عن هذه الواقعة: "جمعت في روزاليوسف أغلبية الصحفيين والكتاب الشيوعيين، لا لأنهم شيوعيين ولكن لأنهم ثوار، وذلك بجانب العديد من الصحفيين من تيارات أخري، لكن الأغلبية الشيوعية جعلت المخابرات الأمريكية تصف روزاليوسف بأنها "مركز التجمع الشيوعي بالشرق الأوسط، وأنا أقود هذا التجمع".

1953
نساء بلا رجال

1955
الله معنا

1957
الوسادة الخالية
الطريق المسدود
أين عمري
رد قلبي
لا أنام

1959
أنا حرة

1960
البنات والصيف

1961
في بيتنا رجل
لا تطفىء الشمس

1963
النظارة السوداء
عريس لأختي

1965
هي والرجال

1966
ثلاث لصوص
شيء في حياتي

1967
إضراب الشحاتين
كرامة زوجتي

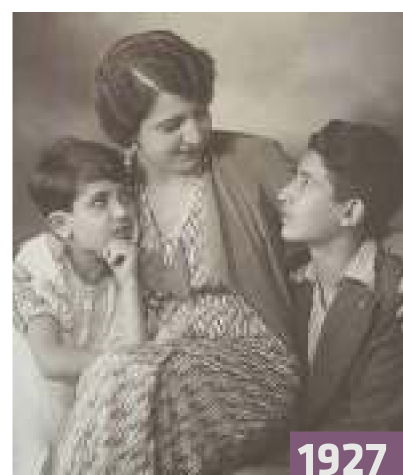
1968
ثلاث نساء

1969
بئر الحرمان
أبي فوق الشجرة

1971
الخيط الرفيع
شيء في صدري
أختي

1972
أنف وثلاث عيون
إمبراطورية م

1973
دمي ودموعي وابتسامتي


1927

درس إحسان عبد القدوس في مدرسة خليل أغا بالقاهرة في الفترة ما بين 1927-1931، ثم في مدرسة فؤاد الأول بالقاهرة 1932-1937، ثم التحق بكلية الحقوق بجامعة القاهرة وتخرج منها عام 1942، وفشل في أن يكون محاميًا. يقول عن ذلك: "كنت محاميًا فاشلًا لا أجيد المناقشة والحوار وكنت أداري فشلي في المحكمة إما بالصراخ والمشاجرة مع القضاة، وإما بالمزاح والنكت وهو أمر أفقدني تعاطف القضاة، بحيث ودعت أحلامي في أن أكون محاميًا لامعًا".

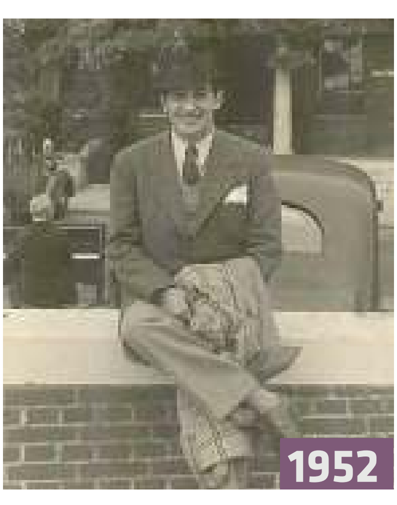



1938

كانت بداية سنوات دراسته الجامعية "1938-1942" سنوات اضطراب أصابت العالم مع قيام الحرب العالمية الثانية. لم تكن الدراسة منتظمة لذلك تفرغ للدراسات الأدبية وقرأ الأدب العالمي بالإنجليزية واستطاع أن يستخلص منه أسلوبه اللاذع في الكتابة السياسية.

1948

اتجه في مجموعاته القصصية الثلاث التى أصدرها قبل ثورة يوليو/ تموز 1952 باسم "**صانع الحب**" (1948) و"**بائع الحب**" (1949) و"**النظارة السوداء**" (1951) إلى تصوير دقيق لفساد المجتمع المصري وما عاناه خلال تلك الفترة من اضطراب اجتماعي وأخلاقي.

1952

كتب إحسان عبد القدوس في مجلة روزاليوسف في الرابع من أغسطس/ آب عام 1952 مقالًا بعنوان "**الدستور لن يعزل الملك ولن يظهر الأحزاب**"، يقول فيه: "لا تزال الأحزاب تسيطر عليهم نفس العقليات وتتحرك في نفس الاتجاه وتستعمل نفس الأسلوب والمعركة السياسية التى تعودناها ولها نفس الطابع الشخصى ونفس السلاح ونفس الهدف الذى ينحصر في الاستيلاء على الحكم".

1974
أين عقلي
غابة من السيقان
العذاب فوق شفاه تبتسم
الرصاصة لا تزال في جيبي

1975
لا شىء يهم
هذا أحبه وهذا أريده

1976
أنا لا عاقلة ولا مجنونة
بعيدا عن الأرض

1977
آه يا ليل يا زمن
وسقطت في بحر العسل

1978
مايوه لبنت الأسطى محمود

1979
حفلة أضواء المنوعات

1980
أستقالة عالمة ذرة (فيلم تليفزيوني)

1981
أنا لاأكذب ولكني أتجمل

1983
العذراء والشعر الأبيض

1984
الراقصة والطبال
لا تسألني من أنا
أرجوك أعطني هذا الدواء
حتى لا يطير الدخان

1985
أيام في الحلال
القط أصله أسد

1986
انتحار صاحب شقة

1987
قبل الوصول لسن الأنتحار (فيلم تليفزيوني)
كل شيء قبل أن ينتهي العمر
حبيبي أصغر مني

1989
يا عزيزي كلنا لصوص
إلى اين تأخذني هذه الطفلة
الراقصة والسياسي

1990
أيام الماء والملح (فيلم تليفزيوني)

1992
نوع أخر من الجنون
إلا ابنتي
البحث عن طريق آخر (فيلم تليفزيوني)

1994
ونسيت أنب امرأة

1995
من أطلق هذه الرصاصة



1953



1954

بعد عام من ثورة يوليو/تموز 1952 كتب عبد القدوس مقالاً في روزاليوسف يوم 22 يونيو/حزيران عام 1953 بعنوان "**هؤلاء الوزراء أقوياء.. وهذا الشعب أقوى**"، يقول فيه: "يوم طالبت بأن يشترك ضباط القيادة في الوزارة اتهمت من بعض الجهات بأني أدعو إلى الديكتاتورية العسكرية ولم أكن كذلك ولن أكون أبدًا، إننا لا نزال نعد أنفسنا للديمقراطية الكاملة وأول حقوق الديمقراطية هو حق نقد الوزراء وتوجيههم، والوزير القوي هو الذي ينقد ويبدي رأيه فى حرية الشعب القوي".

في أبريل/ نيسان من عام 1954 وجهت لإحسان عبد القدوس تهمة "محاولة قلب نظام الحكم" ونقل إلى الزنزانة رقم 19 في السجن الحربي. يقول عبد القدوس في كتاباته عن تلك الفترة: "كان فزعي وإحساسي المرير بالإهانة الشخصية عندما وجدت أن التهمة التي وجهت إلى فجر الثامن والعشرين من أبريل/نيسان عام 1954 هي قلب نظام الحكم. أية ثورة تلك التي أعاديها أو أتهم بالسعي لقلب نظام حكمها، وأن ثورة 23 يوليو قامت لتؤكد إحساس برفض الشعب لخطايا النظام السابق.. وهي خطايا حاربها كل الكتاب الشرفاء".

كانت لإحسان مقالات سياسية ومن أهم القضايا التي طرحها قضية الأسلحة الفاسدة التي نبهت الرأي العام إلى خطورة الوضع آنذاك. تعرض إحسان لمحاولات اغتيال عدة مرات، كما سجن بعد الثورة مرتين في السجن الحربي وأصدرت مراكز القوى قرارًا بإعدامه.



1962



1967

1973

صدرت مجموعته "**بئر الحرمان**" فى عام 1962 وتضم قصة "**عريس لأختي**"، وكلها قصص قصيرة يرويها إحسان على لسان طبيب نفسي، تروي حكاية الشاب محمود المقبل على الزواج، الذي ادخر ما يمكنه من ذلك، لكن والدته رفضت زواجه حتى تتزوج أخته".

مر عام النكسة، وكان إحسان عبد القدوس رئيس تحرير جريدة أخبار اليوم. يقول في أحد تصريحاته إن العديد من القضايا كانت مثار صراع وصدام بينه وبين مراكز القوى، كقضية الخلاف على تحديد اللفظ المناسب لوصف الهزيمة، التي اعتبرها عبد القدوس هزيمة لكل الشعارات الكاذبة التي رفعت طويلاً.

في عام 1973 تسلم الجائزة الأولى عن روايته "**دمي ودموعي وابتساماتي**"، والتي تحولت إلى فيلم على يد المخرج حسين كمال، وقام ببطولته نجلاء فتحي ونور الشريف وحسين فهمي. الفيلم دراما اجتماعية شديدة القسوة عن ناهد التي يتم تزويجها لشاب كستار لعلاقة آثمة مع رجل أعمال كبير، وبموافقة الزوج الرسمي تضحي بالشاب الذي تبادل معها الحب بصدق من أجل إنقاذ أسرتها من شظف العيش.



يتحدث إحسان عن نفسه ككاتب عن الجنس فيقول: "لست الكاتب المصري الوحيد الذي كتب عن الجنس فهناك المازني في قصة "**ثلاثة رجال وامرأة**"، وتوفيق الحكيم في قصة "**الرباط المقدس**" وكلاهما كتب عن الجنس أوضح مما كتبت، ولكن ثورة الناس عليهما جعلتهما يتراجعان، ولكنني لم أضعف مثلهما عندما هوجمت فقد تحملت سخط الناس عليّ لإيماني بمسؤوليتي ككاتب".

"أما أنا فقد كنت واضحًا وصريحًا وجريئًا فكتبت عن الجنس حين أحسست أن عندي ما أكتبه عنه سواء عند الطبقة المتوسطة أو الطبقات الشعبية –دون أن أسعى لمجاملة طبقة على حساب طبقة أخرى".

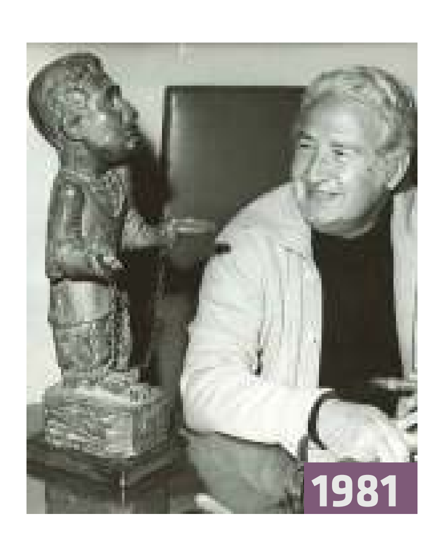
كما اعترض الرئيس المصري السابق جمال عبد الناصر على روايته "**البنات والصيف**"، والتي وصف فيها حالات الجنس بين الرجال والنساء في فترة إجازات الصيف، ولكنه لم يهتم لذلك، بل وأرسل رسالة إلى عبد الناصر يبين له فيها أن قصصه هذه من وحي الواقع بل أن الواقع أقبح من ذلك، وهو يكتب هذه القصص أملاً في إيجاد حلول لها.

ناقش إحسان أيضًا عددًا من المواضيع الاجتماعية مثل روايته "**شيء في صدري**" التى صاحبتها ضجة كبيرة في العام 1958، والتي رسم فيها صورة الصراع بين المجتمع الرأسمالي والمجتمع الشعبي وكذلك المعركة الدائرة بين الجشع الفردي والإحساس بالمجتمع ككل.



كتب عبد القدوس مقالا في جريدة الشرق الأوسط 11 أبريل/ نيسان 1978 تحت عنوان "القنبلة الثالثة"، أشار فيه إلى أن أكبر خطأ وقع فيه المصير العربي هو تجاهل الشخصية الفلسطينية المستقلة منذ بداية قرار التقسيم، عندما تم رفض إقامة دولة فلسطينية في مواجهة دولة إسرائيل بحجة عدم الاعتراف بالتقسيم.

كان لإحسان أيضًا آراء في معاهدة كامب ديفيد كتبها ونشرها في كتاب تحت عنوان "**خواطر سياسية**"، وقد عرف أنه معارض للمعاهدة، وله مجموعة أخرى من المقالات السياسية التي نشرها بين عامي 1976، و1978 نقل فيها الواقع من الشارع المصري والآراء السياسية الحقيقية للشعب المصري.

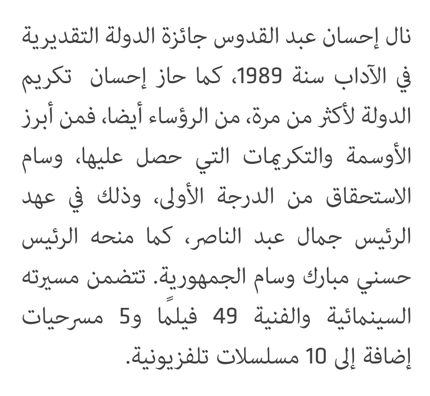


انتقل عبد القدوس في 9 فبراير/ شباط عام 1981 إلى مجلة "المجلة" نشر خلالها مقالا بعنوان "**على مقهى في الشارع العربي**"، تجاوز به الهم المحلي إلى الشارع العربي، ثم انتقل لنشر مقال في جريدة الوفد عام 1984 بعنوان "**على مقهى في الشارع السياسي**" وذلك في عهد الرئيس حسني مبارك.





في يناير/ كانون الثاني 1988، وقبل رحيله بعامين، كتب مقالًا في مجلة "الشباب" عن حرية الفرد يقول فيها: "إن الحرية الفردية هي أن يحمل الفرد مسؤوليته عن نفسه، المسؤولية الفردية لا تقوم على مجرد تحقيق الأهداف الخاصة بأية وسيلة، إنما مسؤولية الفرد هي أولًا مسؤوليته في مواجهة المجتمع العام".



نال إحسان عبد القدوس جائزة الدولة التقديرية في الآداب سنة 1989، كما حاز إحسان تكريم الدولة لأكثر من مرة، من الرؤساء أيضا، فمن أبرز الأوسمة والتكريمات التي حصل عليها، وسام الاستحقاق من الدرجة الأولى، وذلك في عهد الرئيس جمال عبد الناصر، كما منحه الرئيس حسني مبارك وسام الجمهورية. تتضمن مسيرته السينمائية والفنية 49 فيلمًا و5 مسرحيات إضافة إلى 10 مسلسلات تلفزيونية.



توفي الأديب في 12 يناير/ كانون الثاني 1990 عن عمر ناهز 71 عامًا.



إخراج
كمال الشيخ
Kamal El Sheikh

مصر | 1969 | 120 د
العربية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
رمسيس نجيب

السيناريو
يوسف فرنسيس، نجيب محفوظ، إحسان عبد القدوس (رواية)

التصوير
وحيد فريد

المونتاج
محي الدين عبد الجواد

الصوت
حسن التوني

تمثيل
سعاد حسني، نور الشريف، محمود المليجي، مريم فخر الدين، محي إسماعيل، صلاح نظمي

بئر الحرمان
THE WELL OF DEPRIVATION

يبقى "**بئر الحرمان**" أحد أهم الأفلام التي تبحر في أعماق النفسية المركبة لشخوصه بلحظاتها الساحرة الأداء، القوية الإيقاع فى أحداثها، الملهمة بتعبيرات صورتها. فى القصة التي كتبها إحسان عبد القدوس وأخرجها كمال الشيخ عام 1969 نرى "ناهد" (سعاد حسنى) الفتاة المصابة بازدواج في الشخصية ليس فقط فى مسار سلوك العقل وإنما فى تشكيل الجسد أيضًا، وكأنها أكثر من شخص فى فرد واحد بحيث تكون "ناهد" الفتاة الرقيقة صباحًا و"ميرفت" الفتاة اللعوب في آخر الليل. تذهب للعلاج ولكنها تسلك كلا المسلكين مع طبيبها المعالج والذي يقوم بدوره الفنان محمود المليجى حتى يكتشف الأخير أن مرضها نتيجة لعقدة نفسية من الطفولة سببها قسوة أبيها على أمها عندما اكتشف خيانتها له وجعلها تعيش باقي حياتها معه تعاني من الجفاء والحرمان العاطفي، مما يترك آثاره العميقة في نفس الطفلة الصغيرة التي تتعاطف مع والدتها فتكبر لتعيش رغمًا عنها بشخصيتها الطبيعية صباحًا وبشخصية والدتها المتعطشة للعاطفة ليلًا. فكيف السبيل إلى العلاج في هذه الميلودراما النفسية الاجتماعية التي كتب لها السيناريو والحوار يوسف فرنسيس ويشارك فى البطولة مريم فخر الدين في دور الأم وصلاح نظمي في دور الأب ونور الشريف في دور الحبيب!.

تلعب سعاد حسنى أحد أهم أدوارها. ليس فقط بإتقان أداء شخصيتين فى جسد واحد، ولكن فى التعبير عن مشاعر إنسانية متناقضة ومعقدة أوصلتنا لحالة الشفقة عليها فى حالة إبداعية متفردة تضعنا فى قلب سينما كمال الشيخ وأسلوبه الذي اتكأ على الانفعالات الداخلية لأبطاله، وتكثيف الجو العام، بالتوزيع الدرامي الفاعل للإضاءة التي يكاد يتصارع فيها النور مع الظلام، والاستخدام المقتصد للموسيقى التصويرية دون أن ينسى الاستعانة في كثير من الأحيان بالصمت.

خالد محمود



كمال الشيخ (1919-2004)، أحد أهم المخرجين فى تاريخ السينما المصرية. لُقِبَ بـ"هيتشكوك" السينما العربية لاعتماده على الحبكات التي تمتاز بالتشويق والإثارة وأجواء الـ"فيلم نوار". بدأ حياته الفنية في غرفة المونتاج في أوائل أربعينيات القرن الماضي وقام بمونتاج نحو 53 فيلمًا، ثم اتجه إلى الإخراج وكان أول فيلم له بعنوان "**المنزل رقم 13**"، عام 1952. أخرج الشيخ نحو 37 فيلمًا فى الفترة ما بين 1952 و1987، تُمثِل فى معظمها قيمة فنية خاصة، من بينها: "**الليلة الأخيرة**" الذي شارك فى مهرجان كانّ عام 1964 و"**حياة أو موت**" (1954) الذي تم اختياره ضمن قائمة أفضل 100 فيلم في السينما المصرية. كما قدم "**الرجل الذى فقد ظله**" (1968) و"**اللص والكلاب**" (1962) و"**ميرامار**" (1969) و"**غروب وشروق**"(1970) و"**بئر الحرمان**" (1969) و"**شيء في صدري**"(1971).

مصدر نسخ الأفلام
Rotana
aramadan@rotana.net



استراتيجية العنكبوت
THE SPIDER'S STRATAGEM

إخراج
برناردو برتولوتشي
Bernardo Bertolucci

إيطاليا | 1970 | 100 د
الإيطالية، مترجم الإنجليزية

المنتج
جيوفاني برتولوتشي
شركة الإنتاج
سينريز، كومبانيا شيناماتوجرافيا كيرفي
السيناريو
برناردو برتولوتشي، إدواردو دي جريجوريو، ماريلو باروليني
التصوير
فيتوريو ستورارو، فرانكو دي جياكومو
المونتاج
روبرتو بريناني
الموسيقى
جوزيبي فيردي، أرنولد شونبيرج، جوزيبي بلانك
الصوت
جورجيو بيللوني
تمثيل
جوليو بروجي، أليدا فالي، بيبو كامبنياني

في الأصل كان على هذا الفيلم أن يكون عملًا تلفزيونيًا، لكن موضوعه المقتبس بتصرف عن القصة القصيرة "موضوعة الخائن والبطل" للكاتب الأرجنتيني خورخي لويس بورخيس، سرعان ما تبدى سينمائيًا بامتياز. ومن هنا تحول المشروع ليصبح واحدًا من أبرز الأفلام الأولى للمخرج الذي كان حينها في الثامنة والعشرين من عمره وخارجًا لتوه من نضالات الشبيبة الثورية الأوروبية. نقل برتولوتشي الموضوع الأصلي من إيرلندا إلى منطقة إميليا الإيطالية وجعل شخصيته المركزية مناضلًا شيوعيًا يعود إلى المدينة بعد غياب ليستعيد نضالات أبيه ورفاقه الشيوعيين في المدينة من الذين انتهى الأمر بالفاشيين الحاكمين إلى إعدامهم عام 1936. وكانت غاية الشاب اليوم التنقيب في ما بدا له غامضًا في حكاية أبيه ورفاقه. والغموض هنا يعني وجود خيانة كانت هي ما أدى إلى انكشاف الأب والرفاق. وهكذا بعد تنقيب وسؤال الماضي يصل الشاب إلى ذلك الاستنتاج الذي كان يخشاه منذ البداية. عرف برتولوتشي في هذا الفيلم حتى وإن زاد غموض الحكاية الأصلية غموضًا ووصل في إدانته للماضي هنا إلى حدود قصوى، عرف كيف يشتغل على نوع من انقلاب القيم بلغة سينمائية سوف تتبلور أكثر وأكثر في فيلمه التالي "**الممتثل**" المأخوذ هذه المرة عن رواية لألبيرتو مورافيا، بحيث إن من المفيد دائمًا مشاهدة هذين الفيلمين معا إذ بعدهما سيدخل المخرج، مرة في حميمية غريبة "**آخر تانغو في باريس**" ومرة في رحابة التاريخ الإيطالي الحديث والكبير "**نوفتشينتو**" أما هنا في "**استراتيجية العنكبوت**" ثم في "**الممتثل**" فإنه كان يبدو وكأنه لا يزال يصفي حسابه مع نفسه ومع الماضي القريب. ومن هنا أهمية هذين الفيلمين ولا سيما "**استراتيجية العنكبوت**" الذي كان في ذلك الحين أول فيلم أوروبي طويل، يطل على أدب بورخيس الذي أضحى منذ ذلك الحين واحدًا من أعلام الإبداع العالمي.

إبراهيم العريس



برناردو برتولوتشي مخرج إيطالي أيقوني، مولود لعائلة مثقفة، وأظهر اهتمامًا مبكرًا في عالم السينما، صانعًا أول أفلامه القصيرة في سن الـ15. بدأ مسيرته السينمائية مساعدًا للمخرج بيير باولو بازوليني، ثم عمل على فيلمه الروائي الطويل الأول "**قابض الأرواح**" (1962). في عام 1964، لقي فيلمه الروائي الطويل الثاني "**قبل الثورة**" اهتمامًا واضحًا في مهرجان كان السينمائي، ثم أطلق أفلامه المميزة "**استراتيجية العنكبوت**" (1970) و"**الممتثل**" (1970). ترشح فيلمه "**تانغو أخير في باريس**" (1972) لجائزة الأكاديمية لأفضل مخرج، وفاز فيلمه "**الإمبراطور الأخير**" (1987) بـ9 جوائز من جوائز الأكاديمية.

مصدر نسخ الأفلام
Cineteca Di Bologna
cinetecadirezione@cineteca.bologna.it



الشيخ الأبيض
The White Sheik

إخراج
فيدريكو فيلليني
Federico Fellini

إيطاليا | 1952 | 86 د
الإيطالية، مترجم للإنجليزية

إذا غضضنا النظر عن فيلم "أضواء مسرح المنوعات" الذي كتبه وأخرجه شراكة مع ألبرتو لاتوادا في العام 1950 ليكون أول محاولة إخراجية له، يمكننا اعتبار "الشيخ الأبيض" أول فيلم حقيقي وطويل أخرجه فيلليني وذلك عن قصة كتبها في الأصل ميكال آنجلو أنطونيوني. صحيح أن "**الشيخ الأبيض**" لم يُرضِ حين عرض لا الجمهور ولا النقاد، ولكن لاحقًا بات يُعتبر الفيلم الذي أسّس لسينما فيلليني كلها. ورغم بساطة موضوع الفيلم (عروسان يقصدان روما حيث يريد العريس تقديم عروسه لأهله، وبعد ذلك الحصول على مثول في حضرة البابا، فإذا بالعروس تختفي، هي التي تطارد حلمها باللقاء بالشيخ الأبيض، الشخصية المحورية في سلسلة روايات مصورة كانت شائعة في إيطاليا ذلك الحين..)، رغم تلك البساطة تمكن فيلليني من أن يحشد في الفيلم مجموعة كبيرة وثاقبة من الأفكار حول الفن والنجومية والانبهار بالنجوم، كما حول إيطاليا الخارجة من الحرب، سوف لا نراها فقط في أفلام كثيرة له تالية، بل حتى لدى سينمائيين آخرين – من بينهم مثلا وودي آلن في "**زهرة القاهرة القرمزية**" أو حتى بشكل مباشر في ذلك الفيلم الطريف الذي صوره في روما قبل سنوات قليلة وحمل نفس الموضوع تقريبًا. ومن هنا يعتبر "الشيخ الأبيض" عملا تأسيسيًا، رغم ضعف تقني واضح فيه. وإلى هذا شهد الفيلم ظهورًا ولو قصيرًا لجولييتا ماسينا التي ستصبح رفيقة عمر فيلليني وسيكتب من وحي ظهورها في الفيلم، عملًا تاليًا له هو "**ليالي كابيريا**" (1975) من بطولتها. "**الشيخ الأبيض**" فيلم طريف وقاسٍ في آن معا، ولا شك أن قيمته التاريخية باتت اليوم مؤكدة على ضوء ما صارت عليه سينما فيلليني من بعده.

المنتج
لويجي روفير

شركة الإنتاج
بي دي سي، أو إف آي

السيناريو
فيدريكو فيلليني، توليو بينيلي، مايكل أنجلو أنطونيوني

التصوير
أرتورو جاليا

المونتاج
رولاندو بينيديتي

الموسيقى
نينو روتا

الصوت
أرماندو جريلي

تمثيل
ألبرتو سوردي، جوليتا ماسينا، برونيلا بوفو



فيدريكو فيلليني مخرج إيطالي أيقوني، امتاز باستخدامه لسيرته الذاتية ومزجها بحبكات أفلامه أكثر من أي مخرج إيطالي آخر، حيث حول حقائق حياته ومعيشته إلى فنون سيريالية. بالرغم من كونه واحد من موجة الواقعية الجديدة، إلا أن غرابة شخصياته وحسها العبثي قد وضعته في مكانة بعيدة عن معاصريه مثل فيتوريو دي سيكا وروبرتو روسيليني. في منتصف مسيرته انتهج فيلليني أسلوبًا شعريًا مؤثرًا لدرجة أن الوصف الصحيح لهذا الأسلوب قد يكون "فيللينيا". فاز فيلليني بالعديد من الجوائز، على مدار مسيرته الممتدة لأكثر من 5 عقود، من ضمنها 4 جوائز أفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية ضمن جوائز الأكاديمية.

مصدر نسخ الأفلام
Cineteca Di Bologna
cinetecadirezione@cineteca.bologna.it



إخراج
فرانسوا تروفو
François Truffaut

فرنسا | 1968 | 90 د
الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

المنتج
فرانسوا تروفو، مارسيل بيربر
شركة الإنتاج
لي فيلم دو كاروس، لي برودكسيون آرتيست أسوسييه
السيناريو
فرانسوا تروفو، كلود دي جيفري، برنار ريفون
التصوير
دينيس كلرفال
المونتاج
أنييس جيمو
الموسيقى
أنطوان دواميل
الصوت
رينيه لوفير
تمثيل
جان بيير ليو، دلفين سيريج، كلود جاد

قبلات مسروقة
STOLEN KISSES

لعل شخصية أنطوان دوانيل التي أداها الممثل الكبير جان بيير ليو في خمسة أفلام للمخرج فرنسوا تروفو هي إحدى أيقونات سينما الموجة الجديدة الفرنسية. وفي هذا العام يحتفل العالم بالذكرى الستين للظهور الأول لهذه المجموعة عام 1959 في فيلم "**أربعمائة ضربة**". عرض قبلات مسروقة عام 1969 في العام التالي لثورة الطلبة وتم ترشيحه للأوسكار لأفضل فيلم أجنبي للعام نفسه. عشرون عامًا رافقت خلالهم كاميرا تروفو ممثله الأثير في مراحل عمرية مختلفة للشخصية من الطفولة والمراهقة وحتى الوصول للنضج. من الحب الأول في "**أنطوان وكوليت**" وحتى تعقيدات وملل الزواج في "**الحب الهارب**". تركنا أنطوان مراهقًا يعاني من آلام الحب الأول في "**أنطوان وكوليت**" لنلاقيه شابًا في باريس الستينات في "**قبلات مسروقة**" في بلد يحيا على أعتاب ثورة الشباب الشهيرة التي لا تغيب عن الفيلم حتى وإن لم يتعرض لها إلا عبورا في لقطات البداية التي نرى فيها السينماتيك الفرنسي المغلق فأنطوان إبن شرعي للتمرد على المنظومة الأبوية، وبالتجارب والمنتمي لجيل المهووس بالموسيقى المعاصرة و بالفنون و بكسر تابوهات العلاقات.

بعد تسريحه من الجيش يتنقل أنطوان بين عدة مهن محاولًا أن يحقق نوعًا ما من الانتماء المجتمعي بينما يعاود التواصل مع كريستين حبه الأخير قبل الخدمة العسكرية وإن لم يمنعه هذا من التورط في علاقة مشتبكة مع فابيان زوجة رئيسه في العمل. وما بين تلك الارتباكات الحياتية على مستوى العمل والعلاقات يرسم لنا تروفو صورة كوميدية لا تخلو من الشاعرية عن ما يعنيه أن تكون شابا من جيل رغم ارتباكه فهو على وشك تغيير وجه العالم كما نعرفه.

أمير رمسيس



ولد **فرانسوا تروفو** عام 1932 في باريس، وهو واحد من أيقونات السينما الفرنسية. حاز تروفو الاهتمام النقدي والجماهيري من خلال فيلمه الروائي الطويل الأول "**400 ضربة**" (1959)، الذي كان من طلائع الموجة الفرنسية الجديدة، تبعه "**أنطوان وكوليت**"، و"**قبلات مسروقة**". فاز فيلمه "**يوم لأجل ليلة**" عام 1973 بجائزة أفضل فيلم بجائزة البافتا، وجائزة الأكاديمية لأفضل فيلم أجنبي. تم ترشيح فيلمه "**قبلات مسروقة**" لأفضل فيلم أجنبي في جوائز الأكاديمية والجولدن جلوب، وفاز بجائزة نقابة نقاد السينما الفرنسيين لأفضل فيلم. من أفلامه: "**اقتل لاعب البيانو**" (1960)، "**جول وجيم**" (1961)، "**البشرة الناعمة**" (1964)، "**الطفل الشرس**" (1970)، "**فتاتان إنجليزيتان**" (1971)، "**المترو الأخير**" (1980)، و"**الجارة**" (1981).

مصدر نسخ الأفلام
MK2 Films
gaetan.trigot@mk2.com



إخراج
فريد بوغدير
Férid Boughedir

تونس | 1983 | 98 د
العربية ، الفرنسية، الإنجليزية، مُترجم للإنجليزية

كاميرا أفريقية
AFRICAN CINEMA: FILMING AGAINST ALL ODDS

كان ذلك في العام 1983، أي خلال الحقبة التي كان فريد بوغدير يتحول فيها من النقد إلى الإخراج السينمائي، إنما دون أن تواتيه أية رغبة في التخلي عن مكانته كمؤرخ وناقد للسينما العربية والإفريقية. ومن هنا نراه يجمع في هذا الفيلم، وعلى غرار ما فعل في فيلمه الكبير الآخر المتحدث عن السينمات العربية، بين كونه مخرجًا وناقدًا ومؤرخًا. كل هذا ليقدم تاريخ عقدين من بدايات سينما المؤلف الإفريقية عبر عدد من كبار أفارقة جنوبي الصحراء من الذين عرفوا كيف يستعيدون صورهم المتحركة في أعمال أتت مختلفة جذريًا عن تلك التي كان السينمائيون الكولونياليون يصنعونها، سواء وقفت بنية طيبة مع الشعوب المحلية أو لم تفعل.

على مدى ما يزيد عن ساعة ونصف الساعة جمع بوغدير عشرات المقاطع من أفلام إفريقية أساسية وشهادات لمبدعيها وحوارات مع بعض أهمهم وفي مقدمتهم عثمان سمبان وصافي فاي وميد هندو وسليمان سيسي وغاستون كابوري.. دون أن ينسى استجواب والناقد التونسي الكبير طاهر الشريعة حول سينما جعل لها هذا الأخير مكانة أساسية ونادرة في مهرجان قرطاج.

ما أمامنا هنا إذًا وثيقة نادرة ربما تبدو عابقة بالحنين عن عالم سينمائي أصيل نخشى أن نقول اليوم إنه صار من الذكريات. لكن صاحب "**حلفاوين**" و"**صيف حلق الواد**"، وتحديدًا من خلال هذا الفيلم الوثائقي الطموح، الذي عرفت الدورة الأخيرة من مهرجان "كان" كيف تعيده إلى الحياة، عرف كيف يقول دور الفن، والسينما تحديدًا، في استعادة الملف التحرري الاجتماعي ممن ظلوا منذ ولادة الفن السابع متملّكينه على طريقتهم، وآن أوان استعادته.. ولو إلى حين.

إبراهيم العريس

المنتج
فريد بوغدير
شركة الإنتاج
مرسى فيلمز
السيناريو
فريد بوغدير
التصوير
سيكو أو دراجو، شارلي مونييه
المونتاج
أندريه دافانتور
الصوت
عبد القادر علواني، آلان جارنييه
بمشاركة
ميد هوندو، صفي فاي، عثمان سمبيني، طاهر الشريعة، سليمان سيسيه، جان بيير ديكونجي بيبا، إينوسا أوسيتي، جاستون كابوري



ولد **فريد بوغدير** عام 1944 في تونس. وإضافة إلى كونه من بين أهم صناع الأفلام التوانسة، فهو أيضًا ناقد وكاتب ومؤرخ سينمائي. بدأ مسيرته في صناعة الأفلام بفيلمين وثائقيين عن أفريقيا والعالم العربي، هما: "**كاميرا أفريقية**" (1983)، و"**كاميرا عربية**" (1987)، وكلاهما عُرض في مهرجان كانّ السينمائي. نال فيلمه الروائي الأول "**عصفور السطح (حلفاوين)**" (1990) مديحًا نقديًا وإقبالا جماهيريًا عريضًا، وحقق أعلى نجاحًا للسينما التونسية حتى يومنا هذا، كما عُرض فيلمه "**صيف حلق الواد**" في مهرجانات عالمية مرموقة. شارك بوغدير عضوًا في لجان تحكيم مهرجانات كثيرة، من بينها مهرجان كانّ السينمائي (1991) ومهرجان برلين السينمائي (1997) ومهرجان فينيسيا السينمائي (1990)، وترأس الدورة الـ14 لمهرجان قرطاج السينمائي، فضلًا عن تدريسه السينما في جامعة تونس.

مصدر نسخ الأفلام
Les Films du Losange
a.lesort@filmsdulosange.fr



محطة البرازيل
CENTRAL STATION

إخراج
والتر سالس
Walter Salles

البرازيل، فرنسا | 1998 | 113 د
البرتغالية، الألمانية، مُترجم للإنجليزية

يبدأ فيلم "**محطة البرازيل**"، تحفة صانعه والتر سالس الذي ينتهج فيه أسلوب الواقعية الجديدة، في محطة قطار العاصمة البرازيلية، ريو دي جانيرو، المكان الذي يمر فيه نحو 300 ألف مواطن كل يوم. نلتقي دورا (فيرناندا مونتينجرو) العجوز الساخرة الجالسة على مكتب عمل مؤقت، والتي تكسب قوتها عن طريق كتابة الخطابات للبرازيليين الأميين.

ضمن زبائن دورا، امرأة يريد ابنها خوسيه (فينسيوس دي أوليفيرا) البالغ من العمر 9 أعوام أن يقابل والده الذي لم يره أبدًا. ولكن بعد إرسال خطابين إلى والده، الذي يقال إنه يعيش بعيدًا في الشمال، تُدهس الأم بحافلة ويصير خوسيه يتيمًا. بعدها، يصبح الصبي وحيدًا في رحلة يجوب فيها البلاد باحثًا عن والده. ترافق دورا، التي لا عائلة لها والتي ترغب أيضًا في تخطي علاقاتها المضطربة في الماضي مع والدها، الصبي خوسيه في رحلته، حاملة له بعض الضغينة في بداية الرحلة.

"**محطة البرازيل**" فيلم طريق حقيقي يستعرض طبيعة البرازيل الملونة والمناظر الطبيعية للمناطق الريفية والتقاليد الثرية لشعب البرازيل. لا يدور الفيلم حول إيجاد خوسيه لوالده بقدر ما يدور حول تلك العلاقة التي تنشأ بين الصبي الصغير المرتبك، وبين المرأة غير الودودة، والتي تتحول مع الوقت إلى علاقة مترابطة يهتم فيها كل طرف بشأن الآخر بالقدر ذاته. الأمر الآخر الذي يميز هذا الفيلم هو التمثيل المذهل لهذه السيدة العظيمة القادمة من المسارح البرازيلية، والتي فازت بالعديد من الجوائز، من بينها الدب الفضي لأفضل ممثلة في مهرجان برلين السينمائي، وترشيح جوائز الأكاديمية لأفضل ممثلة.

المنتج
آرثر كوين، مارتين دو كليرمون تونير

السيناريو
ماركوس بيرنستاين، جواو
إيمانويل كارنيرو، والتر سالس

التصوير
فالتر كارفالو

المونتاج
فيليبي لاسيردا، إيزابيل راثيري

الموسيقى
أنطونيو بينتو، جاك مورلينباوم

الصوت
جان كلود بريسون، فرانسوا
جرولت، مارك أيه. فان دير فيليجن

تمثيل
فيرناندا مونتينجرو، فينيسيوس
دي أوليفيرا، ماريليا بيرا



والتر سالس كاتب ومخرج برازيلي مولود في ريو دي جانيرو عام 1956، ومتخرج من جامعة ساوثرن كاليفورنيا للفنون السينمائية. بعد فيلمه "**أرض غريبة**" (1995) الذي فاز بـ8 جوائز دولية بما فيها أفضل فيلم برازيلي للعام، تم اختيار فيلمه "**محطة البرازيل**" (1998) لجائزة إن إتش كيه للمخرجين العالميين في مهرجان سندانس عن سيناريو الفيلم، كما نال الفيلم دب برلين الذهبي وجائزة الجولدن جلوب وجائزة البافتا لأفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية، ورُشح لجائزتي أوسكار، كما ترشح فيلمه "**وراء الشمس**" لجوائز البافتا والجولدن جلوب لأفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية. يعمل سالس أيضًا منتجًا أو منتجًا مشاركًا لصناع الأفلام الواعدين في البرازيل بينما يعملون على أفلامهم الطويلة، حيث شارك في إنتاج "**مدينة الرب**" (2002) لفيرناندو ميريليس وكاتيا لوند كما أنتج فيلم كريم عينوز الروائي "**مدام ساتا**".

مصدر نسخ الأفلام
VideoFilmes
contato@videofilmes.com.br

منصة الجونة السينمائية CINEGOUNA platform

تهدف **منصة الجونة السينمائية** إلى خلق مساحة إبداعية للأشخاص والأسواق السينمائية، وتُعد جزءًا لا يتجزأ من مهرجان الجونة السينمائي. المنصة هي فعالية موجهة لصناعة السينما، خُلقت بهدف تطوير وتمكين صناع الأفلام العرب، ومساعدتهم على إيجاد الدعم الفني والمالي اللازم. تقدم المنصة مبادرتين، هما **منطلق الجونة السينمائي** و**جسر الجونة السينمائي**، اللذين يقدمان الفرص للتعلم والمشاركة. **منطلق الجونة السينمائي** هو مختبر لتطوير مشاريع الأفلام والإنتاج المشترك، يهدف إلى تمكين صناع الأفلام العرب من منتجين ومخرجين، عن طريق توفير الدعم الإبداعي والمالي اللازم لهم. تم استلام طلبات التقديم لمشاريع الأفلام الروائية والوثائقية الطويلة في مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاجً، من خلال دعوة تقديم مفتوحة. تمت مراجعة هذه الطلبات من قِبل لجنة من السينمائيين المتخصصين، واختيار **12** مشروعًا في مرحلة التطوير، و**6** أفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج لتتنافس على جوائز منطلق الجونة السينمائي في دورته الثالثة. **جسر الجونة السينمائي** هو نقطة لقاء ومنتدى للحوار بين الأصوات السينمائية المختلفة. يستعد الجسر للترحيب بضيوفه في دورته الثالثة، ويمكن لصانعي الأفلام العرب ونظرائهم الدوليين مشاركة أفكارهم والتفاعل مع طيف واسع من المواضيع المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والاقتصادية لصناعة السينما. يقدم **جسر الجونة السينمائي** هذا العام موائد حوار مستديرة وورشًا للعمل ومحاضرات وندوات لعدد من محترفي وخبراء صناعة السينما. تُقام فعاليات منصة الجونة السينمائية في المقر الرئيسي لمهرجان الجونة في مقر جامعة برلين التقنية في الفترة ما بين **21 وحتى 26 سبتمبر/أيلول 2019**.

مُنطلق الجونة السينمائي CINEGOUNA SpringBoard

منطلق الجونة السينمائي هو مختبر لتطوير المشاريع ومحطة للإنتاج المشترك، يوفر الفرص للمخرجين والمنتجين العرب لإيجاد الدعم الفني والمالي اللازم. استقبل المنطلق المشاريع الروائية والوثائقية الطويلة في مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة الإنتاج التي تم إرسالها في وقت التقديم المُحدد.

واستقبل المنطلق في دورته الثالثة **133** طلب تقديم (**92** مشروعًا في مرحلة التطوير و**41** فيلمًا في مرحلة ما بعد الإنتاج) من جميع أنحاء العالم العربي. تمت مراجعة هذه الطلبات من قِبل لجنة من السينمائيين المتخصصين، واختيار **12** مشروعًا في مرحلة التطوير (**7** مشاريع روائية طويلة و**5** مشاريع وثائقية طويلة)، و**6** أفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج (فيلمين روائيين طويلين و**4** أفلام وثائقية طويلة) بناءً على المحتوى والرؤية الفنية وإمكانية التنفيذ المالية. كما أثنت اللجنة على المستوى العالي للمشاريع المُقدمة للمنطلق.

وتمثل قائمة المشاريع والأفلام المقبولة ومخرجيها 7 بلدان عربية، هي:

المشاريع المترشحة في مرحلة التطوير:

1. «**موسم**» لريم مجدي، المغرب (روائي طويل)
2. «**رأس مقطوعة**» للطفي عاشور، تونس (روائي طويل)
3. «**في الجون**» لتامر عشري، مصر (روائي طويل)
4. «**نافورة الباخشي سراي**» لمحمد طاهر، مصر (وثائقي طويل)
5. «**الباقون**» للينا سنجاب، سوريا، لبنان (وثائقي طويل)
6. «**تونس، جربة**» لآمال قلاتي، تونس (روائي طويل)
7. «**يلا بابا!**»، لإنجي عبيد، لبنان (وثائقي طويل)
8. «**جنى**» لإيلي داغر، لبنان (روائي طويل)
9. «**ابتسامة ثُريا**» لسيريل العريس، لبنان (وثائقي طويل)
10. «**البحث عن سعدة**» لعرين عمري، فلسطين (وثائقي طويل)
11. «**بنات عبد الرحمن**» لزيد أبو حمدان، الأردن (روائي طويل)
12. «**إيثيل**» لمحمد صيام، مصر (وثائقي طويل)

الأفلام المترشحة في مرحلة ما بعد الإنتاج:

1. «**نفس**» لريمي عيتاني، لبنان (وثائقي طويل)
2. «**كلشي ماكو**» لميسون الباججي، العراق (روائي طويل)
3. «**كباتن الزعتري**» لعلي العربي، مصر (وثائقي طويل)
4. «**بعيدًا عن النيل**» لشريف القطشة، مصر (وثائقي طويل)
5. «**ميكا**» لإسماعيل فروخي، المغرب (روائي طويل)
6. «**السبعينيات المُظلمة**» لعلي الصافي، المغرب. (وثائقي طويل)

سيقدم المخرجون والمنتجون مشاريعهم وأفلامهم إلى منتجين وشركات مانحة وموزعين ومسؤولي مبيعات أفلام ومبرمجي مهرجانات، من أجل الحصول على استشارتهم الفنية. إضافة إلى ذلك، تُعقد لقاءات فردية بين صناع الأفلام وخبراء الصناعة والمستشارين من أجل تطوير السيناريوهات، أو النسخ الأولية لأفلام، وتعزيز فرص التعاون الإقليمي والدولي.

الجوائز

تتنافس المشاريع والأفلام على الجوائز التي تمنحها لجنة مشكلة من خبراء الصناعة.

يحصل المشروع الفائز في **مرحلة التطوير** والفيلم الفائز في مرحلة **ما بعد الإنتاج** على شهادة **منصة الجونة السينمائية**، وجائزة مالية قدرها **15000** دولار أمريكي لكل واحد منهما. وتُقدم بعض الجوائز الإضافية والمالية من خلال الشراكات مع المؤسسات المحلية والإقليمية، والمُدرجة أدناه:

وتوزع مبالغ مالية قدرها نحو **250000** دولار أمريكي خلال حفل تسليم جوائز **منصة الجونة السينمائية**، المعقود في مسرح مارينا، يوم **26** سبتمبر/أيلول **2019**.

الجهات المانحة

- **15** ألف دولار أمريكي من **مؤسسة دروسوس**
- **15** آلاف دولار أمريكي من **الطاهر ميديا برودكشن**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **آي برودكشنز**
- **10** آلاف دولار من **شبكة راديو وتلفزيون العرب (إيه أر تي)**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **سينرجي فليمز**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **إيرجو ميديا فنتشرز**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **نيو سنشري برودكشن**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **لاجوني فيلم برودكشن**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **روتانا**
- **10** آلاف دولار من **مقام برودكشنز**
- **5** آلاف دولار أمريكي من **ورق بدعم من شركة ماجيك بينز**
- **5** آلاف دولار أمريكي من **آرت سيتي فور سينما أند تي في برودكشن**
- **50** ألف دولار أمريكي، بيع مبدئي من **أو إس إن**

- منحة "جوائز السبيريت" بقيمة **15** ألف دولار أمريكي لمشاركة كاتب سيناريو في إقامة فنية (7 أيام في لوس أنجلوس) من **فيلم إندبندنت**
- منحة بقيمة **15** ألف دولار أمريكي لمشاركة مُنتج فني في إقامة "منتدى فيلم إندبندنت" الفنية (7 أيام في لوس أنجلوس) من **فيلم إندبندنت**
- **10** آلاف دولار أمريكي لخدمات المونتاج من **ذا سيل بوست برودكشنز**
- **10** آلاف دولار أمريكي لخدمات تصحيح الألوان من **ذا سيل كرييتف ميديا سوليوشنز**
- مشاركة لصانّعي أفلام في مبادرة التعبير السينمائي العالمي (إيفتا)، ورعاية لحضور مختبر إبداعي أو ورشة في مهرجان شريك من **إيفتا**
- دعم عيني غير محدود لخدمات مواقع التصوير من **داخلي وسط البلد**






























جسر الجونة السينمائي CINEGOUNA Bridge

جسر الجونة السينمائي هو نقطة لقاء ومنتدى للحوار بين الأصوات السينمائية المختلفة. يستعد الجسر للترحيب بضيوفه في دورته الثالثة، ويمكن لصناع الأفلام العرب وأقرانهم الدوليين مشاركة أفكارهم، والتفاعل مع طيف واسع من المواضيع المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والاقتصادية لصناعة السينما. يقدم جسر الجونة السينمائي هذا العام، موائد حوار وورشًا للعمل وجلسات تعريفية ومحاضرات لعدد من محترفي وخبراء صناعة السينما.

موائد الحوار

سينما من أجل الإنسانية

أصوات اللاجئين في السينما (برعاية إيفتا)

يديرها: **رانيلد إيك**

السبت، **21** سبتمبر/أيلول، **12.30** مساءً

حلقات النقاش

طبيعة الحدود الفاصلة بين الأفلام الروائية والوثائقية

تديرها: **أليساندرا سبيشيالي**

الأحد، **22** سبتمبر/أيلول، **12.30** مساءً

السينما الأفريقية: الماضي والحاضر والمستقبل

يديرها: **لويك مانيرون**

الأحد، **22** سبتمبر/أيلول، **10.30** صباحًا

دور وتأثير المهرجانات السينمائية

تديرها: **ميلاني جودفيلو**

الاثنين، **23** سبتمبر/أيلول، **12.30** مساءً

الوضع الراهن لعملية توزيع الأفلام

تديرها: **ميريام ساسين**

الثلاثاء، **24** سبتمبر/أيلول، **10.30** صباحًا

علم وفن جلب تمويل الأفلام

يديرها: **ليو باراكلاف**

الثلاثاء، **24** سبتمبر/أيلول، **12.30** مساءً

المحاضرات

الترميم والحفاظ على الأفلام كل شيء قديم يعود جديدًا

محاضرة **لساندرا شولبيرغ**

يديرها: **جاي ويسبرج**

السبت، **21** سبتمبر/أيلول، **10.30** صباحًا

جماليات تصميم الصوت

محاضرة **لرسول بوكاتي**

يعقبها نقاش مع **أنوب سينج**

الاثنين، **23** سبتمبر/أيلول، **10.30** صباحًا

رحلة الوثائقي - حوار مع مي مصري

حوار مع **مي مصري**

تديره: **تيريزا كافينا**

الخميس، **26** سبتمبر/أيلول، **10.30** صباحًا

ما بين الواقع والشاشة - حوار مع فريد بوغدير

محاضرة **لفريد بوغدير**

تديرها: **هند صبري**

الخميس، **26** سبتمبر، **12.30** مساءً

"فيسبوك وإنستجرام" لصانعي المحتوى

محاضرة **لسارة أبو زهرة وسامر جوني جمال**

التاريخ **25** سبتمبر/أيلول، **12.30** مساءً

نقاش مع متخصص

بناء جسور للتواصل: دوافع الإنتاج الإيطالي الدولي المشترك

جلسة نقاش مع **روبرتو ستابيل**

التاريخ **25** سبتمبر/أيلول، **4** مساءً

جلسات تعريفية

إنتاج مسلسل "قصة الخادمة" التابع لمنصة "هولو" الرقمية

تقدمها: **ليندسي سلون**

الأربعاء، **25** سبتمبر/أيلول، **10.30** صباحًا

ورش العمل

ورشة السفارة الأمريكية وفيلم إندبندنت



تستضيف فيلم إندبندنت ورشة مدتها أربعة أيام لكتابة السيناريو ضمن فعاليات منصة الجونة السينمائية، لـ12-10 صانع أفلام في منتصف مسيرتهم المهنية ولديهم سيناريوهات لأفلام قصيرة تحتاج للمزيد من التطوير. تساعد الورشة صناع الأفلام لتطوير مشاريعهم وتحويلها من النص إلى الشاشة من خلال مناقشات مع المدربين ودراسات لمشاريع سابقة وجلسات فردية. ويشارك في الورشة ثلاثة مدربين وعضو من فريق فيلم إندبندنت.
بالتعاون مع "ملتقى تعليم صناعة الفيلم"، سيحضر طلاب الملتقى ورشة فيلم إندبندنت بالتعاون مع السفارة الأمريكية، لتطوير مشاريع أفلامهم القصيرة ومهارات كتابة السيناريو الخاصة بهم.

ملتقى "تعليم صناعة الفيلم": دعم طلاب السينما من خلال التعليم والتواصل



في إطار جهوده المستمرة، لدعم كل ما يتعلق بصناعة السينما، يعلن مهرجان الجونة السينمائي عن استضافته "ملتقي تعليم صناعة الفيلم" في دورته الثالثة. ويتضمن المُلتقى ورشًا لتطوير مشروعات طلاب مدرسة السينما التابعة لجيزويت القاهرة، وندوة حول اقتصاديات إنتاج الأفلام القصيرة، وحلقة نقاشية حول الفرص والتحديات التي تواجه طلاب السينما. كما يتضمن عروضًا لأفلام طلاب السينما من المعهد العالي للسينما والجامعة البريطانية والألمانية، إضافة إلى محاضرة يلقيها المخرج خيري بشارة. ملتقى تعليم صناعة الفيلم مبادرة مستقلة أسسها سينمائيون معنيون بدعم وتطوير صناعة السينما، من خلال دعم وتطوير عملية تعليم السينما ذاتها. ويهدف الملتقى إلى إنشاء شبكة مستدامة وموجهة نحو السوق بين مدارس السينما المحلية والعالمية، وصناديق دعم تعليم صناعة الأفلام، والتي يمكن أن تساعد طلاب السينما في إيجاد حلول بديلة لتحسين فرصهم في التعلم، وتقديم المشورة لهم حول الاحتمالات الممكنة للدراسة. كما يركز الملتقى على تبادل الخبرات بين الأكاديميين والمهنيين في هذا المجال.

يمكنكم الحصول على التذاكر من مكاتب وأكشاك الحجز المدرجة أدناه، كما تتوفر التذاكر على موقع المهرجان http://elgounafilmfestival.com أو من خلال تطبيق مهرجان الجونة السينمائي على الموبايل، بداية من يوم 18 سبتمبر/ أيلول 2019 وتسلمها من شباك التذاكر قبل العرض بـ15 دقيقة على الأقل.

أنواع البطاقات والتذاكر

أصحاب البطاقات: 4 تذاكر مجانية يوميًا (تذكرة واحدة للفيلم أو المحاضرة)

تذكرة فردية: 50 جنيهًا مصريًا

الطلبة: 25 جنيهًا مصريًا للطالب (شرط إظهار بطاقة طالب سارية)

عروض السجادة الحمراء بمسرح المارينا: 100 جنيه مصري للفرد

عروض السجادة الحمراء بمسرح المارينا للطلبة: 50 جنيهًا مصريًا للطالب (شرط إظهار بطاقة طالب سارية)

بطاقات المهرجان

بطاقة المهرجان: 750 جنيهًا مصريًا

- (**4** تذاكر يوميًا بمعدل تذكرة واحدة للعرض، عدا حفلي الافتتاح والختام)

منصة الجونة السينمائية

حلقات النقاش: التذاكر مجانية (ولكن يجب الحصول عليها من شباك التذاكر قبل الفعالية)

المحاضرات: 25 جنيهًا مصريًا

طرق الدفع

(تطبق رسوم إضافية للاستخدام الإلكتروني)

عن طريق الفيزا أو الماستر كارد

نقدًا في شباك التذاكر

مكاتب و أكشاك حجز تذاكر المهرجان و ساعات العمل

- مكتب **أوديماكس** بالجامعة الألمانية (تي يو برلين): **9** صباحًا – **10** مساءً
- **مسرح المارينا** : **5** مساء – **10: 30** مساءً
- **سي سينما** : (ريحانة سابقاً) **10.30** صباحاً – **11:00** مساءً
- **جراند سينما (الغردقة)**: **11** صباحًا - **10** مساءً

*ملحوظة: يرجى العلم بأن مواعيد العمل قد تتغير طبقًا لتغير مواعيد جدول العروض.

العروض كاملة العدد وقائمة الانتظار

في حالة نفاد تذاكر العرض المُتاحة، قد تتوفر فرصة أخرى للحصول على أماكن لحضور العرض، حيث يتم تنظيم طابور انتظار أمام قاعة السينما، ولا يضمن الانتظار في الطابور الحصول على تذكرة، لكن في حالة توفر أماكن في اللحظة الأخيرة، قد يتم توفير عدد من التذاكر.

مصادر نسخ الأفلام

143 طريق الصحراء
International Sales
Ramonda Inc
pascale@pascaleramonda.com
Ramonda Inc
p.56

1982
International Sales
MC Distribution
festivals@mcdistribution.me
Middle East Distributor
MC Distribution
festivals@mcdistribution.me
p.40

37 ثانية
International Sales
knockonwood
mioloverock@gmail.com
knockonwood
p.84

إبراهيم، إلى أجل غير مسمّى
Producer
Sak A Do
rami.nihawi@gmail.com
Middle East Distributor
Sak A Do
info@idiomsfilm.com
p.57

أبيض على أبيض
International Sales
Stray Dogs
sales@stray-dogs.com
Stray Dogs
p.42

أخوات السلاح
International Sales
Sierra/Affinity
info@sierra-affinity.com
Middle East Distributor
Sierra/Affinity
info@metropolitan-films.com
p.85

أد أسترا
International Sales
IMR International
alicef@madriverpics.com
Middle East Distributor
IMR International
ump.ump@ump.com.eg
p.32

آدم
International Sales
Ad Vitam
contact@advitamdistribution.com
Ad Vitam
p.43

أرواح صغيرة
International Sales
MADD Moshawash
hello@maddmoshawash.com
Middle East Distributor
MADD Moshawash
hello@maddmoshawash.com
p.58

أغنية بلا عنوان
International Sales
Luxbox
festivals@luxboxfilms.com
Luxbox
p.44

ألم ومجد
International Sales
Filmnation
info@filmnation.com
Filmnation
p.86

إله متوحش
International Sales
Facundo Lema
monstruodios@gmail.com
Facundo Lema
p.70

أمة الطفل الواحد
International Sales
Dogwoof
info@dogwoof.com
Dogwoof
p.59

أمي
International Sales
Madame Le Tapis
info@madameletapis.com
Madame Le Tapis
p.71

أيتها الفتيات
International Sales
Les Films du Losange
a.lesort@filmsdulosange.fr
Les Films du Losange
p.87

استراتيجية العنكبوت
International Sales
Cineteca Di Bologna
cinetecadirezione@cineteca.bologna.it
Cineteca Di Bologna
p.116

الأب
International Sales
Wide
infos@widemanagement.com
Wide
p.41

البؤساء
International Sales
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu
Middle East Distributor
Wild Bunch
ziadc@teleview-int.tv
p.89

الحقيقة
International Sales
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu
Wild Bunch
p.93

الحياة الخفية لأورديس جسماو
International Sales
The Match Factory
festivals@matchfactory.de
Middle East Distributor
The Match Factory
info@movingturtle.net
p.94

الخائن
International Sales
The Match Factory
festivals@matchfactory.de
Middle East Distributor
The Match Factory
info@movingturtle.net
p.95

الرجل الذي لم يرغب في مغادرة المنزل
International Sales
Lights On
lightson@lightsonfilm.org
Lights On
p.72

السادس عشر من ديسمبر
International Sales
Marvin&Wayne
fest@marvinwayne.com
Marvin&Wayne
p.73

الشيخ الأبيض
International Sales
Cineteca Di Bologna
cinetecadirezione@cineteca.bologna.it
Cineteca Di Bologna
p.117

الفارس والأميرة
International Sales
Alsahar Animation
alsahar@gmail.com
Alsahar Animation
p.103

الفتاة ذات السِوار
International Sales
Charades
sales@charades.eu
Charades
p.51

القيثارة الإيطالية
International Sales
Zen Movie
distribuzione.zenmovie@gmail.com
Zen Movie
p.77

المُختبر
International Sales
Spike Island
soren@larissasansour.com
Spike Island
p.79

المرأة الباكية
International Sales
Film Factory Entertainment
info@filmfactory.es
Film Factory Entertainment
p.53

امتحان
International Sales
Some Shorts
info@someshorts.com
Some Shorts
p.70

بئر الحرمان
Middle East Distributor
aramadan@rotana.net
p.115

بابيشا
International Sales
MC Distribution
festivals@mcdistribution.me
MC Distribution
p.45

باكوراو
International Sales
Sbs Productions
assistant@sbs-productions.com
Sbs Productions
p.88

بيرانا
International Sales
Elle Driver
sales@elledriver.eu
Elle Driver
p.90

بين بين
International Sales
Radiator Sales
ben@radiatorsales.eu
Radiator Sales
p.71

جلد أمريكي
International Sales
Quinta Communications
noratouil@quintacom.com
Quinta Communications
p.46

جلد الأَيلّ
International Sales
WTfilms
sales@wtfilms.fr
WTfilms
p.91

جنازة رسمية
International Sales
Atoms & Void
contact@atomsvoid.com
Atoms & Void
p.92

حديث عن الأشجار
International Sales
Wide House
infos@widehouse.org
Wide House
p.60

حلم نورا
International Sales
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu
Wild Bunch
p.47

خدمة التوصيل
International Sales
CinePromo
cinepromo@yandex.ru
CinePromo
p.72

دراما السبت
International Sales
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu
Middle East Distributor
Wild Bunch
ziadc@teleview-int.tv
p.96

مصادر نسخ الأفلام

ذات مرة في تروبشُفسك
International Sales
Loco Films
international@loco-films.com
Loco Films
p.97

زلاجة مائية
International Sales
Sharif Abdel Mawla
s.elmawla@gmail.com
Sharif Abdel Mawla
p.73

ستموت في العشرين
Middle East Distributor
jessica.khoury@fcidistribution.com
p.48

سلام
Middle East Distributor
Info@mad-solutions.com
p.74

سيدة النيل
International Sales
Indie Sales
sales@indiesales.eu
Indie Sales
p.49

سيلفي زين
International Sales
H&A Productions
h.abuassad@gmail.com
H&A Productions
p.74

شاب وجميل
International Sales
Koi Films
info@koifilms.com
Koi Films
p.98

صانعة الملك
International Sales
Dogwoof
info@dogwoof.com
Dogwoof
p.61

طفيلي
International Sales
CJ Entertainment / CJ ENM
Corporation
eunji.kim3@cj.net
Middle East Distributor
CJ Entertainment / CJ ENM
Corporation
info@mifegypt.com
p.99

عائلة منتصف الليل
International Sales
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com
Autlook Filmsales
p.62

عفوًا، لم نَجدكم
International Sales
Wild Bunch
ecastro@wildbunch.eu
Middle East Distributor
Wild Bunch
ziadc@teleview-int.tv
p.100

علو الموج
International Sales
M-Line Distribution
sales@mline-distribution.com
M-Line Distribution
p.101

عمى ألوان
International Sales
Menna Ekram
menna.ekram@gmail.com
Middle East Distributor
Menna Ekram
menna.ekram@gmail.com
p.75

عنق الزجاجة
International Sales
Lights On
lightson@lightsonfilm.org
Lights On
p.75

عيد القربان
International Sales
New Europe Film Sales
jan@neweuropefilmsales.com
New Europe Film Sales
p.50

عيد ميلاد سعيد
International Sales
Elle Driver
sales@elledriver.eu
Elle Driver
p.102

فريكة
International Sales
The Imaginarium Films
Info@theimaginariumfilms.com
The Imaginarium Films
p.76

فكر بإيجابية
International Sales
Festagent
valeria@festagent.com
Festagent
p.76

في معبدنا
International Sales
Eastwood Agency
valeria@eastwood.agency
Eastwood Agency
p.77

قبلات مسروقة
International Sales
MK2 Films
gaetan.trigot@mk2.com
MK2 Films
p.118

كابُل، مدينة في الريح
International Sales
Rediance Films
info@rediancefilms.com
Rediance Films
p.63

كامل الأوصاف
International Sales
It's Alive Films
aino@itsalive.fi
It's Alive Films
p.78

كاميرا أفريقية
International Sales
Les Films du Losange
a.lesort@filmsdulosange.fr
Les Films du Losange
p.119

كانينجهام
International Sales
Dogwoof
info@dogwoof.com
Dogwoof
p.64

كونجو
International Sales
Pyramide International
sales@pyramidefilms.com
Pyramide International
p.65

لارا
International Sales
Beta Cinema
beta@betacinema.com
Beta Cinema
p.52

لَحم
International Sales
Freak Agency
internacional@agenciafreak.com
Freak Agency
p.78

لما بنتولد
Middle East Distributor
Info@team1.tv
p.104

متجولون ليلّيون
International Sales
Arturo Baltazar
baltazarturo@gmail.com
Arturo Baltazar
p.79

مُحصّن
International Sales
Lightbox
info@lightboxent.com
Middle East Distributor
Lightbox
et@frontrowent.ae
p.66

محطة البرازيل
International Sales
VideoFilmes
contato@videofilmes.com.br
VideoFilmes
p.120

محطمة النظام
International Sales
Beta Cinema
beta@betacinema.com
Beta Cinema
p.105

مسألة الدموع
International Sales
Yukunkun Productions, nelson@
yukunkun.fr
Yukunkun Productions, nelson@
yukunkun.fr
p.80

مسافر منتصف الليل
International Sales
Doc & Film
sales@docandfilm.com
Doc & Film
p.106

معادلة عنيفة
International Sales
Carousel Films
carousel@otenet.gr
Carousel Films
p.80

نيميك
International Sales
Salaud Morisset
festival@salaudmorisset.com
Salaud Morisset
p.107

هذه ليلتي
International Sales
Redstar Films
info@redstarfilms.net
Redstar Films
p.81

هي تجري
International Sales
Some Shorts
info@someshorts.com
Some Shorts
p.81

واقع آخر
International Sales
Magnetfilm
info@magnetfilm.de
Magnetfilm
p.67

وراء البحر الغاضب
International Sales
IeFTA
info@iefta.org
Middle East Distributor
IeFTA
Info@mad-solutions.com
p.108

يقولون لا شيء يبقى على حاله
International Sales
Kino International
maki-shimizu@kino-international.jp
Kino International
p.54

المتطوعون

أبانوب أسامة رضا
أحمد إبراهيم
أحمد الالفي
أحمد البوهي
أحمد الصيفي
أحمد النهراوي
أحمد حماده
أحمد راجي
أحمد هاني
أدهم جويمي
أدهم حسين
أدهم غنيم
إسلام خالد
إسلام سمير أحمد
أندرو سامح كمال
آية خيرى
آية منشاوي
آية نبيل
إيمان إبراهيم
إيمان نايل
بسنت محمد
بسنت هشام
بولا جورج
بيشوى توماس
جارين غربيان
جومانا أحمد
حازم سلامة
حبيب طرابلسي
حبيبة إسماعيل
حبيبة خالد
خالد محفوظ
دانيل جورج
دانيل فارتان
دينا نادر
رحمة صفوت
رنا أسامة
رنا ليمونة
رنيم عصام
روان وهبة
ريم محمود
ريم مصطفى
زياد حسن
زينة أحمد
زينة فخري
زينة فودة
سارة أحمد
سارة بهاء
سارة حسن أحمد
سالي سامي
سالي هنري
سامر جرجس
سلمى بيطار
سلمى حازم
سلمى سامح
سلمى مالك
سليم سامح
سميرة ضاهر
سنة باهي
سيف الدين درويش
سيلفيا عادل
شروق محمد
شروق هشام
شريف أكرم
شريف شوقي
شهد محمود
شيري شعبان
شيري وليد
صامويل زاهر
صفي محمود
طاهر الحميلى
عائشة عبدالوحيد
عبد الرحمن صفوت
علي زكي
علي سكر
علي شريف
علي غزال
علياء البكرى
علياء نجم
عمر السخاوي
عمر أنس
عمر حازم
عمر خالد
عمر شوقي
عمر طاهر
عمر علاء
عمر علاء صادق
عمر عمرو
عمر عيسى
عمر مجدي
عمر محسن
عمر محسن
عمر وليد
عمرو أحمد
غادة عبد الناصر
فاطمة وائل
فخري العمري
فرح عادل
فرح عبد العزيز
فرح معتز
فريدة الطايل
فريدة أيمن
فريدة عزمي
فريدة محمد
فيرا فارتان
كارين رائف
كريم أشرف
كريم الخليفة
كريم عادل
كريم نادر
كنزي زكي الدين
كيرلس رفعت
لانا غريب
ليلى فتحي
مادونا إميل
مارتينا جورج
مارك ميخائيل
ماريا جورج
ماريا ممدوح
مارينا حبيب
ماريو هاني
مازن حمدي
مالك عشماوي
ماهينور محمود
مايكل عادل
مايكل مجدي
محمد أحمد
محمد أسامة
محمد خليفة
محمد عبدالرحمن
محمد عبدالصبور
محمد عجيز
محمد علي
محمد لبيب
محمد محمود
محمود طلب
محمود نعيم
مراد حسام
مرام حيدر
مروان النجار
مروان عمرو
مروان ياسر
مريم النادي
مريم النحاس
مريم طنبل
مريم محروس
مريم محمود
مريم هشام
مصطفى صفوت
مصطفى عبد المنعم
مصطفى مرموش
معتز سامي
ملك توفيق
ملك درويش
ملك سلامة
منة أيمن
منة عصام
مهند أشرف
مي طارق
ميرنا الشناوي
ميرنا بولس
ميرنا سامح
ميرنا صلاح
نادين أحمد محمد
نادين محمد
ندى أحمد سعد
ندى الجارم
ندى أيمن
ندى خالد
نور داوود
نور رامي
نور سمير
نور عبد الستار
نور نايل
نورا علي
نورالدين حسام
نورهان خالد
نورهان عمر
نورهان عمرو محمود
هانيا عمرو
هايا أشرف
هايا ناصر
هدير خالد
هديرعبد الله
هنا أمجد
هنا بلبع
هنا شناوى
هنا عمرو
هنا هشام
هنيا الحسيني
يارا سعيد
ياسمين حازم
ياسمين خالد
ياسمين سامح
ياسمين سعد
ياسمين عباسي
ياسمين مطاوي
يحيى أشرف
يمنى طارق
يوستينا جرج
يوسف الديب
يوسف ساخاوي
يوسف سماحة
يوسف طاهر
يوسف علوى
يوسف محمد
يوسف نجاتي
يوسف يسري

يود المهرجان أن يشكر الأشخاص والمؤسسات التالية:

أحمد إحسان عبد القدوس
أحمد سبكي
أحمد صلاح
إلياس أنتيباس
أنا نابولي
أندريا مينيجيللي
أنيكا
آية دوارة
باسكال رحمي
باولا كورفينو
بوسي شلبي
بيير فرانشيسكو أييلو
جابي خوري
جمال سنان
جمال صلاح
جيانلوكا شاكرا
جيانلوكا فارينيللي
حامد عرفة
حسام صالح
حسين حجاب
خالد صلاح
خالد عبد الجليل
داليا صبحي
رامي سنان
رمزي خوري
روبرتو ستابيل
روزانا ماريديني
ريم شريف
زياد قرطباوي
ساشا توم
سامي إلياس
ساندرين راي
سليم راميا
شادي الزند
شادي عز
شريف بشرى
طارق السيد
عمر بلاسي
عمر هيكل
عمرو بدر
غادة شهبندر
كارستن كاستيلان
كارلو فينسنتي
كارين سلاتر
كندة علوش
ليالي بدر
مارك وجيه
ماريان خوري
ماريان ديبلقيس
ماريو حداد
مانميت كور
محمد أبو غالي
محمد إحسان عبد القدوس
محمد الحاج
محمد عطية
محمد مطاوع
محمود البط
مروة عبد الله
منة رشوان
منى زكي
مولي سينج
نديم إلياس
نيفين شرف
نينو كيرتاز
هالة جلال
هدير دسوقي
هديل كمال
هيام صليبي
ياسمين حلاوة
يس الكشوطي

السفارات

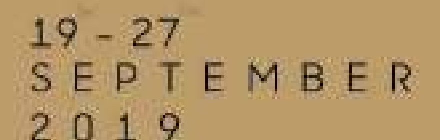
السفارة الأمريكية
السفارة الفرنسية
السفارة الهولندية

المؤسسات

آر تي آيه إس بي آيه
آرابيا سينما
أفلام مصر العالمية
إنترا موفي
آيه آر تي وروتانا
بي إف أيه فيلمز
تلفزيون روتانا
جمعية النهضة العلمية والثقافية
سيلدار جروب إيجبت
سينما زاوية
شينشيتا دي بولونيا
صحارا للطباعة
مؤسسة كونترولوتشي


egypt
where it all begins
www.egypt.travel





جائزة VARIETY

لموهبة عام ٢٠١٩ لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

مقدمة إلى

صهيب قسم الباري

تقديراً لنجاح فيلمه الوثائقي الطويل الأول

"حديث عن الأشجار"



الشواطئ والمارينا

1- شاطئ إليمنتس
2- نادي الكايت بوردينج/ شاطئ بوذا
3- نادي شاطئ فندق ذا ثري كورنرز
4- شاطئ مانجروفي
5- مارينا أبو تيج
6- مارينا أبو تيج 2
7- شاطئ زيتونة
8- ريدسي زون
9- كايت باور
10- نادي شاطئ موودز
11- شاطئ بلفيوز
12- شاطئ موفنميك
13- شاطئ باراديسيو
14- شاطئ شيراتون
15- طويلة
16- نادي شاطئ سموكري
17- نادي شاطئ مارينا

الخدمات

1- محطة الدراجات الإلكترونية
2- محطة الباص
3- مركز المعلومات
4- خدمات التاكسي والليموزين
5- أكاديمية ميني كيدز
6- مدرسة إيجيبس
7- المكتبة
8- المسجد
9- المستشفى والصيدلية
10- معهد التمريض
11- تي يو برلين (أوديماكس)
12- محطة البنزين
13- المدرسة الفندقية الألمانية
14- الكنيسة
15- إيجي بيف/ مصنع النبيذ
16- المزرعة ومصنع إعادة التدوير
17- عيادة بيطرية ومحل مستلزمات بيطرية
18- دوبل لاند
19- جي سبيس

الترفيه والاستجمام

1- الاستاد
2- مزرعة الجونة السمكية
3- السينما
4- كلوب هاوس
5- جو كارتس
6- ملعب التنس
7- شيكي مونكي
8- ميني جولف
9- حديقة سلايدرز كابل
10- أولترا لايت كرافت
11- ديسيرت بريث لاند أرت
12- ليالي الواحة البدوية
13- مسرح مارينا
14- سي سينما


Main Entrance
Industrial Zone
Motor Club
Water Side Condos
West Golf Villas
Phase 4 Villas
Phase 5 Villas
South Golf Villas
Phase 7 Villas
East Golf Villas





HOLLYWOOD MUSICAL CEREMONY

السينما في حفل موسيقي

CONDUCTED BY
AHMED EL SAEDI







#GFF19

WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM

هـذا الكتالوج متوفر أيضا باللغة العربية






ElGounaFilm elgounafilmfestivalofficial ElGounaFilmFestival El Gouna Film Festival